

PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	12
CZ - ČESKÁ VERZE	22
DE - DEUTSCHE VERSION.....	32
EL – ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	42
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	52
FR - VERSION FRANÇAISE.....	62
HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....	72
IT - VERSIONE ITALIANA.....	82
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	92
LV - LATVIEŠU VERSIJA	102
NL - NEDERLANDSE VERSIE	112
PT - VERSÃO PORTUGUESA.....	122
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	132
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	142
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	152
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ	162



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Mini szlifierka z osprzętem 300 el.
TYP: G81220, MODEL: S1J-ZX1-3.2



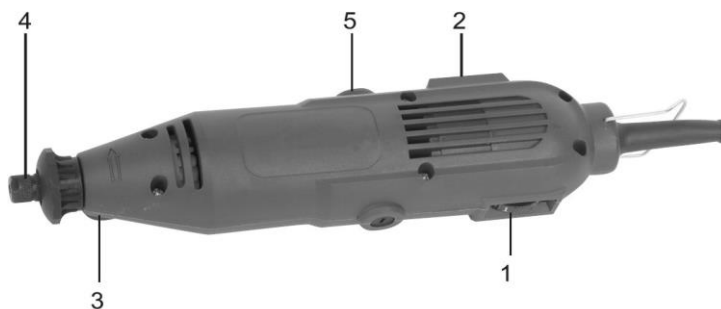
Wyprodukowano dla
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.



LISTA CZĘŚCI:

1. Włącznik/ wyłącznik
2. Regulacja prędkości
3. Przycisk blokady wałka
4. Nakrętka
5. Uchwyt na szczotki węglowe



DANE TECHNICZNE:

Napięcie: 230V -50Hz

Moc: 270W

Klasa ochrony: II

Rozmiary nakrętek: 1,6/2,4/3,17mm

Prędkość jałowa: 8000-32500 min-1

Rozmiar tulei nasadowej: 3,2mm

Maksymalne wymiary osprzętu: 15x20mm

Poziom ciśnienia akustycznego (Lp,): 77dB(A)

Poziom hałasu akustycznego (LWA): 88dB(A)

Poziom wibracji (ah): 2,5m/s²

MIEJSCE PRACY

1. Miejsce pracy utrzymuj w czystości. Nieuporządkowane miejsce pracy sprzyja wypadkom.
2. Zważaj na warunki atmosferyczne. Nie podejmuj pracy ze szlifierką w wilgotnych warunkach. Nie pozwól, aby szlifierka wystawiona była na działanie deszczu. Zapewnij dobrą wentylację w miejscu pracy.
3. Zabezpiecz się przed porażeniem prądem. Unikaj kontaktu z uziemionymi urządzeniami takimi jak grzejniki, lodówki, rury itd.
4. Nie dopuszczaj dzieci do miejsca pracy szlifierki. Osoby postronne nie powinny zbliżać się do miejsca pracy ani dotykać szlifierki.
5. Odpowiednio przechowuj szlifierkę po zakończeniu pracy. Kiedy szlifierka nie jest w użyciu, przechowuj ją w suchym, odpowiednio zabezpieczonym miejscu, do którego nie będą miały dostępu dzieci.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. Nie przeciążaj urządzenia. Szlifierka będzie pracować wydajniej pracując zgodnie z parametrami jej specyfikacji.
2. Używaj szlifierki zgodnie z jej przeznaczeniem. Mini szlifierka nie powinna być wykorzystywana do pracy przeznaczonej dla większego, mocniejszego urządzenia. Szlifierki używaj tylko i wyłącznie do celów, dla jakich została zaprojektowana (szlifowanie, polerowanie, grawerowanie, prace frezarskie, jubilerskie, modelarskie, hobbystyczne).
3. Załóż odpowiednie ubranie robocze. Nie zakładaj luznych ubrań i biżuterii, ponieważ mogą dostać się one pomiędzy ruchome elementy urządzenia. Podczas pracy na zewnątrz zalecamy założenie rękawic i butów zakrywających stopę, z podeszwą antypoślizgową. Długie włosy należy związać.

4. Załóż gogle zabezpieczające oczy. Zalecamy założenie także maski chroniącej twarz i oczy przed działaniem pyłu powstającego w trakcie pracy.
5. Nie ciągnij za przewód zasilający. Nie podnoś i nie przenoś urządzenia za przewód zasilający. Chroń go przed ostrymi krawędziami i działaniem ciepła.
6. Zabezpiecz obrabiany przedmiot. Użyj imadła lub zacisków, by zabezpieczyć przedmiot, na którym wykonujesz pracę. Jest to bezpieczniejsze i pozwala mieć dwie wolne ręce, aby operować szlifierką.
7. Utrzymuj równowagę i prawidłową postawę podczas pracy.
8. Dbaj o urządzenie. Utrzymuj urządzenie w czystości dla wydajnej i długotrwałej pracy. Zastosuj się do instrukcji odnośnie smarowania i wymiany akcesoriów. Sprawdzaj, czy uchwyt jest czysty i suchy.
9. Odłączaj urządzenie od prądu. Kiedy odchodzisz od urządzenia, zaprzestajesz nawet na chwilę pracy, wymieniasz akcesoria lub przystępujesz do czynności konserwacyjnych zawsze wyłączaj szlifierkę i następnie odłączaj ją od prądu.
10. Wyjmij klucze. Przed użyciem szlifierki sprawdzaj, czy nie zostały w niej klucze regulacyjne.
11. Unikaj przypadkowego włączenia się urządzenia. Nie przenoś szlifierki trzymając palec na przycisku. Przypadkowe włączenie urządzenia może spowodować uraz operatora lub osoby postronnej.
12. Używaj przedłużacza z przeznaczeniem do użytku zewnętrznego. Gdy pracujesz z urządzeniem na zewnątrz zawsze stosuj przedłużacz przeznaczony do pracy na zewnątrz.
13. Bądź uważny. Zawsze patrz, co robisz. Nie podejmuj się pracy z urządzeniem, gdy jesteś zmęczony, chory, pod wpływem alkoholu lub innych środków odurzających.
14. Sprawdzaj elementy szlifierki pod kątem zniszczeń. Upewnij się przed każdym użyciem, czy elementy szlifierki działają prawidłowo. Nigdy nie pracuj ze szlifierką w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów itd.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRYCZNEGO

1. Wtyczka musi pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki! Używanie odpowiednich wtyczek i gniazdek zmniejsza ryzyko porażenia prądem. Nie używaj przejściówek do uziemionych elektronarzędzi.
2. Nie wystawiaj narzędzia na działanie deszczu lub wilgoci. Jeżeli do urządzenia dostanie się woda, zwiększa się ryzyko porażenia prądem.
3. Nie przenoś ani nie odłączaj urządzenia ciągnąc za kabel. Trzymaj kabel z daleka od źródeł gorąca, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Aby bezpiecznie pracować z urządzeniem na zewnątrz, użyj przedłużki. Przedłużka musi posiadać dodatkowy przewód ochronny zabezpieczający przed porażeniem prądem.

ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z WYRZUCANYMI CZĘŚCIAMI

Uszkodzenie obrabianego przedmiotu, akcesoriów lub nawet narzędzia używanego może spowodować wyrzucenie części z dużą prędkością. Zawsze należy stosować ochronę oczu odporną na uderzenia. Stopień ochrony należy dobierać w zależności od wykonywanej pracy. Należy się upewnić, że obrabiany przedmiot jest bezpiecznie zamocowany. Regularnie sprawdzać czy prędkość obrotowa dla danego narzędzia nie jest wyższa od wartości podanej przez producenta. Upewnić się, że iskry i odłamki powstałe podczas pracy nie spowodują zagrożenia. Odłączyć narzędzie od źródła zasilania przed wymianą narzędzia używanego lub konserwacją. Należy stale uwzględniać ryzyko wobec osób postronnych.

ZAGROZENIA ZWIĄZANE ZAPLATANIEM

Zagrozenie związane z zaplataaniem moze spowodowac zadrtawienie, oskalpowanie i/ lub skaleczenie w przypadku gdy luzna odziez, bizuteria, wlosy lub rekawice nie sa trzymane z dala od narzedzia lub akcesoriow.

ZAGROZENIA ZWIĄZANE Z PRACĄ

Aby zapobiec przecięciu rąk oraz innych części ciała, należy unikać kontaktu z wirującym wrzecionem oraz używanym narzędziem. Użytkowanie narzędzia może wystawić ręce operatora na zagrożenia, takie jak: zmiżdżenie, uderzenie, odcięcie, ścieranie oraz gorąco.

Należy ubierać właściwe rękawice do ochrony rąk. Trzymać narzędzie poprawnie. Zachować gotowość do przeciwstawienia się normalnym lub niespodziewanym ruchom oraz zachować do dyspozycji zawsze obie ręce. Zachować równowagę oraz zapewniające bezpieczeństwo ustawienie stóp. Należy stosować okulary ochronne, zalecane jest stosowanie dopasowanych rękawic oraz stroju ochronnego. Nie używać pilnika obrotowego przy prędkości przekraczającej prędkość znamionową. W przypadku pracy narzędziem nad głową, stosować hełm ochronny. Zachować ostrożność ponieważ używane narzędzie wiruje jeszcze przez jakiś czas po zwolnieniu przełącznika uruchamiającego. W zależności od obrabianego materiału należy brać pod uwagę zagrożenia związane z wybuchem lub pożarem.

ZAGROZENIA ZWIĄZANE Z POWTARZALNYMI RUCHAMI

Podczas stosowania narzędzia do pracy polegającej na powtarzaniu ruchów, operator jest narażony na doświadczenie dyskomfortu dłoni, ramion, barków, szyi lub innych części ciała. W przypadku użytkowania narzędzia, operator powinien przyjąć komfortową postawę zapewniającą właściwe ustawienie stóp oraz unikać nie zapewniających równowagi postaw. Operator powinien zmieniać postawę podczas długiej pracy, pomoże to uniknąć dyskomfortu oraz zmęczenia. Jeżeli operator doświadcza symptomów takich jak: trwały lub powtarzający się dyskomfort, ból, pulsujący ból, mrowienie, drętwienie, pieczenie lub sztywność, nie powinien ich ignorować, powinien powiedzieć o tym pracodawcy i skonsultować się z lekarzem.

ZAGROZENIA ZWIĄZANE Z AKCESORIAMI

Odłączyć narzędzie od źródła zasilania przed zmianą używanego narzędzia lub akcesoria. Stosować akcesoria i materiały eksploatacyjne tylko w rozmiarach i typach, które są zalecane przez producenta. Nie stosować akcesoriów w innych w rozmiarach i typach. Unikać bezpośredniego kontaktu z narzędziem używanym podczas oraz po pracy, ponieważ może być gorące lub ostre. Sprawdzić czy maksymalna prędkość pracy używanego narzędzia jest większa niż prędkość znamionowa szlifierki. Nigdy nie należy montować tarczy ścierniej, tarczy tnącej lub frezu na szlifierce. Ściernica, która ulegnie uszkodzeniu może spowodować bardzo poważne obrażenia lub śmierć. Nie stosować tarcz pękniętych lub połamanych, lub tarcz, które zostały upuszczone. Stosować tylko dozwolone wstawiane z właściwą średnicą trzpienia. Należy zwrócić uwagę na fakt, że prędkość obrotowa urządzenia musi być zmniejszona z uwagi na zwiększenie długości wału pomiędzy końcem tulei, a punktem montażu. Upewnić się, że minimalna długość trzpienia zaciśniętego w uchwycie narzędzia wynosi przynajmniej 10 mm (należy też wziąć pod uwagę zalecenia producenta używanych narzędzi).

Wystrzegać się pomyłek przy dopasowywaniu średnicy trzpienia narzędzia montowanego i zacisku szlifierki.

ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z MIEJSCEM PRACY

Poślizgnięcia, potknięcia i upadki są głównymi przyczynami obrażeń. Wystrzegać się śliskich powierzchni spowodowanych użytkowaniem narzędzia, a także zagrożeń potknięciem spowodowanym instalacją powietrzną lub elektryczną. Postępować ostrożnie w nieznanym otoczeniu. Mogą istnieć ukryte zagrożenia, takie jak przewody elektryczne lub pneumatyczne.

Narzędzie nie jest przeznaczone do stosowania w strefach zagrożonych wybuchem. Upewnić się, że nie istnieją żadne przewody elektryczne, rury gazowe, itp., które mogą powodować zagrożenie w przypadku uszkodzenia przy użyciu narzędzia.

ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z OPARAMI I PYŁAMI

Pył i opary powstałe przy użyciu narzędzia elektrycznego lub pneumatycznego mogą spowodować zły stan zdrowia (na przykład raka, wady wrodzone, astma i/ lub zapalenie skóry), niezbędne są: ocena ryzyka i wdrożenie odpowiednich środków kontroli w odniesieniu do tych zagrożeń. Ocena ryzyka powinna zawierać wpływ pyłu utworzonego przy użyciu narzędzia i możliwość unoszenia się istniejącego pyłu. Wylot powietrza należy tak kierować, aby zminimalizować wznoszenia się pyłu w zakurzonej przestrzeni. Tam gdzie powstają pył lub opary, priorytetem powinna być kontrola ich w źródle emisji. Wszystkie zintegrowane funkcje i wyposażenie do zbierania, ekstrakcji lub zmniejszenia pyłu lub dymu powinny być prawidłowo użytkowane i utrzymywane zgodnie z zaleceniami producenta. Używać ochrony dróg oddechowych, zgodnie z instrukcjami pracodawcy oraz zgodnie z wymogami higieny i bezpieczeństwa. Obsługę i konserwację narzędzia należy przeprowadzać według zaleceń instrukcji obsługi, pozwoli to zminimalizować emisję oparów i pyłu. Wybierać, konserwować i wymieniać używane narzędzia według zaleceń instrukcji, aby zapobiec wzrostowi oparów i pyłu. Obróbka pewnych materiałów może spowodować powstanie oparów i pyłów, które wytworzą zagrożenie wybuchem.

ZAGROŻENIE HAŁASEM

Narażenie, bez zabezpieczeń, na wysoki poziom hałasu może spowodować trwałą i nieodwracalną utratę słuchu oraz inne problemy, takie jak szum w uszach (dzwonienie, brzęczenie, gwizdanie lub buczenie w uszach). Niezbędna jest ocena ryzyka oraz wdrożenie odpowiednich środków kontroli w odniesieniu do tych zagrożeń. Odpowiednie kontrole w celu zmniejszenia ryzyka mogą obejmować działania takie jak: materiały tłumiące zapobiegające „dzwonieniu” obrabianego przedmiotu. Używać ochrony słuchu zgodnie z instrukcjami producenta oraz zgodnie z wymogami higieny i bezpieczeństwa. Obsługę i konserwację narzędzia należy przeprowadzać według zaleceń instrukcji obsługi, pozwoli to uniknąć niepotrzebnego wzrostu poziomu hałasu. Jeżeli narzędzie posiada tłumik, zawsze należy upewnić się, że jest prawidłowo zamontowany podczas użytkowania narzędzia. Wybrać, konserwować i wymienić zużyte narzędzia według zaleceń instrukcji obsługi. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnego wzrostu hałasu.

ZAGROŻENIE DRGANIAMI

Narażenie na drgania może spowodować trwałe uszkodzenia nerwów i ukrwienia rąk oraz ramion.

Trzymać ręce z dala od gniazd wkrętaków. Należy się ciepło ubrać podczas pracy w niskich temperaturach oraz utrzymywać ręce ciepłe i suche. Jeśli wystąpi drętwienie, mrowienie, ból lub wybielanie skóry w palcach i dłoni, zaprzestać używania narzędzia, następnie poinformować pracodawcę oraz skonsultować się z lekarzem. Obsługa i konserwacja narzędzia według zaleceń instrukcji obsługi, pozwoli uniknąć niepotrzebnego wzrostu poziomu drgań. Nie używać zużytego lub źle dopasowanego osprzętu, ponieważ może spowodować znaczny wzrost poziomu drgań. Wybrać, konserwować i wymienić zużyte narzędzia według zaleceń instrukcji obsługi. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnego wzrostu poziomu drgań. Tam gdzie jest to możliwe powinien być stosowany montaż osłaniający. Jeżeli jest to możliwe należy podierać ciężar narzędzia w stojaku, napinaczu lub równoważniku. Trzymać narzędzie lekkim, ale pewnym chwytem, z uwzględnieniem wymaganych sił reakcji, ponieważ zagrożenie pochodzące od drgań jest zazwyczaj większe, gdy siła chwytu jest wyższa. Niewłaściwie zamontowane lub uszkodzone narzędzie może spowodować wzrost poziomu drgań.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ODRZUTU (KICKBACK)

- Odrzut jest nagłą reakcją elektronarzędzia na zablokowanie lub zawadzenie obracającego się narzędzia, takiego jak ściernica, talerz szlifierski, szczotka druciana itd. Zaczepienie się lub zablokowanie prowadzi do nagłego zatrzymania się obracającego się narzędzia roboczego.

Niekontrolowane elektronarzędzie zostanie przez to szarpnięte w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu narzędzia roboczego. Gdy, np. ściernica zatnie się lub zakleszczy w obrabianym przedmiocie, zanurzona w materiale krawędź ściernicy, może się zablokować i spowodować jej wypadnięcie lub odrzut. Ruch ściernicy (w kierunku osoby obsługującej lub od niej) uzależniony jest wtedy od kierunku ruchu ściernicy w miejscu zablokowania. Oprócz tego ściernice mogą się również złamać.

- Odrzut jest następstwem niewłaściwego lub błędnego użycia elektronarzędzia. Można go uniknąć przez zachowanie opisanych poniżej odpowiednich środków ostrożności.

- Elektronarzędzie należy mocno trzymać, a ciało i ręce ustawić w pozycji, umożliwiającej złagodzenie odrzutu. Jeżeli w skład wyposażenia standardowego wchodzi uchwyt dodatkowy, należy go zawsze używać, żeby mieć jak największą kontrolę nad siłami odrzutu lub momentem odwodzącym podczas rozruchu. Osoba obsługująca urządzenie może opanować szarpnięcia i zjawisko odrzutu poprzez zachowanie odpowiednich środków ostrożności.

- Nie należy nigdy trzymać rąk w pobliżu obracających się narzędzi roboczych. Narzędzie robocze może wskutek odrzutu zranić rękę.

- Należy trzymać się z dala od strefy zasięgu, w której poruszy się elektronarzędzie podczas odrzutu. Na skutek odrzutu, elektronarzędzie przemieszcza się w kierunku przeciwnym do ruchu ściernicy w miejscu zablokowania.

- Szczególnie ostrożnie należy obrabiać narożniki, ostre krawędzie itd. Należy zapobiegać temu, by narzędzia robocze zostały odbite lub by się one zablokowały. Obracające się narzędzie robocze jest bardziej podatne na zakleszczenie przy obróbce kątów, ostrych krawędzi lub gdy zostanie odbite.

Może to stać się przyczyną utraty kontroli lub odrzutu.

- Nie należy używać brzeszczotów do drewna lub zębatych. Narzędzia robocze tego typu często powodują odrzut lub utratę kontroli nad elektronarzędziem. Szczególne wskazówki bezpieczeństwa dla szlifowania i przecinania ściernicą.

- Należy używać wyłącznie ściernicy przeznaczonej dla danego elektronarzędzia i osłony przeznaczonej dla danej ściernicy. Ściernice nie będące oprzyrządowaniem danego elektronarzędzia nie mogą być wystarczająco osłonięte i nie są wystarczająco bezpieczne.
- Tarcze szlifierskie wygięte należy mocować w taki sposób, aby ich powierzchnia szlifująca nie wystawała poza krawędź pokrywy ochronnej. Niefachowo osadzona tarcza szlifierska, wystająca poza krawędź pokrywy ochronnej nie może być wystarczająco osłonięta.
- Osłona musi być dobrze przymocowana do elektronarzędzia i — aby zagwarantować jak największy stopień bezpieczeństwa — ustawiona tak, aby część ściernicy, odsłonięta i zwrócona do operatora, była jak najmniejsza. Osłona chroni operatora przed odłamkami, przypadkowym kontaktem ze ściernicą, jak również iskrami, które mogłyby spowodować zapalenie się odzieży.
- Ściernic można używać tylko do prac dla nich przewidzianych. Nie należy np. nigdy szlifować boczną powierzchnią ściernicy tarczowej do cięcia. Tarczowe ściernice tnące przeznaczone są do usuwania materiału krawędzią tarczy. Wpływ sił bocznych na te ściernice może je złamać.
- Do wybranej ściernicy należy używać zawsze nieuszkodzonych kołnierzy mocujących o prawidłowej wielkości i kształcie. Odpowiednie kołnierze podpierają ściernicę i zmniejszają tym samym niebezpieczeństwo jej złamania się. Kołnierze do ściernic tnących mogą różnić się od kołnierzy przeznaczonych do innych ściernic.
- Nie należy używać zużytych ściernic z większych elektronarzędzi. Ściernice do większych elektronarzędzi nie są zaprojektowane dla wyższej liczby obrotów, która jest charakterystyką mniejszych elektronarzędzi i mogą się dlatego złamać.

PRZEZNACZENIE

Mini szlifierka przeznaczona jest do szlifowania, polerowania, wiercenia, grawerowania, ciecienia, usuwania rdzy w miejscach trudno dostępnych. Szlifierki można używać na większości metali, na szkło, drewno i ceramikę. Dla wydajniejszej pracy nie wywieraj na szlifierkę dużego nacisku.

Mniejszą prędkość stosuj podczas pracy z dużymi przedmiotami np. podczas polerowania, większą prędkość stosuj dla małych czynności takich jak np. grawerowanie. Podczas szlifowania i grawerowania szlifierkę trzymaj, jakby była długopisem.

POCZĄTEK PRACY ZE SZLIFIERKĄ

Nigdy nie zaczynaj pracy, jeśli szlifierka jest w kontakcie z przedmiotem, na którym będziesz pracować. Trzymaj szlifierkę pewnie, włącz przycisk i zbliż się do przedmiotu obrabianego.

Urządzenie będzie działać ciągle do czasu naciśnięcia wyłącznika OFF. Obroty możesz zmieniać podczas pracy.

WYMIANA AKCESORIÓW

Przed wymianą akcesoriów zawsze najpierw wyłączaj urządzenie i odłączaj je od prądu. Przytrzymaj przycisk blokujący na przedniej części szlifierki i przekręć uchwyt na akcesoria w stronę przeciwną do ruchów wskazówek zegara. Włóż tulejkę pasującą do rozmiarów akcesoria, którego będziesz używać. Przełóż śrubę ponad tulejkę i włóż uchwyt do akcesoriów w uchwyt tulei. Następnie przykręć śrubę. Nie używaj do tego celu obcęgi ani kombinerek.

MONTAŻ MIĘKKIEJ PRZEDŁUŻKI

Usuń śrubę poprzez przekręcenie w stronę przeciwną do ruchów wskazówek zegara.

Częściowo odkręć śrubę blokującą z trzpienia. Zainstaluj przewód miękkiej przedłużki na trzpień wpychając go tak daleko, jak to możliwe. Przycisk blokujący trzpień trzymaj wciśnięty i przykręć śrubę blokującą w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Dokręć ją za pomocą klucza szczękowo jednostronnego. Przykręć końcówkę przedłużki do urządzenia w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

WYMIANA UCHWYTU

Przed wymianą uchwytu należy odłączyć urządzenie od zasilania. Trzymaj przycisk blokady wałka (3) wciśnięty. Użyj klucza aby poluzować nakrętkę dociskową (4). Usuń nakrętkę oraz stary uchwyt. Zamontuj nowy uchwyt i przykręć kluczem. Puść przycisk blokady wałka.

USTAWIANIE PRĘDKOŚCI

Szlifierka ma 6 programów prędkości. Aby wybrać odpowiednią prędkość, użyj przycisku regulacji prędkości (2). Wybierz najniższą prędkość jeżeli szlifujesz drewno, plastik lub polerujesz.

POLEROWANIE

Do polerowania metalu lub plastiku, używaj tarczy. Aby zamontować tarczę, użyj trzpienia. Trzpień umieść w uchwycie i zamontuj na nim tarczę.

CIĘCIE I SZLIFOWANIE TARCZĄ SZLIFIERSKĄ

- Do cięcia metalu, plastiku, kamienia i drewna, używaj odpowiednich tarcz.
- Do szlifowania drewna i plastiku, użyj tarczy szlifierskiej.
- Aby zamontować tarcze szlifierską lub do cięcia, użyj trzpienia.
- Zamontuj trzpień na uchwycie (4). Poluzuj śrubę na trzpieniu i umieść na niej tarczę.
- Dokręć śrubę na trzpieniu.

SZLIFOWANIE SZCZOTKĄ

Do czyszczenia drewna i kamienia, używaj szczotek drucianych. Zamontuj w uchwycie (4).

WIERCENIE

Używaj wiertła, aby wiercić dziury w plastiku, drewnie lub kamieniu. Zamontuj w uchwycie (4).

FREZOWANIE

Do frezowania, używaj frezu montując go w uchwycie.

ŚCIERANIE I WYGŁADZANIE PAPIEREM ŚCIERNYM

- Do szlifowania metalu, plastiku, drewna i kamienia używaj kamienia szlifierskiego. (Kamień musi być wyostrzony, w przeciwnym razie szlifowana powierzchnia będzie nierówna). Zamontuj kamień na uchwycie szlifierki (4) i równomiernie poruszaj kamieniem po ostrzałce.
- Użyj bezkońcowego papieru ściernego do szlifowania drewna lub platiku. (Papier musi być wymieniony jeżeli ma oznaki zużycia).
- Kamień szlifierski lub papier zamontuj używając trzpienia.

UŻYWANIE SZCZOTEK WĘGLOWYCH

Szczotki węglowe muszą być regularnie sprawdzane. Używaj tylko szczotek odpowiednich dla danego modelu szlifierki. Wyjmij uchwyt na szczotki węglowe (5) i wyczyść szczotki. Jeżeli są zużyte, wymień je. Po wymianie i ponownym założeniu szczotki, pozwól szlifierce pracować bez obciążenia przez 15 minut.

CZYSZCZENIE

Urządzenie jest do przeznaczone do użytku hobbystycznego. Urządzenia tego typu należy czyścić za pomocą delikatnego mydła i wilgotnej szmatki. Wszelkie chemikalia typu benzyna, lakiery, rozcieńczacze itp. nie mogą być używane do czyszczenia plastikowej obudowy szlifierki. Nie pozwól aby jakakolwiek ciecz dostała się do środka urządzenia oraz nie zanurzaj żadnej części szlifierki z cieczach. Regularnie czyść przewody wentylacyjne.

W PRZYPADKU DŁUŻSZEJ PRACY ZE SZLIFIERKĄ, POZIOM WIBRACJI MOŻE ZOSTAĆ PRZEKROCZONY. ABY UNIKNĄĆ PRZECIĄŻENIA, W CZASIE PRACY, NALEŻY ROBIĆ DŁUŻSZE PRZERWY. W CZASIE PRACY, ZAWSZE NOŚ NAUSZNIKI, GOOGLE I MASKĘ OCHRONNE.



OCHRONA ŚRODOWISKA

Zużyte materiały należy poddać recyklingowi. Wszelkie narzędzia, węże i opakowania muszą zostać posortowane i oddane do lokalnego punktu recyklingu.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 15

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Mini szlifierka z osprzętem 300el.

TYP: G81220, MODEL: S1J-ZX1-3.2

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2006/42/WE z dnia 17 maja 2006r. w sprawie maszyn,
2004/108/WE z dnia 15 grudnia 2004 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw
Państw Członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej
oraz norm EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011,
EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008,
EN 61000-3-2: 2006/+A1:2009/+A2:2009, EN 61000-3-3:2008,
EN 60745-2-3:2011, EN 60745-1:2009+A11:2010
jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatów oceny
typu WE nr 130401516SHA-V1 z dnia 03.07.2013
oraz typu WE nr 130401517SHA-V1 z dnia 25.06.2013
wydanego przez INTERTEK Testing Services Shanghai,
Building No. 86, 1198 Qinzhou Road (North),
Caohejing Development Zone, Shanghai 200233, China.
Tel: 86 21 6127 8200, Fax: 86 21 6495 6263
Numer identyfikacyjny jednostki notyfikującej: 0359

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony
lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 21.09.2015
Miejsce i data wystawienia

Grzegorz Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



USER MANUAL

Mini grinder with accessories 300 pcs.

TYPE: G81220, MODEL: S1J-ZX1-3.2



Produced for
F.H. GEKO
Kietlin, Spacerowa Street 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Before first use, please thoroughly read this manual. Familiarising yourself with all instructions necessary for safe use and operation, as well as understanding any risks that may arise during the operation of the device, is the responsibility of the user.



PARTS LIST:

1. Switch
2. Speed adjustment
3. Shaft lock button
4. Nut
5. Holder for carbon brushes

TECHNICAL DATA:

Voltage: 230V -50Hz

Power: 270W

Protection class: II

Nut sizes: 1.6/2.4/3.17mm

No-load speed: 8000-32500 min-1

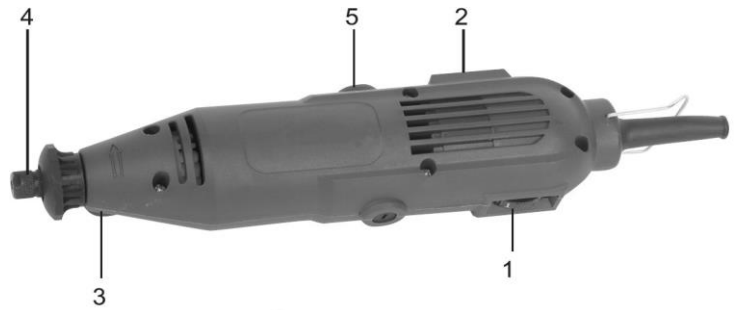
Socket sleeve size: 3.2mm

Maximum dimensions of accessories: 15x20mm

Sound pressure level (Lp,): 77dB(A)

Sound power level (LWA): 88dB(A)

Vibration level (ah): 2.5m/s²



WORKPLACE

1. Keep the workplace clean. An untidy workspace encourages accidents.
2. Be mindful of the weather conditions. Do not operate the grinder in damp conditions. Do not allow the grinder to be exposed to rain. Ensure good ventilation in the workplace.
3. Protect yourself from electric shock. Avoid contact with earthed devices such as heaters, refrigerators, pipes, etc.
4. Do not allow children in the grinder's workplace. Bystanders should not approach the work area or touch the grinder.
5. Store the grinder properly after use. When not in use, store it in a dry, suitably secured location that is inaccessible to children.

GENERAL SAFETY REGULATIONS

1. Do not overload the device. The grinder will operate more efficiently when used according to its specification parameters.
2. Use the grinder according to its intended purpose. A mini grinder should not be used for tasks meant for larger, more powerful equipment. Use grinders only for the purposes for which they were designed (grinding, polishing, engraving, milling, jewellery, modelling, and hobby work).
3. Wear appropriate work clothing. Do not wear loose clothing or jewellery, as these may get caught in the moving parts of the device. When working outdoors, we recommend wearing gloves and shoes that cover the foot with a non-slip sole. Long hair should be tied back.

4. Wear protective goggles for your eyes. We also recommend wearing a mask to protect your face and eyes from dust generated during work.
5. Do not pull on the power cord. Do not lift or carry the device by the power cord. Protect it from sharp edges and heat exposure.
6. Secure the workpiece. Use a vice or clamps to secure the item you are working on. This is safer and allows you to have both hands free to operate the grinder.
7. Maintain balance and the correct posture while working.
8. Take care of the device. Keep the device clean for efficient and long-lasting operation. Follow the instructions for lubrication and accessory replacement. Check that the grip is clean and dry.
9. Disconnect the device from the power supply. When leaving the device, even for a moment, when changing accessories, or performing maintenance tasks, always turn off the grinder and then disconnect it from the power supply.
10. Remove the keys. Before using the grinder, check that there are no adjustment keys left in it.
11. Avoid accidental activation of the device. Do not carry the grinder with your finger on the button. Accidental activation of the device can cause injury to the operator or bystanders.
12. Use an extension lead intended for outdoor use. When working with the device outdoors, always use an extension lead designed for outdoor work.
13. Be attentive. Always pay attention to what you are doing. Do not attempt to work with the device when you are tired, ill, under the influence of alcohol or other narcotics.
14. Check the grinder components for damage. Ensure that the grinder components are functioning properly before each use. Never operate a grinder near flammable liquids, gases, etc.

ELECTRICAL SAFETY RULES

1. The plug must fit the socket. Never modify the plug! Using appropriate plugs and sockets reduces the risk of electric shock. Do not use adapters for earthed power tools.
2. Do not expose the tool to rain or moisture. If water gets into the device, the risk of electric shock increases.
3. Do not carry or disconnect the device by pulling on the cable. Keep the cable away from heat sources, oil, sharp edges, and moving parts. To work safely with the device outdoors, use an extension lead. The extension lead must have an additional protective conductor to prevent electric shock.

HAZARDS RELATED TO FLYING PARTS

Damage to the workpiece, accessories, or even the tool being used can cause parts to be expelled at high speed. Always use impact-resistant eye protection. The level of protection should be chosen according to the work being done. Ensure that the workpiece is securely fixed. Regularly check that the rotation speed for the particular tool does not exceed the value specified by the manufacturer. Make sure that sparks and debris produced during work do not pose a hazard. Disconnect the tool from the power source before changing the tool being used or performing maintenance. Always take into account the risk to bystanders.

HAZARDS RELATED TO TANGLED CORDS

The hazard associated with entanglement may cause laceration, scalping, and/or injury if loose clothing, jewellery, hair or gloves are not kept away from tools or accessories.

HAZARDS RELATED TO WORK

To prevent cutting hands and other body parts, avoid contact with the spinning spindle and the tool in use. Using the tool may expose the operator's hands to hazards such as crushing, impacts, amputations, abrasion, and heat.

Proper gloves must be worn to protect hands. Hold the tool correctly. Be prepared to counteract normal or unexpected movements and always keep both hands available. Maintain balance and a safe foot position. Protective eyewear should be used; the use of well-fitting gloves and protective clothing is recommended. Do not use a rotary file at speeds exceeding the rated speed. When working with tools overhead, wear a protective helmet. Exercise caution as the tool will continue to spin for some time after releasing the power switch. Depending on the material being worked on, consider hazards related to explosion or fire.

HAZARDS RELATED TO REPEATED MOVEMENTS

When using a tool for work involving repetitive motions, the operator is at risk of experiencing discomfort in the hands, arms, shoulders, neck or other body parts. When using the tool, the operator should adopt a comfortable stance that ensures proper foot positioning and avoid stances that do not provide balance. The operator should change their stance during prolonged work to help prevent discomfort and fatigue. If the operator experiences symptoms such as persistent or recurring discomfort, pain, throbbing, tingling, numbness, burning or stiffness, they should not ignore them, should inform their employer and consult a doctor.

HAZARDS RELATED TO ACCESSORIES

Disconnect the tool from the power source before changing the tool or accessory being used. Use accessories and consumables only in sizes and types recommended by the manufacturer. Do not use accessories in different sizes and types. Avoid direct contact with the tool while in use and after work, as it may be hot or sharp. Check that the maximum working speed of the tool used is greater than the rated speed of the grinder. Never mount a grinding wheel, cutting disc, or milling cutter on the grinder. A damaged wheel can cause very serious injuries or death. Do not use broken or cracked discs, or discs that have been dropped. Only use permitted inserts with the correct spindle diameter. Note that the rotational speed of the device must be reduced due to the increased length of the shaft between the end of the sleeve and the mounting point. Ensure that the minimum length of the spindle clamped in the tool holder is at least 10 mm (also considering the manufacturer's recommendations for the tools used).

Avoid mistakes when matching the diameter of the mounted tool spindle and the grinder clamp.

HAZARDS RELATED TO THE WORKPLACE

Slips, trips, and falls are the main causes of injuries. Avoid slippery surfaces caused by tool use, as well as trip hazards created by air or electrical installations. Proceed with caution in unfamiliar environments. There may be hidden hazards, such as electrical or pneumatic wires.

The tool is not designed for use in explosion-risk areas. Ensure that there are no electrical wires, gas pipes, etc., that may pose a threat if damaged while using the tool.

HAZARDS RELATED TO FUMES AND DUSTS

Dust and vapours generated when using electric or pneumatic tools can lead to poor health (for instance, cancer, congenital defects, asthma and/or dermatitis); therefore, risk assessment and the implementation of appropriate control measures concerning these hazards are essential. The risk assessment should include the impact of dust created by the tool and the potential for existing dust to become airborne. The airflow should be directed to minimise the raising of dust in a dusty environment. Wherever dust or vapours are generated, controlling them at the source of emission should be a priority. All integrated functions and equipment for collecting, extracting, or reducing dust or smoke should be correctly used and maintained in accordance with the manufacturer's instructions. Respiratory protection should be used according to the employer's instructions and hygiene and safety requirements. The operation and maintenance of the tool should be carried out according to the operating instructions to minimise the emission of vapours and dust. Select, maintain, and replace used tools according to the instructions to prevent the accumulation of vapours and dust. The processing of certain materials can produce vapours and dust that pose a risk of explosion.

NOISE HAZARD

Exposure, without safeguards, to high levels of noise can result in permanent and irreversible hearing loss as well as other problems such as tinnitus (ringing, buzzing, whistling, or humming in the ears). A risk assessment is necessary and appropriate control measures must be implemented regarding these hazards. Suitable controls to reduce the risk may include actions such as damping materials that prevent the 'ringing' of the processed item. Use hearing protection in accordance with the manufacturer's instructions and in line with hygiene and safety requirements. Tool operation and maintenance should be carried out according to the instructions provided to avoid unnecessary increases in noise levels. If a tool has a silencer, it must always be ensured that it is correctly fitted when the tool is in use. Select, maintain, and replace worn tools as per the instructions provided. This will help avoid unnecessary increases in noise.

HAZARD OF VIBRATION

Exposure to vibration can cause permanent nerve and blood circulation damage to the hands and arms.

Keep hands away from the screwdriver sockets. It is important to dress warmly when working in low temperatures and to keep your hands warm and dry. If you experience numbness, tingling, pain, or whitening of the skin in your fingers and hands, stop using the tool, inform your employer, and consult a doctor. Operating and maintaining the tool according to the instructions will help avoid unnecessary increases in vibration levels. Do not use worn or poorly fitting accessories, as this can lead to a significant increase in vibration levels. Select, maintain, and replace worn tools according to the instructions. This will help avoid unnecessary increases in vibration levels. Where possible, protective mounting should be used. If possible, support the weight of the tool in a stand, tensioner, or balance. Hold the tool with a light but firm grip, considering the required reactive forces, as the risk from vibrations is usually greater when the grip force is higher. Improperly mounted or damaged tools can lead to an increase in vibration levels.

SAFETY RULES REGARDING KICKBACK

- Kickback is a sudden reaction of the power tool to a blockage or snagging of the rotating tool, such as a grinding wheel, grinding plate, wire brush, etc. Snagging or blocking leads to a sudden stop of the rotating tool.

An uncontrolled power tool will jerk in the opposite direction to the rotation of the working tool. For example, when a grinding wheel gets caught or jammed in the workpiece, the edge of the grinding wheel immersed in the material may get stuck and cause it to be ejected or kickback. The movement of the grinding wheel (towards or away from the operator) is then dependent on the direction of the grinding wheel's movement at the point of blockage. Additionally, grinding wheels can also break.

- The kickback is a result of improper or erroneous use of the power tool. It can be avoided by following the appropriate precautions described below.

- The power tool should be held firmly, and the body and hands positioned to mitigate kickback. If a secondary handle is included in the standard equipment, it must always be used to maintain maximum control over the forces of kickback or rotational torque during start-up. The operator can manage jolts and kickback by taking appropriate precautions.

- Never hold your hands near rotating work tools. A work tool can injure your hand due to kickback.

- Keep clear of the range in which the power tool will move during kickback. As a result of kickback, the power tool moves in the opposite direction to the grinding wheel movement at the point of obstruction.

- When working on corners, sharp edges, etc., extra caution must be taken. Care must be taken to prevent work tools from being kicked back or jamming. A rotating work tool is more prone to getting trapped when working at angles, sharp edges, or when it kicks back.

This can lead to a loss of control or kickback.

- Saw blades for wood or toothed blades should not be used. Tools of this type often cause kickback or loss of control over the power tool. Special safety guidelines for grinding and cutting with a grinding wheel.

- Only use a grinding wheel designed for the specific power tool and a guard intended for that grinding wheel. Grinding wheels that are not compatible with the power tool may not be adequately protected and are not sufficiently safe.
- Curved grinding discs should be mounted in such a way that their grinding surface does not protrude beyond the edge of the protective cover. A poorly mounted grinding disc that extends beyond the edge of the protective cover cannot be sufficiently shielded.
- The guard must be firmly attached to the power tool and — to ensure the highest degree of safety — positioned so that the exposed part of the abrasive wheel facing the operator is as small as possible. The guard protects the operator from debris, accidental contact with the grinding wheel, as well as sparks that could ignite clothing.
- Abrasive wheels may only be used for the tasks they are intended for. For example, you should never grind with the side of a cutting disc. Cutting discs are designed to remove material with the edge of the disc. Side forces on these discs can cause them to break.
- Always use undamaged mounting flanges of the correct size and shape for the selected abrasive wheel. Appropriate flanges support the wheel and thus reduce the risk of it breaking. Flanges for cutting wheels may differ from those intended for other wheels.
- Worn abrasive wheels from larger power tools should not be used. Abrasive wheels for larger power tools are not designed for the higher speeds characteristic of smaller power tools and can therefore break.

PURPOSE

The mini grinder is designed for grinding, polishing, drilling, engraving, cutting, and removing rust in hard-to-reach places. Grinders can be used on most metals, as well as glass, wood, and ceramics. For more efficient operation, do not apply excessive pressure on the grinder.

Use a lower speed when working with large items, for example, while polishing, and a higher speed for small tasks such as engraving. When grinding and engraving, hold the grinder as if it were a pen.

STARTING WORK WITH THE GRINDER

Never start working if the grinder is in contact with the item you are working on. Hold the grinder firmly, press the switch, and approach the workpiece.

The device will run continuously until the OFF switch is pressed. You can change the rotation while working.

CHANGING ACCESSORIES

Always turn off the device and disconnect it from the power supply before changing accessories. Hold the locking button on the front of the grinder and turn the accessory holder counter-clockwise. Insert the sleeve that fits the size of the accessory you will be using. Place the screw over the sleeve and insert the accessory holder into the sleeve holder. Then tighten the screw. Do not use pliers or combination wrenches for this purpose.

INSTALLING THE SOFT EXTENSION

Remove the screw by turning it counter-clockwise.

Partially loosen the locking screw from the spindle. Install the soft extension cable onto the spindle by pushing it in as far as possible. Keep the spindle locking button pressed and tighten the locking screw in a clockwise direction. Tighten it with a single-sided jaw wrench. Screw the end of the extension onto the device in a clockwise direction.

CHANGING THE HANDLE

Before changing the handle, disconnect the device from the power supply. Keep the roller locking button (3) pressed. Use a wrench to loosen the clamping nut (4). Remove the nut and the old handle. Install the new handle and tighten it with a wrench. Release the roller locking button.

SETTING THE SPEED

The grinder has 6 speed settings. To select the appropriate speed, use the speed adjustment button (2). Select the lowest speed if you are sanding wood, plastic, or polishing.

POLISHING

To polish metal or plastic, use the disc. To mount the disc, use the spindle. Place the spindle in the holder and mount the disc onto it.

CUTTING AND GRINDING WITH THE GRINDING DISC

- For cutting metal, plastic, stone, and wood, use the appropriate discs.
- For sanding wood and plastic, use a sanding disc.
- To mount the sanding or cutting disc, use the spindle.
- Mount the spindle onto the holder (4). Loosen the screw on the spindle and place the discs on it.
- Tighten the screw on the spindle.

SANDING WITH A BRUSH

For cleaning wood and stone, use wire brushes. Mount in the holder (4).

DRILLING

Use a drill to make holes in plastic, wood, or stone. Mount in the holder (4).

MILLING

For milling, use a milling cutter by mounting it in the holder.

SANDING AND SMOOTHING WITH SANDPAPER

- For sanding metal, plastic, wood, and stone, use a grinding stone. (The stone must be sharp; otherwise, the sanded surface will be uneven). Mount the stone on the grinder's holder (4) and move the stone evenly across the sharpener.
- Use non-end sanding paper for sanding wood or plastic. (The paper must be replaced if it shows signs of wear).
- Mount the grinding stone or paper using the spindle.

USING CARBON BRUSHES

Carbon brushes must be regularly checked. Use only brushes suitable for the specific model of the grinder. Remove the holder for the carbon brushes (5) and clean the brushes. If they are worn, replace them. After replacing and reattaching the brushes, allow the grinder to run unloaded for 15 minutes.

CLEANING

The device is intended for hobby use. Such devices should be cleaned using mild soap and a damp cloth. Any chemicals such as petrol, lacquers, thinners, etc., must not be used to clean the plastic casing of the grinder. Do not allow any liquid to enter the device and do not submerge any part of the grinder in liquids. Regularly clean the ventilation ducts.

IN THE CASE OF EXTENDED WORK WITH THE GRINDER, THE LEVEL OF VIBRATION MAY BE EXCEEDED. TO AVOID OVERLOAD, LONGER BREAKS SHOULD BE TAKEN DURING OPERATION. ALWAYS WEAR EAR PROTECTION, GOGGLES, AND A SAFETY MASK WHILE WORKING.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

Used materials should be recycled. All tools, hoses, and packaging must be sorted and taken to a local recycling point.



The last two digits of the year of CE marking - 15

EC COMPLIANCE DECLARATION

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declares with full responsibility that:

Mini grinder with accessories 300 pcs.

TYPE: G81220, MODEL: S1J-ZX1-3.2

meets the requirements of the directives of the European Parliament and Council:

2006/42/EC of 17 May 2006 on machinery,
2004/108/EC of 15 December 2004 concerning the harmonisation of legislation
of Member States relating to electromagnetic compatibility
and standards EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011,
EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008,
EN 61000-3-2: 2006/+A1:2009/+A2:2009, EN 61000-3-3:2008,
EN 60745-2-3:2011, EN 60745-1:2009+A11:2010
is identical to the specimen subject to the assessment certificates
type EC no. 130401516SHA-V1 of 03.07.2013
and type EC no. 130401517SHA-V1 of 25.06.2013
issued by INTERTEK Testing Services Shanghai,
Building No. 86,1198 Qinzhou Road (North),
Caohejing Development Zone, Shanghai 200233, China.
Tel: 86 21 6127 8200, Fax: 86 21 6495 6263
Identification number of the notifying body: 0359

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is altered
or modified without the manufacturer's consent.

The person responsible for preparing and storing the technical documentation is:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 21.09.2015
Place and date of issue

Grzegorz Kowalczyk

Surname, first name, and position of the
authorised person



NÁVOD K OBSLUZE

Mini bruska s příslušenstvím 300 ks.

TYP: G81220, MODEL: S1J-ZX1-3.2



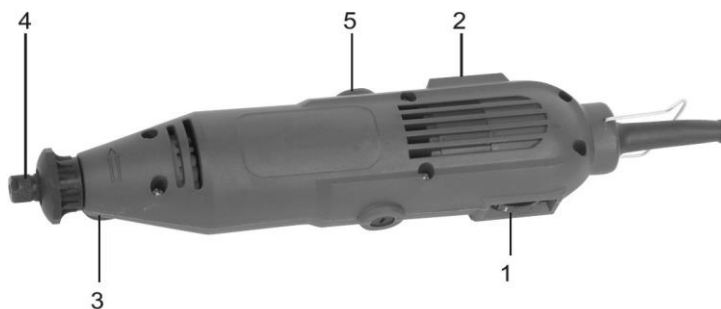
Vyrobeno pro
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Před prvním použitím prosím důkladně prostudujte tento návod k obsluze.
Seznámení se všemi instrukcemi nezbytnými pro bezpečné používání a obsluhu a
pochopení veškerého rizika, které může nastat při provozu zařízení, je povinností
jeho uživatele.



SEZNAM DÍLŮ:

1. Spínač/ vypínač
2. Regulace rychlosti
3. Tlačítko zámku vřetena
4. Matic
5. Držák na uhlíkové kartáče



TECHNICKÉ ÚDAJE:

Napětí: 230V -50Hz

Výkon: 270W

Třída ochrany: II

Rozměry matic: 1,6/2,4/3,17mm

Volnoběžná rychlost: 8000-32500 min-1

Rozměr nástrčné hlavice: 3,2mm

Maximální rozměry příslušenství: 15x20mm

Úroveň akustického tlaku (Lp,): 77dB(A)

Úroveň akustického hluku (LWA): 88dB(A)

Úroveň vibrací (ah): 2,5m/s²

PRACOVNÍ PROSTOR

1. Udržujte pracovní prostor v čistotě. Neuspořádaný pracovní prostor podporuje nehody.
2. Dávejte pozor na atmosférické podmínky. Nepodnikajte práci s bruskou za vlhkých podmínek. Nedovolte, aby byla bruska vystavena dešti. Zajistěte dobrou ventilaci v pracovním prostoru.
3. Chraňte se před elektrickým šokem. Vyvarujte se kontaktu se uzemněnými zařízeními, jako jsou radiátory, lednice, trubky atd.
4. Neumožněte dětem přístup k pracovním místům brusky. Nepovoláné osoby by se neměly přibližovat k pracovnímu místu ani se dotýkat brusky.
5. Správně uložte brusku po skončení práce. Když bruska není v použití, uchovávejte ji na suchém, řádně zabezpečeném místě, kam nemají děti přístup.

OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

1. Nepřetěžujte zařízení. Bruska bude pracovat efektivněji při práci podle parametrů její specifikace.
2. Používejte brusku v souladu s jejím určením. Mini bruska by neměla být používána k práci, která je určena pro větší, silnější zařízení. Brusky používejte pouze a výhradně k účelům, pro které byly navrženy (brusení, leštění, rytí, frézování, zlatnické, modelářské, hobby).
3. Oblečte si vhodné pracovní oblečení. Nenasazujte volné oblečení a šperky, protože se mohou dostat mezi pohyblivé části zařízení. Při práci venku doporučujeme použít rukavice a obuv zakrývající nohu, s protiskluzovou podrážkou. Dlouhé vlasy je nutné svázat.

4. Nasadte si ochranné brýle. Doporučujeme také použití masky chránící obličej a oči před prachem vznikajícím během práce.
5. Netahajte za napájecí kabel. Nezvedejte a nepřenášejte zařízení za napájecí kabel. Chraňte jej před ostrými hranami a teplem.
6. Zajistěte obrobek. Použijte svěrák nebo svorky k zabezpečení předmětu, na kterém pracujete. Je to bezpečnější a umožňuje to mít obě ruce volné pro obsluhu brusky.
7. Udržujte rovnováhu a správnou posturu při práci.
8. Pečujte o zařízení. Udržujte zařízení v čistotě pro efektivní a dlouhotrvající práci. Řiďte se pokyny ohledně mazání a výměny příslušenství. Zkontrolujte, zda je rukojeť čistá a suchá.
9. Odpojte zařízení od elektriky. Když opouštíte zařízení, i když na chvíli přestáváte pracovat, měníte příslušenství nebo provádíte údržbu, vždy vypněte brusku a následně ji odpojte od elektrického proudu.
10. Vyjměte klíče. Před použitím brusky zkontrolujte, zda v ní nezůstaly regulační klíče.
11. Vyhněte se náhodnému zapnutí zařízení. Nepřenášejte brusku, když máte prst na tlačítku. Náhodné zapnutí zařízení může způsobit zranění obsluhy nebo jiných osob.
12. Používejte prodlužovačku určenou pro venkovní použití. Když pracujete s přístrojem venku, vždy používejte prodlužovačku určenou pro práci venku.
13. Buďte opatrní. Vždy se dívejte, co děláte. Nepodnikejte práci s přístrojem, když jste unavení, nemocní, pod vlivem alkoholu nebo jiných omamných látek.
14. Kontrolujte části brusky na poškození. Ujistěte se, že části brusky fungují správně před každým použitím. Nikdy nepracujte s bruskou v blízkosti hořlavých kapalin, plynů atd.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA ELEKTRICKÉHO ZAŘÍZENÍ

1. Zásuvka musí odpovídat kolíku. Nikdy nemodifikujte zásuvku! Používání odpovídajících zásuvek a konektorů snižuje riziko úrazu elektrickým proudem. Nepoužívejte adaptér pro uzemněné elektrické nářadí.
2. Nevystavujte nástroj dešti nebo vlhkosti. Pokud se do zařízení dostane voda, zvyšuje se riziko úrazu elektrickým proudem.
3. Nepřenášejte ani neodpojujte zařízení tažením za kabel. Držte kabel daleko od zdrojů tepla, oleje, ostrých hran a pohyblivých částí. Pro bezpečnou práci s přístrojem venku použijte prodlužovací kabel. Prodlužovačka musí mít dodatečný ochranný vodič proti úrazu elektrickým proudem.

NEBEZPEČÍ SOUVISEJÍCÍ S VYPADÁVÁNÍM ČÁSTÍ

Poškození obrobku, příslušenství nebo dokonce používaného nástroje může způsobit vypuzení částí vysokou rychlostí. Vždy je třeba používat ochranu očí odolnou proti nárazům. Úroveň ochrany je třeba přizpůsobit vykonávané práci. Je nutné zajistit, že obrobek je bezpečně upevněn. Pravidelně kontrolujte, zda otáčky nástroje nejsou vyšší než hodnota uvedená výrobcem. Ujistěte se, že jiskry a úlomky vzniklé během práce nezpůsobí nebezpečí. Odpojte nástroj od zdroje energie před výměnou nebo údržbou používaného nástroje. Je třeba stále brát v úvahu riziko pro kolemjdoucí.

NEBEZPEČÍ SPOJENÁ S PLETENÍM

Nebezpečí spojené s zapletením může způsobit zranění, odřezání a/nebo poranění v případě, že volné oblečení, šperky, vlasy nebo rukavice nejsou drženy daleko od nástroje nebo příslušenství.

NEBEZPEČÍ SPOJENÁ S PRACÍ

Aby se předešlo pořezání rukou a jiných částí těla, je nutné se vyhýbat kontaktu s rotujícím vřetenem a používaným nástrojem. Používání nástroje může vystavit ruce obsluhy nebezpečím, jako jsou: zranění, údery, odříznutí, obrus a teplo.

Je třeba nosit správné rukavice na ochranu rukou. Držte nástroj správně. Budte připraveni vzdorovat normálním nebo neočekávaným pohybům a mít vždy k dispozici obě ruce. Udržujte rovnováhu a zajišťujte bezpečné postavení nohou. Je nutné používat ochranné brýle, doporučuje se používat dobře padnoucí rukavice a ochranný oděv. Nepoužívejte rotační pilník při rychlosti překračující jmenovitou rychlost. Při použití nástroje nad hlavou používejte ochrannou helmu. Budte opatrní, protože používaný nástroj se ještě nějakou dobu točí po uvolnění spínače. V závislosti na zpracovávaném materiálu je třeba zohlednit rizika spojená s výbuchem nebo požárem.

NEBEZPEČÍ SPOJENÁ S OPAKOVANÝMI POHYBY

Při používání nástroje k práci spočívající v opakování pohybů je operátor vystaven riziku prožití nepohodlí v rukou, pažích, ramenou, krku nebo jiných částech těla. Při používání nástroje by si měl operátor osvojit pohodlnou polohu zajišťující správné postavení nohou a vyhnout se nevyváženým pozicím. Operátor by měl měnit polohu během dlouhého používání, což pomůže předejít nepohodlí a únavě. Pokud operátor zažívá příznaky, jako jsou: trvalé nebo opakující se nepohodlí, bolest, pulzující bolest, brnění, znecitlivění, pálení nebo ztuhlost, neměl by je ignorovat, měl by to oznámit svému zaměstnavateli a poradit se s lékařem.

NEBEZPEČÍ SPOJENÁ S PŘÍSLUŠENSTVÍM

Odpojte nástroj od zdroje napájení před změnou používaného nástroje nebo příslušenství. Používejte příslušenství a spotřební materiály pouze ve velikostech a typech, které doporučuje výrobce. Nepoužívejte příslušenství v jiných velikostech a typech. Vyvarujte se přímému kontaktu s nástrojem používaným během i po práci, protože může být horký nebo ostrý. Zkontrolujte, zda maximální pracovní rychlost používaného nástroje je vyšší než jmenovitá rychlost brusky. Nikdy byste neměli montovat brusný kotouč, řezný kotouč nebo frézu na brusce. Brusný kotouč, který je poškozen, může způsobit velmi vážná zranění nebo smrt. nepoužívejte prasklé nebo zlomené kotouče, nebo kotouče, které byly upuštěny. Používejte pouze povolené vložky s odpovídajícím průměrem stopky. Mějte na paměti, že otáčková rychlost zařízení musí být snížena kvůli prodloužení hřídele mezi koncem pouzdra a montážním bodem. Ujistěte se, že minimální délka stopky sevřené v nástroji je alespoň 10 mm (je také třeba brát v úvahu doporučení výrobce používaných nástrojů).

Vyvarujte se chyb při přizpůsobení průměru stopky montovaného nástroje a svěrky brusky.

NEBEZPEČÍ SPOJENÁ S PRACOVNÍM PROSTOROU

Návraty, zakopnutí a pády jsou hlavními příčinami zranění. Vyvarujte se kluzkých povrchů způsobených používáním nástroje, stejně jako nebezpečí zakopnutí způsobeného instalací vzduchu nebo elektřiny. Postupujte opatrně v neznámém prostředí. Mohou existovat skrytá nebezpečí, jako jsou elektrické nebo pneumatické kabely.

Nástroj není určen k použití v oblastech ohrožených výbuchy. Ujistěte se, že neexistují žádné elektrické kabely, plynové potrubí, atd., které mohou způsobit nebezpečí v případě poškození při použití nástroje.

NEBEZPEČÍ SPOJENÁ S PARAMI A PRACHEM

Prach a páry vzniklé při používání elektrického nebo pneumatického nástroje mohou způsobit špatný zdravotní stav (například rakovinu, vrozené vady, astma a/nebo dermatitidu), je nezbytné provést: hodnocení rizika a implementaci vhodných kontrolních opatření vůči těmto hrozbám. Hodnocení rizika by mělo zahrnovat vliv prachu vytvořeného použitím nástroje a možnost vznášení existujícího prachu. Výfuk vzduchu by měl být nasměrován tak, aby se minimalizovalo víření prachu ve prašném prostředí. Kde vzniká prach nebo páry, měla by být prioritou kontrola u zdroje emisí. Všechny integrované funkce a zařízení k zachycování, extrakci nebo snížení prachu nebo kouře by měly být správně používány a udržovány dle doporučení výrobce. Používejte ochranu dýchacích cest, v souladu s pokyny zaměstnavatele a podle požadavků na hygienu a bezpečnost. Obsluhu a údržbu nástroje je třeba provádět podle pokynů v návodu k obsluze, což umožní minimalizovat emisi par a prachu. Volit, udržovat a vyměňovat používané nástroje podle doporučení instrukcí, aby se zabránilo zvýšení par a prachu. Zpracování určitých materiálů může vést k vzniku par a prachů, které vytvoří explozi ohrožující situaci.

NEBEZPEČÍ HLUKU

Expozice, bez ochrany, vysoké hladině hluku může způsobit trvalou a nevratnou ztrátu sluchu a další problémy, jako je tinnitus (zvonění, bzučení, pískání nebo hučení v uších). Je nezbytné provést hodnocení rizik a zavést vhodná kontrolní opatření ve vztahu k těmto hrozbám. Opatření k omezení rizika mohou zahrnovat činnosti jako: tlumící materiály zabraňující „zvonění“ obráběného předmětu. Používejte ochranu sluchu podle pokynů výrobce a podle požadavků na hygienu a bezpečnost. Obsluhu a údržbu nástroje je třeba provádět podle doporučení v uživatelské příručce, což umožní předejít zbytečnému zvýšení hladiny hluku. Pokud má nástroj tlumič, vždy se ujistěte, že je správně namontován během používání nástroje. Vyberte, udržujte a vyměňujte opotřebované nástroje podle doporučení v uživatelské příručce. To pomůže předejít zbytečnému zvýšení hluku.

NEBEZPEČÍ VIBRACÍ

Expozice vibracím může způsobit trvalé poškození nervů a prokrvení rukou a paží.

Držte ruce daleko od otvorů pro šroubovák. Při práci v nízkých teplotách je třeba se teple obléct a udržovat ruce teplé a suché. Pokud dojde k mravenčení, brnění, bolesti nebo blednutí kůže na prstech a dlaních, přestaňte nástroj používat, informujte zaměstnavatele a konzultujte s lékařem. Obsluha a údržba nástroje podle pokynů v uživatelské příručce pomůže vyhnout se zbytečnému zvýšení hladiny vibrací. Nepoužívejte opotřebovaný nebo špatně padnoucí příslušenství, protože může způsobit výrazné zvýšení hladiny vibrací. Vyberte, udržujte a vyměňujte opotřebované nástroje podle pokynů v uživatelské příručce. To pomůže vyhnout se zbytečnému zvýšení hladiny vibrací. Kde je to možné, měl by být použit ochranný montážní prvek. Pokud je to možné, měla by být podpora hmotnosti nástroje zajištěna stojanem, napínačem nebo vyvažovačem. Držte nástroj lehkým, ale pevným úchopem, přičemž zohledněte požadované síly reakce, protože nebezpečí z vibrací je obvykle větší, když je síla úchopu vyšší. Nesprávně namontovaný nebo poškozený nástroj může způsobit zvýšení hladiny vibrací.

PRAVIDLA BEZPEČNOSTI TÝKAJÍCÍ SE ODRZUTU (KICKBACK)

- Odrzut je náhlá reakce elektrického nářadí na zablokování nebo kontakt s otáčejícím se nástrojem, jako je bruska, brusný talíř, drátěný kartáč atd. Zaseknutí nebo zablokování vede k náhlému zastavení otáčejícího se pracovního nástroje.

Nekontrolované elektrické nářadí bude tímto způsobem trhnuto směrem opačným k směru otáčení pracovního nástroje. Když se například bruska zasekne nebo zaklíčí v obráběném předmětu, okraj brusky ponořený do materiálu se může zablokovat a způsobit její vypadnutí nebo odrzut. Pohyb brusky (směrem k obsluze nebo od ní) je pak závislý na směru pohybu brusky v místě zablokování. Kromě toho se brusky mohou také zlomit.

- Odrzucení je důsledkem nesprávného nebo chybného použití elektrického nářadí. Je možné mu předejít dodržováním níže popsaných odpovídajících bezpečnostních opatření.

- Elektrické nářadí je nutné pevně držet a tělo a ruce umístit do pozice, která umožňuje zmírnit odrazy. Pokud je součástí standardního vybavení dodatečná rukojeť, je třeba ji vždy použít, aby bylo dosaženo co největší kontroly nad silami odrazu nebo kroutícím momentem při spuštění. Osoba obsluhující zařízení může ovládat šubání a jevy odrazu dodržováním odpovídajících bezpečnostních opatření.

- Ruce nikdy nedržte blízko točících se pracovních nástrojů. Pracovní nástroj může při odrazu poranit ruku.

- Držte se dál od oblasti dosahu, ve které se elektrické nářadí pohybuje během odrazu. V důsledku odrazu se elektrické nářadí posune směrem opačným k pohybu brusného kotouče v místě zablokování.

- Zvláště opatrně je třeba zacházet s rohy, ostrými hranami atd. Je třeba předejít tomu, aby byly pracovní nástroje odraženy nebo aby se zablokovaly. Točící se pracovní nástroj je při zpracování rohů, ostrých hran nebo při odrazu náchylnější k zablokování.

Může to vést ke ztrátě kontroly nebo odrazu.

- Nepoužívejte pilové kotouče na dřevo nebo zubaté. Takové pracovní nástroje často způsobují odraz nebo ztrátu kontroly nad elektrickým nářadím. Zvláštní bezpečnostní pokyny pro broušení a řezání brusným kotoučem.

- Používejte pouze brusný kotouč určený pro dané elektrické nářadí a ochranný kryt určený pro daný brusný kotouč. Brusné kotouče, které nejsou příslušenstvím daného elektrického nářadí, nemohou být dostatečně chráněny a nejsou dostatečně bezpečné.
- Kameny pro broušení s ohybem je třeba upevnit tak, aby jejich brusičská plocha nevystupovala za okraj ochranného krytu. Špatně namontovaný brusič, který vyčnívá za okraj ochranného krytu, nemusí být dostatečně chráněn.
- Ochrana musí být dobře připevněna k elektrickému nářadí a — aby bylo zajištěno maximální bezpečnostní opatření — nastavena tak, aby byla odkrytá část brusného kotouče, směřující k obsluze, co nejmenší. Ochrana chrání obsluhu před úlomky, náhodným kontaktem s bruskou, stejně jako jiskrami, které by mohly způsobit vznícení oděvu.
- Brusné kotouče lze používat pouze pro práce, pro které jsou určeny. Například se nikdy nesmí brousit boční plochou kotouče pro řezání. Kotoučové brusné kotouče jsou určeny k odstraňování materiálu hranou kotouče. Vliv bočních sil na tyto kotouče je může zlomit.
- Pro vybraný brusný kotouč je vždy nutné používat nepoškozené upevňovací příruby správné velikosti a tvaru. Správné příruby podkládají brusný kotouč a tím snižují riziko jeho zlomení. Příruby pro kotoučové brusky se mohou lišit od přírub určených pro jiné brusky.
- Nesmí se používat opotřebované brusné kotouče z větších elektrických nástrojů. Brusné kotouče pro větší elektrické nástroje nejsou navrženy pro vyšší otáčky, které jsou charakteristické pro menší elektrické nástroje, a mohou se proto zlomit.

URČENÍ

Mini bruska je určena pro broušení, leštění, vrtání, rytí, řezání a odstraňování rzi na těžko přístupných místech. Brusky lze používat na většině kovů, na skle, dřevu a keramice. Pro efektivnější práci na brusku netlačte příliš silně.

Menší rychlost používejte při práci s většími předměty, např. při leštění, vyšší rychlost používejte pro drobné činnosti, jako je rytí. Při broušení a rytí držte brusku, jako by to byl propisovací pero.

ZAČÁTEK PRÁCE S BRUSKOU

Nikdy nezačínajte práci, pokud je bruskou v kontaktu s předmětem, na kterém budete pracovat. Držte brusku pevně, zapněte tlačítko a přiblížte se k obrobku.

Zařízení bude fungovat nepřetržitě, dokud nestisknete vypínač OFF. Otáčky můžete měnit během práce.

VÝMĚNA PŘÍSLUŠENSTVÍ

Před výměnou příslušenství vždy nejprve vypněte zařízení a odpojte ho od proudu. Držte tlačítko zámku na přední části brusky a otočte držák na příslušenství směrem proti směru hodinových ručiček. Vložte pouzdro odpovídající velikosti příslušenství, které budete používat. Přesněte šroub nad pouzdem a vložte držák příslušenství do držáku pouzdra. Následně přišroubujte šroub. K tomu účelu nepoužívejte ani klíč ani kleště.

MONTÁŽ MĚKKÉHO PRODLOUŽENÍ

Odšroubujte šroub otočením proti směru hodinových ručiček. Částečně odšroubujte zámkový šroub z hřídele. Nainstalujte kabel měkkého prodloužení na hřídel tak, aby se vešel co nejvíce. Tlačítko zámku hřídele držte stisknuté a přišroubujte zámkový šroub ve směru hodinových ručiček. Dotáhněte ho pomocí jednosměrného klíče. Přišroubujte konec prodloužení k zařízení ve směru hodinových ručiček.

VÝMĚNA DRŽÁKU

Před výměnou držáku je třeba odpojit zařízení od napájení. Držte tlačítko zámku hřídele (3) stisknuté. Použijte klíč na uvolnění dotažené matice (4). Odstraňte matici a starý držák. Namontujte nový držák a přišroubujte klíčem. Uvolněte tlačítko zámku hřídele.

NASTAVENÍ RYCHLOSTI

Bruska má 6 programů rychlosti. Abyste vybrali odpovídající rychlost, použijte tlačítko pro regulaci rychlosti (2). Vyberte nejnižší rychlost, pokud brusíte dřevo, plast nebo leštíte.

LEŠTĚNÍ

K leštění kovu nebo plastu používejte kotouč. K montáži kotouče použijte hřídel. Hřídel umístěte do držáku a namontujte na něj kotouč.

ŘEZÁNÍ A BRUSENÍ KOTOUČEM BRUSKY

- K řezání kovu, plastu, kamene a dřeva používejte vhodné kotouče.
- K broušení dřeva a plastu použijte brusný kotouč.
- Pro montáž brusného nebo řezného kotouče použijte trn.
- Namontujte trn na madlo (4). Uvolněte šroub na trnu a umístěte na něj kotouče.
- Dotáhněte šroub na trnu.

BROUŠENÍ ŠTĚTCEM

Pro čištění dřeva a kamene používejte drátěné kartáče. Namontujte je do madla (4).

VRTÁNÍ

Používejte vrták k vrtání děr v plastu, dřevě nebo kameni. Namontujte do madla (4).

FREZOVÁNÍ

Pro frézování používejte frézu, montujte ji do madla.

BRUSENÍ A HLEDANÍ PAPIEREM

- K broušení kovu, plastu, dřeva a kamene používejte brusný kámen. (Kámen musí být ostřený, jinak bude broušený povrch nerovný). Namontujte kámen na madlo brusky (4) a rovnoměrně pohybujte kamenem po brousce.
- Použijte bezkoncový brusný papír k broušení dřeva nebo plastu. (Papír musí být vyměněn, pokud vykazuje známky opotřebení).
- Brusný kámen nebo papír namontujte pomocí trnu.

POUŽÍVÁNÍ UHLÍKOVÝCH KARTÁČŮ

Uhlíkové kartáče je třeba pravidelně kontrolovat. Používejte pouze kartáče vhodné pro daný model brusky. Vyjměte držák na uhlíkové kartáče (5) a vyčistěte kartáče. Pokud jsou opotřebené, vyměňte je. Po výměně a opětovném nasazení kartáčů nechte brusku pracovat bez zátěže po dobu 15 minut.

ČISTĚNÍ

Zařízení je určeno pro hobby použití. Zařízení tohoto typu je třeba čistit pomocí jemného mýdla a vlhkého hadříku. Jakékoli chemikálie, jako je benzín, laky, ředidla atd., nesmí být použity k čištění plastového krytu brusky. Nenechte žádnou tekutinu dostat se dovnitř zařízení a nezapínejte žádnou část brusky do tekutiny. Pravidelně čistěte větrací otvory.

V PŘÍPADĚ DÉLETRVAJÍCÍ PRÁCE S BRUSKOU MŮŽE BÝT ÚROVEŇ VIBRACÍ PŘEKROČENA. ABY SE PŘEDEŠLO PŘETÍŽENÍ, JE BĚHEM PRÁCE TŘEBA DĚLAT DELŠÍ PŘESTÁVKY. BĚHEM PRÁCE VŽDY NOSTE SLUCHÁTKA, BRÝLE A OCHRANNOU MASKU.



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Použité materiály je třeba recyklovat. Všechna nářadí, hadice a obaly musí být roztríděny a předány na místní recyklační místo.



Poslední dvě číslice roku vyznačení CE - 15

DEKLARACE O SHODĚ EU

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
tímto s plnou odpovědností prohlašuje, že:

Mini bruska s příslušenstvím 300 ks.
TYPU: G81220, MODEL: S1J-ZX1-3.2

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:

2006/42/ES ze dne 17. května 2006 o strojích,
2004/108/ES ze dne 15. prosince 2004 o sbližování právních předpisů
členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility
a norem EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011,
EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008,
EN 61000-3-2: 2006/+A1:2009/+A2:2009, EN 61000-3-3:2008,
EN 60745-2-3:2011, EN 60745-1:2009+A11:2010
je shodný s exemplářem, který je předmětem certifikátů hodnocení
typu EU č. 130401516SHA-V1 ze dne 03.07.2013
a typu EU č. 130401517SHA-V1 ze dne 25.06.2013
vydaného společností INTERTEK Testing Services Shanghai,
budova č. 86, 1198 Qinzhou Road (North),
Caohejing Development Zone, Shanghai 200233, Čína.
Tel: 86 21 6127 8200, Fax: 86 21 6495 6263
Identifikační číslo notifikačního orgánu: 0359

Tato Deklarace o shodě EU pozbývá platnosti, pokud dojde ke změně
nebo přestavbě produktu bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace odpovídá:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 21.09.2015
Místo a datum vystavení


Grzegorz Kowalczyk
Příjmení, jméno a pozice oprávněné osoby



BEDIENUNGSANLEITUNG

Minischleifer mit Zubehör 300 Stk.
TYP: G81220, MODELL: S1J-ZX1-3.2



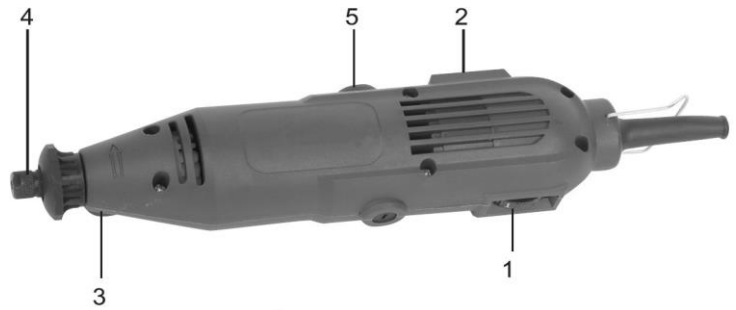
Hergestellt für
F.H. GEKO
Kietlin, Ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung sorgfältig durch. Das Vertrautmachen mit allen Anweisungen, die für die sichere Nutzung und Handhabung erforderlich sind, sowie das Verständnis aller Risiken, die bei der Nutzung des Geräts auftreten können, obliegen dem Benutzer.



TEILELISTE:

1. Ein/Aus-Schalter
2. Geschwindigkeitsregelung
3. Spindelarretierungstaste
4. Mutter
5. Halterung für Kohlebürsten



TECHNISCHE DATEN:

Spannung: 230V -50Hz

Leistung: 270W

Schutzklasse: II

Größe der Unterlegscheiben: 1,6/2,4/3,17mm

Leerlaufdrehzahl: 8000-32500 min-1

Größe der Stecknuss: 3,2mm

Maximale Abmessungen des Zubehörs: 15x20mm

Schallpegel (Lp): 77dB(A)

Lärmniveau (LWA): 88dB(A)

Vibrationsniveau (ah): 2,5m/s²

ARBEITSSTELLEN

1. Halten Sie den Arbeitsplatz sauber. Ein unordentlicher Arbeitsplatz fördert Unfälle.
2. Achten Sie auf die Wetterbedingungen. Arbeiten Sie nicht mit der Schleifmaschine bei feuchten Bedingungen. Lassen Sie die Schleifmaschine nicht Regen ausgesetzt.
3. Schützen Sie sich vor Stromschlägen. Vermeiden Sie den Kontakt mit geerdeten Geräten wie Heizkörpern, Kühlschränken, Rohren usw.
4. Halten Sie Kinder vom Arbeitsplatz der Schleifmaschine fern. Unbeteiligte Personen sollten sich nicht dem Arbeitsplatz nähern oder die Schleifmaschine berühren.
5. Lagern Sie die Schleifmaschine nach der Arbeit ordnungsgemäß. Wenn die Schleifmaschine nicht in Gebrauch ist, bewahren Sie sie an einem trockenen, gesicherten Ort auf, der für Kinder unzugänglich ist.

ALLGEMEINE SICHERHEITSREGELN

1. Überlasten Sie das Gerät nicht. Die Schleifmaschine arbeitet effizienter, wenn sie gemäß den Spezifikationen eingesetzt wird.
2. Verwenden Sie den Schleifer entsprechend seinem Verwendungszweck. Der Mini-Schleifer sollte nicht für Arbeiten verwendet werden, die für ein größeres, leistungsstärkeres Gerät vorgesehen sind. Verwenden Sie Schleifer nur für die Zwecke, für die sie entworfen wurden (Schleifen, Polieren, Gravieren, Fräsen, Juweliersarbeiten, Modellbau, Hobbys).
3. Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine lockeren Kleider oder Schmuck, da diese zwischen die beweglichen Teile des Geräts gelangen können. Wenn Sie im Freien arbeiten, empfehlen wir das Tragen von Handschuhen und Schuhen, die den Fuß bedecken, mit rutschfester Sohle. Lange Haare sollten zu einem Zopf gebunden werden.

4. Tragen Sie eine Schutzbrille. Wir empfehlen auch das Tragen einer Maske, um Ihr Gesicht und Ihre Augen vor dem Staub zu schützen, der während der Arbeit entsteht.
5. Ziehen Sie nicht am Stromkabel. Heben Sie das Gerät nicht an und tragen Sie es nicht am Stromkabel. Schützen Sie es vor scharfen Kanten und Hitzeeinwirkung.
6. Sichern Sie das Werkstück. Verwenden Sie einen Schraubstock oder Klemmen, um das Werkstück, an dem Sie arbeiten, zu sichern. Dies ist sicherer und ermöglicht es Ihnen, beide Hände frei zu haben, um den Schleifer zu bedienen.
7. Halten Sie das Gleichgewicht und eine gute Körperhaltung während der Arbeit.
8. Kümmere dich um das Gerät. Halten Sie das Gerät sauber für eine effektive und langlebige Arbeit. Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren und Wechseln von Zubehörteilen. Überprüfen Sie, ob der Griff sauber und trocken ist.
9. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Wenn Sie sich vom Gerät entfernen, auch wenn Sie nur kurz eine Pause einlegen, Zubehörteile wechseln oder Wartungsarbeiten durchführen, schalten Sie immer den Schleifer aus und trennen Sie ihn dann vom Stromnetz.
10. Entfernen Sie die Schlüssel. Überprüfen Sie vor der Verwendung des Schleifers, ob sich keine Einstellschlüssel darin befinden.
11. Vermeiden Sie das versehentliche Einschalten des Geräts. Tragen Sie den Schleifer nicht, während Sie Ihren Finger auf dem Knopf haben. Ein versehentliches Einschalten des Geräts kann zu Verletzungen des Bedieners oder von Unbeteiligten führen.
12. Verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für den Außenbereich geeignet ist. Wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten, verwenden Sie immer ein für den Außenbereich vorgesehenes Verlängerungskabel.
13. Seien Sie vorsichtig. Achten Sie immer darauf, was Sie tun. Gehen Sie nicht an das Gerät, wenn Sie müde, krank, unter dem Einfluss von Alkohol oder anderen Drogen stehen.
14. Überprüfen Sie die Teile der Schleifmaschine auf Schäden. Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass die Teile der Schleifmaschine ordnungsgemäß funktionieren. Arbeiten Sie niemals mit einer Schleifmaschine in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen usw.

ELECTRICAL SAFETY RULES

1. Der Stecker muss zum Steckdosen passen. Modifizieren Sie den Stecker niemals! Die Verwendung von geeigneten Steckern und Steckdosen verringert das Risiko eines Stromschlags. Verwenden Sie keine Adapter für geerdete Elektrowerkzeuge.
2. Setzen Sie das Werkzeug nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.
3. Tragen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Kabel ziehen. Halten Sie das Kabel von Wärmequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Um sicher mit dem Gerät im Freien zu arbeiten, verwenden Sie ein Verlängerungskabel. Das Verlängerungskabel muss über ein zusätzliches Schutzleiterkabel verfügen, das vor Stromschlägen schützt.

GEFAHREN DURCH WERFENDE TEILE

Beschädigungen des Werkstücks, des Zubehörs oder sogar des verwendeten Werkzeugs können dazu führen, dass Teile mit hoher Geschwindigkeit geworfen werden. Tragen Sie immer einen stoßfesten Augenschutz. Der Schutzgrad sollte je nach Art der Arbeit gewählt werden. Stellen Sie sicher, dass das Werkstück sicher fixiert ist. Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Drehzahl des Werkzeugs nicht höher ist als der vom Hersteller angegebene Wert. Stellen Sie sicher, dass Funken und Splitter, die während der Arbeit entstehen, keine Gefährdung darstellen. Trennen Sie das Werkzeug von der Stromquelle, bevor Sie das verwendete Werkzeug wechseln oder Wartungsarbeiten durchführen. Berücksichtigen Sie stets die Risiken für Dritte.

GEFAHREN IM ZUSAMMENHANG MIT VERKNOTUNGEN

Die Gefahr des Verfangens kann zu Quetschungen, Abplatzungen und/oder Schnittverletzungen führen, wenn lose Kleidung, Schmuck, Haare oder Handschuhe nicht von Werkzeug oder Zubehör ferngehalten werden.

GEFÄHRDUNGEN BEIM ARBEITEN

Um Schnittverletzungen an Händen und anderen Körperteilen zu vermeiden, sollte der Kontakt mit dem sich drehenden Spindel und dem verwendeten Werkzeug vermieden werden. Der Gebrauch des Werkzeugs kann die Hände des Bedieners Gefahren wie Quetschen, Schlagen, Abschneiden, Schleifen und Hitze aussetzen.

Es sollten geeignete Handschuhe zum Schutz der Hände getragen werden. Das Werkzeug sollte richtig gehalten werden. Bereit sein, sich gegen normale oder unerwartete Bewegungen zu wehren, und beide Hände immer bereit halten. Das Gleichgewicht halten und eine sichere Fußposition gewährleisten. Es sollten Schutzbrillen getragen werden, und es wird empfohlen, passende Handschuhe sowie Schutzkleidung zu tragen. Verwenden Sie keinen rotierenden Feilen mit einer Geschwindigkeit, die die Nennleistung überschreitet. Bei der Verwendung des Werkzeugs über Kopf sollte ein Schutzhelm getragen werden. Vorsicht ist geboten, da das verwendete Werkzeug auch nach dem Loslassen des Startschalters noch eine Zeit lang weiter rotiert. Je nach bearbeitetem Material sollten die Risiken einer Explosion oder eines Feuers berücksichtigt werden.

GEFÄHRDUNGEN BEI WIEDERHOLENDEN BEWEGUNGEN

Bei der Verwendung eines Werkzeugs für wiederholende Bewegungen kann der Bediener Unbehagen in Händen, Armen, Schultern, Nacken oder anderen Körperteilen erfahren. Beim Einsatz des Werkzeugs sollte der Bediener eine bequeme Haltung einnehmen, die eine richtige Fußposition gewährleistet, und Positionen vermeiden, die das Gleichgewicht nicht unterstützen. Der Bediener sollte während längerer Arbeiten die Haltung wechseln, um Unbehagen und Ermüdung zu vermeiden. Wenn der Bediener Symptome wie andauerndes oder wiederkehrendes Unbehagen, Schmerzen, pulsierende Schmerzen, Kribbeln, Taubheit, Brennen oder Steifheit erlebt, sollte er diese nicht ignorieren, sondern dem Arbeitgeber davon berichten und einen Arzt konsultieren.

BEDROHUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT ZUBEHÖR

Trennen Sie das Werkzeug vor dem Wechsel des verwendeten Werkzeugs oder Zubehörs vom Stromnetz. Verwenden Sie Zubehör und Verbrauchsmaterialien nur in den Größen und Typen, die vom Hersteller empfohlen werden. Verwenden Sie kein Zubehör in anderen Größen und Typen. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit dem Werkzeug, das während und nach der Arbeit verwendet wird, da es heiß oder scharf sein kann. Überprüfen Sie, ob die maximale Arbeitsgeschwindigkeit des verwendeten Werkzeugs höher ist als die Nennspeed der Schleifmaschine. Es dürfen niemals Schleifscheiben, Trennscheiben oder Fräser an der Schleifmaschine montiert werden. Eine beschädigte Schleifscheibe kann zu ernsthaften Verletzungen oder sogar zum Tod führen. Verwenden Sie keine gebrochenen oder beschädigten Scheiben oder Scheiben, die fallen gelassen wurden. Verwenden Sie nur zugelassene Einsätze mit dem richtigen Durchmesser des Schaftes. Man sollte beachten, dass die Drehzahl des Geräts aufgrund der verlängerten Welle zwischen dem Ende der Hülse und dem Befestigungspunkt verringert werden muss. Stellen Sie sicher, dass die minimale Länge des im Werkzeughalter eingespannten Schaftes mindestens 10 mm beträgt (es sind auch die Empfehlungen des Herstellers der verwendeten Werkzeuge zu berücksichtigen).

Vermeiden Sie Fehler beim Anpassen des Durchmessers des montierten Werkzeugschaftes und des Spannfutters der Schleifmaschine.

BEDROHUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT DEM ARBEITSPLATZ

Rutsch- und Stolperunfälle sind die Hauptursachen für Verletzungen. Vermeiden Sie rutschige Oberflächen, die durch die Verwendung des Werkzeugs entstehen, sowie Stolpergefahren durch Luft- oder Elektroinstallationen. Seien Sie vorsichtig in unbekanntem Umfeld. Es können versteckte Gefahren wie elektrische oder pneumatische Leitungen bestehen.

Das Werkzeug ist nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen gedacht. Stellen Sie sicher, dass keine elektrischen Leitungen, Gasrohre usw. vorhanden sind, die bei Beschädigung bei der Verwendung des Werkzeugs eine Gefahr darstellen könnten.

BEDROHUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT DÄMPFEN UND STAUBEN

Staub und Dämpfe, die bei der Verwendung von elektrischen oder pneumatischen Werkzeugen entstehen, können gesundheitliche Probleme verursachen (zum Beispiel Krebs, Geburtsfehler, Asthma und/oder Dermatitis). Es sind eine Risikoabschätzung und die Umsetzung geeigneter Kontrollmaßnahmen hinsichtlich dieser Gefahren erforderlich. Die Risikoabschätzung sollte die Auswirkungen des durch das Werkzeug erzeugten Staubs und die Möglichkeit der Aufwirbelung vorhandenen Staubs berücksichtigen. Der Luftauslass sollte so ausgerichtet werden, dass die Aufwirbelung von Staub in staubiger Umgebung minimiert wird. Wo Staub oder Dämpfe entstehen, sollte die Kontrolle an der Emissionsquelle Priorität haben. Alle integrierten Funktionen und Einrichtungen zur Staub- oder Rauchabsaugung, -extraktion oder -reduzierung sollten ordnungsgemäß verwendet und gemäß den Empfehlungen des Herstellers gewartet werden. Atemschutzmaßnahmen sind gemäß den Anweisungen des Arbeitgebers sowie den Hygiene- und Sicherheitsanforderungen zu verwenden. Die Bedienung und Wartung des Werkzeugs sollte nach den Empfehlungen der Bedienungsanleitung erfolgen, um die Emission von Dämpfen und Staub zu minimieren. Verwendete Werkzeuge sollten gemäß den Anweisungen ausgewählt, gewartet und ausgetauscht werden, um einen Anstieg von Dämpfen und Staub zu verhindern. Die Bearbeitung bestimmter Materialien kann Dämpfe und Staub erzeugen, die ein Explosionsgefahr darstellen können.

LÄRMGEFAHR

Die Exposition ohne Schutzmaßnahmen gegenüber hohen Lärmpegeln kann zu dauerhaftem und irreversiblen Hörverlust sowie anderen Problemen führen, wie zum Beispiel Tinnitus (Klingeln, Summen, Pfeifen oder Brummen in den Ohren). Eine Risikobewertung ist erforderlich, und geeignete Kontrollmaßnahmen müssen in Bezug auf diese Gefahren umgesetzt werden. Geeignete Kontrollen zur Verringerung des Risikos können Maßnahmen wie schalldämmende Materialien umfassen, die ein »Klingen« des bearbeiteten Gegenstands verhindern. Hörschutz gemäß den Anweisungen des Herstellers sowie den Anforderungen an Gesundheit und Sicherheit verwenden. Die Bedienung und Wartung des Werkzeugs sollte gemäß den Empfehlungen im Benutzerhandbuch erfolgen, um einen unnötigen Anstieg des Lärmpegels zu vermeiden. Wenn das Werkzeug einen Schalldämpfer hat, muss stets sichergestellt werden, dass es während der Benutzung des Werkzeugs korrekt installiert ist. Werkzeuge gemäß den Empfehlungen im Benutzerhandbuch auswählen, warten und abgenutzte Werkzeuge ersetzen. Dies hilft, einen unnötigen Anstieg des Lärms zu vermeiden.

VIBRATIONSGEFÄHRDUNG

Die Exposition gegenüber Vibrationen kann dauerhafte Schäden an Nerven und Durchblutungen der Hände und Arme verursachen.

Die Hände von den Öffnungen der Schraubendreher fernhalten. Es ist wichtig, sich während der Arbeit bei niedrigen Temperaturen warm anzuziehen und die Hände warm und trocken zu halten. Bei Taubheitsgefühlen, Kribbeln, Schmerzen oder Aufhellung der Haut an Fingern und Händen das Werkzeug nicht mehr verwenden, den Arbeitgeber informieren und einen Arzt konsultieren. Die Handhabung und Wartung des Werkzeugs gemäß den Anweisungen des Handbuchs wird dazu beitragen, unnötige Erhöhungen des Vibrationsniveaus zu vermeiden. Kein abgenutztes oder schlecht passendes Zubehör verwenden, da dies zu einer erheblichen Erhöhung des Vibrationsniveaus führen kann. Abgenutzte Werkzeuge gemäß den Anweisungen des Handbuchs auswählen, warten und ersetzen. Dadurch kann eine unnötige Erhöhung des Vibrationsniveaus vermieden werden. Wo möglich, sollte eine schützende Montage verwendet werden. Wenn möglich, sollte das Gewicht des Werkzeugs auf einem Ständer, einer Spannvorrichtung oder einem Gleichgewichtshalter abgestützt werden. Das Werkzeug mit einem leichten, aber sicheren Griff halten, unter Berücksichtigung der erforderlichen Reaktionskräfte, da die Gefahr durch Vibrationen normalerweise größer ist, wenn die Griffkraft höher ist. Ein unsachgemäß installiertes oder beschädigtes Werkzeug kann zu einem Anstieg des Vibrationsniveaus führen.

SICHERHEITSREGELN BEZÜGLICH RÜCKSCHLAG (KICKBACK)

- Rückschlag ist die plötzliche Reaktion eines Elektrowerkzeugs auf das Blockieren oder Verhaken eines rotierenden Werkzeugs, wie z. B. einer Schleifscheibe, einer Schleifplatte, einer Drahtbürste usw. Ein Haken oder Verhaken führt zu einem plötzlichen Stillstand des rotierenden Arbeitswerkzeugs.

Ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug wird dadurch in die entgegengesetzte Richtung der Drehbewegung des Arbeitswerkzeugs gerissen. Wenn z. B. die Schleifscheibe sich im Werkstück verhakt, kann die in das Material eingeklemmte Kante der Schleifscheibe blockieren und zu deren Herausfallen oder Rückschlag führen. Die Bewegung der Schleifscheibe (in Richtung der Bedienperson oder weg von ihr) hängt dann von der Richtung der Schleifscheibenbewegung an der Blockierungsstelle ab. Zudem können Schleifscheiben auch brechen.

- Der Rückstoß ist die Folge unsachgemäßer oder fehlerhafter Verwendung eines Elektrowerkzeugs. Man kann ihn vermeiden, indem man die unten beschriebenen entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen beachtet.

- Das Elektrowerkzeug sollte festgehalten werden, und der Körper sowie die Hände sollten in eine Position gebracht werden, die einen Rückstoß abmildert. Wenn ein zusätzlicher Griff zum Standardzubehör gehört, sollte dieser immer verwendet werden, um die Kontrolle über die Rückstoßkräfte oder das Abdrängen beim Starten maximal zu gewährleisten. Die Person, die das Gerät bedient, kann Ruckbewegungen und das Phänomen des Rückstoßes durch die Einhaltung entsprechender Vorsichtsmaßnahmen beherrschen.

- Die Hände dürfen niemals in die Nähe rotierender Arbeitswerkzeuge gehalten werden. Das Arbeitswerkzeug kann durch den Rückstoß die Hand verletzen.

- Man sollte sich von dem Bereich fernhalten, in dem sich das Elektrowerkzeug während des Rückstoßes bewegt. Aufgrund des Rückstoßes bewegt sich das Elektrowerkzeug in die entgegengesetzte Richtung der Drehbewegung des Schleifsteins, wenn es blockiert wird.

- Besonders vorsichtig sollte man Ecken, scharfe Kanten usw. bearbeiten. Man sollte verhindern, dass Arbeitswerkzeuge abprallen oder sich blockieren. Ein rotierendes Arbeitswerkzeug ist beim Bearbeiten von Winkeln, scharfen Kanten oder beim Abprallen anfälliger für Einklemmen.

Dies kann zu einem Kontrollverlust oder Rückstoß führen.

- Man sollte keine Holz- oder gezackten Sägeblätter verwenden. Arbeitswerkzeuge dieser Art verursachen häufig Rückstoß oder einen Kontrollverlust über das Elektrowerkzeug. Besondere Sicherheitshinweise für das Schleifen und Schneiden mit dem Schleifstein.

- Man sollte ausschließlich den für das jeweilige Elektrowerkzeug vorgesehenen Schleifstein und den für diesen Schleifstein bestimmten Schutz verwenden. Schleifsteine, die nicht für das jeweilige Elektrowerkzeug gedacht sind, können nicht ausreichend geschützt sein und sind nicht sicher genug.
- Abgebogene Schleifscheiben sollten so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über den Rand des Schutzdeckels herausragt. Eine fachlich nicht korrekt montierte Schleifscheibe, die über den Rand des Schutzdeckels hinausragt, kann nicht ausreichend geschützt sein.
- Der Schutz muss fest am Elektrowerkzeug angebracht sein und – um das größtmögliche Maß an Sicherheit zu gewährleisten – so eingestellt werden, dass der Bereich der Schleifscheibe, der dem Bediener zugewandt ist, so klein wie möglich ist. Der Schutz schützt den Benutzer vor Splittern, zufälligem Kontakt mit der Schleifscheibe sowie vor Funken, die Kleidung entzünden könnten.
- Schleifscheiben dürfen nur für die vorgesehenen Arbeiten verwendet werden. Man sollte beispielsweise niemals mit der Kante einer Trennscheibe seitlich schleifen. Trennscheiben sind zum Entfernen von Material an der Kante der Scheibe bestimmt. Einseitige Kräfte auf diese Schleifscheiben können diese brechen.
- Bei der gewählten Schleifscheibe sollten immer unbeschädigte Befestigungsflansche in der richtigen Größe und Form verwendet werden. Die passenden Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern somit das Risiko, dass sie bricht. Flansche für Trennscheiben können sich von denen für andere Schleifscheiben unterscheiden.
- Abgenutzte Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen sollten nicht verwendet werden. Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für höhere Drehzahlen ausgelegt, die für kleinere Elektrowerkzeuge charakteristisch sind, und können daher brechen.

VERWENDUNGSZWECK

Die Mini-Schleifmaschine ist zum Schleifen, Polieren, Bohren, Gravieren, Schneiden und Entfernen von Rost an schwer zugänglichen Stellen gedacht. Schleifmaschinen können auf den meisten Metallen, Glas, Holz und Keramik eingesetzt werden. Um effizienter zu arbeiten, üben Sie keinen hohen Druck auf die Schleifmaschine aus.

Verwenden Sie eine niedrigere Drehzahl bei der Arbeit mit großen Objekten, z. B. beim Polieren, und eine höhere Drehzahl für kleine Aufgaben wie z. B. Gravieren. Halten Sie die Schleifmaschine beim Schleifen und Gravieren wie einen Stift.

ARBEITSBEGINN MIT DER SCHLEIFMASCHINE

Beginne niemals mit der Arbeit, wenn die Schleifmaschine mit dem Objekt in Kontakt steht, an dem du arbeiten möchtest. Halte die Schleifmaschine fest, drücke den Knopf und nähere dich dem Werkstück.

Das Gerät läuft kontinuierlich, bis der AUS-Schalter gedrückt wird. Die Drehzahl kannst du während der Arbeit ändern.

WECHSEL DER ZUBEHÖRTEILE

Vor dem Wechseln der Zubehörteile solltest du immer zuerst das Gerät ausschalten und vom Stromnetz trennen. Halte den Entriegelungsknopf an der Vorderseite der Schleifmaschine gedrückt und drehe den Zubehörhaltering gegen den Uhrzeigersinn. Setze die passende Buchse für die Größe des Zubehörs ein, das du verwenden möchtest. Führe die Schraube über die Buchse und stecke den Zubehörhaltering in die Buchse. Ziehe dann die Schraube fest. Verwende dafür keine Zange oder Kombizange.

MONTAGE DES WEICHEN VERLÄNGERUNGSKABELS

Entferne die Schraube durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.

Lockere die Feststellschraube von der Spindel. Installiere das Kabel der weichen Verlängerung auf der Spindel, indem du es so weit wie möglich hineinschiebst. Halte die Entriegelungstaste der Spindel gedrückt und ziehe die Feststellschraube im Uhrzeigersinn fest. Ziehe sie mit einem einseitigen Ringschlüssel fest. Befestige das Ende der Verlängerung im Uhrzeigersinn an dem Gerät.

WECHSEL DES GRIFFS

Vor dem Wechsel des Griiffs muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden. Halte den Arretierknopf der Welle (3) gedrückt. Verwende einen Schlüssel, um die Druckmutter (4) zu lösen. Entferne die Mutter und den alten Griff. Montiere den neuen Griff und ziehe ihn mit einem Schlüssel fest. Lass den Arretierknopf der Welle los.

EINSTELLEN DER DREHZAHL

Die Schleifmaschine hat 6 Drehzahlprogramme. Um die richtige Drehzahl auszuwählen, verwende den Drehzahlregler (2). Wähle die niedrigste Drehzahl, wenn du Holz, Plastik schleifst oder polierst.

POLIEREN

Zum Polieren von Metall oder Plastik verwende die Schleifscheibe. Um die Scheibe zu montieren, benutze die Spindel.

Setze die Spindel in den Halter und montiere die Scheibe darauf.

SCHNEIDEN UND SCHLEIFEN MIT DER SCHLEIFSCHREIBE

- Für das Schneiden von Metall, Kunststoff, Stein und Holz verwenden Sie die entsprechenden Scheiben.
- Zum Schleifen von Holz und Kunststoff verwenden Sie eine Schleifscheibe.
- Um eine Schleifscheibe oder eine Trennscheibe zu montieren, verwenden Sie den Spannstift.
- Montieren Sie den Spannstift am Griff (4). Lösen Sie die Schraube am Spannstift und setzen Sie die Scheibe darauf.
- Ziehen Sie die Schraube am Spannstift fest.

SCHLEIFEN MIT DER BÜRSTE

Zur Reinigung von Holz und Stein verwenden Sie Drahtbürsten. Montieren Sie sie im Griff (4).

BOHREN

Verwenden Sie einen Bohrer, um Löcher in Kunststoff, Holz oder Stein zu bohren. Montieren Sie ihn im Griff (4).

FREZEN

Für das Fräsen verwenden Sie einen Fräser, indem Sie ihn im Griff montieren.

SCHLEIFEN UND GLÄTTEN MIT SCHLEIFPAPIER

- Zum Schleifen von Metall, Kunststoff, Holz und Stein verwenden Sie einen Schleifstein. (Der Stein muss scharf sein, sonst wird die geschliffene Oberfläche uneben). Montieren Sie den Stein im Schleifgriff (4) und bewegen Sie den Stein gleichmäßig über den Schleifer.
- Verwenden Sie endloses Schleifpapier zum Schleifen von Holz oder Kunststoff. (Das Papier muss ausgetauscht werden, wenn es Abnutzungserscheinungen zeigt).
- Montieren Sie den Schleifstein oder das Papier mit dem Spannstift.

VERWENDUNG VON KOHLEBÜRSTEN

Kohlebürsten müssen regelmäßig überprüft werden. Verwenden Sie nur Bürsten, die für das betreffende Modell des Schleifers geeignet sind. Nehmen Sie den Kohlebürstenhalter (5) heraus und reinigen Sie die Bürsten. Wenn sie abgenutzt sind, ersetzen Sie sie. Lassen Sie nach dem Austausch und dem erneuten Anbringen der Bürsten die Schleifmaschine 15 Minuten lang ohne Belastung laufen.

REINIGUNG

Das Gerät ist für den Hobbygebrauch bestimmt. Geräte dieser Art sollten mit milder Seife und einem feuchten Tuch gereinigt werden. Chemikalien wie Benzin, Lacke, Verdünner usw. dürfen nicht zur Reinigung des Kunststoffgehäuses des Schleifers verwendet werden. Lassen Sie keine Flüssigkeit ins Innere des Geräts gelangen und tauchen Sie keine Teile des Schleifers in Flüssigkeit. Reinigen Sie regelmäßig die Belüftungsöffnungen.

BEI LÄNGERER ARBEIT MIT DER SCHLEIFMASCHINE KANN DER VIBRATIONSSPIEGEL ÜBERSCHRITTEN WERDEN. UM ÜBERLASTUNGEN ZU VERMEIDEN, SOLLTEN WÄHREND DER ARBEIT LÄNGERE PAUSEN GEMACHT WERDEN. TRAGEN SIE WÄHREND DER ARBEIT IMMER OHRSCHUTZ, BRILLE UND SCHUTZMASKE.



UMWELTSCHUTZ

Abgenutzte Materialien sollten recycelt werden. Alle Werkzeuge, Schläuche und Verpackungen müssen sortiert und einem lokalen Recyclingpunkt übergeben werden.



Die letzten zwei Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung - 15

EINHALTUNGSERKLÄRUNG EU

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
erklärt in vollem Umfang, dass:

**Minischleifer mit Zubehör 300 Stk.
TYP: G81220, MODELL: S1J-ZX1-3.2**

die Anforderungen der Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates erfüllt:

2006/42/EG vom 17. Mai 2006 über Maschinen,
2004/108/EG vom 15. Dezember 2004 über die Angleichung der Rechtsvorschriften
der Mitgliedstaaten hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit
sowie Normen EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011,
EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008,
EN 61000-3-2: 2006/+A1:2009/+A2:2009, EN 61000-3-3:2008,
EN 60745-2-3:2011, EN 60745-1:2009+A11:2010
identisch mit dem Exemplar, das Gegenstand der Bewertungszertifikate ist
Typ EU Nr. 130401516SHA-V1 vom 03.07.2013
und Typ EU Nr. 130401517SHA-V1 vom 25.06.2013
ausgestellt von INTERTEK Testing Services Shanghai,
Gebäude Nr. 86, 1198 Qinzhou Road (North),
Caohejing Entwicklungszone, Shanghai 200233, China.
Tel: 86 21 6127 8200, Fax: 86 21 6495 6263
Identifikationsnummer der benannten Stelle: 0359

Diese EU-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des
Herstellers geändert oder umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation ist verantwortlich:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 21.09.2015
Ort und Datum der Ausstellung

Grzegorz Kowalczyk

Nachname, Vorname und Position der
bevollmächtigten Person



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Μίνι τροχός με εξαρτήματα 300 τεμ.
ΤΥΠΟΣ: G81220, ΜΟΝΤΕΛΟ: S1J-ZX1-3.2



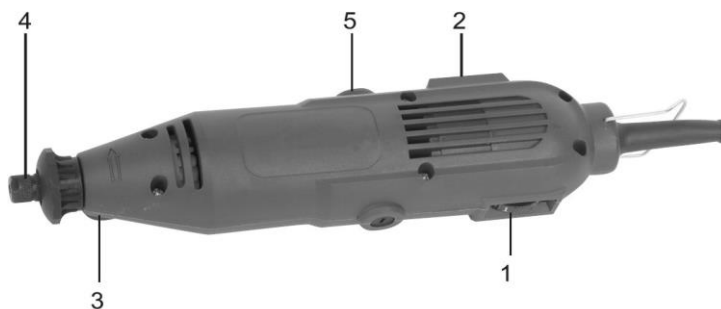
Παραγωγή για
F.H. GEKO
Κίετλιν, οδός Σπατσέρουα 3
97-500 Ραδόμσκο
www.geko.pl

Πριν την πρώτη χρήση, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτή την οδηγία χρήσης. Η γνωριμία με όλες τις οδηγίες, απαραίτητες για ασφαλή χρήση και λειτουργία, καθώς και η κατανόηση κάθε κινδύνου που μπορεί να προκύψει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της συσκευής ανήκει στις υποχρεώσεις του χρήστη.



ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ:

1. Διακόπτης αναμμένο/σβηστό
2. Ρύθμιση ταχύτητας
3. Κουμπί κλειδώματος άξονα
4. Νάυκρα
5. Χειρολαβή για τις βούρτσες άνθρακα



ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ:

Τάση: 230V -50Hz

Ισχύς: 270W

Κλάση προστασίας: II

Μεγέθη νάυκρας: 1,6/2,4/3,17mm

Ανοικτή ταχύτητα: 8000-32500 min-1

Μέγεθος υποδοχής: 3,2mm

Μέγιστες διαστάσεις εξαρτημάτων: 15x20mm

Επίπεδο ακουστικής πίεσης (Lp,): 77dB(A)

Επίπεδο θορύβου (LWA): 88dB(A)

Επίπεδο κραδασμών (ah): 2,5m/s²

ΤΟΠΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

1. Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό. Ένας ακατάστατος χώρος εργασίας προάγει τα ατυχήματα.
2. Προσέξτε τις καιρικές συνθήκες. Μην αρχίσετε εργασία με τον τροχό σε υγρές συνθήκες. Μην επιτρέπεται να εκτίθεται ο τροχός σε βροχή. Διασφαλίστε καλή αερισμό στον χώρο εργασίας.
3. Προστατευθείτε από ηλεκτροπληξία. Αποφύγετε την επαφή με γειωμένες συσκευές όπως θερμαντικά σώματα, ψυγεία, σωλήνες κ.λπ.
4. Μην επιτρέπεται στα παιδιά να πλησιάζουν τον χώρο εργασίας του τροχού. Άτομα εκτός δεν θα πρέπει να πλησιάζουν τον χώρο εργασίας ή να αγγίζουν τον τροχό.
5. Αποθηκεύστε σωστά τον τροχό αφού ολοκληρώσετε την εργασία σας. Όταν ο τροχός δεν είναι σε χρήση, αποθηκεύστε τον σε ξηρό, ασφαλές μέρος, στο οποίο δεν θα έχουν πρόσβαση τα παιδιά.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Ο τροχός θα λειτουργεί πιο αποδοτικά ακολουθώντας τις παραμέτρους της προδιαγραφής του.
2. Χρησιμοποιείτε τη σφριγγυρίτσα σύμφωνα με τον προορισμό της. Η μίνι σφριγγυρίτσα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για δουλειές που προορίζονται για μεγαλύτερη, πιο ισχυρή συσκευή. Χρησιμοποιείτε τις σφριγγυρίτσες μόνο και αποκλειστικά για τους σκοπούς για τους οποίους έχουν σχεδιαστεί (γυάλισμα, λείανση, χάραξη, εργασίες φρεζαρίσματος, κοσμηματοποίησης, μοντελισμού, αναψυχής).
3. Φορέστε κατάλληλα εργατικά ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα και κοσμήματα, καθώς μπορεί να μπλέκονται ανάμεσα στα κινούμενα μέρη της συσκευής. Κατά την εργασία σε εξωτερικούς χώρους, προτείνουμε να φοράτε γάντια και παπούτσια που καλύπτουν το πόδι, με αντιολισθητική σόλα. Τα μακριά μαλλιά πρέπει να δένονται.

4. Φοράτε γυαλιά ασφαλείας. Συνιστούμε επίσης να φοράσετε μάσκα που να προστατεύει το πρόσωπο και τα μάτια από τη σκόνη που δημιουργείται κατά τη διάρκεια της εργασίας.
5. Μη τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μη σηκώνετε και μην μεταφέρετε τη συσκευή από το καλώδιο τροφοδοσίας. Προστατέψτε το από αιχμηρές άκρες και από τη θερμότητα.
6. Σταθεροποιήστε το αντικείμενο που επεξεργάζεστε. Χρησιμοποιήστε σφιγκτήρα ή κλιπ για να σταθεροποιήσετε το αντικείμενο στο οποίο εκτελείτε την εργασία. Είναι πιο ασφαλές και σας επιτρέπει να έχετε και τα δύο χέρια ελεύθερα για να χειριστείτε τη σφριγγυρίτσα.
7. Διατηρήστε την ισορροπία και τη σωστή στάση κατά την εργασία.
8. Φροντίστε τη συσκευή. Διατηρείτε τη συσκευή καθαρή για αποδοτική και μακροχρόνια χρήση. Ακολουθήστε τις οδηγίες σχετικά με τη λίπανση και την αντικατάσταση αξεσουάρ. Ελέγξτε αν η λαβή είναι καθαρή και στεγνή.
9. Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα. Όταν απομακρύνετε από τη συσκευή, σταματάτε ακόμη και για λίγο την εργασία, αλλάζετε αξεσουάρ ή προχωράτε σε εργασίες συντήρησης, πάντα να απενεργοποιείτε τη σφριγγυρίτσα και στη συνέχεια να την αποσυνδέετε από το ρεύμα.
10. Βγάλτε τα κλειδιά. Πριν χρησιμοποιήσετε τη σφριγγυρίτσα, ελέγξτε αν έχουν παραμείνει μέσα της ρυθμιστικά κλειδιά.
11. Αποφύγετε την τυχαία ενεργοποίηση της συσκευής. Μη μεταφέρετε τη σφριγγυρίτσα κρατώντας το δάχτυλό σας στο κουμπί. Η τυχαία ενεργοποίηση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στον χειριστή ή σε τρίτους.
12. Χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης που προορίζεται για εξωτερική χρήση. Όταν εργάζεστε με τη συσκευή εξωτερικά, χρησιμοποιείτε πάντα καλώδιο επέκτασης που προορίζεται για εξωτερική εργασία.
13. Να είστε προσεκτικοί. Πάντα να προσέχετε τι κάνετε. Μην αναλαμβάνετε εργασία με τη συσκευή όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι, υπό την επήρεια αλκοόλ ή άλλων ναρκωτικών ουσιών.
14. Ελέγχετε τα στοιχεία της λείανσης για ζημιές. Βεβαιωθείτε πριν από κάθε χρήση ότι τα στοιχεία της λείανσης λειτουργούν σωστά. Ποτέ μην εργάζεστε με τη λείανση κοντά σε εύφλεκτα υγρά, αέρια κ.λπ.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Η πρίζα πρέπει να ταιριάζει στην υποδοχή. Ποτέ μην τροποποιείτε την πρίζα! Η χρήση των κατάλληλων πριζών και υποδοχών μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Μη χρησιμοποιείτε αντάπτορες για γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.
2. Μην εκθέτετε το εργαλείο στη βροχή ή την υγρασία. Αν νερό εισέλθει στη συσκευή, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
3. Μην μεταφέρετε ή αποσυνδέετε τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από πηγές θερμότητας, λάδι, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Για να εργαστείτε με ασφάλεια με τη συσκευή εξωτερικά, χρησιμοποιήστε καλώδιο επέκτασης. Το καλώδιο επέκτασης πρέπει να διαθέτει επιπλέον προστατευτικό καλώδιο που προφυλάσσει από ηλεκτροπληξία.

ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΣΧΕΤΙΚΟΙ ΜΕ ΤΑ ΥΛΙΚΑ ΠΟΥ ΕΚΤΟΞΕΥΟΝΤΑΙ

Η ζημιά στο επεξεργαζόμενο αντικείμενο, τα αξεσουάρ ή ακόμη και το χρησιμοποιούμενο εργαλείο μπορεί να προκαλέσει εκτόξευση κομματιών με μεγάλη ταχύτητα. Πάντα να χρησιμοποιείτε προστασία ματιών ανθεκτική στους κραδασμούς. Ο βαθμός προστασίας πρέπει να επιλέγεται ανάλογα με την εργασία που εκτελείτε. Βεβαιωθείτε ότι το επεξεργαζόμενο αντικείμενο είναι σταθερά ασφαλισμένο. Ελέγξτε τακτικά ότι η ταχύτητα περιστροφής για κάθε εργαλείο δεν υπερβαίνει την τιμή που δίνεται από τον κατασκευαστή. Βεβαιωθείτε ότι οι σπινθήρες και τα θραύσματα που προκύπτουν κατά την εργασία δεν θα προκαλέσουν κίνδυνο. Αποσυνδέστε το εργαλείο από την πηγή τροφοδοσίας πριν από την αλλαγή του χρησιμοποιούμενου εργαλείου ή τη συντήρηση. Πρέπει να λαμβάνονται συνεχώς υπόψη οι κίνδυνοι για τρίτους.

ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΣΧΕΤΙΚΟΙ ΜΕ ΤΟ ΠΛΕΞΙΜΟ

Ο κίνδυνος που σχετίζεται με την εμπλοκή μπορεί να προκαλέσει θραύση, αποσκόλληση και/ή τραυματισμό σε περίπτωση που τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα, τα μαλλιά ή τα γάντια δεν κρατούνται μακριά από το εργαλείο ή τα αξεσουάρ.

ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΣΧΕΤΙΚΟΙ ΜΕ ΤΗ ΔΟΥΛΕΙΑ

Για να αποφευχθεί το κόψιμο των χεριών και άλλων μερών του σώματος, πρέπει να αποφεύγεται η επαφή με τον περιστροφικό άξονα και το χρησιμοποιούμενο εργαλείο. Η χρήση του εργαλείου μπορεί να εκθέσει τα χέρια του χειριστή σε κινδύνους, όπως: σύνθλιψη, χτύπημα, αποκοπή, φθορά και θερμότητα.

Πρέπει να φοράτε κατάλληλα γάντια για την προστασία των χεριών. Να κρατάτε το εργαλείο σωστά. Να είστε έτοιμοι να αντισταθείτε σε κανονικές ή ξαφνικές κινήσεις και πάντα να έχετε και τα δύο χέρια διαθέσιμα. Να διατηρείτε την ισορροπία και μια ασφαλή στάση ποδιών. Συνιστάται η χρήση προστατευτικών γυαλιών και είναι προτιμότερο να φοράτε προσαρμοσμένα γάντια και προστατευτικό ένδυμα. Μην χρησιμοποιείτε περιστροφικό φιλμ με ταχύτητα που υπερβαίνει την ονομαστική ταχύτητα. Σε περίπτωση που εργάζεστε με το εργαλείο πάνω από το κεφάλι, να φοράτε προστατευτικό κράνος. Να είστε προσεκτικοί καθώς το χρησιμοποιούμενο εργαλείο περιστρέφεται για κάποιο διάστημα μετά την απελευθέρωση του διακόπτη εκκίνησης. Ανάλογα με το υλικό που επεξεργάζεστε, πρέπει να λάβετε υπόψη τους κινδύνους που σχετίζονται με εκρήξεις ή πυρκαγιές.

ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΣΧΕΤΙΚΟΙ ΜΕ ΕΠΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΕΣ ΚΙΝΗΣΕΙΣ

Κατά τη χρήση του εργαλείου για εργασία που περιλαμβάνει επαναλαμβανόμενες κινήσεις, ο χειριστής εκτίθεται σε δυσφορία στα χέρια, τους ώμους, τον λαιμό ή άλλα μέρη του σώματος. Σε περίπτωση χρήσης του εργαλείου, ο χειριστής θα πρέπει να υιοθετήσει μια άνετη στάση που εξασφαλίζει τη σωστή τοποθέτηση των ποδιών και να αποφεύγει στάσεις που δεν προσφέρουν ισορροπία. Ο χειριστής θα πρέπει να αλλάζει στάση κατά τη διάρκεια μακράς εργασίας, καθώς αυτό θα βοηθήσει στην αποφυγή δυσφορίας και κόπωσης. Εάν ο χειριστής βιώνει συμπτώματα όπως: επίμονη ή επαναλαμβανόμενη δυσφορία, πόνο, παλμικό πόνο, μυρμήγκιασμα, μουδιάσμα, κάψιμο ή ακαμψία, δεν πρέπει να τα αγνοεί, θα πρέπει να το αναφέρει στον εργοδότη και να συμβουλευτεί γιατρό.

ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΣΧΕΤΙΖΟΜΕΝΟΙ ΜΕ ΤΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Αποσυνδέστε το εργαλείο από την πηγή τροφοδοσίας πριν αλλάξετε το χρησιμοποιούμενο εργαλείο ή αξεσουάρ. Χρησιμοποιείτε αξεσουάρ και αναλώσιμα μόνο σε μεγέθη και τύπους που προτείνει ο κατασκευαστής. Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ σε άλλα μεγέθη και τύπους. Αποφύγετε την άμεση επαφή με το εργαλείο κατά τη διάρκεια και μετά την εργασία, καθώς μπορεί να είναι ζεστό ή αιχμηρό. Ελέγξτε αν η μέγιστη ταχύτητα λειτουργίας του χρησιμοποιούμενου εργαλείου είναι μεγαλύτερη από την ονομαστική ταχύτητα του τροχού λείανσης. Ποτέ μην τοποθετείτε λείανσης, δίσκο κοπής ή φρέζα σε λείανση. Ένας τροχός που έχει υποστεί ζημιά μπορεί να προκαλέσει πολύ σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο. Μην χρησιμοποιείτε δίσκους που είναι ραγισμένοι ή σπασμένοι, ή δίσκους που έχουν πέσει. Χρησιμοποιείτε μόνο επιτρεπόμενους δίσκους με τη σωστή διάμετρο του άξονα. Πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι η ταχύτητα περιστροφής της συσκευής πρέπει να μειωθεί λόγω της αύξησης του μήκους του άξονα μεταξύ του άκρου της θήκης και του σημείου τοποθέτησης. Βεβαιωθείτε ότι το ελάχιστο μήκος του άξονα που είναι σφιγμένο στη σύσφιξη του εργαλείου είναι τουλάχιστον 10 mm (θα πρέπει επίσης να ληφθούν υπόψη οι συστάσεις του κατασκευαστή των χρησιμοποιούμενων εργαλείων).

Αποφύγετε τα λάθη κατά την προσαρμογή της διαμέτρου του άξονα του εργαλείου που τοποθετείται και της σύσφιγξης της λείανσης.

ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΣΧΕΤΙΖΟΜΕΝΟΙ ΜΕ ΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Οι ολίσθησες, οι σκόνταλοι και οι πτώσεις είναι οι κύριες αιτίες τραυματισμών. Αποφύγετε τις ολισθηρές επιφάνειες που προκύπτουν από τη χρήση του εργαλείου, καθώς επίσης και τους κινδύνους σκόνταλου που προκαλούνται από εγκαταστάσεις αέρα ή ηλεκτρικές. Πρέπει να προσεγγίζετε προσεκτικά σε άγνωστο περιβάλλον. Μπορεί να υπάρχουν κρυφοί κίνδυνοι, όπως καλώδια ηλεκτρικά ή πνευματικά.

Το εργαλείο δεν προορίζεται για χρήση σε περιοχές που απειλούνται από εκρήξεις. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ηλεκτρικά καλώδια, σωλήνες αερίου, κ.λπ., που θα μπορούσαν να προκαλέσουν κίνδυνο σε περίπτωση ζημιάς κατά τη χρήση του εργαλείου.

ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΣΧΕΤΙΖΟΜΕΝΟΙ ΜΕ ΤΟΥΣ ΑΤΜΟΥΣ ΚΑΙ ΤΑ ΣΚΟΝΑ

Η σκόνη και οι ατμοί που προκύπτουν από τη χρήση ηλεκτρικών ή πνευματικών εργαλείων μπορεί να προκαλέσουν κακή κατάσταση υγείας (για παράδειγμα καρκίνο, συγγενείς ανωμαλίες, άσθμα και/ή δερματίτιδα), είναι απαραίτητη η εκτίμηση κινδύνου και η εφαρμογή κατάλληλων μέτρων ελέγχου αναφορικά με αυτούς τους κινδύνους. Η εκτίμηση κινδύνου θα πρέπει να περιλαμβάνει την επίπτωση της σκόνης που σχηματίζεται από τη χρήση του εργαλείου και τη δυνατότητα ανύψωσης υπάρχουσας σκόνης. Η έξοδος του αέρα πρέπει να καθορίζεται έτσι ώστε να ελαχιστοποιείται η ανύψωση σκόνης σε σκονισμένο περιβάλλον. Όπου παράγεται σκόνη ή ατμοί, προτεραιότητα θα πρέπει να είναι ο έλεγχος τους στην πηγή εκπομπής. Όλες οι ενσωματωμένες λειτουργίες και ο εξοπλισμός συλλογής, εξαγωγής ή μείωσης σκόνης ή καπνού θα πρέπει να χρησιμοποιούνται και να συντηρούνται σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Να χρησιμοποιείτε προστασία αναπνευστικών οδών, σύμφωνα με τις οδηγίες του εργοδότη καθώς και με τις απαιτήσεις υγιεινής και ασφάλειας. Η λειτουργία και η συντήρηση του εργαλείου θα πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις συστάσεις της οδηγίας χρήσης, προκειμένου να ελαχιστοποιηθεί η εκπομπή ατμών και σκόνης. Επιλέγετε, συντηρείτε και αλλάζετε τα χρησιμοποιούμενα εργαλεία σύμφωνα με τις οδηγίες, ώστε να αποτραπεί η αύξηση ατμών και σκόνης. Η επεξεργασία ορισμένων υλικών μπορεί να προκαλέσει την παραγωγή ατμών και σκόνης, οι οποίοι θα δημιουργήσουν κίνδυνο έκρηξης.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΟΡΥΒΟΥ

Η έκθεση, χωρίς προστασία, σε υψηλά επίπεδα θορύβου μπορεί να προκαλέσει μόνιμη και μη αναστρέψιμη απώλεια ακοής καθώς και άλλα προβλήματα, όπως εμβοές (σιγανή, βουητό, σφύριγμα ή θόρυβος στα αυτιά). Είναι απαραίτητη η αξιολόγηση των κινδύνων και η εφαρμογή κατάλληλων μέτρων ελέγχου αναφορικά με αυτές τις απειλές. Κατάλληλοι έλεγχοι για τη μείωση του κινδύνου μπορεί να περιλαμβάνουν ενέργειες όπως: υλικά απορρόφησης για την αποφυγή του «σημαδιού» του επεξεργαζόμενου αντικειμένου. Χρησιμοποιήστε προστασία ακρόασης σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τις απαιτήσεις υγιεινής και ασφάλειας. Η λειτουργία και η συντήρηση του εργαλείου πρέπει να διεξάγονται σύμφωνα με τις συστάσεις της οδηγίας χρήσης, για να αποφευχθεί η περιττή αύξηση του επιπέδου θορύβου. Εάν το εργαλείο διαθέτει σιγαστήρα, πρέπει πάντα να διασφαλίζεται ότι είναι σωστά τοποθετημένος κατά τη χρήση του εργαλείου. Επιλέξτε, συντηρήστε και αντικαταστήστε τα φθαρμένα εργαλεία σύμφωνα με τις συστάσεις της οδηγίας χρήσης. Αυτό θα βοηθήσει στην αποφυγή περιττής αύξησης του θορύβου.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΔΟΝΗΣΕΩΝ

Η έκθεση σε δονήσεις μπορεί να προκαλέσει μόνιμες βλάβες στους νευρικούς και αιματικούς ιστούς των χεριών και των βραχιόνων.

Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τις υποδοχές των κατσαβιδιών. Πρέπει να ντύνεστε ζεστά κατά τη διάρκεια της εργασίας σε χαμηλές θερμοκρασίες και να διατηρείτε τα χέρια σας ζεστά και στεγνά. Εάν παρουσιαστούν μούδιασμα, μυρμήγκιασμα, πόνος ή αποχρωματισμός του δέρματος στα δάχτυλα και τα χέρια, σταματήστε τη χρήση του εργαλείου, στη συνέχεια ενημερώστε τον εργοδότη και συμβουλευτείτε γιατρό. Η χρήση και συντήρηση του εργαλείου σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης θα βοηθήσει στην αποφυγή περιττής αύξησης του επιπέδου των δονήσεων. Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένα ή κακώς ταιριασμένα εξαρτήματα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση του επιπέδου των δονήσεων. Επιλέξτε, συντηρήστε και αντικαταστήστε τα φθαρμένα εργαλεία σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Αυτό θα βοηθήσει στην αποφυγή περιττής αύξησης του επιπέδου των δονήσεων. Όπου είναι δυνατόν, θα πρέπει να χρησιμοποιείται προστατευτικός μηχανισμός. Εάν είναι εφικτό, θα πρέπει να στηρίζετε το βάρος του εργαλείου σε στήριγμα, τεντωτήρα ή ισορροπιστή. Κρατήστε το εργαλείο με ελαφρύ αλλά σταθερό κράτημα, λαμβάνοντας υπόψη τις απαιτούμενες δυνάμεις αντίδρασης, καθώς η απειλή από τις δονήσεις είναι συνήθως μεγαλύτερη όταν η δύναμη κράτησης είναι υψηλότερη. Ένα κακώς τοποθετημένο ή κατεστραμμένο εργαλείο μπορεί να προκαλέσει αύξηση του επιπέδου των δονήσεων.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΚΛΙΣΗ (KICKBACK)

- Η απόκλιση είναι μια ξαφνική αντίδραση του ηλεκτρικού εργαλείου σε αποκλεισμό ή εμπλοκή του περιστρεφόμενου εργαλείου, όπως είναι ο τροχός λείανσης, η πλάκα λείανσης, η βούρτσα σύρματος κ.λπ. Η εμπλοκή ή ο αποκλεισμός οδηγεί σε ξαφνικό σταμάτημα του περιστρεφόμενου εργαλείου εργασίας.

Ένα μη ελεγχόμενο ηλεκτρικό εργαλείο θα σέρνεται με αυτό τον τρόπο στην κατεύθυνση αντίθετη από την κατεύθυνση περιστροφής του εργαλείου εργασίας. Όταν, π.χ., ο τροχός λείανσης μπλέκεται ή εμπλέκεται στο επεξεργαζόμενο αντικείμενο, η βυθισμένη στην ύλη ακμή του τροχού μπορεί να μπλέκεται και να προκαλέσει την εκτίναξη ή απόκλιση του. Η κίνηση του τροχού λείανσης (προς τον χειριστή ή μακριά του) εξαρτάται τότε από την κατεύθυνση της κίνησης του τροχού στο σημείο του αποκλεισμού. Επιπλέον, οι τροχοί λείανσης μπορούν επίσης να σπάσουν.

- Η ανάκρουση είναι αποτέλεσμα ακατάλληλης ή λανθασμένης χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου. Μπορεί να αποφευχθεί με τη διατήρηση των κατάλληλων μέτρων προφύλαξης που περιγράφονται παρακάτω.

- Το ηλεκτρικό εργαλείο θα πρέπει να κρατιέται σφιχτά και το σώμα και τα χέρια να τοποθετούνται σε θέση που να επιτρέπει την απορρόφηση της ανάκρουσης. Εάν συμπεριλαμβάνεται στην κανονική εγκατάσταση μια επιπλέον λαβή, θα πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται για τη μέγιστη δυνατή έλεγχο των δυνάμεων ανάκρουσης ή του ροπάλου κατά τη διάρκεια της εκκίνησης. Ο χειριστής της συσκευής μπορεί να ελέγξει τα τράνταγμα και το φαινόμενο της ανάκρουσης με τη διατήρηση των κατάλληλων μέτρων προφύλαξης.

- Ποτέ μην κρατάτε τα χέρια σας κοντά σε περιστρεφόμενα εργαλεία εργασίας. Το εργαλείο μπορεί κατά την ανάκρουση να τραυματίσει το χέρι σας.

- Πρέπει να κρατάτε αποστάσεις από την περιοχή που θα κινηθεί το ηλεκτρικό εργαλείο κατά την ανάκρουση. Ως αποτέλεσμα της ανάκρουσης, το ηλεκτρικό εργαλείο κινείται προς την αντίθετη κατεύθυνση της περιστροφής της κοπτικής δισκοθήκης στο σημείο που είναι μπλοκαρισμένο.

- Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δίνετε στην επεξεργασία γωνιών, αιχμηρών άκρων κ.λπ. Πρέπει να αποτρέψετε την αναπήδηση ή το μπλοκάρισμα των εργαλείων εργασίας. Ένα περιστρεφόμενο εργαλείο είναι πιο επιρρεπές σε μπλοκάρισμα κατά την επεξεργασία γωνιών ή αιχμηρών άκρων ή όταν αναπηδά.

Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου ή ανάκρουση.

- Μην χρησιμοποιείτε πριόνια για ξύλο ή οδοντωτά. Τέτοιου τύπου εργαλεία εργασίας συχνά προκαλούν ανάκρουση ή απώλεια ελέγχου πάνω στο ηλεκτρικό εργαλείο. Ειδικές οδηγίες ασφαλείας για λείανση και κοπή με κοπτική δισκοθήκη.

- Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο την κοπτική δισκοθήκη που προορίζεται για το συγκεκριμένο ηλεκτρικό εργαλείο και την προστατευτική κάλυψη που προορίζεται για τη συγκεκριμένη κοπτική δισκοθήκη. Δισκοθήκες που δεν προορίζονται για το συγκεκριμένο ηλεκτρικό εργαλείο δεν μπορούν να προστατευτούν επαρκώς και δεν είναι αρκετά ασφαλείς.
- Οι θρυμματιστές που είναι λυγισμένοι πρέπει να τοποθετούνται με τέτοιο τρόπο ώστε η επιφάνειά τους να μην προεξέχει πέρα από την άκρη της προστατευτικής κάλυψης. Μια θρυμματιστή που δεν έχει τοποθετηθεί σωστά και προεξέχει πέρα από την άκρη της προστατευτικής κάλυψης δεν μπορεί να είναι αρκετά προστατευμένη.
- Η προστασία πρέπει να είναι καλά προσαρμοσμένη στο ηλεκτρικό εργαλείο και - για να εξασφαλιστεί η μέγιστη ασφάλεια - να ρυθμιστεί έτσι ώστε το μέρος του θρυμματιστή που είναι εκτεθειμένο και στραμμένο προς τον χειριστή να είναι όσο το δυνατόν μικρότερο. Η προστασία προστατεύει τον χειριστή από θραύσματα, τυχαία επαφή με τον θρυμματιστή, καθώς και από σπινθήρες που θα μπορούσαν να προκαλέσουν φωτιά στα ρούχα.
- Οι θρυμματιστές μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο για τις εργασίες για τις οποίες προορίζονται. Για παράδειγμα, δεν πρέπει ποτέ να τρίβετε την πλευρική επιφάνεια του θρυμματιστή κοπής. Οι θρυμματιστές κοπής προορίζονται για την αφαίρεση υλικού με την άκρη του δίσκου. Η επίδραση πλευρικών δυνάμεων σε αυτούς τους θρυμματιστές μπορεί να τους σπάσει.
- Για τον επιλεγμένο θρυμματιστή πρέπει πάντα να χρησιμοποιούνται άθλοιους σταθμοί στήριξης της σωστής διάστασης και σχήματος. Οι κατάλληλοι σταθμοί στηρίζουν τον θρυμματιστή και μειώνουν έτσι τον κίνδυνο να σπάσει. Οι σταθμοί για θρυμματιστές κοπής μπορεί να διαφέρουν από τους σταθμούς για άλλους θρυμματιστές.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται φθαρμένος θρυμματιστής από μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία. Οι θρυμματιστές για μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία δεν έχουν σχεδιαστεί για μεγαλύτερους αριθμούς στροφών, που είναι χαρακτηριστικά των μικρότερων ηλεκτρικών εργαλείων και μπορεί να σπάσουν για αυτόν τον λόγο.

ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ

Η μίνι θρυμματιστή είναι προορισμένη για λείανση, γυάλισμα, διάνοιξη, χάραξη, κοπή, αποσύνθεση σκουριάς σε δυσπρόσιτες θέσεις. Οι θρυμματιστές μπορούν να χρησιμοποιηθούν στους περισσότερους τύπους μετάλλων, σε γυαλί, ξύλο και πορσελάνη. Για πιο αποτελεσματική εργασία, μην ασκείτε μεγάλη πίεση στη θρυμματιστή.

Χρησιμοποιήστε μικρότερη ταχύτητα κατά την εργασία με μεγάλα αντικείμενα π.χ. κατά το γυάλισμα, μεγαλύτερη ταχύτητα χρησιμοποιήστε για μικρές εργασίες όπως π.χ. η χάραξη. Κατά τη διαδικασία λείανσης και χάραξης, κρατήστε τη θρυμματιστή όπως αν ήταν ένα στυλό.

ΑΡΧΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕ ΤΟΝ ΤΡΙΠΤΕΡΑ

Ποτέ μην ξεκινάς την εργασία αν ο τριπτερας είναι σε επαφή με το αντικείμενο με το οποίο θα δουλέψεις. Κράτησε τον τριπτέρα σταθερά, πάτα το κουμπί και πλησίασε το επεξεργαζόμενο αντικείμενο.

Η συσκευή θα λειτουργεί συνεχώς έως ότου πατηθεί ο διακόπτης OFF. Μπορείς να αλλάξεις τις στροφές κατά τη διάρκεια της εργασίας.

ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Πριν από την αλλαγή των αξεσουάρ, πάντα πρώτα σβήνεις τη συσκευή και την αποσυνδέεις από το ρεύμα. Κράτησε πατημένο το κουμπί κλειδώματος στο μπροστινό μέρος του τριπτέρα και γύρισε τη βάση των αξεσουάρ προς την αντίθετη κατεύθυνση από την κίνηση των δεικτών του ρολογιού. Τοποθέτησε τον σωλήνα που ταιριάζει με τις διαστάσεις του αξεσουάρ που θα χρησιμοποιήσεις. Περάσε την βίδα πάνω από τον σωλήνα και τοποθέτησε τη βάση των αξεσουάρ στον σωλήνα. Στη συνέχεια σφίξε την βίδα. Μη χρησιμοποιείς πένσα ή κοφτά.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΜΑΛΑΚΗΣ ΠΡΟΕΚΤΑΣΗΣ

Αφαίρεσε την βίδα περιστρέφοντας προς την αντίθετη κατεύθυνση από την κίνηση των δεικτών του ρολογιού. Μερικώς ξεκίνα την βίδα κλειδώματος από τον άξονα. Εγκατέστησε το καλώδιο της μαλακής προέκτασης στον άξονα σπρώχνοντάς το όσο πιο μακριά μπορείς. Κράτησε πατημένο το κουμπί κλειδώματος του άξονα και σφίξε την βίδα κλειδώματος προς την κατεύθυνση της κίνησης των δεικτών του ρολογιού. Σφίξε την με το κλειδί. Σφύξε την άκρη της προέκτασης στη συσκευή προς την κατεύθυνση της κίνησης των δεικτών του ρολογιού.

ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΒΑΣΗΣ

Πριν από την αλλαγή της βάσης θα πρέπει να αποσυνδέσεις τη συσκευή από την τροφοδοσία. Κράτησε πατημένο το κουμπί κλειδώματος του άξονα (3). Χρησιμοποίησε το κλειδί για να χαλαρώσεις την κοχλία σύσφιξης (4). Αφαίρεσε την κοχλία και την παλιά βάση. Τοποθέτησε τη νέα βάση και σφίξε με το κλειδί. Άφησε το κουμπί κλειδώματος του άξονα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

Ο τριπτερας έχει 6 προγράμματα ταχύτητας. Για να επιλέξεις την κατάλληλη ταχύτητα, χρησιμοποίησε το κουμπί ρύθμισης ταχύτητας (2). Επίλεξε την χαμηλότερη ταχύτητα εάν τρίβεις ξύλο, πλαστικό ή γυαλίζεις.

ΓΥΑΛΙΣΜΑ

Για το γυάλισμα του μετάλλου ή του πλαστικού, χρησιμοποίησε τον δίσκο. Για να εγκαταστήσεις τον δίσκο, χρησιμοποίησε τον άξονα.

Τοποθέτησε τον άξονα στην βάση και τοποθέτησε τον δίσκο πάνω του.

ΚΟΨΙΜΟ ΚΑΙ ΤΡΙΨΙΜΟ ΜΕ ΔΙΣΚΟ ΤΡΙΠΤΗΡΑ

- Για το κόψιμο μετάλλου, πλαστικού, πέτρας και ξύλου, χρησιμοποιήστε τις κατάλληλες δίσκους.
- Για να λειάνετε ξύλο και πλαστικό, χρησιμοποιήστε δίσκο λείανσης.
- Για να τοποθετήσετε τον δίσκο λείανσης ή κοπής, χρησιμοποιήστε το άξονα.
- Τοποθετήστε τον άξονα στην σφιγμένη λαβή (4). Χαλαρώστε την βίδα στον άξονα και τοποθετήστε τον δίσκο πάνω του. Σφίξτε την βίδα στον άξονα.

ΛΕΙΑΝΣΗ ΜΕ ΒΟΥΡΤΣΑ

Για τον καθαρισμό ξύλου και πέτρας, χρησιμοποιήστε σιδερένιες βούρτσες. Τοποθετήστε στην λαβή (4).

ΔΙΑΤΡΥΠΗΣΗ

Χρησιμοποιήστε τρυπάνι για να τρυπήσετε τρύπες σε πλαστικό, ξύλο ή πέτρα. Τοποθετήστε στην λαβή (4).

ΦΡΕΖΑΡΙΣΜΑ

Για το φρεζάρισμα, χρησιμοποιήστε φρέζα τοποθετώντας την στην λαβή.

ΤΡΙΒΗ ΚΑΙ ΛΕΙΑΝΣΗ ΜΕ ΓΥΑΛΙΣΤΙΚΟ ΧΑΡΤΙ

- Για την λείανση μετάλλου, πλαστικού, ξύλου και πέτρας χρησιμοποιήστε πέτρα λείανσης. (Η πέτρα πρέπει να είναι αιχμηρή, αλλιώς η λείανση θα είναι ανώμαλη). Τοποθετήστε την πέτρα στην σφιγμένη λαβή (4) και μετακινήστε την ομοιόμορφα πάνω στην αιχμηρή επιφάνεια.
- Χρησιμοποιήστε λειαντικό χαρτί χωρίς άκρες για την λείανση ξύλου ή πλαστικού. (Το χαρτί πρέπει να αντικατασταθεί εάν έχει σημάδια φθοράς).
- Τοποθετήστε την πέτρα λείανσης ή το χαρτί χρησιμοποιώντας τον άξονα.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΡΒΟΝ ΒΟΥΡΤΣΩΝ

Οι βούρτσες άνθρακα πρέπει να ελέγχονται τακτικά. Χρησιμοποιήστε μόνο βούρτσες κατάλληλες για το συγκεκριμένο μοντέλο λείανσης. Αφαιρέστε την λαβή για τις βούρτσες άνθρακα (5) και καθαρίστε τις βούρτσες. Εάν έχουν φθαρεί, αντικαταστήστε τις. Αφού αντικαταστήσετε και ξανατοποθετήσετε τις βούρτσες, αφήστε την λείανση να λειτουργήσει χωρίς φορτίο για 15 λεπτά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Η συσκευή είναι σχεδιασμένη για χόμπι. Τέτοιες συσκευές πρέπει να καθαρίζονται με ήπιο σαπούνι και υγρή πετσέτα. Κάθε χημική ουσία τύπου βενζίνης, βερνίκια, αραιωτικά κλπ. δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον καθαρισμό της πλαστικής θήκης της λείανσης. Μη επιτρέπετε σε κανένα υγρό να μπει μέσα στη συσκευή και μην βυθίζετε καμία σπόνδυλο της λείανσης σε υγρά. Καθαρίζετε τακτικά τα αεραγωγά.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΜΑΚΡΥΤΕΡΗΣ ΔΟΥΛΕΙΑΣ ΜΕ ΤΡΥΠΗΣΤΗ, ΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΔΟΝΗΣΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΥΠΕΡΒΕΙ. ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΥΠΕΡΒΟΛΗ, ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΔΟΥΛΕΙΑΣ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΜΑΚΡΙΕΣ ΔΙΑΛΕΙΜΜΑΤΑ. ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΔΟΥΛΕΙΑΣ, ΦΟΡΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΩΤΟΑΚΡΥΚΤΕΣ, ΓΑΛΛΙΚΑ ΚΑΙ ΜΑΣΚΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ.



ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Τα χρησιμοποιημένα υλικά πρέπει να ανακυκλώνονται. Όλα τα εργαλεία, οι σωλήνες και οι συσκευασίες πρέπει να ταξινομούνται και να παραδίδονται σε τοπικό σημείο ανακύκλωσης.



Οι τελευταίοι δύο ψηφίοι του έτους που φέρει την ένδειξη CE - 15

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

F.H. GEKO Κιέτλιν, οδός Σπάσεροβα 3, 97-500 Ραντόμσκο
δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Μίνι τροχός με εξαρτήματα 300 τεμ.
ΤΥΠΟΣ: G81220, ΜΟΝΤΕΛΟ: S1J-ZX1-3.2

πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

2006/42/EK της 17ης Μαΐου 2006 σχετικά με μηχανές,
2004/108/EK της 15ης Δεκεμβρίου 2004 σχετικά με την προσέγγιση νομοθεσιών
των Κρατών Μελών που σχετίζονται με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα
και τα πρότυπα EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011,
EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008,
EN 61000-3-2: 2006/+A1:2009/+A2:2009, EN 61000-3-3:2008,
EN 60745-2-3:2011, EN 60745-1:2009+A11:2010
είναι ταυτόσημο με το δείγμα που αποτελεί αντικείμενο των πιστοποιητικών αξιολόγησης
τύπου ΕΕ αριθ. 130401516SHA-V1 της 03.07.2013
και τύπου ΕΕ αριθ. 130401517SHA-V1 της 25.06.2013
που εκδόθηκε από τις Υπηρεσίες Δοκιμών INTERTEK Σαγκάης,
Κτήριο Νο. 86, 1198 Οδός Κιντσόου (Βόρεια),
Ζώνη Ανάπτυξης Τσάοχετζινγκ, Σαγκάη 200233, Κίνα.
Τηλ: 86 21 6127 8200, Φαξ: 86 21 6495 6263
Αριθμός αναγνώρισης της Αρμόδιας Αρχής: 0359

Αυτή η Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ χάνει την ισχύ της αν το προϊόν αλλάξει
ή ανακατασκευαστεί χωρίς έγκριση του κατασκευαστή.

Για την προετοιμασία και τη διατήρηση της τεχνικής τεκμηρίωσης ευθύνεται:
Γκρεγκόρζ Κοβάλτσικ, Κιέτλιν, οδός Σπάσεροβα 3, 97-500 Ραντόμσκο.

Κιέτλιν, 21.09.2015
Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Grzegorz Kowalczyk".

Γκρεγκόρζ Κοβάλτσικ
Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου
προσώπου



INSTRUCCIONES DE USO

Mini amoladora con accesorios 300 piezas.

TIPO: G81220, MODELO: S1J-ZX1-3.2



Fabricado para
F.H. GEKO
Kietlin, C. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes de usar por primera vez, por favor lea atentamente estas instrucciones de uso. Familiarizarse con todas las instrucciones necesarias para el uso seguro y operativo y comprender todos los riesgos que pueden surgir durante la operación del dispositivo es responsabilidad del usuario.



LISTA DE PIEZAS:

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Regulación de velocidad
3. Botón de bloqueo del eje
4. Tuerca
5. Soporte para cepillos de carbón

DATOS TÉCNICOS:

Voltaje: 230V -50Hz

Potencia: 270W

Clase de protección: II

Tamaños de las tuercas: 1,6/2,4/3,17mm

Velocidad en vacío: 8000-32500 min-1

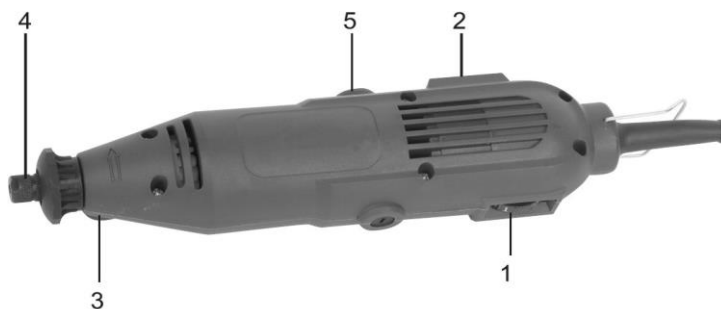
Tamaño del casquillo: 3,2mm

Dimensiones máximas de los accesorios: 15x20mm

Nivel de presión acústica (Lp,): 77dB(A)

Nivel de ruido acústico (LWA): 88dB(A)

Nivel de vibraciones (ah): 2,5m/s²



LUGAR DE TRABAJO

1. Mantenga el lugar de trabajo limpio. Un lugar de trabajo desordenado favorece accidentes.
2. Preste atención a las condiciones climáticas. No trabaje con la amoladora en condiciones húmedas. No permita que la amoladora se exponga a la lluvia. Asegúrese de una buena ventilación en el lugar de trabajo.
3. Protéjase de descargas eléctricas. Evite el contacto con dispositivos aterrizados como radiadores, refrigeradores, tuberías, etc.
4. No permita que los niños entren en el lugar de trabajo de la amoladora. Personas ajenas no deben acercarse al lugar de trabajo ni tocar la amoladora.
5. Almacene la amoladora adecuadamente después de terminar el trabajo. Cuando la amoladora no esté en uso, guárdela en un lugar seco y debidamente protegido al que los niños no tengan acceso.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

1. No sobrecargue el dispositivo. La amoladora trabajará de manera más eficiente trabajando dentro de los parámetros de su especificación.
2. Usa la amoladora de acuerdo con su propósito. La mini amoladora no debe ser utilizada para trabajos destinados a un dispositivo más grande y potente. Usa las amoladoras solamente para los fines para los que fue diseñada (molienda, pulido, grabado, trabajos de fresado, joyería, modelismo, aficiones).
3. Ponte la ropa de trabajo adecuada. No uses ropa suelta ni joyas, ya que pueden quedar atrapadas entre las partes móviles del dispositivo. Durante el trabajo al aire libre, se recomienda usar guantes y zapatos que cubran el pie, con suela antideslizante. Debes recoger el cabello largo.

4. Usa gafas de protección ocular. También se recomienda usar una máscara que proteja la cara y los ojos del polvo generado durante el trabajo.
5. No tires del cable de alimentación. No levantes ni transportes el dispositivo por el cable de alimentación. Protégelo de bordes afilados y del calor.
6. Asegura el objeto que estás trabajando. Usa un tornillo de banco o abrazaderas para asegurar el objeto en el que trabajas. Esto es más seguro y te permite tener las dos manos libres para operar la amoladora.
7. Mantén el equilibrio y la postura adecuada mientras trabajas.
8. Cuida del dispositivo. Mantén el dispositivo limpio para un funcionamiento eficiente y duradero. Sigue las instrucciones sobre lubricación y cambio de accesorios. Revisa que el mango esté limpio y seco.
9. Desconecta el dispositivo de la corriente. Cuando te alejes del dispositivo, debes de trabajar aunque sea por un momento, cambies accesorios o realices tareas de mantenimiento, siempre apaga la amoladora y luego desconéctala de la corriente.
10. Retira las llaves. Antes de usar la amoladora, revisa que no hayan quedado las llaves de ajuste en ella.
11. Evita el encendido accidental del dispositivo. No transportes la amoladora manteniendo un dedo en el botón. Un encendido accidental del dispositivo puede causar lesiones al operador o a un tercero.
12. Usa un alargador destinado para uso en exteriores. Cuando trabajes con el dispositivo al aire libre, siempre utiliza un alargador diseñado para trabajar en exteriores.
13. Mantente atento. Siempre observa lo que haces. No te embarques en el trabajo con el dispositivo si estás cansado, enfermo, bajo la influencia del alcohol o de otras sustancias narcóticas.
14. Revisa los componentes de la amoladora por daños. Asegúrate antes de cada uso de que los componentes de la amoladora funcionen correctamente. Nunca trabajes con la amoladora cerca de líquidos inflamables, gases, etc.

REGLAS DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

1. El enchufe debe encajar en la toma. ¡Nunca modifiques el enchufe! Usar enchufes y tomas de corriente apropiados reduce el riesgo de electrocución. No uses adaptadores para herramientas eléctricas con conexión a tierra.
2. No expongas la herramienta a la lluvia o la humedad. Si el agua entra en el dispositivo, aumenta el riesgo de electrocución.
3. No transportes ni desconectes el dispositivo tirando del cable. Mantén el cable alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados y partes móviles. Para trabajar de manera segura con el dispositivo al aire libre, usa un alargador. El alargador debe tener un cable de protección adicional que prevenga la electrocución.

RIESGOS ASOCIADOS CON LAS PIEZAS DESHECHADAS

El daño al objeto a trabajar, accesorios o incluso la herramienta utilizada puede provocar el lanzamiento de piezas a alta velocidad. Siempre se debe usar protección ocular resistente a impactos. El grado de protección debe seleccionarse según el trabajo realizado. Asegúrate de que el objeto a trabajar esté firmemente sujeto. Verifique regularmente que la velocidad de rotación para la herramienta en cuestión no supere el valor indicado por el fabricante. Asegúrate de que las chispas y los fragmentos generados durante el trabajo no representen un peligro. Desconecta la herramienta de la fuente de energía antes de cambiar la herramienta utilizada o realizar mantenimiento. Debes considerar constantemente el riesgo para las personas que te rodean.

RIESGOS ASOCIADOS CON EL ENREDO

El riesgo asociado con el enredo puede causar atrapamiento, desollado y/o cortaduras si la ropa suelta, la joyería, el cabello o los guantes no se mantienen alejados de la herramienta o accesorios.

RIESGOS ASOCIADOS AL TRABAJO

Para prevenir cortes en las manos y otras partes del cuerpo, se debe evitar el contacto con el husillo giratorio y la herramienta utilizada. El uso de la herramienta puede exponer las manos del operador a riesgos como: aplastamiento, golpes, amputaciones, abrasión y calor.

Se deben usar guantes adecuados para la protección de las manos. Sostener la herramienta correctamente. Mantener la disposición para contrarrestar movimientos normales o inesperados y tener siempre ambas manos disponibles. Mantener el equilibrio y una posición segura de los pies. Se deben usar gafas de seguridad, se recomienda usar guantes ajustados y ropa de protección. No usar un fresador rotativo a una velocidad que exceda la velocidad nominal. Al usar la herramienta por encima de la cabeza, se debe usar un casco de protección. Tener precaución ya que la herramienta en uso sigue girando durante un tiempo después de soltar el interruptor de encendido. Dependiendo del material que se esté trabajando, se deben considerar los riesgos de explosión o incendio.

RIESGOS ASOCIADOS A MOVIMIENTOS REPETITIVOS

Al utilizar una herramienta para trabajos que implican movimientos repetitivos, el operador está expuesto a experimentar incomodidad en las manos, brazos, hombros, cuello u otras partes del cuerpo. En el caso de usar la herramienta, el operador debe adoptar una postura cómoda que garantice una adecuada posición de los pies y evitar posturas que no proporcionen equilibrio. El operador debe cambiar de postura durante largos períodos de trabajo, lo que ayudará a evitar incomodidad y fatiga. Si el operador experimenta síntomas como: incomodidad persistente o recurrente, dolor, dolor punzante, hormigueo, entumecimiento, ardor o rigidez, no debe ignorarlos, debe informar al empleador y consultar a un médico.

RIESGOS ASOCIADOS CON ACCESORIOS

Desconectar la herramienta de la fuente de alimentación antes de cambiar la herramienta o el accesorio utilizado. Utilizar accesorios y materiales de consumo solo en tamaños y tipos recomendados por el fabricante. No usar accesorios en otros tamaños y tipos. Evitar el contacto directo con la herramienta utilizada durante y después del trabajo, ya que puede estar caliente o afilada. Verificar si la velocidad máxima de operación de la herramienta utilizada es mayor que la velocidad nominal de la amoladora. Nunca se debe montar un disco abrasivo, disco de corte o fresadora en la amoladora. Un disco que se dañe puede causar lesiones muy graves o la muerte. No utilizar discos agrietados o rotos, o discos que hayan sido dejados caer. Utilizar solo insertos permitidos con el diámetro correcto del vástago. Debe tenerse en cuenta que la velocidad de rotación del dispositivo debe reducirse debido al aumento de la longitud del eje entre el final de la funda y el punto de montaje. Asegurarse de que la longitud mínima del vástago sujetado en el portaherramientas sea al menos de 10 mm (también se deben considerar las recomendaciones del fabricante de las herramientas utilizadas).

Evitar errores al ajustar el diámetro del vástago de la herramienta montada y el soporte de la amoladora.

RIESGOS ASOCIADOS CON EL LUGAR DE TRABAJO

Resbalones, tropiezos y caídas son las principales causas de lesiones. Evitar superficies resbaladizas causadas por el uso de la herramienta, así como peligros de tropiezo causados por instalaciones de aire o eléctricas. Proceder con precaución en un entorno desconocido. Pueden existir riesgos ocultos, como cables eléctricos o neumáticos.

La herramienta no está destinada para su uso en áreas con riesgo de explosión. Asegurarse de que no haya cables eléctricos, tuberías de gas, etc., que puedan causar un peligro en caso de daños al usar la herramienta.

RIESGOS ASOCIADOS CON HUMOS Y POLVOS

El polvo y los vapores generados al utilizar herramientas eléctricas o neumáticas pueden provocar problemas de salud (por ejemplo, cáncer, defectos de nacimiento, asma y/o dermatitis); se requiere: evaluación de riesgos e implementación de medidas de control adecuadas en relación con estos peligros. La evaluación de riesgos debe incluir el impacto del polvo generado por la herramienta y la posibilidad de que el polvo existente se levante. La salida de aire debe dirigirse de tal manera que se minimice la suspensión del polvo en un entorno polvoriento. Donde se generan polvo o vapores, la prioridad debe ser controlar su origen de emisión. Todas las funciones integradas y el equipo para la recolección, extracción o reducción de polvo o humo deben ser utilizados y mantenidos adecuadamente de acuerdo con las recomendaciones del fabricante. Usar protección respiratoria, conforme a las instrucciones del empleador y a los requisitos de higiene y seguridad. El manejo y el mantenimiento de la herramienta deben realizarse de acuerdo con las recomendaciones del manual de instrucciones, lo que permitirá minimizar la emisión de vapores y polvo. Seleccionar, mantener y reemplazar las herramientas utilizadas de acuerdo con las recomendaciones del manual para evitar el aumento de vapores y polvo. El procesamiento de ciertos materiales puede generar vapores y polvos que produzcan riesgo de explosión.

RIESGO DE RUIDO

La exposición, sin protecciones, a altos niveles de ruido puede causar pérdida auditiva permanente e irreversible, así como otros problemas, como zumbidos en los oídos (sonidos de campana, zumbido, silbido o retumbos en los oídos). Es esencial llevar a cabo una evaluación de riesgos e implementar las medidas de control adecuadas en relación con estos peligros. Los controles apropiados para reducir el riesgo pueden incluir acciones como: materiales absorbentes que previenen el 'sonido de campana' del objeto procesado. Utilizar protección auditiva de acuerdo con las instrucciones del fabricante y conforme a los requisitos de higiene y seguridad. El manejo y mantenimiento de la herramienta deben realizarse según las recomendaciones del manual de usuario, lo que ayudará a evitar un aumento innecesario en los niveles de ruido. Si la herramienta tiene un silenciador, siempre se debe asegurar que esté correctamente instalado durante el uso de la herramienta. Elegir, mantener y reemplazar las herramientas desgastadas según las recomendaciones del manual de usuario. Esto ayudará a evitar un aumento innecesario del ruido.

RIESGO DE VIBRACIONES

La exposición a vibraciones puede causar daños permanentes a los nervios y al riego sanguíneo de las manos y los brazos.

Mantenga las manos alejadas de las gavetas de los destornilladores. Debe vestirse abrigado al trabajar en temperaturas bajas y mantener las manos calientes y secas. Si se presenta entumecimiento, hormigueo, dolor o blanqueamiento de la piel en los dedos y las manos, deje de usar la herramienta, informe a su empleador y consulte a un médico. El manejo y mantenimiento de la herramienta de acuerdo con las instrucciones del manual de usuario ayudará a evitar un aumento innecesario en los niveles de vibración. No use herramientas desgastadas o mal ajustadas, ya que esto puede causar un aumento significativo en los niveles de vibración. Elija, mantenga y reemplace las herramientas desgastadas de acuerdo con las recomendaciones del manual de usuario. Esto ayudará a evitar un aumento innecesario en los niveles de vibración. Donde sea posible, se debe utilizar un montaje protector. Si es posible, debe sostenerse el peso de la herramienta en un soporte, tensador o equilibrador. Mantenga la herramienta con un agarre ligero pero seguro, teniendo en cuenta las fuerzas de reacción requeridas, ya que el peligro de las vibraciones es generalmente mayor cuando la fuerza de agarre es mayor. Una herramienta mal montada o dañada puede provocar un aumento en los niveles de vibración.

REGLAS DE SEGURIDAD RESPECTO AL RETROCESO (KICKBACK)

- El retroceso es una reacción repentina de la herramienta eléctrica ante el bloqueo o el contacto con la herramienta rotatoria, como una muela, un disco abrasivo, un cepillo de alambre, etc. El enganche o bloqueo conduce a la detención repentina de la herramienta de trabajo rotativa. Una herramienta eléctrica no controlada será tirada en dirección opuesta al sentido de rotación de la herramienta de trabajo. Cuando, por ejemplo, la muela se atasca o se bloquea en la pieza de trabajo, el borde de la muela sumergido en el material puede bloquearse y provocar su expulsión o retroceso. El movimiento de la muela (hacia la persona que la opera o alejándose de ella) depende de la dirección del movimiento de la muela en el lugar del bloqueo. Además, las muelas también pueden romperse.
- El retroceso es el resultado de un uso inadecuado o erróneo de la herramienta eléctrica. Se puede evitar manteniendo las precauciones adecuadas descritas a continuación.
- La herramienta eléctrica debe sujetarse firmemente, y el cuerpo y las manos deben posicionarse de manera que se reduzca el retroceso. Si el equipo estándar incluye un mango adicional, debe usarse siempre para tener el mayor control posible sobre las fuerzas de retroceso o el momento de arranque. La persona que opera el dispositivo puede controlar los tirones y el retroceso al mantener las precauciones adecuadas.
- Nunca se deben mantener las manos cerca de las herramientas de trabajo en movimiento. La herramienta de trabajo puede lesionar la mano debido al retroceso.
- Debe mantenerse alejado del área de alcance donde la herramienta eléctrica se moverá durante el retroceso. Como resultado del retroceso, la herramienta eléctrica se mueve en dirección opuesta al movimiento del disco de corte en el punto de bloqueo.
- Se debe tener especial cuidado al trabajar en esquinas, bordes afilados, etc. Se debe evitar que las herramientas de trabajo reboten o se bloqueen. Una herramienta de trabajo en rotación es más propensa a atascos al trabajar en ángulos, bordes afilados o si se rebota. Esto puede causar pérdida de control o retroceso.
- No se deben utilizar sierras de calar para madera o sierras dentadas. Este tipo de herramientas de trabajo a menudo causan retroceso o pérdida de control sobre la herramienta eléctrica. Indicaciones de seguridad específicas para el lijado y el corte con disco.

- Se debe usar únicamente un disco diseñado para la herramienta eléctrica correspondiente y la protección adecuada para dicho disco. Los discos que no son accesorios de la herramienta eléctrica no pueden estar suficientemente protegidos y no son lo suficientemente seguros.
- Las muelas anguladas deben ser fijadas de tal manera que su superficie de trabajo no sobresalga más allá del borde de la cubierta de protección. Una muela mal colocada, que sobresale del borde de la cubierta de protección, no puede estar adecuadamente protegida.
- La cubierta debe estar bien sujeta a la herramienta eléctrica y, para garantizar el máximo nivel de seguridad, debe estar posicionada de manera que la parte del disco de abrasión expuesta y dirigida hacia el operador sea lo más pequeña posible. La cubierta protege al operador de las partículas, el contacto accidental con el disco, así como también de las chispas que podrían provocar la ignición de la ropa.
- Las muelas solo se pueden utilizar para los trabajos previstos para ellas. Por ejemplo, nunca se debe lijar con la cara lateral de un disco de corte. Los discos de corte están diseñados para eliminar material con el borde del disco. La influencia de fuerzas laterales en estos discos puede romperlos.
- Siempre se deben usar flanges de sujeción intactos, del tamaño y forma correctos, para el disco seleccionado. Los flanges apropiados sostienen el disco y reducen así el riesgo de que se rompa. Los flanges para discos de corte pueden diferir de los flanges destinados a otros discos.
- No se deben utilizar discos desgastados de herramientas eléctricas más grandes. Los discos para herramientas eléctricas más grandes no están diseñados para un número más alto de revoluciones, que es una característica de las herramientas eléctricas más pequeñas, y por lo tanto pueden romperse.

DESTINACIÓN

La mini amoladora está destinada a lijar, pulir, perforar, grabar, cortar y eliminar óxido en lugares de difícil acceso. Las amoladoras se pueden usar en la mayoría de los metales, vidrio, madera y cerámica. Para un trabajo más eficiente, no ejerzas una gran presión sobre la amoladora.

Aplica una menor velocidad al trabajar con objetos grandes, por ejemplo, al pulir, y una mayor velocidad para tareas pequeñas como, por ejemplo, grabar. Al lijar y grabar, sostiene la amoladora como si fuera un bolígrafo.

INICIO DEL TRABAJO CON LA MÁQUINA DE LIJAR

Nunca comiences a trabajar cuando la máquina de lijar esté en contacto con el objeto en el que vas a trabajar. Sostén la máquina de lijar firmemente, enciende el botón y acércate al objeto que estás trabajando.

El aparato funcionará continuamente hasta que presiones el interruptor OFF. Puedes cambiar las revoluciones durante el trabajo.

CAMBIO DE ACCESORIOS

Antes de cambiar los accesorios, siempre apaga el aparato y desconéctalo de la corriente. Mantén presionado el botón de bloqueo en la parte frontal de la máquina de lijar y gira el mango de los accesorios en sentido contrario a las agujas del reloj. Inserta el casquillo que coincida con el tamaño del accesorio que vas a usar. Pasa el tornillo por encima del casquillo e inserta el mango de los accesorios en el mango del casquillo. Luego, aprieta el tornillo. No uses unas tenazas o alicates para esto.

MONTAJE DE UN EXTENSOR SUAVE

Retira el tornillo girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.

Afloja parcialmente el tornillo de bloqueo del vástago. Instala el cable del extensor suave en el vástago empujándolo lo más lejos posible. Mantén presionado el botón de bloqueo del vástago y atornilla el tornillo de bloqueo en el sentido de las agujas del reloj. Apriétalo con una llave de mandíbula unitaria. Atornilla la punta del extensor al aparato en el sentido de las agujas del reloj.

CAMBIO DEL MANGO

Antes de cambiar el mango, desconecta el aparato de la alimentación. Mantén presionado el botón de bloqueo del eje (3). Usa una llave para aflojar la tuerca de presión (4). Retira la tuerca y el mango antiguo. Instala el nuevo mango y apriétalo con la llave. Suelta el botón de bloqueo del eje.

AJUSTE DE LA VELOCIDAD

La máquina de lijar tiene 6 programas de velocidad. Para seleccionar la velocidad adecuada, usa el botón de ajuste de velocidad (2). Elige la velocidad más baja si estás lijando madera, plástico o puliendo.

PULIDO

Para pulir metal o plástico, usa un disco. Para montar el disco, usa el vástago. Coloca el vástago en el mango y monta el disco en él.

CORTE Y LIJADO CON DISCO DE LIJAR

- Para cortar metal, plástico, piedra y madera, utiliza discos adecuados.
- Para lijar madera y plástico, usa un disco de lijado.
- Para montar un disco de lijado o de corte, usa el vástago.
- Monta el vástago en el mango (4). Afloja el tornillo del vástago y coloca el disco en él.
- Aprieta el tornillo del vástago.

Lijado con cepillo

Para limpiar madera y piedra, usa cepillos de alambre. Monta en el mango (4).

PERFORACIÓN

Usa una broca para perforar agujeros en plástico, madera o piedra. Monta en el mango (4).

FRESADO

Para fresar, usa una fresadora montándola en el mango.

Lijado y suavizado con papel de lija

- Para lijar metal, plástico, madera y piedra, usa una piedra de afilar. (La piedra debe estar afilada, de lo contrario la superficie lijada estará desigual). Monta la piedra en el mango de la lijadora (4) y mueve la piedra uniformemente sobre la afiladora.
- Usa papel de lija sin fin para lijar madera o plástico. (El papel debe ser cambiado si tiene signos de desgaste).
- Monta la piedra de afilar o el papel usando el vástago.

USO DE CEPILLOS DE CARBÓN

Los cepillos de carbón deben ser revisados regularmente. Usa solo cepillos adecuados para el modelo de la lijadora. Retira el mango de los cepillos de carbón (5) y limpia los cepillos. Si están desgastados, cámbialos. Después de reemplazar y volver a colocar los cepillos, permite que la lijadora funcione sin carga durante 15 minutos.

LIMPIEZA

El dispositivo está destinado a uso aficionado. Este tipo de dispositivos debe limpiarse con jabón suave y un paño húmedo. No se pueden usar productos químicos como gasolina, lacas, disolventes, etc. para limpiar la carcasa de plástico de la lijadora. No permitas que ningún líquido entre en el interior del dispositivo y no sumerjas ninguna parte de la lijadora en líquidos. Limpia regularmente los conductos de ventilación.

EN EL CASO DE UN TRABAJO PROLONGADO CON LA TUL, EL NIVEL DE VIBRACIÓN PUEDE SER EXCEDIDO. PARA EVITAR SOBRECARGAS, DURANTE EL TRABAJO, SE DEBEN HACER PAUSAS MÁS LARGAS. DURANTE EL TRABAJO, SIEMPRE USA TAPONES PARA LOS OÍDOS, GAFAS Y MASCARILLA DE PROTECCIÓN.



PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Los materiales usados deben ser reciclados. Todas las herramientas, mangueras y envases deben ser clasificados y entregados a un punto de reciclaje local.



Los dos últimos dígitos del año de la marca CE - 15

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara con plena responsabilidad que:

Mini amoladora con accesorios 300 piezas.

TIPO: G81220, MODELO: S1J-ZX1-3.2

cumple con los requisitos de las directivas del Parlamento Europeo y del Consejo:

2006/42/CE de 17 de mayo de 2006 sobre máquinas,
2004/108/CE de 15 de diciembre de 2004 sobre la aproximación de legislaciones
de los Estados Miembros relativas a la compatibilidad electromagnética
y las normas EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011,
EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008,
EN 61000-3-2: 2006/+A1:2009/+A2:2009, EN 61000-3-3:2008,
EN 60745-2-3:2011, EN 60745-1:2009+A11:2010
es idéntico al ejemplar, que es objeto de los certificados de evaluación
de tipo CE nº 130401516SHA-V1 de 03.07.2013
y de tipo CE nº 130401517SHA-V1 de 25.06.2013
emitidos por INTERTEK Testing Services Shanghai,
Edificio No. 86,1198 Qinzhou Road (Norte),
Caohejing Development Zone, Shanghai 200233, China.
Tel: 86 21 6127 8200, Fax: 86 21 6495 6263
Número de identificación de la unidad notificada: 0359

Esta Declaración de Conformidad CE pierde su validez si el producto es modificado
o reconstruido sin el consentimiento del fabricante.

La preparación y el almacenamiento de la documentación técnica son responsabilidad de:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 21.09.2015
Lugar y fecha de emisión


Grzegorz Kowalczyk
Apellido, nombre y puesto de la persona
autorizada



MODE D'EMPLOI

Mini meuleuse avec accessoires 300 pcs.

TYPE : G81220, MODÈLE : S1J-ZX1-3.2



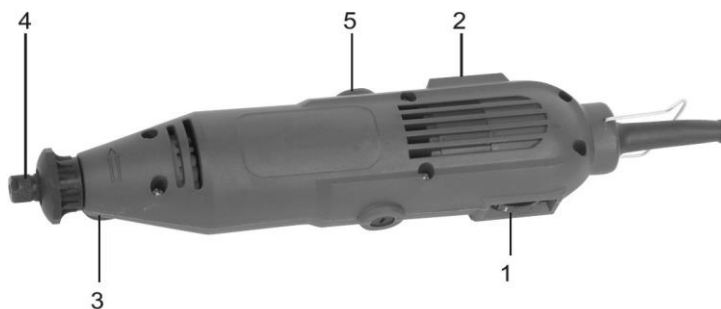
Fabriqué pour
F.H. GEKO
Kietlin, rue Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi. La prise de connaissance de toutes les instructions, nécessaires à une utilisation et à une manipulation sûres, ainsi que la compréhension des risques potentiels liés à l'exploitation de l'appareil, incombent à son utilisateur.



LISTE DES PIÈCES :

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Régulation de la vitesse
3. Bouton de verrouillage de la broche
4. Ecrou
5. Support pour balais en carbone



DONNÉES TECHNIQUES :

Tension : 230V -50Hz

Puissance : 270W

Classe de protection : II

Tailles des écrous : 1,6/2,4/3,17mm

Vitesse à vide : 8000-32500 min-1

Taille de la douille : 3,2mm

Dimensions maximales des accessoires : 15x20mm

Niveau de pression acoustique (Lp,) : 77dB(A)

Niveau de bruit acoustique (LWA) : 88dB(A)

Niveau de vibration (ah) : 2,5m/s²

LIEU DE TRAVAIL

1. Maintenez votre lieu de travail propre. Un lieu de travail désordonné favorise les accidents.
2. Faites attention aux conditions météorologiques. Ne travaillez pas avec la meuleuse dans des conditions humides. Ne laissez pas la meuleuse exposée à la pluie. Assurez une bonne ventilation dans le lieu de travail.
3. Protégez-vous des chocs électriques. Évitez le contact avec des appareils reliés à la terre tels que des radiateurs, réfrigérateurs, tuyaux, etc.
4. Ne laissez pas les enfants approcher de la zone de travail de la meuleuse. Les personnes non autorisées ne doivent pas s'approcher de la zone de travail ni toucher la meuleuse.
5. Rangez la meuleuse correctement après utilisation. Lorsque la meuleuse n'est pas utilisée, conservez-la dans un endroit sec et bien sécurisé, inaccessible aux enfants.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

1. Ne surchargez pas l'appareil. La meuleuse fonctionnera plus efficacement en respectant les paramètres de sa spécification.
2. Utilisez la meuleuse conformément à son usage. La mini-meuleuse ne doit pas être utilisée pour des tâches destinées à un appareil plus grand et plus puissant. N'utilisez la meuleuse que pour les objectifs pour lesquels elle a été conçue (meulage, polissage, gravure, fraisage, travaux de bijouterie, de modélisme, de loisir).
3. Portez des vêtements de travail appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux, car ils pourraient se coincer dans les parties mobiles de l'appareil. Lorsque vous travaillez à l'extérieur, il est recommandé de porter des gants et des chaussures couvrant le pied, avec une semelle antidérapante. Les cheveux longs doivent être attachés.

4. Portez des lunettes de protection pour les yeux. Il est conseillé de porter également un masque pour protéger le visage et les yeux de la poussière générée pendant le travail.
5. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation. Ne soulevez pas et ne déplacez pas l'appareil par le câble d'alimentation. Protégez-le des bords tranchants et de la chaleur.
6. Fixez l'objet à travailler. Utilisez un étau ou des pinces pour sécuriser l'objet sur lequel vous travaillez. C'est plus sûr et cela vous permet d'avoir les deux mains libres pour manipuler la meuleuse.
7. Maintenez votre équilibre et une posture correcte pendant le travail.
8. Prenez soin de l'appareil. Gardez l'appareil propre pour un fonctionnement efficace et durable. Suivez les instructions concernant le graissage et le remplacement des accessoires. Vérifiez que la poignée est propre et sèche.
9. Débranchez l'appareil. Lorsque vous vous éloignez de l'appareil, que vous arrêtez même un instant de travailler, que vous changez d'accessoire ou que vous effectuez des tâches de maintenance, éteignez toujours la meuleuse et débranchez-la ensuite.
10. Retirez les clés. Avant d'utiliser la meuleuse, vérifiez qu'aucune clé de réglage n'est restée à l'intérieur.
11. Évitez d'allumer l'appareil par accident. Ne transportez pas la meuleuse en maintenant un doigt sur le bouton. L'allumage accidentel de l'appareil peut causer des blessures à l'opérateur ou à des tiers.
12. Utilisez une rallonge conçue pour un usage extérieur. Lorsque vous travaillez avec un appareil à l'extérieur, utilisez toujours une rallonge destinée à un usage extérieur.
13. Soyez attentif. Regardez toujours ce que vous faites. Ne tentez pas de travailler avec l'appareil lorsque vous êtes fatigué, malade, sous l'influence de l'alcool ou d'autres substances intoxicants.
14. Vérifiez les composants de la meuleuse pour détection de dommages. Assurez-vous avant chaque utilisation que les composants de la meuleuse fonctionnent correctement. Ne travaillez jamais avec une meuleuse près de liquides inflammables, de gaz, etc.

RÈGLES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

1. La prise doit convenir à la prise murale. Ne modifiez jamais la prise ! Utiliser des prises et des fiches appropriées réduit le risque de choc électrique. N'utilisez pas d'adaptateurs pour les outils électriques mis à la terre.
2. Ne soumettez pas l'outil à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans l'appareil, le risque de choc électrique augmente.
3. Ne déplacez pas ou ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble. Gardez le câble éloigné des sources de chaleur, d'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Pour travailler en toute sécurité avec l'appareil à l'extérieur, utilisez une rallonge. La rallonge doit comporter un câble de protection supplémentaire pour éviter les chocs électriques.

DANGERS LIÉS AUX PIÈCES ÉJECTÉES

Des dommages à l'objet usiné, aux accessoires ou même à l'outil utilisé peuvent provoquer l'éjection de pièces à grande vitesse. Des protections oculaires résistantes aux chocs doivent toujours être portées. Le niveau de protection doit être choisi en fonction du travail effectué. Assurez-vous que l'objet usiné est solidement fixé. Vérifiez régulièrement que la vitesse de rotation de l'outil n'excède pas la valeur indiquée par le fabricant. Veillez à ce que les étincelles et les éclats produits pendant le travail ne représentent pas un danger. Débranchez l'outil de la source d'alimentation avant de changer l'outil utilisé ou de procéder à son entretien. Prenez toujours en compte le risque pour les personnes non impliquées.

DANGERS LIÉS À L'ENROULEMENT

Le risque lié à l'enchevêtrement peut causer des blessures, des scalps et/ou des coupures si des vêtements amples, des bijoux, des cheveux ou des gants ne sont pas tenus à l'écart de l'outil ou des accessoires.

DANGERS LIÉS AU TRAVAIL

Pour éviter de se couper les mains et d'autres parties du corps, il est nécessaire d'éviter tout contact avec le mandrin en rotation et l'outil utilisé. L'utilisation de l'outil peut exposer les mains de l'opérateur à des dangers tels que : écrasement, impact, coupure, abrasions et chaleur.

Il est important de porter des gants appropriés pour protéger les mains. Tenir correctement l'outil. Être prêt à résister aux mouvements normaux ou inattendus et toujours garder les deux mains à disposition. Maintenir l'équilibre et avoir une position des pieds qui assure la sécurité. Il est recommandé d'utiliser des lunettes de protection, des gants ajustés et des vêtements de protection. Ne pas utiliser de fraise rotative à une vitesse dépassant la vitesse nominale. En cas de travail avec un outil au-dessus de la tête, porter un casque de protection. Faire attention car l'outil utilisé continue de tourner pendant un certain temps après avoir relâché l'interrupteur de démarrage. Selon le matériau travaillé, il faut prendre en compte les dangers liés aux explosions ou aux incendies.

DANGERS LIÉS AUX MOUVEMENTS RÉPÉTITIFS

Lors de l'utilisation d'un outil pour un travail impliquant des mouvements répétitifs, l'opérateur est susceptible de ressentir de l'inconfort au niveau des mains, des bras, des épaules, du cou ou d'autres parties du corps. Lors de l'utilisation de l'outil, l'opérateur doit adopter une posture confortable qui assure une bonne position des pieds et éviter les postures déséquilibrées. L'opérateur doit changer de posture pendant les longues sessions de travail pour éviter l'inconfort et la fatigue. Si l'opérateur ressent des symptômes tels que : inconfort persistant ou récurrent, douleur, douleur lancinante, picotements, engourdissement, brûlure ou raideur, il ne doit pas les ignorer, il doit en parler à son employeur et consulter un médecin.

DANGERS ASSOCIÉS AUX ACCESSOIRES

Débrancher l'outil de la source d'alimentation avant de changer l'outil ou l'accessoire utilisé. Utiliser des accessoires et des matériaux d'exploitation uniquement dans les tailles et types recommandés par le fabricant. Ne pas utiliser d'accessoires dans d'autres tailles et types. Éviter tout contact direct avec l'outil pendant et après le travail, car il peut être chaud ou tranchant. Vérifier que la vitesse maximale de l'outil utilisé est supérieure à la vitesse nominale du meuleuse. Ne jamais monter de meule, de disque de coupe ou de fraise sur la meuleuse. Une meule cassée peut causer des blessures très graves ou la mort. Ne pas utiliser de disques fissurés ou cassés, ou de disques qui ont été tombés. Utiliser uniquement des inserts autorisés avec le bon diamètre de tige. Il convient de noter que la vitesse de rotation de l'appareil doit être réduite en raison de l'augmentation de la longueur de l'arbre entre l'extrémité du manchon et le point de montage. S'assurer que la longueur minimale de la tige serrée dans la pince de l'outil est d'au moins 10 mm (en tenant également compte des recommandations du fabricant des outils utilisés).

Éviter les erreurs lors de l'ajustement du diamètre de la tige de l'outil monté et du serrage de la meuleuse.

DANGERS ASSOCIÉS AU LIEU DE TRAVAIL

Les glissades, trébuchements et chutes sont les principales causes de blessures. Éviter les surfaces glissantes causées par l'utilisation de l'outil, ainsi que les dangers de trébuchements dus à l'installation d'air ou électrique. Agir avec prudence dans un environnement inconnu. Il peut y avoir des dangers cachés, comme des fils électriques ou pneumatiques.

L'outil n'est pas destiné à être utilisé dans des zones à risque d'explosion. S'assurer qu'il n'y a pas de fils électriques, de tuyaux de gaz, etc., qui pourraient causer un danger en cas de dommage lors de l'utilisation de l'outil.

DANGERS ASSOCIÉS AUX ÉMANATIONS ET À LA POUSSIÈRE

La poussière et les vapeurs générées par l'utilisation d'outils électriques ou pneumatiques peuvent entraîner de graves problèmes de santé (par exemple, cancer, malformations congénitales, asthme et/ou dermatite) ; il est essentiel de procéder à une évaluation des risques et de mettre en œuvre des mesures de contrôle appropriées concernant ces dangers. L'évaluation des risques doit inclure l'impact de la poussière générée par l'outil et la possibilité de suspension de la poussière existante. Les sorties d'air doivent être orientées de manière à minimiser la montée de la poussière dans un environnement poussiéreux. Là où de la poussière ou des vapeurs sont générées, la priorité doit être donnée à leur contrôle à la source d'émission. Toutes les fonctions intégrées et l'équipement de collecte, d'extraction ou de réduction de la poussière ou de la fumée doivent être utilisés et maintenus correctement conformément aux recommandations du fabricant. Utilisez une protection des voies respiratoires, selon les instructions de l'employeur et les exigences en matière d'hygiène et de sécurité. La manipulation et l'entretien des outils doivent être réalisés selon les recommandations du mode d'emploi pour minimiser l'émission de vapeurs et de poussière. Choisir, entretenir et remplacer les outils utilisés selon les recommandations du mode d'emploi afin de prévenir l'augmentation des vapeurs et de la poussière. Le traitement de certains matériaux peut générer des vapeurs et des poussières qui représentent un risque d'explosion.

DANGER DU BRUIT

L'exposition, sans protections, à un niveau de bruit élevé peut entraîner une perte auditive permanente et irréversible ainsi que d'autres problèmes, tels que des acouphènes (bourdonnement, tintement, sifflement ou grondement dans les oreilles). Une évaluation des risques est nécessaire ainsi que la mise en œuvre de mesures de contrôle appropriées concernant ces dangers. Les contrôles appropriés pour réduire les risques peuvent inclure des actions telles que : des matériaux amortisseurs empêchant le 'tintement' de l'objet travaillé. Utilisez une protection auditive conformément aux instructions du fabricant et aux exigences d'hygiène et de sécurité. L'utilisation et l'entretien de l'outil doivent être effectués selon les recommandations du mode d'emploi, afin d'éviter une augmentation inutile du niveau de bruit. Si l'outil est équipé d'un silencieux, il est toujours important de s'assurer qu'il est correctement installé lors de l'utilisation de l'outil. Choisissez, entretenez et remplacez les outils usés selon les recommandations du mode d'emploi. Cela permettra d'éviter une augmentation inutile du bruit.

RISQUE DE VIBRATIONS

L'exposition aux vibrations peut causer des dommages nerveux permanents et affecter la circulation sanguine des mains et des bras.

Tenir les mains à l'écart des douilles des tournevis. Il est conseillé de s'habiller chaudement lors du travail à basses températures et de garder les mains chaudes et sèches. En cas de picotements, engourdissements, douleur ou blanchiment de la peau des doigts et des mains, arrêter d'utiliser l'outil, informer l'employeur et consulter un médecin. L'utilisation et l'entretien de l'outil selon les instructions du manuel d'utilisation aideront à éviter une augmentation inutile du niveau des vibrations. Ne pas utiliser d'équipement usé ou mal adapté, car cela peut entraîner une augmentation significative du niveau des vibrations. Choisir, entretenir et remplacer les outils usés conformément aux recommandations du manuel d'utilisation. Cela permettra d'éviter une augmentation inutile du niveau des vibrations. Là où cela est possible, un montage de protection doit être utilisé. Si possible, le poids de l'outil doit être supporté par un support, un tendeur ou un équilibreur. Tenir l'outil d'une main légère mais ferme, en tenant compte des forces de réaction requises, car le risque lié aux vibrations est généralement plus important lorsque la force de prise est plus élevée. Un outil mal monté ou endommagé peut provoquer une augmentation du niveau des vibrations.

RÈGLES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LE RETOUR (KICKBACK)

- Le retour est la réaction soudaine d'un outil électrique à un blocage ou un accrochage de l'outil en rotation, tel qu'une meuleuse, un plateau abrasif, une brosse métallique, etc. Un accrochage ou un blocage conduit à l'arrêt brutal de l'outil de travail en rotation.

Un outil électrique incontrôlé sera par conséquent tiré dans la direction opposée à celle de la rotation de l'outil de travail. Par exemple, lorsque la meuleuse se coince ou se bloque dans la pièce à travailler, le bord immergé de la meuleuse peut se bloquer et provoquer son rejet ou éjection. Le mouvement de la meuleuse (vers l'opérateur ou s'en éloignant) dépend alors de la direction du mouvement de la meuleuse au point de blocage. De plus, les meules peuvent également se casser.

- Le recul est la conséquence d'une utilisation incorrecte ou inappropriée de l'outil électrique. Il peut être évité en respectant les mesures de précaution appropriées décrites ci-dessous.

- L'outil électrique doit être maintenu fermement, et le corps et les mains doivent être positionnés de manière à atténuer le recul. Si un poignée supplémentaire fait partie de l'équipement standard, elle doit toujours être utilisée pour avoir le plus de contrôle possible sur les forces de recul ou le couple de retournement lors du démarrage. L'utilisateur peut maîtriser les secousses et le phénomène de recul en prenant les précautions adéquates.

- Il ne faut jamais tenir les mains à proximité des outils de travail en rotation. L'outil de travail peut blesser la main en raison du recul.

- Il faut se tenir à l'écart de la zone d'action dans laquelle l'outil électrique se déplacera lors du recul. Suite à un recul, l'outil électrique se déplace dans la direction opposée du mouvement de la meule lors du blocage.

- Il faut particulièrement faire attention lors du traitement des coins, des bords tranchants, etc. Il faut éviter que les outils de travail soient rejetés ou qu'ils se bloquent. Un outil de travail en rotation est plus susceptible de se coincer lors du traitement des angles, des bords tranchants ou lorsqu'il rebondit.

Cela peut entraîner une perte de contrôle ou un recul.

- Il ne faut pas utiliser de lames de scie pour le bois ou dentées. Ce type d'outil de travail provoque souvent un recul ou une perte de contrôle de l'outil électrique. Consignes de sécurité particulières pour le meulage et la coupe avec une meule.

- Il faut utiliser uniquement la meule prévue pour cet outil électrique et la protection destinée à cette meule. Les meules qui ne sont pas équipées pour cet outil électrique ne peuvent pas être suffisamment protégées et ne sont pas assez sûres.
- Les disques abrasifs courbés doivent être fixés de manière à ce que leur surface de meulage ne dépasse pas le bord de l'écran de protection. Un disque abrasif mal fixé, dépassant le bord de l'écran de protection, ne peut pas être suffisamment protégé.
- L'écran doit être bien fixé à l'outil électrique et — pour garantir le maximum de sécurité — positionné de manière à ce que la partie de la meule exposée et tournée vers l'opérateur soit aussi petite que possible. L'écran protège l'opérateur contre les éclats, les contacts accidentels avec la meule, ainsi que les étincelles qui pourraient enflammer des vêtements.
- Les meules ne peuvent être utilisées que pour les travaux qui leur sont destinés. Par exemple, il ne faut jamais meuler avec le côté d'une meule à disque de découpe. Les meules à disque de découpe sont conçues pour enlever du matériau avec le bord du disque. Une force latérale sur ces meules peut les briser.
- Pour la meule choisie, il faut toujours utiliser des flasques de fixation non endommagés de taille et de forme appropriées. Des flasques appropriés soutiennent la meule et réduisent ainsi le risque de rupture. Les flasques pour meules à découpe peuvent différer des flasques destinés à d'autres meules.
- Il ne faut pas utiliser de meules usées avec de plus grands outils électriques. Les meules pour de plus grands outils électriques ne sont pas conçues pour un nombre de révolutions supérieur, qui est caractéristique des plus petits outils électriques, et peuvent donc se briser.

DESTINATION

La mini-meuleuse est destinée au meulage, au polissage, au perçage, au gravage, à la découpe, à l'élimination de la rouille dans des endroits difficiles d'accès. Les meuleuses peuvent être utilisées sur la plupart des métaux, sur le verre, le bois et la céramique. Pour un travail plus efficace, n'exercez pas une pression excessive sur la meuleuse.

Utilisez une vitesse plus faible lors du travail avec de grands objets, par exemple lors du polissage, et utilisez une vitesse plus élevée pour des tâches plus petites telles que le gravage. Lors du meulage et du gravage, tenez la meuleuse comme si c'était un stylo.

DÉBUT DU TRAVAIL AVEC LA MEULEUSE

Ne commencez jamais à travailler si la meuleuse est en contact avec l'objet sur lequel vous allez travailler. Tenez la meuleuse fermement, appuyez sur le bouton et approchez-vous de l'objet à usiner.

L'appareil fonctionnera en continu jusqu'à ce que vous appuyiez sur l'interrupteur OFF. Vous pouvez changer la vitesse pendant le fonctionnement.

REMPACEMENT DES ACCESSOIRES

Avant de remplacer les accessoires, éteignez toujours l'appareil et débranchez-le. Maintenez enfoncé le bouton de verrouillage sur le devant de la meuleuse et tournez le mandrin dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Insérez le manchon correspondant aux dimensions de l'accessoire que vous allez utiliser. Passez la vis au-dessus du manchon et insérez le mandrin de l'accessoire dans le mandrin. Ensuite, vissez la vis. N'utilisez pas de pince ou de tenailles pour cela.

INSTALLATION D'UN CÂBLE SOUPLE

Retirez la vis en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Dévissez partiellement la vis de blocage du mandrin. Installez le câble de la rallonge souple sur le mandrin en l'enfonçant aussi loin que possible. Maintenez enfoncé le bouton de verrouillage du mandrin et vissez la vis de blocage dans le sens des aiguilles d'une montre. Serrez-la à l'aide d'une clé à six pans. Vissez l'embout de la rallonge à l'appareil dans le sens des aiguilles d'une montre.

REPLACEMENT DU MANDRIN

Avant de remplacer le mandrin, débranchez l'appareil. Maintenez le bouton de verrouillage du mandrin (3) enfoncé. Utilisez une clé pour desserrer l'écrou de pression (4). Retirez l'écrou et l'ancien mandrin. Installez le nouveau mandrin et serrez-le à la clé. Relâchez le bouton de verrouillage du mandrin.

RÉGLAGE DE LA VITESSE

La meuleuse dispose de 6 programmes de vitesse. Pour choisir la vitesse appropriée, utilisez le bouton de réglage de la vitesse (2). Choisissez la vitesse la plus basse si vous poncez du bois, du plastique ou si vous polissez.

POLISSAGE

Pour polir du métal ou du plastique, utilisez un disque. Pour installer le disque, utilisez le mandrin. Placez le mandrin dans le mandrin et fixez-y le disque.

COUPE ET PONCAGE AVEC DISQUE MEULEUSE

- Pour couper le métal, le plastique, la pierre et le bois, utilisez des disques appropriés.
- Pour poncer le bois et le plastique, utilisez un disque abrasif.
- Pour monter un disque abrasif ou de découpe, utilisez un mandrin.
- Montez le mandrin sur le porte-outil (4). Desserrer la vis du mandrin et placez-y les disques.
- Serrez la vis du mandrin.

PONÇAGE AVEC UNE BROSSE

Pour nettoyer le bois et la pierre, utilisez des brosses métalliques. Montez dans le porte-outil (4).

FORAGE

Utilisez une perceuse pour percer des trous dans le plastique, le bois ou la pierre. Montez dans le porte-outil (4).

FRAISAGE

Pour le fraisage, utilisez une fraise en la montant dans le porte-outil.

ABRASION ET LISSAGE AVEC DU PAPIER ABRASIF

- Pour poncer le métal, le plastique, le bois et la pierre, utilisez une pierre à aiguiser. (La pierre doit être affûtée, sinon la surface poncée sera irrégulière). Montez la pierre sur le porte-outil de la meuleuse (4) et déplacez la pierre uniformément sur l'aiguiseur.
- Utilisez du papier abrasif sans fin pour poncer le bois ou le plastique. (Le papier doit être remplacé s'il montre des signes d'usure).
- Montez la pierre à aiguiser ou le papier à l'aide du mandrin.

UTILISATION DES BROSSES EN CARBONE

Les brosses en carbone doivent être vérifiées régulièrement. Utilisez uniquement des brosses appropriées pour le modèle de meuleuse. Retirez le porte-brosse en carbone (5) et nettoyez les brosses. Si elles sont usées, remplacez-les. Après avoir remplacé et remis en place les brosses, laissez la meuleuse fonctionner à vide pendant 15 minutes.

NETTOYAGE

L'appareil est destiné à un usage hobby. Les dispositifs de ce type doivent être nettoyés avec du savon doux et un chiffon humide. Aucun produit chimique comme l'essence, les vernis, les solvants, etc., ne doit être utilisé pour nettoyer le boîtier en plastique de la meuleuse. Ne laissez aucune liquide pénétrer à l'intérieur de l'appareil et ne plongez aucune partie de la meuleuse dans des liquides. Nettoyez régulièrement les conduits de ventilation.

EN CAS DE TRAVAIL LONG TEMPS AVEC LA MEULEUSE, LE NIVEAU DE VIBRATION PEUT ÊTRE DÉPASSÉ. POUR ÉVITER UNE SURENCHÈRE, IL EST RECOMMANDÉ DE FAIRE DES PAUSES PLUS LONGUES PENDANT LE TRAVAIL. PENDANT LE TRAVAIL, PORTER TOUJOURS DES CASQUES, DES LUNETTES DE PROTECTION ET UN MASQUE DE PROTECTION.



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les matériaux usagés doivent être recyclés. Tous les outils, tuyaux et emballages doivent être triés et remis à un point de recyclage local.



Les deux derniers chiffres de l'année d'apposition du marquage CE - 15

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

F.H. GEKO Kietlin, rue Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare sous pleine responsabilité que:

Mini meuleuse avec accessoires 300 pcs.
TYPE : G81220, MODÈLE : S1J-ZX1-3.2

remplit les exigences des directives du Parlement Européen et du Conseil :

2006/42/CE du 17 mai 2006 concernant les machines,
2004/108/CE du 15 décembre 2004 concernant l'harmonisation des législations
des États Membres relatives à la compatibilité électromagnétique
ainsi que les normes EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011,
EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008,
EN 61000-3-2: 2006/+A1:2009/+A2:2009, EN 61000-3-3:2008,
EN 60745-2-3:2011, EN 60745-1:2009+A11:2010
est identique à l'exemplaire soumis aux certificats d'évaluation
de type CE n° 130401516SHA-V1 du 03.07.2013
et de type CE n° 130401517SHA-V1 du 25.06.2013
délivré par INTERTEK Testing Services Shanghai,
Bâtiment n° 86, 1198 rue Qinzhou (Nord),
Zone de développement de Caohejing, Shanghai 200233, Chine.
Tél : 86 21 6127 8200, Fax : 86 21 6495 6263
Numéro d'identification de l'organisme notifié : 0359

La présente Déclaration de Conformité CE perd sa validité si le produit est modifié
ou reconstruit sans l'accord du fabricant.

La préparation et la conservation de la documentation technique sont de la responsabilité de:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, rue Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, le 21.09.2015
Lieu et date d'émission


Grzegorz Kowalczyk
Nom, prénom et poste de la personne autorisée



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Mini csiszológép tartozékokkal 300 db.

TÍPUS: G81220, MODELL: S1J-ZX1-3.2



Készítette:

F.H. GEKO

Kietlin, Spacerowa utca 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

Az első használat előtt kérjük, alaposan ismerkedjen meg ezzel a használati útmutatóval. Minden olyan utasítás megismerése, amely elengedhetetlen a biztonságos használatához és üzemeltetéséhez, valamint a berendezés üzemeltetése során felmerülő kockázatok megértése a felhasználó feladata.



ALKATRÉSZEK LISTÁJA:

1. Kapcsoló / kikapcsoló
2. Fordulatszám-szabályozás
3. Tengelyzár gomb
4. Anyás
5. Szénkefetartó

MŰSZAKI ADATOK:

Feszültség: 230V -50Hz

Teljesítmény: 270W

Védelmi osztály: II

Anyák méretei: 1,6/2,4/3,17mm

Üresjárat fordulatszám: 8000-32500 perc-1

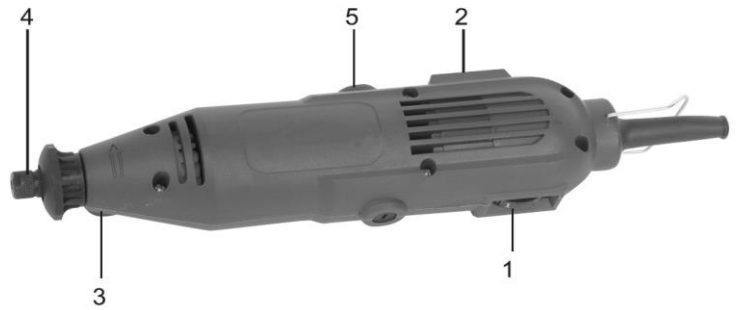
Fejméret: 3,2mm

Maximális kiegészítő méretek: 15x20mm

Akusztikus nyomás szintje (Lp,): 77dB(A)

Akusztikus zajszint (LWA): 88dB(A)

Rezgés szint (ah): 2,5m/s²



MUNKATERÜLET

1. Tartsd a munkaterületet tisztán. A rendetlenség balesethez vezethet.
2. Figyeld az időjárási körülményekre. Ne végezz munkát a csiszolóval nedves körülmények között. Ne hagyd, hogy a csiszoló esőnek legyen kitéve. Biztosítsd a jó szellőzést a munkaterületen.
3. Védj magad az áramütéstől. Kerüld el a kapcsolatot az földelt berendezésekkel, mint például radiátorok, hűtőszekrények, csövek stb.
4. Ne engedd, hogy gyerekek a csiszoló munkaterületére lépjenek. A külső szemlélőknek nem szabad megközelíteniük a munkaterületet vagy érinteniük a csiszolót.
5. Helyezd el megfelelően a csiszolót a munka befejezése után. Amikor a csiszoló nincs használatban, tárold száraz, megfelelően biztosított helyen, ahová a gyerekek nem férhetnek hozzá.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

1. Ne terheld túl a berendezést. A csiszoló hatékonyabban fog működni, ha a specifikációjának megfelelően használod.
2. Használja a csiszolót annak rendeltetésének megfelelően. A mini csiszoló nem használható nagyobb, erősebb berendezés munkájára. Csiszolókat kizárólag azokra a célokra használjon, amelyekre tervezték (csiszolás, polírozás, gravírozás, marási munkák, ékszerész, modellezés, hobbi).
3. Viseljen megfelelő munkaruhát. Ne viseljen laza ruházatot és ékszereket, mivel ezek a berendezés mozgó elemei közé kerülhetnek. Külső munkavégzés során javasoljuk, hogy viseljen kesztyűt és lábbelit, amely lefedi a lábát, csúszásmentes talppal. A hosszú hajat összefogni kell.

4. Viseljen védőszemüveget. Javasoljuk, hogy viseljen maszkot is, amely védi az arcot és a szemet a munka közben keletkező portól.
5. Ne húzza a tápkábelt. Ne emelje és ne mozgassa a készüléket a tápkábelénél fogva. Óvja az éles szélekkel és hőhatásokkal szemben.
6. Rögzítse a megmunkált tárgyat. Használjon satut vagy szorítót a munkához használt tárgy rögzítésére. Ez biztonságosabb, és lehetővé teszi, hogy mindkét kezét szabadon használja a csiszoló kezelésére.
7. Tartsa meg az egyensúlyt és a helyes testtartást munka közben.
8. Gondoskodjon a berendezésről. Tartsa a berendezést tisztán a hatékony és tartós működés érdekében. Tartsa be a kenés és a tartozékok cseréjére vonatkozó utasításokat. Ellenőrizze, hogy a markolat tiszta és száraz legyen.
9. Húzza ki a berendezést az áramforrásból. Amikor eltávolodik a készüléktől, akár egy pillanatra is abbahagyja a munkát, cseréli a tartozékokat, vagy karbantartási tevékenységekhez kezd, mindig kapcsolja ki a csiszolót, majd húzza ki az áramforrásból.
10. Vegye ki a kulcsokat. Mielőtt használni kezdené a csiszolót, ellenőrizze, hogy nincsenek-e benne szabályozó kulcsok.
11. Kerülje el a berendezés véletlenszerű bekapcsolását. Ne mozgassa a csiszolót úgy, hogy az ujját a gombon tartja. A berendezés véletlen bekapcsolása balesetet okozhat a kezelőnek vagy más személyeknek.
12. Használjon olyan hosszabbítót, amely külső használatra készült. Amikor kültéren dolgozik, mindig használjon külső munkára szánt hosszabbítót.
13. Legyen óvatos. Mindig nézze, mit csinál. Ne végezzen munkát az eszközzel, ha fáradt, beteg, alkoholtól vagy más kábítószerektől befolyásolt állapotban van.
14. Ellenőrizze a csiszolóelemeket károsodások szempontjából. Minden használat előtt győződjön meg róla, hogy a csiszolóelemek megfelelően működnek. Soha ne használjon csiszolót gyúlékony folyadékok, gázok stb. közelében.

ELEKTROMOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

1. A dugónak passzolnia kell a konnektorba. Soha ne módosítsa a dugót! A megfelelő dugók és konnektorok használata csökkenti az áramütés kockázatát. Ne használjon adaptereket földelt elektromos szerszámokhoz.
2. Ne tegye ki az eszközt esőnek vagy nedvességnek. Ha víz jut az eszközbe, nő az áramütés kockázata.
3. Ne mozgassa vagy kapcsolja ki az eszközt a kábel húzásával. Tartsa a kábelt távol a hőforrásoktól, olajtól, éles szélektől és mozgó részeketől. A kültéri biztonságos munkavégzéshez használjon hosszabbítót. A hosszabbítónak rendelkeznie kell egy kiegészítő védővezetékekkel, amely megakadályozza az áramütést.

A KI VETŐDD FOLYADÉK RÉVÉN LÉVŐ VESZÉLYEK

A megmunkálás során sérült tárgy, kiegészítők vagy akár az eszköz is gyors sebességgel hajthat el részeket. Mindig legyen szemvédője, amely ütésellenálló. A védelmi szintet a végzett munka függvényében kell megválasztani. Győződjön meg arról, hogy a megmunkálás alatt álló tárgy biztonságosan van rögzítve. Rendszeresen ellenőrizze, hogy az adott eszköz fordulatszáma nem haladja-e meg a gyártó által megadott értéket. Győződjön meg arról, hogy a munka során keletkező szikrák és forgácsok nem jelentenek veszélyt. Az eszköz áramellátását a használt szerszám cseréje vagy karbantartása előtt mindig le kell kapcsolni. Folyamatosan figyelembe kell venni a harmadik személyekre vonatkozó kockázatokat.

A MEGFELELŐ GYAKORLAT SÍBESZÉLYEI

A befogásból eredő veszélyek zúzódást, levágást és/vagy sérülést okozhatnak, ha a laza ruházat, ékszerek, haj vagy kesztyűk nincsenek távol a szerszámtól vagy tartozékoktól.

A MUNKÁVAL ÖSSZEFÜGGŐ VESZÉLYEK

A kezek és egyéb testrészek vágásának megelőzése érdekében kerülni kell a forgó orsóval és a használt szerszámmal való érintkezést. A szerszám használata a kezelő kezét olyan veszélyeknek teszi ki, mint: összenyomás, ütés, levágás, dörzsölés és hő.

A megfelelő kézvédő kesztyű viselése kötelező. A szerszámot helyesen kell tartani. Készen kell állni arra, hogy szembeszálljunk a normális vagy váratlan mozdulatokkal, és mindig biztosítani kell mindkét kéz hozzáférhetőségét. Meg kell őrizni az egyensúlyt és a biztonságos lábhelyzetet. Védőszemüveget kell használni, illékony kesztyűt és védőöltözetet ajánlott viselni. Ne használjon forgó reszelőt a névleges sebesség felett. Ha szerszámot kell használni fej fölött, viseljen védősisakot. Legyen óvatos, mert a használt szerszám még egy ideig pörög a kapcsoló elengedése után. A megmunkálandó anyag függvényében figyelembe kell venni a robbanással vagy tűzzel kapcsolatos veszélyeket.

A HASONLÓ MOZDULATOKBÓL ADÓDÓ VESZÉLYEK

A szerszám ismétlődő mozdulatokkal történő használata során a kezelő kéz, kar, váll, nyak vagy egyéb testrészek kényelmetlenségét tapasztalhatja. Szerszám használata esetén a kezelőnek kényelmes testhelyzetet kell felvennie, biztosítva a helyes lábbeállítást, és kerülni kell az egyensúlyozatlan testhelyzeteket. A kezelőnek változtatnia kell a testhelyzetét hosszú munka során, ez segít elkerülni a kényelmetlenséget és a fáradtságot. Ha a kezelő olyan tüneteket tapasztal, mint: tartós vagy visszatérő kényelmetlenség, fájdalom, lüktető fájdalom, zsibbadás, égető érzés vagy merevség, nem szabad figyelmen kívül hagynia őket, tájékoztatnia kell a munkáltatót és orvoshoz kell fordulnia.

KIEGÉSZÍTŐKHEZ KAPCSOLÓDÓ VESZÉLYEK

A szerszámot a tápegységtől el kell kapcsolni a használt szerszám vagy tartozék megváltoztatása előtt. A tartozékokat és a fogyóeszközöket csak azokban a méretekben és típusokban szabad használni, amelyeket a gyártó ajánl. Ne használjon más méretű és típusú tartozékokat. Kerülje el a közvetlen érintkezést a szerszámmal a munka során és után, mivel forró vagy éles lehet. Ellenőrizze, hogy a használt szerszám maximális munkasebessége nagyobb-e, mint a csiszoló gép névleges sebessége. Soha ne szereljen fel csiszoló tárcsát, vágótárcsát vagy marót csiszológéphez. A sérült csiszolókorong nagyon súlyos sérüléseket vagy halált okozhat. Ne használjon repedt vagy törött tárcsákat, vagy olyan tárcsákat, melyek le lettek ejtve. Csak a megfelelő átmérőjű befogható tárcsákat használja. Figyelembe kell venni, hogy a gép forgási sebességét csökkenteni kell a tengely hossza miatt a hüvely végénél és a rögzítési pontnál. Győződjön meg arról, hogy a szerszám befogóban rögzített tengely minimális hossza legalább 10 mm (a használt szerszámok gyártójának ajánlásait is figyelembe kell venni).

Kerülni kell a hibákat a szerszám befogójának és a csiszoló gép rögzítési szakaszának átmérőjének illesztésekor.

A MUNKAKÖRNYEZETHEZ KAPCSOLÓDÓ VESZÉLYEK

CSÚSZÁSOK, BOTLÁSOK ÉS A LEESÉSEK A SÉRÜLÉSEK FŐ OKAI. Kerülje a szerszám használatából adódó csúszós felületeket, és a légi vagy elektromos telepítés által okozott botlásokat. Legyen óvatos ismeretlen környezetben. Lehetnek rejtett veszélyek, mint például elektromos vagy pneumatikus vezetékek.

A szerszám nem robbanásveszélyes területeken való használatra készült. Győződjön meg róla, hogy nincsenek elektromos vezetékek, gázcsövek stb., amelyek veszélyt jelenthetnek a szerszám használatakor.

A GŐZÖK ÉS POROKHOZ KAPCSOLÓDÓ VESZÉLYEK

Az elektromos vagy pneumatikus szerszám használatával keletkező por és gőz egészségkárosító hatásokat okozhat (például rákot, veleszületett rendellenességeket, asztmát és/vagy dermatitist), ezért szükséges a kockázatértékelés és a megfelelő kontrollintézkedések bevezetése ezzel kapcsolatban. A kockázatértékelésnek tartalmaznia kell a szerszám használatával keletkező por hatását és a meglévő por lebegésének lehetőségét. A szellőzést úgy kell irányítani, hogy minimalizálja a por a poros környezetben való felemelkedését. Ahol por vagy gőz keletkezik, azon a ponton kell prioritást adni a forrásellenőrzésnek. Minden integrált funkciót és a por vagy füst begyűjtésére, kivonására vagy csökkentésére szolgáló felszerelést megfelelően kell használni és karbantartani a gyártó ajánlásaival összhangban. Használjon légzővédelmet a munkáltató utasításai és a higiéniai és biztonsági követelmények szerint. A szerszám kezelését és karbantartását a használati utasítás ajánlása szerint kell elvégezni, hogy minimalizálni lehessen a gőz és a por kibocsátását. Válasszon, karbantartson és cseréljen használt szerszámokat a használati utasítás ajánlása szerint, hogy megakadályozza a gőzök és a por növekedését. Bizonyos anyagok megmunkálása gőzök és porok keletkezését okozhatja, amelyek robbanásveszélyt jelenthetnek.

ZAJVESZÉLY

A magas zajszintnek, védőfelszerelés nélkül való kitettsége maradandó és visszafordíthatatlan halláskárosodást, valamint egyéb problémákat, például fülzúgást (cikázás, zümmögés, sípolás vagy bűgás a fülében) okozhat. Szükséges a kockázat felmérése és a megfelelő ellenőrzési intézkedések bevezetése e fenyegetések vonatkozásában. A kockázat csökkentésére irányuló megfelelő ellenőrzések magukban foglalhatják az olyan intézkedéseket, mint a „cikázást” megakadályozó anyagok alkalmazása a megmunkált tárgyon. A hallásvédelmet a gyártó utasításainak megfelelően és a higiéniai és biztonsági követelményeknek megfelelően kell használni. Az eszköz kezelését és karbantartását a használati útmutató javaslatai szerint kell végezni, hogy elkerülhető legyen a zajszint szükségtelen növekedése. Ha az eszközön hangtompító található, mindig győződjön meg arról, hogy az helyesen van felszerelve az eszköz használatakor. Válassza ki, karbantartsa és cserélje ki a kopott szerszámokat a használati útmutató ajánlása szerint. Ez lehetővé teszi a zajszint szükségtelen növekedésének elkerülését.

RESZELŐ ZAVAR

A rezgésnek való kitettség maradandó idegsérüléseket és a kezek és karok vérkeringésének károsodását okozhat.

Tartsa kezét távol a csavarhúzó fészektől. Alacsony hőmérsékleten végzett munka során melegen kell öltözködni, és a kezeket melegen és szárazon kell tartani. Ha zsibbadás, bizsergés, fájdalom vagy a bőr elszíneződése lép fel az ujjakban és a kézben, abba kell hagyni az eszköz használatát, tájékoztatni kell a munkáltatót, és orvoshoz kell fordulni. Az eszköz kezelésével és karbantartásával kapcsolatosan a használati útmutató ajánlásainak betartásával elkerülhető a vibrációs szint szükségtelen emelkedése. Ne használjon elhasználódott vagy nem megfelelően illeszkedő tartozékokat, mert ezek jelentős vibrációs szintnövekedést okozhatnak. Válassza ki, karbantartja és cserélje le az elhasználódott eszközöket a használati útmutató ajánlásainak megfelelően. Ez megakadályozza a vibrációs szint szükségtelen emelkedését. Ahol csak lehetséges, takaró szerelést kell alkalmazni. Ha lehetséges, az eszköz súlyát állványon, feszítőn vagy egyensúlyozón kell támasztani. Az eszközt könnyű, de határozott fogással kell tartani, figyelembe véve a szükséges reakcióerőket, mivel a vibrációval járó veszély általában nagyobb, ha a szorítóerő magasabb. Hibásan felszerelt vagy sérült eszköz használata növelheti a vibrációs szintet.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK AZ ELKAPÁSNAK (KICKBACK)

- Az elkapás az elektromos szerszám hirtelen reakciója, amikor a forgó eszköz, például csiszolókorong, csiszolókorong vagy drótkefe elakad vagy ütközik. Az elakadást vagy blokkolást a forgó munkaszerszám hirtelen megállása követi.

A nem ellenőrzött elektromos szerszám így a munkaszerszám forgásának irányával ellentétes irányba rángatható. Amikor például a csiszológép megakad, vagy beszorul a megmunkálandó anyagba, a munkadarabba merült csiszolóél elakadhat, és ennek következményeként kipottyanhat vagy elkaphatja azt. A csiszoló mozgása (az operátor irányába vagy tőle) a blokkolás helyén a csiszoló mozgásának irányától függ. Ezen kívül a csiszolókorongok is eltörhetnek.

- A visszarúgás a villanyszerszám helytelen vagy hibás használatának következménye. Meg lehet előzni a lent leírt megfelelő óvintézkedések betartásával.

- A villanyszerszámot szorosan kell fogni, a testet és a kezeket pedig úgy kell elhelyezni, hogy a visszarúgást tompítani lehessen. Ha a standard felszerelés része egy további fogantyú, azt mindig használni kell, hogy a lehető legnagyobb kontrollt gyakorolhassuk a visszarúgó erőkre vagy a forgatónyomatékra a gép indításakor. Az eszközt kezelő személy az megfelelő óvintézkedések betartásával képes kezelni a rángatásokat és a visszarúgás jelenségét.

- Soha ne tartsuk a kezünket a forgó munkaeszközök közelében. A munkaeszköz a visszarúgás következtében megsértheti a kezét.

- Tartsuk távol magunkat attól a területtől, ahova a villanyszerszám mozgása közben visszarúgás során kiterjed. A visszarúgás következtében a villanyszerszám az ellenkező irányba mozog, mint ahogy a csiszolókorong halad, amikor az elakad.

- Különösen óvatosan kell kezelni a sarkokat, éles széleket stb. Meg kell akadályozni, hogy a munkaeszközök visszapattanjanak, vagy hogy elakadjanak. A forgó munkaeszköz hajlamosabb a beszorulásra az élek, sarkok megmunkálása során, vagy ha visszapattan.

Ez a kontroll elvesztéséhez vagy visszarúgáshoz vezethet.

- Nem szabad fa vagy fogazott fűrészeket használni. Az ilyen típusú munkaeszközök gyakran okoznak visszarúgást vagy a villanyszerszám feletti kontroll elvesztését. Különös biztonsági útmutatók a csiszolásra és a csiszolókoronggal való vágásra.

- Csak az adott villanyszerszámmal és az adott csiszolókoronghoz tervezett csiszológépet és védőt szabad használni. A nem a megfelelő villanyszerszámmal tartozó csiszolókorongok nem lehetnek kellően védettek és nem biztonságosak.
- A hajlított csiszolókorongokat úgy kell rögzíteni, hogy csiszolófelületük ne lógjon ki a védőburkolat szélén. A nem szakszerűen elhelyezett csiszolókorong, amely túl lóg a védőburkolat szélén, nem lehet megfelelően védve.
- A védőburkolatot jól kell rögzíteni az elektromos szerszámmal, és — hogy a lehető legnagyobb biztonságot garantáljuk — úgy kell beállítani, hogy a felfedett és az operátor felé néző rész a lehető legkisebb legyen. A védőburkolat védi az operátort a törmelékektől, a csiszolóval való véletlen érintkezéstől, valamint a szikráktól, amelyek esetleg ruházat gyulladását okozhatják.
- A csiszolókat csak a számukra előírt munkákhoz szabad használni. Például soha nem szabad a vágókorong oldalsó felületével csiszolni. A vágócsiszolók anyag eltávolítására szolgálnak a korong élével. A páros erők hatása ezekre a csiszolókorongokra törést okozhat.
- A választott csiszolóhoz mindig épen megmaradt, megfelelő méretű és formájú rögzítő peremeket kell használni. A megfelelő peremek megtámasztják a csiszolót, ezzel csökkentve a törés veszélyét. A vágócsiszolók peremei eltérhetnek más csiszolók peremeitől.
- Nem szabad használni csiszolókat nagyobb elektromos szerszámokkal használni. A nagyobb elektromos szerszámokhoz tervezett csiszolók nem alkalmasak a nagyobb fordulatszámokra, amelyek a kisebb elektromos szerszámok jellemzői, ezért eltörhetnek.

CÉL

A mini csiszológép csiszolásra, polírozásra, fúrásra, gravírozásra, vágásra, rozsdásodás eltávolítására van tervezve nehezen hozzáférhető helyeken. A csiszolókat a legtöbb fémre, üvegre, fára és kerámiára lehet használni. Hatékonyabb munkavégzés érdekében ne gyakorolj nagy nyomást a csiszológépre.

Alacsonyabb sebességet alkalmazz nagyobb tárgyakkal végzett munka során, például polírozáskor, magasabb sebességet használj apróbb feladatokhoz, mint például a gravírozás. Csiszolás és gravírozás során a csiszolót olyan módon tartsd, mintha toll lenne.

A MUNKÁT A CSISZOLÓVAL

Soha ne kezdj el dolgozni, ha a csiszoló érintkezik azzal a tárggyal, amin dolgozni fogsz. Tartsd a csiszolót biztonságosan, nyomd meg a gombot, és közelíts a megmunkálandó tárgyhoz.

Az eszköz folyamatosan fog működni, amíg meg nem nyomod a leállító OFF kapcsolót. A fordulatszám munkavégzés közben változtatható.

KIEGÉSZÍTŐK CSELÉJE

Kiegészítők cseréje előtt mindig először kapcsold le az eszközt és húzd ki a konnektorból. Tartsd lenyomva a csiszoló elülső részén található záró gombot, és fordítsd el a kiegészítő tartót az órával ellentétes irányban. Helyezd be a kiegészítő méretéhez illeszkedő hüvelyt. Húzd át a csavart a hüvely felett, és helyezd be a kiegészítőt a hüvely tartójába. Ezután csavard meg a csavart. Ne használj ehhez fogót vagy rezgőfogót.

PUHA HOSSZABBÍTÁS BEKAPCSOLÁSA

Távolítsd el a csavart az óramutató járásával ellentétes irányba való elforgatással. Részben lazítsd meg a záró csavart a tengelyről. Telepítsd a puha hosszabbító kábelt a tengelyre, nyomd be annyira, amennyire csak lehetséges. Tartsd lenyomva a tengely záró gombját, és csavard meg a záró csavart az óramutató járásával megegyező irányba. Húzd meg egy egyoldalas villáskulccsal. Csavard be a hosszabbítót az eszközbe az óramutató járásával megegyező irányba.

A MARKOLAT CSERÉJE

A markolat cseréje előtt le kell kapcsolni az eszközt az áramforrásról. Tartsd lenyomva a tengely záró gombját (3). Használj kulcsot a nyomóanya lazításához (4). Távolítsd el a nyomóanyát és a régi markolatot. Szereld fel az új markolatot, és csavard meg kulccsal. Engedd el a tengely záró gombját.

A FORDULATSZÁM BEÁLLÍTÁSA

A csiszolónak 6 sebességprogramja van. A megfelelő sebesség kiválasztásához használd a sebességszabályozó gombot (2). Válaszd a legalacsonyabb sebességet, ha fát, műanyagot csiszolsz vagy polírozol.

POLÍROZÁS

Fém vagy műanyag polírozásához használj tárcsát. A tárcsa rögzítéséhez használd a tengelyt. Helyezd a tengelyt a markolatba, és szereld rá a tárcsát.

VÁGÁS ÉS CSISZOLÁS CSISZOLÓTÁRCSÁVAL

- Fém, műanyag, kő és fa vágásához használjon megfelelő tárcsákat.
- Fa és műanyag csiszolásához használjon csiszoló tárcsát.
- A csiszoló vagy vágó tárcsa felszereléséhez használjon tengelyt.
- Szerelje fel a tengelyt a fogantyúra (4). Lazítsa meg a tengelyen lévő csavart, és helyezze rá a tárcsát.
- Húzza meg a tengelyen lévő csavart.

CSISZOLÁS KEFÉVEL

Fa és kő tisztításához használjon drótkeféket. Szerelje fel a fogantyúra (4).

FÚRÁS

Használjon fúrót műanyagban, fában vagy kőben lévő lyukak fúrásához. Szerelje fel a fogantyúra (4).

MARÁS

Maráshoz használjon marót, amelyet a fogantyúba kell szerelni.

CSISZOLÁS ÉS SIMÍTÁS CSISZOLÓ PAPIRRAL

- Fém, műanyag, fa és kő csiszolásához használjon csiszolókövet. (A kőnek élesnek kell lennie, különben a csiszolt felület egyenetlen lesz). Szerelje fel a követ a csiszológép fogantyújára (4), és egyenletesen mozgassa a követ az élezőn.
- Használjon vég nélküli csiszolópapírt fa vagy műanyag csiszolásához. (A papírt cserélni kell, ha kopás jelei mutatkoznak.).
- A csiszolókövet vagy a papírt szerelje fel a tengely használatával.

SZÉN KEFÉK HASZNÁLATA

A szénkeféket rendszeresen ellenőrizni kell. Csak a megfelelő modellekhez való keféket használjon. Vegye ki a szénkefék fogantyúját (5), és tisztítsa meg a keféket. Ha elhasználódtak, cserélje ki őket. Az új kefe felszerelése után hagyja, hogy a csiszológép terhelés nélkül 15 percig működjön.

TISZTÍTÁS

Az eszköz hobbi használatra készült. Az ilyen típusú eszközöket finom szappannal és nedves ronggyal kell tisztítani. Kémiai anyagokat, mint például benzin, lakk, hígítók stb. nem szabad használni a műanyag burkolat tisztítására. Ne engedje, hogy bármilyen folyadék bejusson az eszköz belsejébe, és ne merítse az eszköz bármely részét folyadékba. Rendszeresen tisztítsa meg a szellőzőnyílásokat.

HOSSZABB IDEIG TARTÓ MUNKAVÉGZÉS ESETÉN A REZGÉSSZINT MEGHALADHATJA A MEGENGEDETT HATÁRT. A TÚLTERHELÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN A MUNKAVÉGZÉS IDEJE ALATT HOSSZABB SZÜNETEKET KELL TARTANI. MUNKAVÉGZÉS KÖZBEN MINDIG HASZNÁLJ FÜLHALLGATÓT, VÉDŐSZEMÜVEGET ÉS VÉDŐMASZKOT.



KÖRNYEZETVÉDELME

A használt anyagokat újra kell hasznosítani. Minden szerszámot, tömlőt és csomagolást szét kell válogatni és el kell juttatni a helyi újrahasznosító pontra.



A CE jelölés évének utolsó két számjegye - 15

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

F.H. GEKO Kietlin, Spacerowa utca 3, 97-500 Radomsko
teljes felelősséggel nyilatkozik arról, hogy:

Mini csiszológép tartozékokkal 300 db.

TIPUS: G81220, MODEL: S1J-ZX1-3.2

megfelel az Európai Parlament és a Tanács irányelveinek:

2006/42/EK 2006. május 17-i dátummal a gépekre vonatkozóan,
2004/108/EK 2004. december 15-i dátummal a jogalkotások közelítéséről,
a tagállamok vonatkozásában az elektromágneses összeférhetőségről
továbbá az EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011 szabványoknak,
EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008,
EN 61000-3-2: 2006/+A1:2009/+A2:2009, EN 61000-3-3:2008,
EN 60745-2-3:2011, EN 60745-1:2009+A11:2010
azonos a nyilvánvaló újdonsággal, amely a típusértékelő tanúsítványok tárgya,
a CE jelölésű 130401516SHA-V1 számú példánnyal, 2013.07.03-i dátummal,
valamint a CE jelölésű 130401517SHA-V1 számú példánnyal, 2013.06.25-i dátummal,
melyet az INTERTEK Tesztelő Szolgáltatások Shanghai adott ki,
86. számú épület, 1198 Qinzhou út (Észak),
Caohejing Fejlesztési Zóna, Shanghai 200233, Kína.
Telefonszám: 86 21 6127 8200, Fax: 86 21 6495 6263
A bejelentett szerv azonosító száma: 0359

Ez a CE Megfelelőségi Nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó engedélye nélkül
módosítják vagy átalakítják.

A műszaki dokumentáció kidolgozásáért és tárolásáért felelős:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa utca 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2015.09.21.
Kibocsátás helye és dátuma



Grzegorz Kowalczyk
A jogosult személy neve és beosztása



ISTRUZIONE PER L'USO

Mini smerigliatrice con accessori 300 pz.

TIPO: G81220, MODELLO: S1J-ZX1-3.2



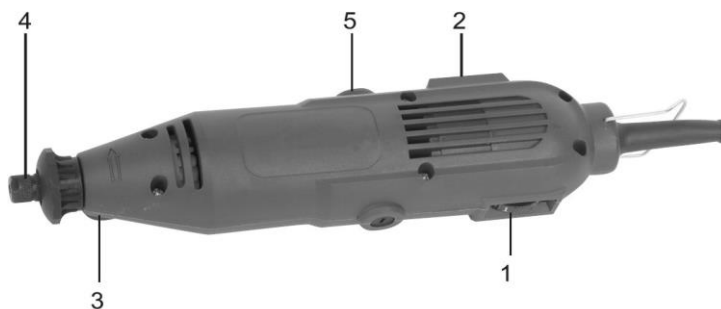
Prodotto per
F.H. GEKO
Kietlin, via Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Prima di utilizzare per la prima volta, si prega di leggere attentamente questo manuale. Conoscere tutte le istruzioni necessarie per un uso e una gestione sicuri e comprendere tutti i rischi che possono presentarsi durante l'operazione dello strumento è responsabilità dell'utente.



LISTA PARTI:

1. Interruttore
2. Regolazione della velocità
3. Pulsante di blocco dell'albero
4. Dado
5. Supporto per spazzole di carbone



DATI TECNICI:

Tensione: 230V -50Hz

Potenza: 270W

Classe di protezione: II

Dimensioni dei dadi: 1,6/2,4/3,17mm

Velocità a vuoto: 8000-32500 min-1

Dimensione della bussola: 3,2mm

Dimensioni massime degli accessori: 15x20mm

Livello di pressione acustica (Lp,): 77dB(A)

Livello di rumore acustico (LWA): 88dB(A)

Livello di vibrazioni (ah): 2,5m/s²

LUOGO DI LAVORO

1. Mantieni il luogo di lavoro pulito. Un luogo di lavoro disordinato favorisce incidenti.
2. Fai attenzione alle condizioni atmosferiche. Non utilizzare la levigatrice in condizioni di umidità. Non lasciare che la levigatrice sia esposta alla pioggia. Assicurati che ci sia una buona ventilazione nel luogo di lavoro.
3. Proteggiti dalle scosse elettriche. Evita il contatto con dispositivi a terra come radiatori, frigoriferi, tubi, ecc.
4. Non permettere ai bambini di accedere al luogo di lavoro della levigatrice. Le persone estranee non devono avvicinarsi al luogo di lavoro o toccare la levigatrice.
5. Riponi correttamente la levigatrice dopo aver terminato il lavoro. Quando la levigatrice non è in uso, riponila in un luogo asciutto e adeguatamente protetto, dove i bambini non hanno accesso.

REGOLE GENERALI DI SICUREZZA

1. Non sovraccaricare l'apparecchio. La levigatrice funzionerà meglio se usata secondo i parametri delle sue specifiche.
2. Utilizzare il smerigliatrice secondo il suo scopo. La mini smerigliatrice non dovrebbe essere utilizzata per lavori destinati a dispositivi più grandi e potenti. Utilizzare le smerigliatrici solo ed esclusivamente per gli scopi per cui sono state progettate (smerigliatura, lucidatura, incisione, lavori fresatori, orafi, modellismo, hobbistica).
3. Indossa abbigliamento da lavoro adeguato. Non indossare indumenti larghi e gioielli, perché potrebbero rimanere incastrati tra i componenti mobili dell'apparecchiatura. Durante il lavoro all'aperto, si consiglia di indossare guanti e scarpe che coprano il piede, con suola antiscivolo. I capelli lunghi devono essere raccolti.

4. Indossa occhiali protettivi. Si consiglia anche di indossare una maschera per proteggere il viso e gli occhi dalla polvere generata durante il lavoro.
5. Non tirare il cavo di alimentazione. Non sollevare e non spostare l'apparecchiatura per il cavo di alimentazione. Proteggilo da bordi taglienti e dal calore.
6. Fissa l'oggetto da lavorare. Usa un morsetto o delle pinze per fissare l'oggetto su cui stai lavorando. Questo è più sicuro e consente di avere entrambe le mani libere per utilizzare la smerigliatrice.
7. Mantieni l'equilibrio e una postura corretta durante il lavoro.
8. Prenditi cura dell'apparecchiatura. Mantieni l'apparecchiatura pulita per un funzionamento efficiente e duraturo. Segui le istruzioni riguardanti la lubrificazione e la sostituzione degli accessori. Controlla che l'impugnatura sia pulita e asciutta.
9. Disconnetti l'apparecchiatura dalla corrente. Quando ti allontani dall'apparecchiatura, interrompi anche solo per un momento il lavoro, sostituisci gli accessori o procedi a operazioni di manutenzione, spegni sempre la smerigliatrice e poi scollegala dalla corrente.
10. Togli le chiavi. Prima di utilizzare la smerigliatrice, controlla che non siano rimaste al suo interno chiavi di regolazione.
11. Evita l'accensione accidentale dell'apparecchiatura. Non trasportare la smerigliatrice tenendo il dito sul pulsante. L'accensione accidentale dell'apparecchiatura può causare infortuni all'operatore o a terzi.
12. Utilizzare una prolunga destinata all'uso esterno. Quando lavori con un dispositivo all'esterno, utilizza sempre una prolunga progettata per l'uso esterno.
13. Fai attenzione. Osserva sempre ciò che fai. Non intraprendere lavori con il dispositivo quando sei stanco, malato, sotto l'influenza dell'alcol o di altre sostanze stupefacenti.
14. Controlla i componenti della smerigliatrice per eventuali danni. Assicurati prima di ogni utilizzo che i componenti della smerigliatrice funzionino correttamente. Non lavorare mai con la smerigliatrice in prossimità di liquidi infiammabili, gas, ecc.

NORME DI SICUREZZA ELETTRICA

1. La spina deve adattarsi alla presa. Non modificare mai la spina! L'uso di spine e prese appropriate riduce il rischio di scosse elettriche. Non utilizzare adattatori per elettroutensili con messa a terra.
2. Non esporre lo strumento alla pioggia o all'umidità. Se l'acqua entra nel dispositivo, aumenta il rischio di scosse elettriche.
3. Non trasportare né scollegare il dispositivo tirando il cavo. Tieni il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi affilati e parti mobili. Per lavorare in sicurezza con il dispositivo all'esterno, utilizzare una prolunga. La prolunga deve avere un ulteriore cavo di protezione per prevenire scosse elettriche.

PERICOLI LEGATI AI PEZZI SCARTATI

Danni all'oggetto lavorato, accessori o addirittura allo strumento utilizzato possono causare il lancio di pezzi ad alta velocità. È sempre necessario utilizzare protezione per gli occhi resistente agli urti. Il livello di protezione deve essere scelto in base al lavoro svolto. Assicurarsi che l'oggetto lavorato sia fissato in modo sicuro. Controllare regolarmente che la velocità di rotazione per l'utensile non superi il valore indicato dal produttore. Assicurarsi che scintille e schegge generate durante il lavoro non rappresentino un pericolo. Scollegare lo strumento dalla fonte di alimentazione prima di cambiare l'utensile utilizzato o di eseguire la manutenzione. Considerare sempre il rischio per le persone non coinvolte.

PERICOLI LEGATI ALL'INTRECCIO

Il rischio di intrappolamento può causare strangolamento, scorticamento e/o ferite nel caso in cui abbigliamento sciolto, gioielli, capelli o guanti non siano tenuti lontano dallo strumento o dagli accessori.

RISCHI LEGATI AL LAVORO

Per evitare di tagliarsi le mani e altre parti del corpo, è necessario evitare il contatto con il fuso rotante e lo strumento utilizzato. L'uso dello strumento può esporre le mani dell'operatore a rischi come: schiacciamento, urti, amputazione, abrasione e calore.

È necessario indossare guanti adeguati per proteggere le mani. Tenere lo strumento correttamente. Essere pronti a resistere a movimenti normali o imprevisti e mantenere sempre entrambe le mani a disposizione. Mantenere l'equilibrio e una posizione sicura dei piedi. Utilizzare occhiali protettivi, è consigliato utilizzare guanti ben aderenti e abbigliamento protettivo. Non utilizzare un lima rotante a una velocità superiore a quella nominale. Se si lavora con lo strumento sopra la testa, utilizzare un casco di protezione. Fare attenzione poiché lo strumento utilizzato continua a ruotare ancora per un po' dopo che è stato rilasciato l'interruttore. A seconda del materiale lavorato, considerare i rischi legati a esplosioni o incendi.

RISCHI LEGATI AI MOVIMENTI RIPETITIVI

Durante l'uso dello strumento per lavori che richiedono movimenti ripetuti, l'operatore è esposto a disagio nelle mani, nelle braccia, nelle spalle, nel collo o in altre parti del corpo. Quando si utilizza lo strumento, l'operatore dovrebbe adottare una postura confortevole che garantisca una corretta posizione dei piedi e evitare posizioni che non garantiscono equilibrio. L'operatore dovrebbe cambiare posizione durante lavori prolungati, questo aiuterà a evitare disagio e affaticamento. Se l'operatore presenta sintomi come: disagio persistente o ripetuto, dolore, dolore pulsante, formicolio, intorpidimento, bruciore o rigidità, non dovrebbe ignorarli, dovrebbe informare il datore di lavoro e consultare un medico.

PERICOLI CORRELATI AGLI ACCESSORI

Scollegare lo strumento dalla fonte di alimentazione prima di cambiare lo strumento o accessorio utilizzato. Utilizzare accessori e materiali di consumo solo nelle dimensioni e nei tipi raccomandati dal produttore. Non utilizzare accessori di altre dimensioni o tipi. Evitare il contatto diretto con lo strumento durante e dopo il lavoro, poiché potrebbe essere caldo o affilato. Verificare che la velocità massima di lavoro dello strumento utilizzato sia superiore alla velocità nominale della smerigliatrice. Non montare mai dischi abrasivi, dischi da taglio o frese sulla smerigliatrice. Un abrasivo danneggiato può provocare infortuni molto gravi o la morte. Non utilizzare dischi incrinati o rotti, o dischi che sono stati lasciati cadere. Utilizzare solo inserti consentiti con il giusto diametro del mandrino. Si deve prestare attenzione al fatto che la velocità di rotazione dell'apparecchio deve essere ridotta a causa dell'aumento della lunghezza dell'albero tra l'estremità della boccola e il punto di montaggio. Assicurarsi che la lunghezza minima del mandrino serrato nel portautensile sia di almeno 10 mm (si devono anche considerare le raccomandazioni del produttore degli strumenti utilizzati).

Evitare errori durante l'abbinamento del diametro del mandrino dello strumento montato e della morsettiera della smerigliatrice.

PERICOLI RELATIVI AL LUOGO DI LAVORO

Scivolamenti, inciampi e cadute sono le principali cause di infortuni. Evitare superfici scivolose causate dall'uso degli strumenti, così come i pericoli di inciampo causati da impianti aerei o elettrici. Procedere con cautela in ambienti sconosciuti. Possono esserci pericoli nascosti, come cavi elettrici o pneumatici.

Lo strumento non è destinato all'uso in zone pericolose di esplosione. Assicurarsi che non vi siano cavi elettrici, tubi del gas, ecc., che possano costituire un pericolo in caso di danneggiamento durante l'uso dello strumento.

PERICOLI RELATIVI AI FUMI E ALLA POLVERE

La polvere e i fumi generati dall'uso di strumenti elettrici o pneumatici possono causare un cattivo stato di salute (ad esempio cancro, malformazioni congenite, asma e/o dermatiti), sono necessari: valutazione del rischio e implementazione di misure di controllo appropriate in relazione a questi pericoli. La valutazione del rischio dovrebbe considerare l'impatto della polvere generata dall'uso dello strumento e la possibilità di sollevamento della polvere esistente. L'uscita dell'aria deve essere orientata in modo da ridurre al minimo il sollevamento della polvere in un ambiente polveroso. Dove si generano polvere o fumi, il controllo alla fonte di emissione dovrebbe essere una priorità. Tutte le funzioni integrate e l'attrezzatura per la raccolta, estrazione o riduzione di polvere o fumi devono essere utilizzate e mantenute correttamente secondo le indicazioni del produttore. Utilizzare la protezione delle vie respiratorie, secondo le istruzioni del datore di lavoro e in conformità con i requisiti igienico-sanitari. La gestione e la manutenzione dello strumento devono essere eseguite secondo le raccomandazioni del manuale d'uso, per minimizzare le emissioni di fumi e polvere. Scegliere, mantenere e sostituire gli strumenti utilizzati secondo le indicazioni del manuale, per prevenire l'aumento dei fumi e della polvere. La lavorazione di alcuni materiali può provocare la generazione di fumi e polveri che rappresentano un rischio di esplosione.

PERICOLO DI RUMORE

L'esposizione, senza protezioni, a livelli elevati di rumore può causare una perdita uditiva permanente e irreversibile, oltre ad altri problemi come ronzio nelle orecchie (fischi, fruscii, o vibrazioni nelle orecchie). È necessaria una valutazione del rischio e l'implementazione di misure di controllo adeguate rispetto a queste minacce. I controlli appropriati per ridurre il rischio possono includere azioni come: materiali fonoassorbenti che prevengono il 'fischio' dell'oggetto lavorato. Utilizzare la protezione auditiva secondo le istruzioni del produttore e in conformità con i requisiti di igiene e sicurezza. La gestione e la manutenzione dell'utensile devono essere effettuate secondo le raccomandazioni del manuale d'uso, per evitare un aumento non necessario del livello di rumore. Se l'utensile ha un silenziatore, è fondamentale assicurarsi che sia correttamente montato durante l'uso dell'utensile. Scegliere, mantenere e sostituire gli utensili usurati secondo le indicazioni del manuale d'uso. Questo aiuterà a evitare un aumento non necessario del rumore.

MINACCIATO DA VIBRAZIONI

L'esposizione alle vibrazioni può causare danni permanenti ai nervi e alla circolazione delle mani e delle braccia.

Tenere le mani lontane dalle prese delle viti. È importante vestirsi adeguatamente durante il lavoro in basse temperature e mantenere le mani calde e asciutte. Se si verifica intorpidimento, formicolio, dolore o scolorimento della pelle delle dita e delle mani, interrompere l'uso dello strumento, informare il datore di lavoro e consultare un medico. L'uso e la manutenzione dello strumento secondo le istruzioni del manuale consentiranno di evitare un aumento indesiderato dei livelli di vibrazione. Non utilizzare attrezzature usurate o mal adattate, in quanto ciò può causare un significativo aumento dei livelli di vibrazione. Scegliere, mantenere e sostituire gli strumenti usurati secondo le istruzioni del manuale. Questo aiuterà a evitare un aumento indesiderato dei livelli di vibrazione. Dove possibile, dovrebbe essere utilizzato un montaggio protettivo. Se possibile, supportare il peso dello strumento su un supporto, un tenditore o un contrappeso. Tenere lo strumento con una presa leggera ma sicura, tenendo conto delle forze di reazione necessarie, poiché il rischio derivante dalle vibrazioni è generalmente maggiore quando la forza di presa è più elevata. Uno strumento mal montato o danneggiato può causare un aumento dei livelli di vibrazione.

REGOLE DI SICUREZZA SUL RITORNO IMPROVVISO (KICKBACK)

- Il ritorno improvviso è una reazione repentina dello strumento elettrico al blocco o all'intasamento dello strumento rotante, come una molatrice, un disco abrasivo, una spazzola metallica, ecc. L'inceppamento o il bloccaggio porta a un arresto improvviso dello strumento di lavoro rotante. Uno strumento elettrico incontrollato verrà quindi strappato nella direzione opposta al senso di rotazione dello strumento di lavoro. Quando, ad esempio, la molatrice si inceppa o si ristagna nell'oggetto lavorato, il bordo della molatrice immerso nel materiale può bloccarsi e causare una fuoriuscita o un ritorno. Il movimento della molatrice (verso l'operatore o lontano da esso) dipende quindi dalla direzione del movimento della molatrice nel punto di bloccaggio. Inoltre, le molatrici possono anche rompersi.
- Il rinculo è il risultato di un uso improprio o errato dell'elettrotroutensile. Può essere evitato adottando le opportune misure di sicurezza descritte di seguito.
- L'elettrotroutensile deve essere tenuto saldamente e il corpo e le mani devono essere posizionati in modo da attenuare il rinculo. Se l'attrezzatura standard include un'impugnatura aggiuntiva, deve sempre essere utilizzata per mantenere il massimo controllo sulle forze di rinculo o sul momento di reazione durante l'avvio. L'operatore può controllare le scosse e il fenomeno del rinculo adottando le opportune misure di sicurezza.
- Non tenere mai le mani vicino a strumenti di lavoro in movimento. L'utensile può, a causa del rinculo, ferire la mano.
- Mantenere una distanza dalla zona di portata in cui si muoverà l'elettrotroutensile durante il rinculo. A causa del rinculo, l'elettrotroutensile si sposterà nella direzione opposta al movimento del disco nel punto di blocco.
- Prestare particolare attenzione nel lavorare angoli, bordi affilati, ecc. È necessario prevenire il rimbalzo degli utensili o il loro bloccaggio. Un utensile in rotazione è più suscettibile di bloccarsi durante la lavorazione di angoli, bordi affilati o se subisce un rimbalzo. Ciò può causare perdita di controllo o rinculo.
- Non utilizzare lame per legno o dentate. Strumenti di lavoro di questo tipo spesso causano rinculo o perdita di controllo dell'elettrotroutensile. Indicazioni di sicurezza speciali per levigatura e taglio con disco.

- Utilizzare solo dischi progettati per l'elettrotroutensile in questione e protezioni specifiche per il disco in uso. I dischi che non sono progettati per l'elettrotroutensile non possono essere sufficientemente protetti e non sono abbastanza sicuri.
- Le dischi abrasivi curvi devono essere fissati in modo tale che la loro superficie abrasiva non sporga oltre il bordo del coperchio protettivo. Un disco abrasivo montato in modo non professionale, che sporge oltre il bordo del coperchio protettivo, non può essere sufficientemente protetto.
- La protezione deve essere ben fissata all'elettrotroutensile e, per garantire il massimo grado di sicurezza, deve essere posizionata in modo che la parte del disco esposta e rivolta verso l'operatore sia la più piccola possibile. La protezione protegge l'operatore da schegge, dal contatto accidentale con il disco, così come dalle scintille che potrebbero provocare l'accensione dei vestiti.
- I dischi abrasivi possono essere utilizzati solo per i lavori a cui sono destinati. Non si deve mai, ad esempio, abrasivare con il lato del disco da taglio. I dischi abrasivi da taglio sono destinati alla rimozione del materiale con il bordo del disco. L'influenza di forze laterali su questi dischi può romperli.
- Per il disco abrasivo selezionato bisogna sempre utilizzare flangie di fissaggio integre, di dimensioni e forma appropriate. Le flangie adeguate sostengono il disco e riducono così il rischio di rottura. Le flangie per dischi da taglio possono differire da quelle destinate ad altri dischi abrasivi.
- Non si devono usare dischi abrasivi usurati da utensili elettrici più grandi. I dischi per attrezzi elettrici più grandi non sono progettati per un numero di giri più elevato, che è una caratteristica degli utensili elettrici più piccoli e quindi possono rompersi.

DESTINAZIONE

La mini levigatrice è destinata alla levigatura, lucidatura, foratura, incisione, taglio e rimozione della ruggine in luoghi difficili da raggiungere. Le levigatrici possono essere utilizzate su gran parte dei metalli, sul vetro, legno e ceramica. Per un lavoro più efficiente, non esercitare forte pressione sulla levigatrice.

Utilizzare una velocità minore durante il lavoro con oggetti grandi, ad esempio durante la lucidatura; utilizzare una velocità maggiore per piccole operazioni come ad esempio l'incisione. Durante la levigatura e l'incisione, tenere la levigatrice come se fosse una penna.

INIZIO DEL LAVORO CON LA LUCIDATRICE

Non iniziare mai a lavorare con la lucidatrice mentre è a contatto con l'oggetto su cui lavorerai. Tieni saldamente la lucidatrice, accendi il pulsante e avvicinarti all'oggetto da lavorare. L'apparecchio funzionerà continuamente fino a quando non si preme l'interruttore OFF. Puoi cambiare le impostazioni mentre lavori.

SOSTITUZIONE DEGLI ACCESSORI

Prima di sostituire gli accessori, assicurati sempre di spegnere l'apparecchio e disconnetterlo dalla corrente. Tieni premuto il pulsante di blocco sulla parte anteriore della lucidatrice e ruota il mandrino per gli accessori in senso antiorario. Inserisci il colletto adatto alla dimensione dell'accessorio che utilizzerai. Passa la vite sopra il colletto e inserisci il mandrino degli accessori nel colletto. Poi avvita la vite. Non usare pinze o tenaglie per questo scopo.

INSTALLAZIONE DELL'EXTENSION MORBIDA

Rimuovi la vite ruotando in senso antiorario.

Allenta parzialmente la vite di blocco dal mandrino. Installa il cavo dell'estensione morbida sul mandrino spingendolo il più lontano possibile. Tieni premuto il pulsante di blocco del mandrino e avvita la vite di blocco in senso orario. Serrare con una chiave a ghiera. Avvita l'estremità dell'estensione all'apparecchio in senso orario.

SOSTITUZIONE DEL MANICO

Prima di sostituire il manico, scollega l'apparecchio dall'alimentazione. Tieni premuto il pulsante di blocco dell'asse (3). Usa una chiave per allentare il dado di serraggio (4). Rimuovi il dado e il vecchio manico. Monta il nuovo manico e stringilo con la chiave. Rilascia il pulsante di blocco dell'asse.

IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ

La lucidatrice ha 6 programmi di velocità. Per selezionare la velocità corretta, utilizza il pulsante di regolazione della velocità (2). Scegli la velocità più bassa se stai lucidando legno, plastica o lucidando.

LUCIDATURA

Per lucidare metallo o plastica, utilizza un disco. Per montare il disco, utilizza il mandrino. Colloca il mandrino nel supporto e monta su di esso il disco.

TAGLIO E LUCIDATURA CON DISCO DI LUCIDATURA

- Per il taglio di metallo, plastica, pietra e legno, usa dischi appropriati.
- Per la levigatura di legno e plastica, usa un disco abrasivo.
- Per montare un disco abrasivo o da taglio, usa un mandrino.
- Monta il mandrino nell'utensile (4). Allenta la vite sul mandrino e posiziona il disco su di esso.
- Serrare la vite sul mandrino.

LEVIGATURA CON SPAZZOLA

Per pulire legno e pietra, usa spazzole di metallo. Monta nell'utensile (4).

PERFORAZIONE

Usa una punta per forare plastica, legno o pietra. Monta nell'utensile (4).

FRESATURA

Per la fresatura, usa una fresa montandola nell'utensile.

LUCIDATURA E SMOOTHING CON CARTA ABRASIVA

- Per la levigatura di metallo, plastica, legno e pietra usa una pietra abrasiva. (La pietra deve essere affilata, altrimenti la superficie levigata sarà irregolare). Monta la pietra nell'utensile abrasivo (4) e muovi uniformemente la pietra sulla mola.
- Usa carta abrasiva senza fibbie per levigare legno o plastica. (La carta deve essere sostituita se mostra segni di usura).
- Monta la pietra abrasiva o la carta usando il mandrino.

USO DELLE SPAZZOLE CARBONICHE

Le spazzole carboniche devono essere controllate regolarmente. Usa solo spazzole adatte per il modello specifico dell'abrasivo. Rimuovi il portaspazzole (5) e pulisci le spazzole. Se sono usurate, sostituiscile. Dopo aver sostituito e rimontato le spazzole, lascia funzionare l'abrasivo a vuoto per 15 minuti.

PULIZIA

L'apparecchio è destinato all'uso hobbistico. Apparecchi di questo tipo devono essere puliti con sapone delicato e un panno umido. Nessun tipo di prodotto chimico come benzina, vernici, diluenti, ecc. può essere utilizzato per pulire il guscio in plastica dell'abrasivo. Non permettere che alcun liquido entri all'interno dell'apparecchio e non immergere alcuna parte dell'abrasivo in liquidi. Pulisci regolarmente i condotti di ventilazione.

NEL CASO DI LAVORO PROLUNGATO CON LA SMERIGLIATRICE, IL LIVELLO DELLE VIBRAZIONI PUÒ SUPERARE. PER EVITARE IL SOVRACCARICO, DURANTE IL LAVORO, È NECESSARIO FARE PAUSE PIÙ LUNGHE. DURANTE IL LAVORO, INDOSSARE SEMPRE CUFFIE, OCCHIALI E MASCHERA PROTETTIVA.



PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

I materiali usati devono essere riciclati. Tutti gli strumenti, tubi e imballaggi devono essere smistati e portati al punto di raccolta per il riciclaggio locale.



Le ultime due cifre dell'anno di applicazione del marchio CE - 15

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

F.H. GEKO Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
dichiara con piena responsabilità che:

Mini smerigliatrice con accessori 300 pz.

TIPO: G81220, MODELLO: S1J-ZX1-3.2

soddisfa i requisiti delle direttive del Parlamento Europeo e del Consiglio:

2006/42/CE del 17 maggio 2006 relativa alle macchine,
2004/108/CE del 15 dicembre 2004 relativa all'armonizzazione delle legislazioni
degli Stati Membri riguardanti la compatibilità elettromagnetica
e le normative EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011,
EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008,
EN 61000-3-2: 2006/+A1:2009/+A2:2009, EN 61000-3-3:2008,
EN 60745-2-3:2011, EN 60745-1:2009+A11:2010
è identico all'esemplare, oggetto dei certificati di valutazione
del tipo UE n. 130401516SHA-V1 del 03.07.2013
e del tipo UE n. 130401517SHA-V1 del 25.06.2013
rilasciati da INTERTEK Testing Services Shanghai,
Edificio n. 86, 1198 via Qinzhou (Nord),
Zona di sviluppo di Caohejing, Shanghai 200233, Cina.
Tel: 86 21 6127 8200, Fax: 86 21 6495 6263
Numero identificativo dell'ente notificato: 0359

La presente Dichiarazione di Conformità UE perde la validità se il prodotto viene modificato
o ricostruito senza il consenso del produttore.

Per la preparazione e la conservazione della documentazione tecnica risponde:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 21.09.2015
Luogo e data di emissione

Grzegorz Kowalczyk

Cognome, nome e posizione della persona
autorizzata



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Mini šlifluoklis su priedais 300 vnt.
TIPAS: G81220, MODELIS: S1J-ZX1-3.2



Pagaminta už
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Prieš pirmą naudojimą prašome atidžiai susipažinti su šia naudojimo instrukcija.
Susipažinimas su visomis instrukcijomis, būtinais saugiam naudojimui ir eksploatavimui bei supratimas apie visus galimus pavojus, kurie gali kilti naudojant įrenginį, yra vartotojo pareiga.



DELISTA DALYS:

1. Įjungimo/išjungimo jungiklis
2. Greičio reguliavimas
3. Veleno užrakto mygtukas
4. Veržlė
5. Anglies šepetėlių laikiklis

TECHNINIAI DUOMENYS:

Įtampa: 230V -50Hz

Galia: 270W

Apsaugos klasė: II

Veržlių dydžiai: 1,6/2,4/3,17mm

Tuščiosios eigos greitis: 8000-32500 min-1

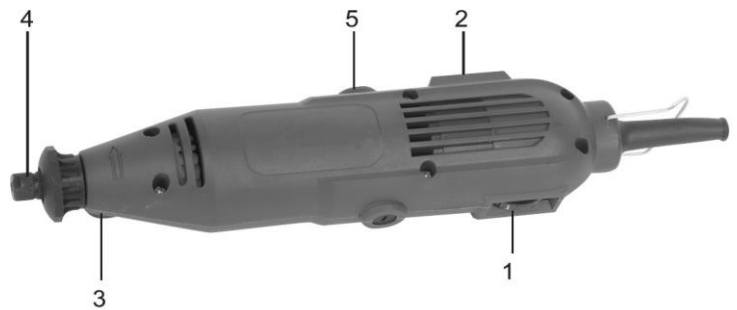
Kūgio antgalio dydis: 3,2mm

Didžiausi priedų matmenys: 15x20mm

Akustinio slėgio lygis (Lp,): 77dB(A)

Akustinio triukšmo lygis (LWA): 88dB(A)

Vibracijos lygis (ah): 2,5m/s²



DARBO VIETA

1. Laikykitės darbo vietą švarią. Neorganizinga darbo vieta prisideda prie nelaimingų atsitikimų.
2. Atkreipkite dėmesį į oro sąlygas. Nenaudokite šlifavimo drėgnose sąlygose. Neleiskite, kad šlifavimas būtų veikiamas lietaus. Užtikrinkite gerą vėdinimą darbo vietoje.
3. Apsaugokite save nuo elektros smūgio. Venkite kontakto su žemės įrenginiais, tokiais kaip radiatoriai, šaldytuvai, vamzdžiai ir kt.
4. Neleiskite vaikams prieiti prie šlifavimo darbo vietos. Šalutiniai asmenys neturėtų artintis prie darbo vietos ar liesti šlifavimo.
5. Tinkamai saugokite šlifavimą pabaigus darbą. Kai šlifavimas nenaudojamas, laikykite jį sausoje, tinkamai apsaugotoje vietoje, kur vaikams nebus prieigos.

BENDROS SAUGUMO TAISYKLĖS

1. Nepavarkite įrenginio. Šlifavimas dirbs efektyviau, jei dirbs pagal jo specifikacijos parametrus.
2. Naudok šlifavimą pagal jos paskirtį. Mini šlifavimas neturėtų būti naudojama darbui, kuris skirtas didesniai, galingesniai įrangai. Šlifavimas naudokite tik ir vien tik toms paskirtims, kurioms ji buvo sukurta (šlifavimui, poliravimui, graveravimui, frezavimo darbams, juvelyriniams, modeliavimui, pomėgiams).
3. Užsidėkite tinkamus darbo drabužius. Nenešiojte laisvų drabužių ir papuošalų, nes jie gali patekti tarp judančių įrenginio elementų. Dirbdami lauke rekomenduojame užsidėti pirštines ir batus, uždarančius koją, su neslystančia padu. Ilgus plaukus patartina suriši.

4. Užsidėkite akinius, saugančius akis. Rekomenduojame taip pat užsidėti kaukę, saugančią veidą ir akis nuo dulkių, susidarančių darbo metu.
5. Netraukite už maitinimo laidą. Neimkite ir nepersikėlę įrenginio už maitinimo laidą. Apsaugokite jį nuo aštrių briaunų ir karščio.
6. Užfiksukite apdorojamą objektą. Naudokite staklėmis arba spaustukais, kad užfiksotumėte objektą, prie kurio dirbate. Tai saugiau ir leidžia turėti dvi laisvas rankas dirbti su šlifuokle.
7. Išlaikykite pusiausvyrą ir teisingą laikyseną dirbdami.
8. Rūpinkitės įrenginiu. Išlaikykite įrenginį švarų, kad užtikrintumėte veiksmingą ir ilgą darbą. Laikykite nurodymų dėl tepalų ir priedų keitimo. Patikrinkite, ar rankena yra švari ir sausa.
9. Atjunkite įrenginį nuo elektros. Kai einate nuo įrenginio, net jei trumpam sustabdote darbą, keičiant priedus arba atliekant priežiūros darbus, visada išjunkite šlifuoklę, o tada atjunkite ją nuo elektros.
10. Išimkite raktus. Prieš naudodami šlifuoklę, patikrinkite, ar joje nėra reguliavimo raktų.
11. Venkite netyčinio įrenginio įsijungimo. Neperkelkite šlifuoklės laikydami pirštą ant mygtuko. Netyčinis įrenginio įsijungimas gali sukelti sužalojimus operatoriui arba šalia esančiam asmeniui.
12. Naudokitės pratęsimo laidu, skirta naudoti lauke. Dirbdami su įrenginiu lauke visada naudokite pratęsimo laidą, skirtą darbui lauke.
13. Būkite atidūs. Visada stebėkite, ką darote. Nereikia dirbti su įrenginiu, kai esate pavargę, sergate, esate apsvaigę nuo alkoholio ar kitų psichotropinių medžiagų.
14. Patikrinkite šlifavimo įrenginio dalis dėl pažeidimų. Įsitikinkite prieš kiekvieną naudojimą, kad šlifavimo įrenginio dalys veikia tinkamai. Niekada nedirbkite su šlifuokliu šalia degių skysčių, dujų ir pan.

ELEKTROS SAUGOS TAISYKLĖS

1. Kištukas turi tikti į kištukinį lizdą. Niekada nekeiskite kištuko! Tinkamai naudojami kištukai ir lizdai sumažina elektros smūgio riziką. Nenaudokite adapterių žemintiems elektros įrankiams.
2. Neeksponuokite įrankio lietuviui ar drėgmei. Jei vanduo pateks į įrenginį, padidės elektros smūgio rizika.
3. Neperkelkite ir nesukite įrenginio tempiant už laido. Laikykite laidą toli nuo karštų šaltinių, alyvos, aštrių kraštų ir judančių dalių. Norint saugiai dirbti su įrenginiu lauke, naudokite pratęsimą. Pratęsimas turi turėti papildomą apsauginį laidą, kuris užtikrina apsaugą nuo elektros smūgio.

DALYVIŲ IŠMETIMO RISKĄ

Apdorojamo objekto, priedų ar net naudojamo įrankio pažeidimas gali sukelti dalių išmetimą dideliu greičiu. Visada reikia naudoti smūgiams atsparią akių apsaugą. Apsaugos laipsnį reikia parinkti pagal atliekamus darbus. Reikia įsitikinti, kad apdorojamas objektas yra saugiai tvirtinamas. Reguliariai tikrinkite, ar sukimosi greitis atitinka gamintojo nurodytas vertes. Įsitikinkite, kad jėgos ir fragmentai, kilę darbo metu, nesukels pavojaus. Atjunkite įrankį nuo maitinimo šaltinio prieš keičiant naudojamą įrankį arba atliekant priežiūrą. Nuolat atsižvelkite į riziką, susijusią su trečiosiomis šalimis.

KABLIUOTI EMOCIJOS RISKA

Pavojus, susijęs su užsikimšimu, gali sukelti traumas, sumušimus ir / arba įpjovimus, jei laisva apranga, papuošalai, plaukai arba pirštinės nėra laikomos toli nuo įrankių ar priedų.

PAVOJAI, SUSIJĘ SU DARBU

Norint išvengti rankų ir kitų kūno dalių sužeidimo, reikia vengti kontakto su sukamu veržliu ir naudojamu įrankiu. Įrankio naudojimas gali kelti pavojų operatoriaus rankoms, toks kaip: sutraiškymas, smūgis, nunokimas, ištrynimasis ir karštis.

Reikia dėvėti tinkamas pirštines rankoms apsaugoti. Laikyti įrankį teisingai. Išlaikyti budrumą prieš normalias ar netikėtas judesio kryptis bei visada turėti po dvi rankas po ranka. Išlaikyti pusiausvyrą ir užtikrinti saugų kojų išdėstymą. Būtina naudoti apsauginius akinius, rekomenduojama naudoti pritaikytas pirštines ir apsauginį kostiumą. Nenaudoti sukamojo šlifavimo įrankio, jei greitis viršija nominalų greitį. Dirbant su įrankiu virš galvos, reikia dėvėti apsauginę šalmą. Būkite atsargūs, nes naudojamas įrankis dar kelias minutes sukasi po įjungimo mygtuko atleidimo. Atsižvelgiant į apdorojamo medžiagos tipą, reikia atsižvelgti į sprogo ar gaisro pavojus.

PAVOJAI, SUSIJĘ SU PASIKARTOJANČIAIS JUDESIAIS

Naudojant įrankį darbui, kuris reikalauja pasikartojančių judesių, operatorius gali patirti diskomfortą rankose, rankose, pečiuose, kakle ar kitose kūno dalyse. Naudojant įrankį, operatorius turėtų užimti komfortišką poziciją, užtikrinančią tinkamą kojų padėtį ir vengti nestabilios pozos. Operatorius turėtų keisti poziciją ilgai dirbdamas, tai padės išvengti diskomforto ir nuovargio. Jei operatorius patiria simptomus, tokius kaip: nuolatinis ar pasikartojantis diskomfortas, skausmas, pulsuojuantis skausmas, dilgčiojimas, nutirpimas, deginimas ar sustingimas, jis neturėtų jų ignoruoti, jis turėtų apie tai pranešti darbdaviui ir pasikonsultuoti su gydytoju.

PAVOJAI, SUSIJĘ SU PRIETAISŲ Aksesuarais

Išjungti įrankį nuo maitinimo šaltinio prieš keisdami naudojamą įrankį ar aksesuarą. Naudokite aksesuarus ir vartojimo medžiagas tik tuose dydžiuose ir tipuose, kurie yra rekomenduojami gamintojo. Nenaudokite aksesuarų kituose dydžiuose ir tipuose. Venkite tiesioginio kontakto su įrankiu, naudojamu darbo metu ir po jo, nes jis gali būti karštas arba aštrus. Patikrinkite, ar didžiausias naudojamo įrankio sukimosi greitis yra didesnis už šlifuoklio nominalų greitį. Niekada nemontuokite šlifavimo diskų, pjovimo diskų ar frezų ant šlifuoklio. Pažeista šlifavimo diskas gali sukelti labai rimtus sužalojimus arba mirtį. Nenaudokite įtrūkusiais arba sulūžusiais diskais, arba diskais, kurie buvo numesti. Naudokite tik leidžiamus, tinkamo diametro tvirtinimo elementus. Atkreipkite dėmesį, kad įrenginio sukimasis turi būti sumažintas dėl padidėjusio veleno ilgio tarp movos galo ir tvirtinimo taško. Įsitikinkite, kad minimalus veleno ilgis, kuris yra suveržtas į įrankio laikiklį, yra ne mažesnis kaip 10 mm (taip pat reikia atsižvelgti į naudojamų įrankių gamintojo rekomendacijas).

Venkite klaidų pritaikant įrankio tvirtinimo veleno skersmenį ir šlifavimo laikiklį.

PAVOJAI, SUSIJĘ SU DARBOVIETE

Paslydimai, klupimai ir kritimai yra pagrindinės sužalojimų priežastys. Venkite slidžių paviršių, sukeliama naudojant įrankį, taip pat pavojų, susijusių su klupimu dėl oro ar elektros instaliacijos. Elkitės atsargiai nežinomoje aplinkoje. Gali būti paslėptų pavojų, pavyzdžiui, elektrinių ar pneumatinės instaliacijos.

Įrankis nėra skirtas naudoti aplinkose, kuriose kyla sprogo pavojus. Įsitikinkite, kad nėra jokios elektros laidų, dujų vamzdžių ir pan., kurie galėtų sukelti pavojų, jei būtų sugadinti naudojant įrankį.

PAVOJAI, SUSIJĘ SU GARSAIS IR DULKĖMIS

Dulkės ir garai, susidarantys naudojant elektros arba pneumatikos įrankius, gali sukelti sveikatos problemų (pavyzdžiui, vėžį, įgimtas ydą, astmą ir/arba dermatitą); būtina atlikti rizikos vertinimą ir įgyvendinti atitinkamas kontrolės priemones šiems pavojams. Rizikos vertinime turėtų būti įvertintas dulkių, susidarančių naudojant įrankį, poveikis ir esamų dulkių pakilimo galimybė. Oro išmetimo anga turėtų būti nukreipta taip, kad būtų sumažintas dulkių pakilimas dulkėtose aplinkose. Ten, kur atsiranda dulkės ar garai, prioritetas turėtų būti šių medžiagų kontrolė emisijos šaltinyje. Visi integruoti dulkių ar dūmų surinkimo, ekstrakcijos ar sumažinimo įrenginiai turėtų būti tinkamai naudojami ir prižiūrimi pagal gamintojo nurodymus. Naudokite kvėpavimo takų apsaugą, laikydamiesi darbdavio nurodymų ir higienos bei saugos reikalavimų. Įrankių aptarnavimą ir priežiūrą reikia atlikti pagal naudojimo instrukcijas, kad būtų sumažinta garų ir dulkių emisija. Pasirinkite, prižiūrėkite ir keiskite naudojamus įrankius pagal naudojimo instrukcijas, kad būtų išvengta garų ir dulkių kaupimosi. Tam tikrų medžiagų apdorojimas gali sukelti garų ir dulkių susidarymą, kurie gali kelti sprogo pavojų.

GARSŲ PAVOJUS

Ekspozicija, be apsaugų, aukštam triukšmo lygiui gali sukelti nuolatinį ir nepataisomą klausos praradimą bei kitų problemų, pavyzdžiui, skambėjimą ausyse (skambėjimą, buzzing, švilpimą ar ūžimą ausyse). Neabejotinai būtina atlikti rizikos vertinimą ir įgyvendinti tinkamas kontrolės priemones, susijusias su šiomis grėsmėmis. Tinkamos kontrolės siekiant sumažinti riziką gali apimti veiksmus, pavyzdžiui, medžiagas, sumažinančias „skambėjimą“ apdorojamo objekto. Naudoti klausos apsaugą pagal gamintojo nurodymus ir laikytis higienos bei saugos reikalavimų. Įrankio valdymą ir priežiūrą reikia atlikti pagal naudojimo instrukcijos rekomendacijas, kad būtų išvengta nereikalingo triukšmo lygio padidėjimo. Jei įrankis turi duslintuvą, reikia visada įsitikinti, kad jis tinkamai sumontuotas naudojant įrankį. Pasirinkti, prižiūrėti ir pakeisti nusidėvėjusius įrankius pagal naudojimo instrukcijos rekomendacijas. Tai padės išvengti nereikalingo triukšmo padidėjimo.

VIBRACIJŲ PAVOJUS

Ekspozicija vibracijoms gali sukelti nuolatinį nervų ir kraujotakos pažeidimus rankose ir rankose.

Laikyti rankas atokiai nuo atsuktuvų lizdų. Dirbant žemose temperatūrose, reikia tinkamai apsirengti ir palaikyti rankas šiltas ir sausas. Jei atsiranda nutirpimas, dilgčiojimas, skausmas ar odos išbalimas pirštuose ir rankose, nutraukti įrankio naudojimą, tada informuoti darbdavį ir pasikonsultuoti su gydytoju. Įrankio naudojimas ir priežiūra pagal naudojimo instrukcijos reikalavimus padės išvengti nereikalingo vibracijos lygio padidėjimo. Nenaudoti nusidėvėjusių ar netinkamai pritaikytų priedų, nes tai gali sukelti žymų vibracijos lygio padidėjimą. Rinkti, prižiūrėti ir keisti nusidėvėjusius įrankius pagal naudojimo instrukcijos reikalavimus. Tai padės išvengti nereikalingo vibracijos lygio padidėjimo. Ten, kur tai įmanoma, turėtų būti naudojamas apsauginis montavimas. Jei įmanoma, reikia paremti įrankio svorį stovė, įtempiklyje ar pusiausvyroje. Laikyti įrankį lengvu, bet tvirtu sukibimu, atsižvelgiant į reikiamas reakcines jėgas, nes vibracijos keliamas pavojus paprastai yra didesnis, kai sukibimo jėga yra didesnė. Netinkamai sumontuotas arba pažeistas įrankis gali sukelti vibracijos lygio padidėjimą.

SAUGOS TAISYKLĖS DĖL ATMETIMO (KICKBACK)

- Atmetimas yra staigi elektroninio įrankio reakcija į besiblokuojančio ar trukdančio besisukančio įrankio, pavyzdžiui, šlifavimo staklės, šlifavimo disko, vielinio šepetėlio ir tt. Užstrigimas arba blokavimas sukelia staigų darbo įrankio sukimosi sustojimą.

Nekontroliuojamas elektroninis įrankis bus šoktelėjęs priešinga besisukančio darbo įrankio kryptimi. Kai, pvz., šlifavimo staklė įstringa arba užsikabina už apdirbamo objekto, medžiagoje įstrigusi šlifavimo staklės briauna gali užstrigti ir sukelti jos išmetimą arba atmetimą. Šlifavimo staklės judėjimas (link arba nuo operatoriaus) priklauso nuo šlifavimo staklės judėjimo blokuojančioje vietoje krypties. Be to, šlifavimo staklės taip pat gali lūžti.

- Atšokimas yra netinkamo arba klaidingo elektrinių įrankių naudojimo pasekmė. Jo galima išvengti laikantis žemiau aprašytų atsargumo priemonių.

- Elektrinį įrankį reikia tvirtai laikyti, o kūną ir rankas nustatyti taip, kad būtų galima sušvelninti atšokimą. Jeigu standartiniame įrenginių komplekte yra papildoma rankena, ją reikia visada naudoti, kad būtų galima kuo geriau kontroliuoti atšokimo jėgas ar sukimo momentą pradėjimo metu. Prižiūrintysis gali kontroliuoti trūkčiojimą ir atšokimo reiškinį, laikydamasis tinkamų atsargumo priemonių.

- Niekada nelaikykite rankų šalia besisukančių darbo įrankių. Darbo įrankis gali atšokus sužeisti ranką.

- Laikykites atokiai nuo zonos, kurioje elektrinis įrankis judės atšokimo metu. Dėl atšokimo elektrinis įrankis juda priešinga kryptimi nei šlifavimo diskas, kai jis yra užblokuotas.

- Ypač atsargiai reikia apdoroti kampus, aštrius kraštus ir pan. Reikia užkirsti kelią tam, kad darbo įrankiai būtų atmušti arba užblokuoti. Sukantis darbo įrankis yra labiau linkęs įstrigti apdorojant kampus, aštrius kraštus arba kai jis atšoka.

Tai gali sukelti kontrolės praradimą arba atšokimą.

- Nenaudokite medžio pjūklo arba dantyto peiliuko. Tokie darbo įrankiai dažnai sukelia atšokimą arba kontroliavimo praradimą elektriniame įrankyje. Ypatingos saugos taisyklės šlifavimo ir pjovimo šlifavimo diskas.

- Naudokite tik diską, skirtą konkrečiam elektriniam įrankiui, ir apsaugą, skirtą konkrečiam diskui. Diskai, kurie nėra konkretaus elektrinio įrankio priedai, negali būti pakankamai apsaugoti ir nėra pakankamai saugūs.
- Išlenktas šlifavimo diskas turi būti pritvirtintas taip, kad jo šlifavimo paviršius neišsikištų už apsauginio dangčio krašto. Netinkamai sumontuotas šlifavimo diskas, kuris išsikiša už apsauginio dangčio krašto, negali būti pakankamai saugus.
- Apsauga turi būti gerai pritvirtinta prie elektrinio įrankio ir — siekiant užtikrinti maksimalų saugumą — nustatyta taip, kad šlifavimo disko dalis, kuri yra atvira ir pasukta į operatorių, būtų kuo mažesnė. Apsauga saugo operatorių nuo nuolaužų, atsitiktinio susidūrimo su šlifavimo disku, taip pat nuo jokių jėgų, kurios galėtų sukelti drabužių užsidegimą.
- Šlifavimo diskus galima naudoti tik numatytoms užduotims. Pavyzdžiui, niekada neturėtumėte šlifuoti šlifavimo disko šonine puse ant pjovimo disko. Pjovimo disko šlifavimo diskai skirti medžiagos pašalinimui disko kraštu. Šoninės jėgos gali sulaužyti šiuos diskus.
- Pasirinktą šlifavimo diską visada reikia naudoti su nepažeistais tvirtinimo žiedais, kurių dydis ir forma yra tinkami. Tinkami žiedai palaiko šlifavimo diską ir sumažina jos sulaužymo riziką. Pjovimo šlifavimo diskai gali skirtis nuo žiedų, skirtų kitoms šlifavimo diskams.
- Nenaudokite nusidėvėjusių šlifavimo diskų didesniuose elektriniuose įrankiuose. Šlifavimo diskai didesniems elektriniams įrankiams nėra sukurti didesniajam sukimui, kuris yra mažesnių elektrinių įrankių bruožas, ir todėl gali sulūžti.

PASKIRTIS

Mini šlifuoklis yra skirtas šlifavimui, poliravimui, gręžimui, graveravimui, pjovimui, rūdžių šalinimui sunkiai pasiekiamose vietose. Šlifuoklius galima naudoti daugumoje metalų, stiklo, medžio ir keramikos. Dėl efektyvesnio darbo neišpeskite didelės jėgos ant šlifuoklio.

Naudokite mažesnę greitį dirbdami su dideliais daiktais, pavyzdžiui, poliruodami, didesnę greitį naudokite mažoms užduotims, tokioms kaip graveravimas. Šlifuodami ir graveruodami laikykite šlifuoklį tarsi rašytumėte rašikliu.

PRADŽIA DIRBANT SU ŠLIFUOKLE

Niekada nepradėkite dirbti, jei šlifuoklis yra kontakto su objektu, su kuriuo dirbsite. Laikykite šlifuoklį tvirtai, įjunkite mygtuką ir priartėkite prie apdirbamo objekto.

Įrenginys veiks nepertraukiamai, kol nepaspausite OFF mygtuko. Sukimosi greitį galite keisti dirbdami.

PRIEDŲ KEITIMAS

Prieš keičiant priedus visada pirmiausia išjunkite įrenginį ir atjunkite jį nuo elektros tinklo. Laikykite blokuojamąjį mygtuką šlifuoklio priekyje ir sukite priedų laikiklį prieš laikrodžio rodyklę. Įdėkite movą, atitinkančią naudojamo priedų dydžius. Perkelkite varžtą virš movos ir įdėkite priedų laikiklį į movos laikiklį. Tada prisukite varžtą. Nenaudokite tam reikalui replės ar kombinuotų replės.

MINKŠTOS PRATĘSIAMOSIOS LAIDO MONTAVIMAS

Išimkite varžtą sukdami į priešingą pusę nei laikrodžio rodyklė.

Iš dalies atsukite blokavimo varžtą nuo ašies. Įdėkite minkštos pratęsimo laidą ant ašies, stumdami jį kiek įmanoma giliau. Laikykite blokuojančią ašies mygtuką paspaustą ir prisukite blokavimo varžtą pagal laikrodžio rodyklę. Priskirkite jį naudojant vienakryptį veržliarakčiu. Prikabinkite pratęsimo galą prie įrenginio pagal laikrodžio rodyklę.

UŽRANKIO KEITIMAS

Prieš keičiant rankeną, reikia atjungti įrenginį nuo elektros tiekimo. Laikykite sukimosi bloko mygtuką paspaustą. Naudokite raktą, kad atlaisvintumėte prisukamąją veržlę. Išimkite veržlę ir seną rankeną. Sumontuokite naują rankeną ir prisukite raktu. Atleiskite sukimosi bloko mygtuką.

GREIČIO NUSTATYMAS

ŠlifuoKLis turi 6 greičio programas. Norėdami pasirinkti tinkamą greitį, naudokite greičio reguliavimo mygtuką. Pasirinkite mažiausią greitį, jei šlifujete medieną, plastiką ar poliruoJate.

POLIRAVIMAS

Metalui arba plastikui poliruoti, naudokite diską. Norėdami sumontuoti diską, naudokite ašį. Ašį įstatykite į laikiklį ir sumontuokite ant jos diską.

PJAUSTYMAS IR ŠLIFAVIMAS ŠLIFUOKLIO DISKU

- Metalu, plastikui, akmens ir medienos pjovimui naudokite atitinkamas diskus.
- Medienos ir plastikui šlifavimui naudokite šlifavimo diską.
- Norėdami sumontuoti šlifavimo diską ar pjovimo diską, naudokite strypą.
- Sumontuokite strypą ant laikiklio (4). Atsukite strypo varžtą ir uždėkite ant jo diskus.
- Pabraukite varžtą ant strypo.

ŠLIFAVIMAS ŠEPETĖLIU

Medienos ir akmens valymui naudokite vielinius šepetėlius. Sumontuokite juos laikiklyje (4).

GREŽIMAS

Naudokite grąžtą, kad gręžtumėte skylutes plastikui, medienai ar akmeniui. Sumontuokite juos laikiklyje (4).

FREZAVIMAS

Frezavimui naudokite frezą, sumontuotą laikiklyje.

ŠLIFAVIMAS IR LYGINIMAS SU ŠLIFAVIMO POPIERIUMI

- Metalo, plastiko, medienos ir akmens šlifavimui naudokite šlifavimo akmenį. (Akmenį reikia aštrinti, kitaip šlifuota paviršius bus nelygus). Sumontuokite akmenį ant šlifuoklio laikiklio (4) ir tolygiai judinkite akmenį po ašmenimis.
- Naudokite besibaigiančio popieriaus šlifavimo popierių, kad šlifuotumėte medieną ar plastiką. (Popierius turi būti pakeistas, jei rodo nusidėvėjimo požymius).
- Šlifavimo akmenį ar popierių sumontuokite naudodami strypą.

ANGLINIŲ ŠEPETĖLIŲ NAUDOJIMAS

Angliniai šepetėliai turi būti reguliariai tikrinami. Naudokite tik šepetėlius, tinkamus konkrečiam šlifuoklio modeliui. Išimkite anglinio šepetėlio laikiklį (5) ir išvalykite šepetėlius. Jei jie nusidėvėję, pakeiskite juos. Po pakeitimo ir pakartotinio šepetėlių uždėjimo leiskite šlifuokliui dirbti be apkrovos 15 minučių.

VALYMAS

Priemonė skirta pomėgių naudojimui. Tokias priemones reikia valyti švelniu muilu ir drėgna šluoste. Jokių chemikalų, tokių kaip benzinas, lakas, skiedikliai ir pan., negalima naudoti plastikinei šlifuoklio korpusui valyti. Neleiskite jokiai skysčiui patekti į prietaiso vidų ir nesiūlykite jokios šlifuoklio dalies skysti. Reguliariai valykite ventiliacinius kanalus.

JEI DIRBAMAS SU ŠLIFUOKLIU ILGESNĮ LAIKĄ, VIBRACIJŲ LYGIS GALI BŪTI PERKRAUTAS. NORINT IŠVENGTI PERKROVIMO, DIRBANT REIKIA DARYTI ILGESNES PERTRAUKAS. DIRBANT VISADA MOKĖKITĖS AUSIES ŠALMUS, APSAUGINES AKINIUS IR KAUKES.



APLINKOS APSAUGA

Išnaudotos medžiagos turi būti perdirbamos. Visi įrankiai, žarnos ir pakuotės turi būti rūšiuojamos ir perduodamos į vietinį perdirbimo centrą.



Paskutiniai du skaičiai, nurodantys CE ženklavimo metus - 15

ATITIKTIES DEKLARACIJA

F.H. GEKO Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko
pareiškia visiškai atsakingai, kad:

Mini šlifavimas su priedais 300 vnt.

TIPAS: G81220, MODELIS: S1J-ZX1-3.2

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų reikalavimus:

2006/42/EB nuo 2006 m. gegužės 17 d. dėl mašinų,
2004/108/EB nuo 2004 m. gruodžio 15 d. dėl teisės aktų derinimo
valstybių narių, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu
ir EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011,
EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008,
EN 61000-3-2: 2006/+A1:2009/+A2:2009, EN 61000-3-3:2008,
EN 60745-2-3:2011, EN 60745-1:2009+A11:2010
yra identiškas egzemplioriui, kuris yra sertifikato vertinimo
tipui CE Nr. 130401516SHA-V1 nuo 2013-07-03
ir tipui CE Nr. 130401517SHA-V1 nuo 2013-06-25
išduoto INTERTEK Testavimo Paslaugų Šanchajuje,
Pastatas Nr. 86, 1198 Qinzhou Road (North),
Caohejing plėtos zona, Šanchajus 200233, Kinija.
Tel: 86 21 6127 8200, Fax: 86 21 6495 6263
Pranešimo institucijos identifikavimo numeris: 0359

Ši Atitikties Deklaracija netenka galios, jeigu produktas buvo pakeistas
arba rekonstruotas be gamintojo leidimo.

Už techninės dokumentacijos paruošimą ir saugojimą atsako:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2015-09-21
Vietą ir datą išdavimo

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Grzegorz Kowalczyk".

Grzegorz Kowalczyk

Įgalioto asmens pavardė, vardas ir pareigos



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Mini slīpmašīna ar piederumiem 300 gb.

TIPS: G81220, MODELIS: S1J-ZX1-3.2



Ražots priekš
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Pirms pirmās lietošanas lūdzu rūpīgi iepazīstieties ar šo lietošanas instrukciju.
Iepazīšanās ar visām instrukcijām, kas nepieciešamas drošai lietošanai un
apkalpošanai, kā arī izpratne par visiem riskiem, kas var rasties ierīces
ekspluatācijas laikā, ir lietotāja pienākums.



DAĻU SARAKSTS:

1. Ieslēgšana/ izslēgšana
2. Ātruma regulēšana
3. Šaafu bloķēšanas poga
4. Mucas
5. Oglekļa birstes turētājs

TEHNISKIE DATI:

Spriegums: 230V -50Hz

Jauda: 270W

Aizsardzības klase: II

Uguļa izmēri: 1,6/2,4/3,17mm

Bezdarbības ātrums: 8000-32500 min-1

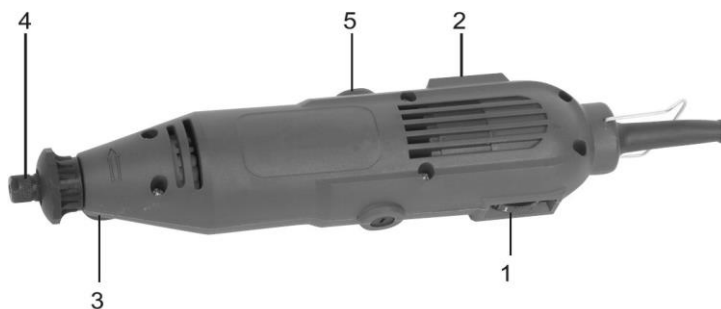
Uzgaļa izmērs: 3,2mm

Maksimālie piederumu izmēri: 15x20mm

Akustiskā spiediena līmenis (Lp,): 77dB(A)

Akustiskā trose līmenis (LWA): 88dB(A)

Vibrāciju līmenis (ah): 2,5m/s²



DARBA VIETA

1. Uzturiet darba vietu tīru. Nekārtīga darba vieta veicina negadījumus.
2. Pievērsiet uzmanību laika apstākļiem. Neuzsāciet darbu ar slīpmašīnu mitros apstākļos. Neļaujiet slīpmašīnai saskarties ar lietu. Nodrošiniet labu ventilāciju darba vietā.
3. Pasargājiet sevi no elektrotrauma. Izvairieties no kontakta ar uz zemes novietotām ierīcēm, piemēram, radiatoriem, ledusskapjiem, caurulēm u.c.
4. Nepieļaujiet bērņus pie slīpmašīnas darba vietas. Citas personas nedrīkst pietuvoties darba vietai vai pieskarties slīpmašīnai.
5. Piemēroti glabājiet slīpmašīnu pēc darba pabeigšanas. Kad slīpmašīna netiek izmantota, uzglabājiet to sausā, pareizi aizsargātā vietā, kur bērni nevar piekļūt.

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS PRINCIPI

1. Nepārslogojiet ierīci. Slīpmašīna darbosies efektīvāk, strādājot saskaņā ar tās specifikācijas parametriem.
2. Lietojiet slīpmašīnu saskaņā ar tās paredzēto lietojumu. Mini slīpmašīnu nedrīkst izmantot darbam, kas paredzēts lielākiem, jaudīgākiem ierīcēm. Slīpmašīnas izmantojiet tikai un vienīgi tiem mērķiem, kuriem tā ir paredzēta (slīpēšana, pulēšana, gravēšana, frēzēšanas darbi, juvelierdarbi, modeļu veidošana, hobija darbi).
3. Uzvelciet atbilstošu darba apģērbu. Neuzvelciet brīvus apģērbus un rotaslietas, jo tās var iekļūt starp ierīces kustīgajām daļām. Darbojoties ārpus telpām, ieteicams uzvilkt cimdus un apavus, kas aizsargā kājas, ar neslīdošu zoli. Garus matus nepieciešams sasiet.

4. Uzvelciet aizsargbrilles. Ieteicams uzvilkt arī masku, kas aizsargā seju un acis no putekļiem, kas rodas darba laikā.
5. Nelaidiet pievadu. Neceļiet un ne pārnēsiet ierīci pa pievadu. Aizsargājiet to no asām malām un siltuma iedarbības.
6. Nostipriniet apstrādājamo priekšmetu. Izmantojiet āmuru vai skavas, lai nostiprinātu priekšmetu, uz kura veicat darbu. Tas ir drošāk un ļauj jums saglabāt divas brīvas rokas, lai apstrādātu šlīpmašīnu.
7. Uzturiet līdzsvaru un pareizu stāju darba laikā.
8. Rūpējieties par ierīci. Uzturiet ierīci tīru, lai tā efektīvi un ilgstoši darbotos. Ievērojiet norādījumus par eļļošanas un aksesuāru maiņu. Pārliedzinieties, ka rokturis ir tīrs un sauss.
9. Atvienojiet ierīci no elektrības. Kad attālināties no ierīces, pārtrauciet pat uz mirkli darbu, maināt aksesuārus vai veicat apkopes darbus, vienmēr izslēdziet šlīpmašīnu un pēc tam atvienojiet to no elektrības.
10. Izņemiet atslēgas. Pirms šlīpmašīnas lietošanas pārliedzinieties, vai tajā nav regulējošo atslēgu.
11. Izvairieties no nejaušas ierīces ieslēgšanās. Neņemiet šlīpmašīnu, turēdami pirkstu uz pogas. Nejauša ierīces ieslēgšanās var izraisīt traumu operatoram vai blakus esošajai personai.
12. Lietojiet pagarinātāju, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām. Ja strādājat ar iekārtu ārpus telpām, vienmēr izmantojiet pagarinātāju, kas paredzēts darbam ārā.
13. Esi uzmanīgs. Vienmēr skaties, ko dari. Nedodies strādāt ar iekārtu, ja esi noguris, slims, alkohola vai citu apreibinošo vielu ietekmē.
14. Pārbaudi šlīpmašīnas komponentus uz bojājumiem. Pirms katras lietošanas pārliedzinies, vai šlīpmašīnas komponenti darbojas pareizi. Nekad nestrādā ar šlīpmašīnu tuvumā viegli uzliesmojošām šķidrumiem, gāzēm u.tml.

ELEKTROTEHNISKĀS DROŠĪBAS NOTEIKUMI

1. Štābs jāatbilst kontaktligzdai. Nekad nemodificējat štābu! Atbilstošu štābu un kontaktligzdu izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku. Nelietojiet adapterus zemi pieslēgtām elektriskajiem rīkiem.
2. Nepakļaujiet instrumentu lietus vai mitruma ietekmei. Ja iekārta saņem ūdeni, palielinās elektriskās strāvas trieciena risks.
3. Nepārvietojiet vai neizslēdziet iekārtu, velkot to aiz kabeļa. Turiet kabeli tālu no karstiem avotiem, eļļas, asām malām un kustīgām daļām. Lai droši strādātu ar iekārtu ārpus telpām, lietojiet pagarinātāju. Pagarinātājam jābūt aprīkotam ar papildu aizsardzības vadu, lai pasargātu no elektriskās strāvas trieciena.

DAUDZ LIECIENOS SIRSNĪGIEM

Apstrādājamā priekšmeta, piederumu vai pat izmantotā instrumenta bojājums var izraisīt daļu izmešanu lielā ātrumā. Vienmēr jāizmanto triecienizturīgas acu aizsardzības. Aizsardzības pakāpe jāizvēlas atbilstoši veicamajam darbam. Jānodrošina, ka apstrādājamais priekšmets ir droši nostiprināts. Regulāri jāpārbauda, vai apstrādes rīka rotācijas ātrums nepārsniedz ražotāja norādīto vērtību. Jānodrošina, ka dzirksteles un gruži, kas rodas darba procesā, nerada apdraudējumu. Atvienojiet rīku no strāvas avota pirms instrumenta nomaiņas vai apkopes. Pastāvīgi jāņem vērā riski attiecībā uz apkārtējiem cilvēkiem.

APPRASĪBAS AR CILVĒKU ATVIEGŠANU

Risks associated with entanglement can cause strangulation, scalping, and/or cuts if loose clothing, jewelry, hair, or gloves are not kept away from tools or accessories.

DARBA RISKI

To prevent cuts to the hands and other body parts, avoid contact with the rotating spindle and the tool in use. Using the tool can expose the operator's hands to risks such as crushing, striking, cutting, abrasion, and heat.

Jāvalkā atbilstošas cimdi rokas aizsardzībai. Pareizi turēt rīku. Jābūt gatavam pretoties parastām vai negaidītām kustībām un vienmēr jābūt brīvajām rokām. Jānodrošina līdzsvars un droša kāju pozīcija. Jāizmanto aizsargbrilles, ieteicams valkāt pielāgotus cimdus un aizsardzības apģērbu. Nepielietot rotējošo failu ar ātrumu, kas pārsniedz nominālo ātrumu. Strādājot ar rīku virs galvas, jāizmanto aizsargtīkla. Jābūt uzmanīgam, jo lietotais rīks riņķo vēl kādu laiku pēc izslēgšanas slēdža atbrīvošanas. Atkarībā no apstrādājamā materiāla jāpārdomā riski, kas saistīti ar sprādzienu vai ugunsgrēku.

ATKĀRTOTI VIENĀDI KUSTĪBAS RISKI

Lietojot rīku darbam, kas saistīts ar atkārtotiem kustībām, operators ir pakļauts roku, plecu, kakla vai citu ķermeņa daļu diskomforta sajūtai. Rīka lietošanas laikā operatoram būtu jāieņem ērtā pozīcijā, lai nodrošinātu pareizu kāju stāvokli un jāizvairās no nelīdzsvarotām pozīcijām. Operators nedrīkst aizmirst mainīt stāju ilgstošas darba laikā, tas palīdzēs izvairīties no diskomforta un noguruma. Ja operators piedzīvo simptomus, piemēram: pastāvīgu vai atkārtotu diskomfortu, sāpes, pulsējošas sāpes, durstījumus, nejutīgumu, dedzināšanu vai stīvumu, viņam nevajadzētu to ignorēt, jāpastāsta par to darba devējam un jākonsultējas ar ārstu.

APBRIEDUMI, SAISTĪTI AR PIEDERUMIEM

Atvienojiet instrumentu no strāvas avota pirms instrumenta vai piederuma maiņas. Lietojiet piederumus un patērējamās preces tikai tādos izmēros un veidos, kādus ieteicis ražotājs. Nelietojiet piederumus citos izmēros un veidos. Izvairieties no tieša kontakta ar instrumentu, kad tas tiek lietots un pēc darba, jo tas var būt karsts vai ass. Pārbaudiet, vai maksimālā darba ātruma, ko izmantojat, ir lielāka nekā štancēšanas mašīnas nominālais ātrums. Nekad nevajadzētu uzstādīt slīpēšanas disku, griešanas disku vai frēzi uz štancēšanas mašīnas. Slīpēšanas rīks, kas ir bojāts, var izraisīt ļoti nopietnus ievainojumus vai nāvi. Nelietojiet plāksnes, kas ir saplaisājušas vai salauztas, vai plāksnes, kas ir nomestas. Lietojiet tikai atļautas ievietojamās ar pareizo stieņa diametru. Jāņem vērā, ka ierīces apgriešanās ātrums ir jāmazina, ņemot vērā stieņa garuma palielināšanos starp spanēšanas galu un uzstādīšanas punktu. Jāpārlicinās, ka minimālais stieņa garums, kas ir saspiests instrumenta stiprinājumā, ir vismaz 10 mm (jāņem vērā arī ieteikumi par izmantotajiem instrumentiem).

Izvairieties no kļūdām, pielāgojot instrumentu uzstādāmā stienņa diametru un štancēšanas mašīnas stiprinājumu.

APBRIEDUMI, SAISTĪTI AR DARBA VIETU

Slīdēšana, pakļupšana un krišana ir galvenie ievainojumu cēloņi. Izvairieties no slidenām virsmām, ko izraisa instrumenta lietošana, kā arī no pakļupšanas apdraudējumiem, kas var rasties no gaisa vai elektriskām instalācijām. Rīkojieties rūpīgi svešā vidē. Var būt slēpti apdraudējumi, piemēram, elektriskie vai pneimatiskie vadi.

Instrumentu nevar lietot sprādzienbīstamās zonās. Jāpārlicinās, ka nav elektrisko vadu, gāzes cauruļu utt., kas var radīt apdraudējumu, ja tiek bojāts, izmantojot instrumentu.

APBRIEDUMI, SAISTĪTI AR DUMPIEM UN PUTEKĻIEM

Putekļi un izgarojumi, kas rodas, lietojot elektriskus vai pneimatiskus instrumentus, var izraisīt sliktu veselību (piemēram, vēzi, iedzimtas anomālijas, astmu un/vai dermatītu), ir nepieciešama: risku novērtēšana un atbilstošu kontroles pasākumu ieviešana attiecībā uz šiem draudiem. Risku novērtēšanai jāiekļauj putekļu, kas izveidoti, lietojot instrumentu, ietekme un esošo putekļu pacelšanās iespējas. Gaisa izvads jāvirza tā, lai samazinātu putekļu pacelšanos putekļainā vidē. Vietās, kur rodas putekļi vai izgarojumi, prioritātei jābūt šo kontrolei emisijas avotā. Visām integrētajām funkcijām un aprīkojumam putekļu vai dūmu savākšanai, izvilkšanai vai samazināšanai jābūt pareizi lietotām un uzturētām saskaņā ar ražotāja ieteikumiem. Jālieto elpceļu aizsardzība, saskaņā ar darba devēja norādījumiem un higiēnas un drošības prasībām. Instrumenta apkalpošanu un apkopi jāveic saskaņā ar lietošanas instrukcijas ieteikumiem, lai samazinātu izgarojumu un putekļu emisiju. Jāizvēlas, jāapkopj un jāmaina lietotie instrumenti saskaņā ar instrukcijas ieteikumiem, lai novērstu izgarojumu un putekļu pieaugumu. Dažādu materiālu apstrāde var radīt izgarojumus un putekļus, kas rada sprādziena risku.

TROFĒ HAĻŠA

Izņemšana bez aizsardzības augsta trokšņa līmeņa iedarbībā var izraisīt pastāvīgu un neatgriezenisku dzirdes zudumu, kā arī citus problēmas, piemēram, troksni ausīs (zvanīšana, dziedāšana, svilpe vai dzirdēšana ausīs). Nepieciešama riska novērtēšana un attiecīgo kontroles pasākumu īstenošana attiecībā uz šiem draudiem. Atbilstošas kontroles, lai samazinātu risku, var ietvert darbības, piemēram, materiālus, kas novērš

ZVANIET AIZSARGUS

Iedarbība uz vibrācijām var izraisīt pastāvīgus nervu un asinsapgādes bojājumus rokām un pleciem.

Turiet rokas tālu no skrūvgriežu ligzdām. Jāsevi siltā apģērbā, strādājot zemās temperatūrās, un jāuztur rokas siltas un sausas. Ja rodas nejutīgums, duršanas sajūta, sāpes vai ādas balināšana pirkstos un rokās, jāpārtrauc instrumenta lietošana, pēc tam jāinformē darba devējs un jākonsultējas ar ārstu. Instrumenta apkalpošana un uzturēšana saskaņā ar lietošanas instrukciju secinājumiem ļaus izvairīties no nevajadzīgas vibrāciju līmeņa paaugstināšanās. Nelietojiet nolietotu vai nepiemērotu aprīkojumu, jo tas var izraisīt ievērojamu vibrāciju līmeņa pieaugumu. Izvēlieties, apkalpoiet un nomainiet nolietotos rīkus saskaņā ar lietošanas instrukciju secinājumiem. Tas ļaus izvairīties no nevajadzīgas vibrāciju līmeņa paaugstināšanās. Tur, kur tas ir iespējams, jāizmanto aizsargvāka montāža. Ja iespējams, jāatbalsta rīka svars statīvā, spriegojuma vai līdzsvarošanas ierīcē. Turiet instrumentu vieglā, bet drošā satvērienā, ņemot vērā nepieciešamās reakcijas spēkus, jo vibrāciju radītais apdraudējums parasti ir lielāks, kad satveršanas spēks ir augstāks. Nepareizi uzstādīts vai bojāts instruments var izraisīt vibrāciju līmeņa paaugstināšanos.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI PAR ATGERESANU (KICKBACK)

- Atgeresana ir strauja elektroniskā rīka reakcija uz rīka bloķēšanu vai šķērsli, piemēram, uz grindēšanas akmens, slīpēšanas diska, stieņu suku utt. Aizķeršanās vai bloķēšanās izraisa strauju rotējošā darba rīka apstāšanos.

Nekontrolēts elektroniskais instruments tiks izsists pretējā virzienā pret rīka rotācijas virzienu. Ja, piemēram, slīpētājs ieķeras vai iesprūst apstrādājamajā priekšmetā, materiālā iegrimtā slīpētāja mala var aizsprostoties un izraisīt tās izlidošanu vai atgeresanu. Slīpētāja kustība (uz apkalpotāju vai no tā) ir atkarīga no slīpētāja kustības virziena bloķēšanās vietā. Turklāt slīpētāji var arī saplīst.

- Atsitrenkums ir nepareiza vai nepareiza elektriskā instrumenta lietošanas sekas. To var novērst, ievērojot zemāk aprakstītos atbilstošos drošības pasākumus.

- Elektrisko instrumentu ir jātur stingri, un ķermeņa un roku pozīcijai jābūt tādai, lai mazinātu atsitieni. Ja standarta aprīkojumā ir papildus rokturis, to vienmēr jālieto, lai nodrošinātu maksimālu kontroli pār atsitiena spēkiem vai griešanas momentu iedarbināšanas laikā. Personas, kas strādā ar ierīci, var kontrolēt raustīšanos un atsitieni, ievērojot atbilstošos drošības pasākumus.

- Nekad nedrīkst turēt rokas tuvu rotējošiem darba instrumentiem. Darba instruments, atsitiena rezultātā, var ievainot roku.

- Jāuzmanās no zonas, kurā elektriskais instruments pārvietosies atsitiena laikā. Atsitiena rezultātā elektriskais instruments pārvietojas pretējā virzienā no slīpo griežņu darbības punkti.

- Īpaši uzmanīgi jāapstrādā stūri, asas malas utt. Jānovērš tas, lai darba rīki tiktu atspērti vai bloķēti. Rotējošs darba instruments ir vairāk pakļauts iesprūšanai, apstrādājot leņķus, asas malas vai ja tas tiek atspērts.

Tas var radīt kontroli zaudēšanu vai atsitieni.

- Nedrīkst izmantot koka zāģus vai zobratus. Šāda veida darba instrumenti bieži izraisa atsitieni vai kontroli zaudēšanu pār elektrisko instrumentu. Īpaši drošības norādījumi slīpēšanas un griešanas laikā ar ierīci.

- Jāizmanto tikai slīpo griežņu, kas paredzēti konkrētajam elektriskajam instrumentam, un aizsargs, kas paredzēts konkrētajam slīpo griežņu modelim. Slīpo griežņu, kas nav saderīgi ar konkrēto elektrisko instrumentu, nav iespējams pietiekami aizsargāt un tie nav pietiekami droši.
- Slīpēšanas diskam jābūt piestiprinātam tā, lai tā slīpējošā virsma nepārsniegtu aizsargpārsega malu. Nepareizi uzstādīts slīpēšanas disks, kas izvirzās pār aizsargpārsega malu, nevar būt pietiekami aizsargāts.
- Aizsargpārsegs jānostiprina labi pie elektroinstrumenta un, lai garantētu pēc iespējas lielāku drošības pakāpi, jāizvieto tā, lai redzamā un uz operatoru vērstā daļa no slīpējamā diska būtu pēc iespējas mazāka. Aizsargpārsegs aizsargā operatoru no ķermeņiem, nejauša kontakta ar slīpēmo disku, kā arī no iskram, kas varētu izraisīt apgērba aizdegšanos.
- Slīpējamās diskus var izmantot tikai tiem paredzētajām darbībām. Piemēram, nekādā gadījumā nedrīkst slīpēt ar griezējdisku sānu virsmu. Griezējdiskus paredzēti materiāla noņemšanai ar diska malu. Sānu spēku ietekme uz šiem diskām var izraisīt to saplīšanu.
- Izvēlētajam slīpējamajam diskam vienmēr jāizmanto nesabojāti stiprinājuma flīzes pareizā izmēra un formas. Atbilstošas flīzes atbalsta slīpējamo disku un tādējādi samazina tās saplīšanas risku. Griezējdiskus flīzes var atšķirties no flīzēm, kas paredzētas citiem diskām.
- Nedrīkst izmantot nolietotus diskus no lielākiem elektroinstrumentiem. Slīpējamās diskus lielākiem elektroinstrumentiem nav projektēti augstiem apgriezieniem, kas ir raksturīgi mazākiem elektroinstrumentiem, un tāpēc tie var saplīst.

- PAR MĒRĶI

- Mini slīpmašīna paredzēta slīpēšanai, pulēšanai, urbšanai, gravēšanai, griešanai, rūsu noņemšanai grūti pieejamās vietās. Slīpmašīnas var izmantot lielākajā daļā metālu, stiklā, koksnē un keramikā. Efektīvākai darbībai nelieciet uz slīpmašīnas lielu spiedienu.
- Mazāku ātrumu izmantojiet, strādājot ar lieliem priekšmetiem, piemēram, pulējot; lielāku ātrumu lietojiet mazām darbībām, piemēram, gravēšanai. Slīpējot un gravējot slīpmašīnu turiet kāpēc būtu pildspalva.

DARBA SĀKUMS AR SLĪPUMU

Nekad nesāc darbu, ja slīpums ir kontaktā ar priekšmetu, uz kura tu strādāsi. Turiet slīpumu droši, ieslēdziet pogu un tuvoties apstrādājamajam objektam.

Ierīce darbosies nepārtraukti līdz tiks nospiesta izslēgšanas poga. Apgriezienus vari mainīt darba procesā.

PIRMAJAM AKSESUĀRU NOMAIŅAI

Pirms aksesuāru nomaiņas vienmēr vispirms izslēdziet iekārtu un atslēdziet to no elektrības. Turiet bloķēšanas pogu slīpuma priekšējā daļā un pagriežiet aksesuāru turētāju pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Ievietojiet cauruli, kas atbilst aksesuāra izmēram, kuru izmantosiet. Pāri caurulei ievietojiet skrūvi un ievietojiet aksesuāru turētāju cauruļu turētājā. Pēdējā kārtā pievelciet skrūvi. Šim nolūkam neizmantojiet kņabli vai kombi-griežņus.

MĪKSTAS PAGARINĀJUMA MONTĀŽA

Noņemiet skrūvi, pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam.

Daļēji atskrūvējiet bloķēšanas skrūvi no kāts. Uztādiet mīksto pagarinājumu uz kāta, piespiežot to iespējami dziļi. Turiet stiprinājuma pogu nospiestu un pievelciet bloķēšanas skrūvi pulksteņrādītāja virzienā. Pievelciet to ar viena pušu atslēgu. Pievelciet pagarinājuma galu iekārtai pulksteņrādītāja virzienā.

UHHOV ARGU ROTATRA

Pirms turētāja nomaiņas jāatslēdz iekārta no elektrības. Turiet veltna bloķēšanas pogu (3) nospiestu. Izmantojiet uzgriežņu atslēgu, lai atslābinātu piespiedējinakrsn (4). Noņemiet uzgriezni un veco turētāju. Uztādiet jauno turētāju un pievelciet ar uzgriežņu atslēgu. Atlaidiet veltna bloķēšanas pogu.

ĀTRUMA IESTATĪŠANA

Slīpums ir aprīkots ar 6 ātrumu programmām. Lai izvēlētos atbilstošu ātrumu, izmantojiet ātruma regulēšanas pogu (2). Izvēlieties viszemāko ātrumu, ja slīpējat koku, plastmasu vai pulējat.

PULĒŠANA

Metāla vai plastmasas pulēšanai izmantojiet disku. Lai uzstādītu disku, izmantojiet kātu. Ievietojiet kātu turētājā un uzstādiet uz tā disku.

GRIEŠANA UN SLĪPĒŠANA AR SLĪPUMU

- Metāla, plastmasas, akmens un koka griešanai izmantojiet atbilstošus disku.
- Koka un plastmasas slīpēšanai izmantojiet slīpēšanas disku.
- Lai uzstādītu slīpēšanas disku vai griešanai, izmantojiet kātu.
- Pievienojiet kātu pie stiprinājuma (4). Atbrīvojiet skrūvi uz kāta un novietojiet uz tās disku.
- Aizgrieziet skrūvi uz kāta.

SLĪPĒŠANA AR SUKU

Koka un akmens tīrīšanai izmantojiet stieples sukas. Uztādiet stiprinājumā (4).

URBŠANA

Izmantojiet urbi, lai urbt caurumus plastmasā, kokā vai akmenī. Uztādiet stiprinājumā (4).

FREZĒŠANA

Frezešanai izmantojiet frezi, uzstādot to stiprinājumā.

SLĪPĒŠANA UN SMĒRĒŠANA AR SLĪPĒJO PAPĪRU

- Metāla, plastmasas, koka un akmens slīpēšanai izmantojiet slīpēšanas akmeni. (Akmenim jābūt uzasinātam, citādi slīpētā virsma būs nevienmērīga). Uztādiet akmeni uz slīpmašīnas stiprinājuma (4) un vienmērīgi pārvietojiet akmeni pa asināmo.
- Izmantojiet bezgalīgo slīpējo papīru koka vai plastmasas slīpēšanai. (Papīram jābūt nomainītam, ja tam ir nolieto zīmes).
- Slīpēšanas akmeni vai papīru uztādiet, izmantojot kātu.

KARBONA SUKU LIETOŠANA

Oglekļa suku regulāri jāpārbauda. Izmantojiet tikai suku, kas ir piemērotas konkrētajam slīpmašīnas modelim. Izņemiet oglekļa suku stiprinājumu (5) un notīriet sukās. Ja tās ir nolietotas, nomainiet tās. Pēc nomaiņas un atkārtotas uzstādīšanas ļaujiet slīpmašīnai darboties bez slodzes 15 minūtes.

TĪRĪŠANA

Ierīce ir paredzēta hobijs lietošanai. Šāda veida ierīces jānotīra ar maigu ziepēm un mitru drānu. Jebkuras ķīmiskas vielas, piemēram, benzīns, lakas, šķīdinātāji utt., nedrīkst tikt izmantotas, lai tīrītu slīpmašīnas plastmasas korpusu. Nepārklāji ierīces iekšpusi ar šķidrumiem un neievietojiet nevienu slīpmašīnas daļu šķidrumos. Regulāri tīriet ventilācijas vadus.

JA gadījumā, ja ilgstošs darbs ar slīpmašīnu, vibrācijas līmenis var tikt pārsniegts. Lai izvairītos no pārmērīgas slodzes, darba laikā jāveic ilgākas pārtraukumi. Darba laikā vienmēr valkājiet austiņas, aizsargbrilles un sejas masku.



VIDES AIZSARDZĪBA

Izmantoto materiālu pārstrāde ir obligāta. Visām instrumentiem, šļūtenēm un iepakojumiem jābūt šķirotiem un nodotiem vietējā pārstrādes punktā.



Divas pēdējās gadas nummuri, uzliekot CE marķējumu - 15

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

F.H. GEKO Kietlin, Spacera iela 3, 97-500 Radomsko
pilnā atbildībā deklarē, ka:

Mini slīpmašīna ar piederumiem 300 gb.

TIPA: G81220, MODELIS: S1J-ZX1-3.2

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu prasībām:

2006/42/WE no 2006. gada 17. maija par mašīnām,
2004/108/WE no 2004. gada 15. decembra par likumu tuvināšanu
dalībvalstīs attiecībā uz elektromagnētisko saderību
un EN normas 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011,
EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008,
EN 61000-3-2: 2006/+A1:2009/+A2:2009, EN 61000-3-3:2008,
EN 60745-2-3:2011, EN 60745-1:2009+A11:2010
ir identisks eksemplāra, kas ir sertifikātu novērtēšanas priekšmets
veida WE nr 130401516SHA-V1 no 2013. gada 03. jūlija
un veida WE nr 130401517SHA-V1 no 2013. gada 25. jūnija
izsniegts INTERTEK Testing Services Shanghai,
Būve Nr. 86, 1198 Qinzhou ceļš (ziemeļi),
Caohejing attīstības zona, Šanhaja 200233, Ķīna.
Tālrunis: 86 21 6127 8200, Fakss: 86 21 6495 6263
Notifikācijas vienības identifikācijas numurs: 0359

Šī Atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts ir mainīts
vai pārveidots bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu atbild:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacera iela 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 2015. gada 21. septembrī
Izrakstīšanas vieta un datums

Grzegorz Kowalczyk

Pilns vārds un amats personai, kas ir pilnvarota



GEBRUIKSAANWIJZING

Mini slijper met accessoires 300 st.
TYPE: G81220, MODEL: S1J-ZX1-3.2



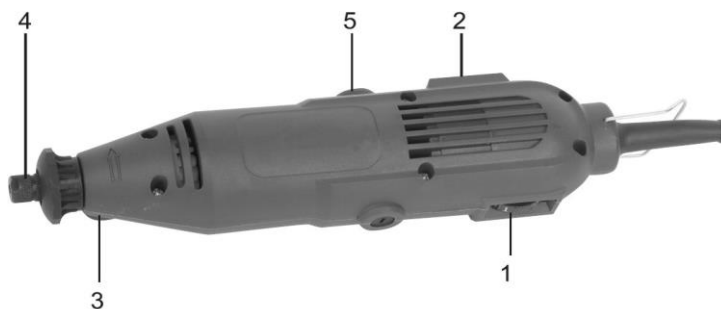
Geproduceerd voor
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, vragen wij u om deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te nemen. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om bekend te raken met alle instructies die nodig zijn voor veilig gebruik en bediening, en om alle risico's te begrijpen die zich tijdens het gebruik van het apparaat kunnen voordoen.



ONDERDELLENLIJST:

1. Aan/uit-schakelaar
2. Snelheidsregeling
3. Asvergrendelingsknop
4. Moer
5. Houders voor koolborstels



TECHNISCHE GEGEVENS:

Spanning: 230V -50Hz

Vermogen: 270W

Beschermingsklasse: II

Afmetingen van moeren: 1,6/2,4/3,17mm

Leegloop snelheid: 8000-32500 min-1

Afmeting van de dopsleutel: 3,2mm

Maximale afmetingen van accessoires: 15x20mm

Geluidsdrukkniveau (Lp,): 77dB(A)

Geluidsniveau (LWA): 88dB(A)

Trilniveau (ah): 2,5m/s²

WERKPLAATS

1. Houd de werkplaats schoon. Een rommelige werkplek bevordert ongevallen.
2. Let op de weersomstandigheden. Begin niet met werken met de slijpmachine in vochtige omstandigheden. Laat de slijpmachine niet aan de regen blootgesteld worden. Zorg voor voldoende ventilatie in de werkplek.
3. Bescherm uzelf tegen elektrische schokken. Vermijd contact met geaarde apparaten zoals radiators, koelkasten, leidingen, enz.
4. Laat kinderen geen toegang hebben tot de werkplek van de slijpmachine. Toeschouwers mogen zich niet in de buurt van de werkplek bevinden of de slijpmachine aanraken.
5. Bewaar de slijpmachine op de juiste manier na gebruik. Wanneer de slijpmachine niet in gebruik is, berg deze dan op in een droge, goed beveiligde plaats waar kinderen geen toegang toe hebben.

ALGEMENE VEILIGHEIDSREGELS

1. Overbelast het apparaat niet. De slijpmachine werkt efficiënter volgens de specificaties.
2. Gebruik de slijper volgens zijn bestemming. De mini-slijper mag niet worden gebruikt voor werkzaamheden die bedoeld zijn voor een groter, krachtiger apparaat. Gebruik slijpers uitsluitend voor de doeleinden waarvoor ze zijn ontworpen (slijpen, polijsten, graveren, freeswerk, juwelierswerk, modelbouw, hobbywerk).
3. Draag geschikte werkkleding. Draag geen losse kleding en sieraden, omdat deze tussen de bewegende delen van het apparaat kunnen komen. Als je buiten werkt, raden we aan handschoenen en schoenen met antislipzolen te dragen. Lange haren moeten worden samengebonden.

4. Draag een veiligheidsbril. We raden aan ook een masker te dragen om gezicht en ogen te beschermen tegen stof dat tijdens het werk ontstaat.
5. Trek niet aan het voedingskabel. Til en verplaats het apparaat niet aan de voedingskabel. Bescherm deze tegen scherpe randen en hitte.
6. Beveilig het werkstuk. Gebruik een bankschroef of klemmen om het werkstuk waarmee je werkt, te beveiligen. Dit is veiliger en geeft je twee vrije handen om de slijper te bedienen.
7. Houd je evenwicht en een goede houding tijdens het werken.
8. Zorg voor het apparaat. Houd het apparaat schoon voor een efficiënte en langdurige werking. Volg de instructies voor smering en vervanging van accessoires. Controleer of de grip schoon en droog is.
9. Koppel het apparaat los van de stroom. Wanneer je weggaat van het apparaat, zelfs voor een moment, accessoires vervangt of onderhoudswerkzaamheden uitvoert, schakel altijd de slijper uit en koppel deze los van de stroom.
10. Verwijder de sleutels. Controleer vóór gebruik van de slijper of er geen verstelbare sleutels in zitten.
11. Voorkom onbedoeld inschakelen van het apparaat. Verplaats de slijper niet met je vinger op de knop. Onbedoeld inschakelen van het apparaat kan letsel veroorzaken voor de gebruiker of omstanders.
12. Gebruik een verlengsnoer dat bedoeld is voor buitengebruik. Wanneer je met een apparaat buiten werkt, gebruik altijd een verlengsnoer dat is ontworpen voor buitengebruik.
13. Wees voorzichtig. Kijk altijd wat je doet. Neem geen werkzaamheden met het apparaat op je als je moe, ziek, onder invloed van alcohol of andere verdovende middelen bent.
14. Controleer de onderdelen van de slijpmachine op schade. Zorg ervoor dat de onderdelen van de slijpmachine goed functioneren vóór elk gebruik. Werk nooit met de slijpmachine in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, gassen, enz.

ELEKTRISCHE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. De stekker moet in het stopcontact passen. Pas de stekker nooit aan! Het gebruik van de juiste stekkers en stopcontacten vermindert het risico op elektrische schokken. Gebruik geen adapters voor geaarde elektrische gereedschappen.
2. Stel het gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Als er water in het apparaat komt, neemt het risico op elektrische schokken toe.
3. Tilt of ontkoppel het apparaat niet door aan het snoer te trekken. Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen en bewegende delen. Om veilig met het apparaat buiten te werken, gebruik een verlengsnoer. Het verlengsnoer moet een extra beschermingsdraad hebben die bescherming biedt tegen elektrische schokken.

GEVAARS DIE SAMENHANGEN MET VLIJTIGE ONDERDELEN

Schade aan het werkstuk, accessoires of zelfs het gebruikte gereedschap kan ertoe leiden dat onderdelen met hoge snelheid worden weggegooid. Draag altijd een schokbestendige oogbescherming. Kies het beschermingsniveau afhankelijk van de uit te voeren taak. Zorg ervoor dat het werkstuk veilig is vastgezet. Controleer regelmatig of de rotatiesnelheid voor het desbetreffende gereedschap niet hoger is dan de door de fabrikant aangegeven waarde. Zorg ervoor dat vonken en splinters die tijdens het werk ontstaan, geen gevaar opleveren. Koppel het gereedschap los van de stroombron voordat je het gebruikte gereedschap verwisselt of onderhoudt. Houd altijd rekening met het risico voor omstanders.

GEVAARS DIE SAMENHANGEN MET INWIKKELEN

Het gevaar van verstrikking kan leiden tot verstikking, het afschrapen van de huid en/of snijwonden als losse kleding, sieraden, haar of handschoenen niet uit de buurt van gereedschap of accessoires worden gehouden.

GEVAAR VANAF HET WERK

Om snijwonden aan de handen en andere delen van het lichaam te voorkomen, moet contact met het draaiende spil en het gebruikte gereedschap worden vermeden. Het gebruik van gereedschap kan de handen van de operator blootstellen aan gevaren zoals: verplettering, stoten, afsnijden, schuren en hitte.

Draag de juiste handschoenen om de handen te beschermen. Houd het gereedschap correct vast. Wees voorbereid om normale of onverwachte bewegingen tegen te gaan en houd altijd beide handen beschikbaar. Zorg voor een goede balans en een veilige voetpositie. Draag een veiligheidsbril, het is aan te raden om goed passende handschoenen en beschermende kleding te dragen. Gebruik de roterende file niet met een snelheid boven de nominale snelheid. Bij het werken met gereedschap boven het hoofd, gebruik een beschermende helm. Wees voorzichtig, want het gebruikte gereedschap draait nog enige tijd door na het loslaten van de aan/uit-schakelaar. Afhankelijk van het te bewerken materiaal moeten de gevaren van explosies of brand in overweging worden genomen.

GEVAAR VAN HERHAALDE BEWEGINGEN

Bij het gebruik van gereedschap voor taken die herhaalde bewegingen vereisen, loopt de operator het risico discomfort in handen, armen, schouders, nek of andere delen van het lichaam te ervaren. Bij het gebruik van gereedschap moet de operator een comfortabele houding aannemen die zorgt voor een goede voetpositie en ongebalanceerde posities vermijden. De operator moet zijn houding veranderen tijdens lange werkzaamheden, dit zal helpen om ongemak en vermoeidheid te voorkomen. Als de operator symptomen ervaart zoals: aanhoudend of terugkerend ongemak, pijn, kloppende pijn, tintelingen, gevoelloosheid, branderigheid of stijfheid, moet hij deze niet negeren, maar het aan de werkgever melden en een arts raadplegen.

BEDREIGINGEN VERBONDEN MET ACCESSOIRES

Koppel het gereedschap los van de stroomvoorziening voordat u het gebruikte gereedschap of accessoire wisselt. Gebruik accessoires en verbruiksartikelen alleen in de maten en types die door de fabrikant worden aanbevolen. Gebruik geen accessoires in andere maten en types. Vermijd rechtstreeks contact met het gereedschap terwijl het in gebruik is of daarna, omdat het heet of scherp kan zijn. Controleer of de maximale werkingssnelheid van het gebruikte gereedschap hoger is dan de nominale snelheid van de slijpmachine. Monteer nooit een schuur-, snijschijf of frees op de slijpmachine. Een beschadigde schuurstaaf kan zeer ernstige verwondingen of de dood veroorzaken. Gebruik geen gebroken of beschadigde schijven, of schijven die zijn gevallen. Gebruik alleen toegestane inzetstukken met de juiste diameter van de schacht. Houd er rekening mee dat de omwentelingssnelheid van het apparaat moet worden verlaagd vanwege de toename in de lengte van de as tussen het uiteinde van de bus en het montagepunt. Zorg ervoor dat de minimale lengte van de schacht die in de gereedschaphouder is geklemd minstens 10 mm is (de aanbevelingen van de fabrikant van het gebruikte gereedschap moeten ook in overweging worden genomen).

Pas op voor fouten bij het afstemmen van de diameter van de te monteren gereedschapschaft en de klem van de slijpmachine.

BEDREIGINGEN VERBONDEN MET DE WERKPLEK

Uitglieden, struikelen en vallen zijn de belangrijkste oorzaken van verwondingen. Vermijd gladde oppervlakken die zijn ontstaan door het gebruik van het gereedschap, evenals struikelgevaar veroorzaakt door lucht- of elektrische installaties. Handel voorzichtig in onbekende omgevingen. Er kunnen verborgen gevaren zijn, zoals elektrische of pneumatische leidingen.

Het gereedschap is niet bedoeld voor gebruik in explosiegevaarlijke gebieden. Zorg ervoor dat er geen elektrische leidingen, gasleidingen, enz. aanwezig zijn die gevaar kunnen opleveren bij beschadiging door het gebruik van het gereedschap.

BEDREIGINGEN VERBONDEN MET DAMPS EN STOFFEN

Stof en dampen die ontstaan bij het gebruik van elektrische of pneumatische gereedschappen kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid (bijvoorbeeld kanker, aangeboren defecten, astma en/of dermatitis); daarom zijn het risico-evaluatie en de implementatie van geschikte controlemaatregelen met betrekking tot deze gevaren noodzakelijk. De risico-evaluatie moet de impact van het stof dat is geproduceerd met het gereedschap en de mogelijkheid van opwaartse beweging van bestaand stof omvatten. De luchtuitlaat moet zo worden gericht dat de opwaartse beweging van stof in een stofrijke omgeving wordt geminimaliseerd. Waar stof of dampen ontstaan, moet de controle bij de bron van de emissie prioriteit hebben. Alle geïntegreerde functies en apparatuur voor het verzamelen, extraheren of verminderen van stof of rook moeten correct worden gebruikt en onderhouden volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Gebruik ademhalingsbescherming, in overeenstemming met de instructies van de werkgever en volgens de vereisten voor hygiëne en veiligheid. Het bedienen en onderhouden van het gereedschap moet plaatsvinden volgens de aanbevelingen in de gebruiksaanwijzing, om de emissie van dampen en stof te minimaliseren. Kies, onderhoud en vervang gebruikt gereedschap volgens de instructies om een toename van dampen en stof te voorkomen. Het bewerken van bepaalde materialen kan leiden tot de vorming van dampen en stof, die een explosiegevaar kunnen vormen.

GEVAAR VOOR GELUIDSOVERLAST

Blootstelling, zonder beveiliging, aan een hoog geluidsniveau kan blijvende en onomkeerbare gehoorverlies veroorzaken en andere problemen zoals oorsuizen (bellen, zoemen, fluiten of brommen in de oren). Een risicobeoordeling en de implementatie van passende controlemaatregelen met betrekking tot deze gevaren zijn noodzakelijk. Passende controles om het risico te verminderen kunnen maatregelen omvatten zoals: dempende materialen die voorkomen dat het bewerkte object 'belt'. Gebruik gehoorbescherming volgens de instructies van de fabrikant en in overeenstemming met de hygiëne- en veiligheidsvereisten. Het bedienen en onderhouden van het gereedschap moet gebeuren volgens de aanbevelingen in de gebruiksaanwijzing om onnodige verhogingen van het geluidsniveau te voorkomen. Als het gereedschap een demper heeft, moet altijd worden gecontroleerd of deze correct is gemonteerd tijdens het gebruik van het gereedschap. Kies, onderhoud en vervang versleten gereedschappen volgens de aanbevelingen in de gebruiksaanwijzing. Dit zal onnodige verhoging van het geluidsniveau helpen voorkomen.

BLOOTSTELLING AAN TRILLINGEN

Blootstelling aan trillingen kan blijvende schade aan de zenuwen en doorbloeding van de handen en armen veroorzaken.

Houd handen weg van de schroefgaten. Draag warme kleding tijdens het werken bij lage temperaturen en houd de handen warm en droog. Als er tintelingen, doofheid, pijn of verbleking van de huid in de vingers en handen optreden, stop dan met het gebruik van het gereedschap, informeer de werkgever en raadpleeg een arts. Het bedienen en onderhouden van het gereedschap volgens de handleiding helpt om onnodige verhoging van het trillingsniveau te voorkomen. Gebruik geen versleten of slecht passende accessoires, omdat dit een aanzienlijke verhoging van het trillingsniveau kan veroorzaken. Kies, onderhoud en vervang versleten tools volgens de aanbevelingen in de handleiding. Dit zal helpen om onnodige verhogingen van het trillingsniveau te voorkomen. Waar mogelijk moet een beschermmontage worden gebruikt. Als het mogelijk is, moet het gewicht van het gereedschap worden ondersteund door een standaard, spanner of balans. Houd het gereedschap met een lichte maar zekere grip, rekening houdend met de vereiste reactiekrachten, omdat het risico van trillingen over het algemeen groter is wanneer de grip sterker is. Onjuist gemonteerd of beschadigd gereedschap kan leiden tot een toename van de trillingen.

VEILIGHEIDSREGELS VOOR KICKBACK

- Kickback is een plotselinge reactie van de elektrische gereedschappen op blokkades of obstakels van het draaiende gereedschap, zoals een slijpsteen, schuurplaat, staalborstel enz. Een vastlopen of blokkeren leidt tot een plotselinge stop van het draaiende gereedschap.

Een oncontroleerbaar elektrisch gereedschap zal hierdoor worden getrokken in de tegenovergestelde richting van de draaiing van het gereedschap. Wanneer, bijvoorbeeld, een slijpsteen vastloopt of vast komt te zitten in het werkstuk, kan de in het materiaal ondergedompelde rand van de slijpsteen vastlopen en de slijpsteen laten terugschieten of afschieten. De beweging van de slijpsteen (richting de operator of van de operator af) hangt af van de beweging van de slijpsteen op het punt waar deze is vastgelopen. Daarnaast kunnen slijpstenen ook breken.

- Terugslag is het gevolg van onjuist of foutief gebruik van de elektrisch gereedschap. Het kan worden vermeden door de hieronder beschreven voorzorgsmaatregelen in acht te nemen.

- Het elektrisch gereedschap moet stevig worden vastgehouden, en het lichaam en de handen moeten in een positie worden geplaatst die terugslag kan verzachten. Als een extra handgreep onderdeel van de standaarduitrusting is, moet deze altijd worden gebruikt om zo veel mogelijk controle te hebben over de terugslagkrachten of het draaimoment tijdens de opstart.

- Houd nooit handen in de buurt van draaiende gereedschappen. Het gereedschap kan door de terugslag de hand verwonden.

- Blijf uit de buurt van het bereik waar het elektrisch gereedschap zich zal bewegen tijdens de terugslag. Door de terugslag beweegt het elektrisch gereedschap in de tegenovergestelde richting van de schijfbeweging op de plaats van blokkering.

- Wees bijzonder voorzichtig bij het bewerken van hoeken, scherpe randen, enz. Voorkom dat gereedschappen terugschieten of vast komen te zitten. Een draaiend gereedschap is meer vatbaar voor vastklemmen bij het bewerken van hoeken, scherpe randen of wanneer het wordt teruggekaatst.

Dit kan leiden tot verlies van controle of terugslag.

- Gebruik geen zagen voor hout of met tanden. Dit soort gereedschappen veroorzaakt vaak terugslag of verlies van controle over het elektrisch gereedschap. Bijzondere veiligheidsinstructies voor het slijpen en snijden met de schijf.

- Gebruik alleen een schijf die geschikt is voor het betreffende elektrisch gereedschap en een beschermkap die geschikt is voor die schijf. Schijven die niet tot de uitrusting van het elektrisch gereedschap behoren, kunnen niet voldoende beschermd zijn en zijn niet voldoende veilig.
- Boogschuurmiddelen moeten zo worden bevestigd dat hun schuuroppervlak niet uitsteekt voorbij de rand van de beschermkap. Een onjuist gemonteerde schijf die uitsteekt over de rand van de beschermkap kan niet voldoende worden beschermd.
- De beschermkap moet goed vastgemaakt zijn aan het elektrisch gereedschap en - om een zo hoog mogelijke mate van veiligheid te garanderen - zo worden geplaatst dat het blootgestelde gedeelte van de schijf, dat naar de operator is gericht, zo klein mogelijk is. De beschermkap beschermt de operator tegen vonken, splinters en ongewenst contact met de schijf, wat kleding in brand kan steken.
- Schuurmiddelen mogen alleen worden gebruikt voor de werkzaamheden waarvoor ze zijn bedoeld. Men moet bijvoorbeeld nooit de zijrand van een snijlschijf gebruiken om te schuren. Snijlschijven zijn bedoeld om materiaal te verwijderen langs de rand van de schijf. Indirecte krachten op deze schijven kunnen ze breken.
- Voor de gekozen schijf moeten altijd onbeschadigde montageringen van de juiste grootte en vorm worden gebruikt. Geschikte ringen ondersteunen de schijf en verminderen zo het risico dat deze breekt. Ringen voor snijlschijven kunnen verschillen van die voor andere schijven.
- Versleten schijven van grotere elektrische gereedschappen mogen niet worden gebruikt. Schijven voor grotere elektrische gereedschappen zijn niet ontworpen voor hogere toerentallen, wat kenmerkend is voor kleinere gereedschappen, en kunnen daardoor breken.

BESTEMMING

De mini-schuurmachine is bedoeld voor schuren, polijsten, boren, graveren, snijden, en het verwijderen van roest op moeilijk bereikbare plaatsen. Schuurmachines kunnen op de meeste metalen, op glas, hout en keramiek worden gebruikt. Voor een efficiënter gebruik, druk niet te hard op de schuurmachine.

Gebruik een lagere snelheid bij het werken met grote voorwerpen, bijvoorbeeld bij het polijsten, en een hogere snelheid voor kleine handelingen zoals graveren. Houd de schuurmachine vast alsof deze een pen is tijdens het schuren en graveren.

BEGIN VAN HET WERKEN MET DE SCHIJNSCHIJF

Begin nooit met werken als de schijfschijf in contact is met het voorwerp waarop je gaat werken. Houd de schijfschijf stevig vast, druk op de knop en breng deze dicht bij het te bewerken voorwerp.

Het apparaat werkt continu totdat de OFF-schakelaar wordt ingedrukt. Je kunt de omwentelingen tijdens het werk veranderen.

VERVANGEN VAN ACCESSOIRES

Schakel het apparaat altijd eerst uit en koppel het los van de stroom voordat je accessoires vervangt. Houd de vergrendelknop op de voorkant van de schijfschijf ingedrukt en draai de accessoirehouder tegen de klok in. Plaats de adapterbuis die past bij de maat van het accessoire dat je gaat gebruiken. Steek de schroef door de adapterbuis en plaats de accessoirehouder in de adapterbuis. Draai vervolgens de schroef vast. Gebruik hiervoor geen tang of combinatietang.

INSTALLATIE VAN DE ZACHTE UITBREIDING

Verwijder de schroef door deze tegen de klok in te draaien.

Draai de vergrendelende schroef gedeeltelijk los van de spindel. Installeer de kabel van de zachte uitbreiding op de spindel door deze zo ver mogelijk in te duwen. Houd de vergrendelknop van de spindel ingedrukt en draai de vergrendelende schroef met de klok mee vast. Maak deze vast met een eenzijdige sleutel. Draai de uiteinde van de uitbreiding met de klok mee op het apparaat.

VERVANGEN VAN DE HANDVATTING

Ontkoppel het apparaat van de stroom voordat je de handvat vervangt. Houd de vergrendelknop van de as (3) ingedrukt. Gebruik een sleutel om de drukkersmoer (4) los te draaien. Verwijder de moer en het oude handvat. Bevestig het nieuwe handvat en draai het vast met de sleutel. Laat de vergrendelknop van de as los.

INSTELLEN VAN DE SNELHEID

De schijfschijf heeft 6 snelheidsinstellingen. Om de juiste snelheid te kiezen, gebruik je de snelheidsregelknop (2). Kies de laagste snelheid als je hout, plastic schuurt of polijst.

POLIJSTEN

Voor het polijsten van metaal of plastic, gebruik de schijf. Om de schijf te monteren, gebruik de spindel.

Plaats de spindel in de houder en monteer de schijf daarop.

SNEDEN EN SCHUREN MET DE SCHIJFSCHIJF

- Voor het snijden van metaal, plastic, steen en hout, gebruik de juiste schijven.
- Voor het schuren van hout en plastic, gebruik een schuurplaat.
- Om een schuur- of snijdisk te monteren, gebruik een spindel.
- Bevestig de spindel op de houder (4). Verlos de schroef op de spindel en plaats de schijven erop.
- Draai de schroef op de spindel vast.

SCHURING MET EEN BORSTEL

Voor het reinigen van hout en steen, gebruik draadborstels. Monteer in de houder (4).

BORING

Gebruik een boor om gaten te boren in plastic, hout of steen. Monteer in de houder (4).

FREZEN

Voor het frezen, gebruik een frees door deze in de houder te monteren.

SLELEN EN VLAKEN MET SCHURINGSPAPIER

- Voor het schuren van metaal, plastic, hout en steen gebruik een slijpsteen. (De steen moet scherp zijn, anders zal het geschuurde oppervlak ongelijk zijn). Bevestig de steen op de slijperhouder (4) en beweeg de steen gelijkmatig over de slijpsteen.
- Gebruik een eindloos schuurpapier voor het schuren van hout of plastic. (Het papier moet worden vervangen als het tekenen van slijtage vertoont).
- Bevestig de slijpsteen of het papier met behulp van de spindel.

GEBRUIK VAN KOLENBORSTELS

Kolenborstels moeten regelmatig worden gecontroleerd. Gebruik alleen borstels die geschikt zijn voor het specifieke model slijper. Verwijder de houder voor kolenborstels (5) en maak de borstels schoon. Als ze versleten zijn, vervang ze dan. Laat, na vervanging en opnieuw aanbrengen van de borstels, de slijper 15 minuten zonder belasting draaien.

REINIGING

Het apparaat is bedoeld voor hobbygebruik. Apparaten van dit type moeten worden gereinigd met milde zeep en een vochtige doek. Chemische stoffen zoals benzine, lakken, verdunners, enz. mogen niet worden gebruikt om de plastic behuizing van de slijper te reinigen. Zorg ervoor dat er geen vloeistof in het apparaat komt en dompel geen enkele onderdeel van de slijper onder in vloeistof. Maak de ventilatieopeningen regelmatig schoon.

IN HET GEVAL VAN LANGDURIG WERKEN MET DE SCHIJFVERBRANDER KAN HET TRILLINGSNIVEAU OVERTROFFEN WORDEN. OM OVERBELASTING TE VOORKOMEN, DIENT U TIJDENS HET WERKEN LANGERE PAUZES TE NEMEN. DRAAG ALTIJD OORKAPJES, BESCHERMINGSGLAZEN EN EEN BESCHERMENDE MASE TIJDENS HET WERKEN.



MILIEUBESCHERMING

Afgedankte materialen dienen gerecycled te worden. Alle gereedschappen, slangen en verpakkingen moeten worden gesorteerd en afgegeven bij een lokaal recyclingpunt.



De laatste twee cijfers van het jaar van aanbrengen van het CE-label - 15

DECLARATIE VAN OVEREENSTEMMING EU

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart met volledige verantwoordelijkheid dat:

Mini slijper met accessoires 300 st.
TYPE: G81220, MODEL: S1J-ZX1-3.2

v memenuhi aan de eisen van de richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad:

2006/42/EG van 17 mei 2006 betreffende machines,
2004/108/EG van 15 december 2004 betreffende harmonisatie van wetgevingen
van de lidstaten met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit
en de normen EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011,
EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008,
EN 61000-3-2: 2006/+A1:2009/+A2:2009, EN 61000-3-3:2008,
EN 60745-2-3:2011, EN 60745-1:2009+A11:2010
identiek is aan het exemplaar dat onderwerp is van de beoordeling certificaten
type EU nr. 130401516SHA-V1 van 03.07.2013
en type EU nr. 130401517SHA-V1 van 25.06.2013
uitgegeven door INTERTEK Testing Services Shanghai,
Gebouw nr. 86,1198 Qinzhou Road (Noord),
Caohejing Ontwikkelingszone, Shanghai 200233, China.
Tel: 86 21 6127 8200, Fax: 86 21 6495 6263
Identificatienummer van de notificerende instantie: 0359

Deze EU-verklaring van overeenstemming verliest zijn geldigheid indien het product wordt
gewijzigd of verbouwd zonder toestemming van de producent.

Verantwoordelijk voor de voorbereiding en opslag van de technische documentatie is:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 21.09.2015
Plaats en datum van uitgifte

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Grzegorz Kowalczyk".

Grzegorz Kowalczyk
Achternaam, voornaam en functie van de
bevoegde persoon



INSTRUÇÕES DE USO

Mini rebarbadora com acessórios 300 unid.

TIPO: G81220, MODELO: S1J-ZX1-3.2



Produzido por
F.H. GEKO
Kietlin, Rua Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes do primeiro uso, pedimos que leia atentamente este manual. Familiarizar-se com todas as instruções necessárias para o uso seguro e operação, assim como entender todos os riscos que possam surgir durante a operação do dispositivo, são responsabilidades do usuário.



LISTA DE PEÇAS:

1. Interruptor liga/desliga
2. Ajuste de velocidade
3. Botão de bloqueio do eixo
4. Porca
5. Suporte para escovas de carvão

DADOS TÉCNICOS:

Tensão: 230V - 50Hz

Potência: 270W

Classe de proteção: II

Tamanhos das porcas: 1,6/2,4/3,17mm

Velocidade em vazio: 8000-32500 min-1

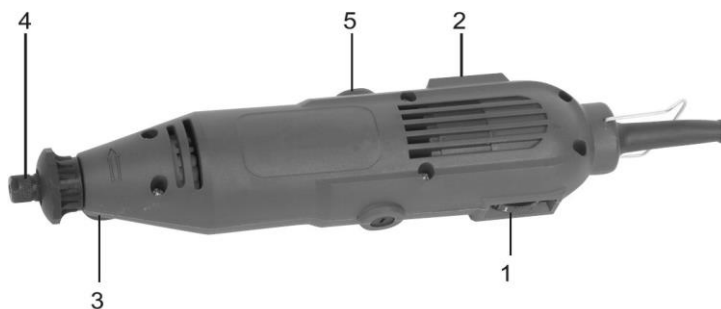
Tamanho do soquete: 3,2mm

Dimensões máximas dos acessórios: 15x20mm

Nível de pressão sonora (Lp,): 77dB(A)

Nível de ruído acústico (LWA): 88dB(A)

Nível de vibrações (ah): 2,5m/s²



LOCAL DE TRABALHO

1. Mantenha o local de trabalho limpo. Um local de trabalho desordenado favorece acidentes.
2. Preste atenção às condições climáticas. Não trabalhe com a retificadora em condições úmidas. Não deixe a retificadora exposta à chuva. Assegure uma boa ventilação no local de trabalho.
3. Proteja-se contra choques elétricos. Evite contato com dispositivos aterrados, como radiadores, geladeiras, tubos etc.
4. Não permita que crianças se aproximem do local de trabalho da retificadora. Pessoas não envolvidas não devem se aproximar do local de trabalho ou tocar na retificadora.
5. Armazene a retificadora de maneira adequada após o uso. Quando a retificadora não estiver em uso, armazene-a em um local seco e devidamente protegido, inacessível a crianças.

REGRAS GERAIS DE SEGURANÇA

1. Não sobrecarregue o dispositivo. A retificadora funcionará de forma mais eficiente quando operada de acordo com as especificações de seus parâmetros.
2. Use a lixadeira de acordo com sua finalidade. A mini lixadeira não deve ser utilizada para trabalhos destinados a um dispositivo maior e mais potente. Use a lixadeira apenas para os fins para os quais foi projetada (lixamento, polimento, gravação, fresagem, joalheria, modelismo, hobbies).
3. Vista roupas de trabalho adequadas. Não use roupas soltas ou joias, pois podem ficar presas entre as partes móveis do dispositivo. Ao trabalhar do lado de fora, recomenda-se usar luvas e sapatos que cubram o pé, com solado antiderrapante. Cabelos longos devem ser presos.

4. Use óculos de proteção. Recomendamos também o uso de uma máscara que proteja o rosto e os olhos da poeira gerada durante o trabalho.
5. Não puxe o cabo de alimentação. Não levante ou transporte o dispositivo pelo cabo de alimentação. Proteja-o contra bordas afiadas e calor.
6. Prenda a peça em trabalho. Use um grampo ou morsa para segurar a peça na qual você está trabalhando. Isso é mais seguro e permite manter as duas mãos livres para operar a lixadeira.
7. Mantenha o equilíbrio e a postura correta ao trabalhar.
8. Cuide do dispositivo. Mantenha o dispositivo limpo para um funcionamento eficiente e duradouro. Siga as instruções sobre lubrificação e troca de acessórios. Verifique se o punho está limpo e seco.
9. Desconecte o dispositivo da energia. Quando você se afasta do dispositivo, interrompe o trabalho, mesmo que por um momento, troca acessórios ou realiza atividades de manutenção, sempre desligue a lixadeira e então desconecte-a da energia.
10. Retire as chaves. Antes de usar a lixadeira, verifique se não há chaves ajustáveis dentro dela.
11. Evite a ativação acidental do dispositivo. Não transporte a lixadeira com o dedo pressionando o botão. A ativação acidental do dispositivo pode causar ferimentos ao operador ou a pessoas ao redor.
12. Use um cabo de extensão destinado a uso externo. Quando estiver trabalhando com o dispositivo ao ar livre, sempre use um cabo de extensão projetado para trabalho externo.
13. Esteja atento. Sempre olhe o que está fazendo. Não se envolva em trabalho com o dispositivo quando estiver cansado, doente, sob efeito de álcool ou outras substâncias intoxicantes.
14. Verifique os componentes da lixadeira quanto a danos. Certifique-se antes de cada uso de que os componentes da lixadeira estão funcionando corretamente. Nunca trabalhe com a lixadeira perto de líquidos inflamáveis, gases etc.

REGRAS DE SEGURANÇA ELÉTRICA

1. O plugue deve se encaixar na tomada. Nunca modifique o plugue! Usar plugues e tomadas apropriados reduz o risco de choque elétrico. Não use adaptadores para ferramentas elétricas aterradas.
2. Não exponha a ferramenta à chuva ou à umidade. Se água entrar no dispositivo, o risco de choque elétrico aumenta.
3. Não transporte ou desconecte o dispositivo puxando pelo cabo. Mantenha o cabo longe de fontes de calor, óleo, bordas afiadas e partes móveis. Para trabalhar com segurança com o dispositivo ao ar livre, use uma extensão. A extensão deve ter um cabo de proteção adicional que previna choque elétrico.

PERIGOS RELACIONADOS A PARTES PROJECTADAS

Danos ao objeto em processamento, acessórios ou até mesmo a ferramenta utilizada podem causar a projeção de partes a alta velocidade. Sempre use proteção ocular resistente a impactos. O nível de proteção deve ser escolhido de acordo com o trabalho realizado. Assegure-se de que o objeto em processamento está fixado com segurança. Verifique regularmente se a velocidade de rotação da ferramenta não está acima do valor indicado pelo fabricante. Certifique-se de que as faíscas e fragmentos gerados durante o trabalho não representam um perigo. Desconecte a ferramenta da fonte de alimentação antes de trocar a ferramenta utilizada ou realizar manutenção. Sempre considere o risco para pessoas ao redor.

PERIGOS RELACIONADOS AO ENREDAR

O risco associado a prender-se pode causar estrangulamento, desmembramento e/ou corte caso roupas soltas, joias, cabelos ou luvas não sejam mantidos afastados da ferramenta ou acessórios.

RISKS ASSOCIATED WITH WORK

Para evitar cortes nas mãos e outras partes do corpo, deve-se evitar o contato com o fuso giratório e a ferramenta utilizada. O uso da ferramenta pode expor as mãos do operador a riscos, como: esmagamento, impacto, amputação, desgaste e calor.

É necessário usar luvas adequadas para proteção das mãos. Manter a ferramenta corretamente. Estar pronto para resistir a movimentos normais ou inesperados e ter ambas as mãos sempre à disposição. Manter equilíbrio e posição segura dos pés. Deve-se usar óculos de proteção; é recomendável o uso de luvas ajustadas e vestuário de proteção. Não usar uma lima rotativa a uma velocidade que ultrapasse a velocidade nominal. Ao trabalhar com a ferramenta acima da cabeça, usar capacete de proteção. Ter cautela, pois a ferramenta utilizada ainda gira por um tempo após soltar o botão de ativação. Dependendo do material trabalhado, deve-se considerar riscos associados à explosão ou incêndio.

RISKS ASSOCIATED WITH REPEATED MOVEMENTS

Durante a utilização da ferramenta para trabalhos que envolvem movimentos repetidos, o operador está exposto a desconforto nas mãos, braços, ombros, pescoço ou outras partes do corpo. Ao usar a ferramenta, o operador deve adotar uma postura confortável que garanta um posicionamento adequado dos pés e evitar posturas que não proporcionem equilíbrio. O operador deve mudar de postura durante longas sessões de trabalho, o que ajudará a evitar desconforto e fadiga. Se o operador experimentar sintomas como: desconforto persistente ou recorrente, dor, dor pulsante, formigamento, dormência, queimação ou rigidez, não deve ignorá-los, deve informar o empregador e consultar um médico.

PERIGOS RELACIONADOS A ACESSÓRIOS

Desconectar a ferramenta da fonte de alimentação antes de mudar a ferramenta ou acessório usado. Usar acessórios e materiais de desgaste apenas nas dimensões e tipos recomendados pelo fabricante. Não utilizar acessórios em outras dimensões e tipos. Evitar contato direto com a ferramenta durante e após o uso, pois pode estar quente ou afiada. Verificar se a velocidade máxima de operação da ferramenta utilizada é maior que a velocidade nominal do rebolo. Nunca montar um disco abrasivo, disco de corte ou fresa em um rebolo. Um rebolo danificado pode causar ferimentos muito graves ou a morte. Não usar discos quebrados ou danificados, ou discos que foram deixados cair. Utilizar apenas inserções permitidas com o diâmetro adequado do eixo. Deve-se ter em mente que a velocidade de rotação do equipamento deve ser reduzida devido ao aumento do comprimento do eixo entre a extremidade do tubo e o ponto de montagem. Garantir que o comprimento mínimo do eixo apertado no mandril da ferramenta seja de pelo menos 10 mm (também levando em consideração as recomendações do fabricante das ferramentas usadas).

Cuidar para não cometer erros ao ajustar o diâmetro do eixo da ferramenta montada e do mandril do rebolo.

PERIGOS RELACIONADOS AO LOCAL DE TRABALHO

Escorregões, tropeços e quedas são as principais causas de lesões. Evitar superfícies escorregadias causadas pelo uso da ferramenta, assim como perigos de tropeço causados pela instalação de ar ou elétrica. Proceder com cautela em ambientes desconhecidos. Pode haver perigos ocultos, como fios elétricos ou pneumáticos.

A ferramenta não é destinada a uso em áreas com risco de explosão. Garantir que não existam fios elétricos, tubos de gás, etc., que possam representar perigo em caso de dano durante o uso da ferramenta.

PERIGOS RELACIONADOS A FUMOS E POEIRAS

A poeira e os vapores gerados ao usar ferramentas elétricas ou pneumáticas podem causar problemas de saúde (por exemplo, câncer, malformações congênitas, asma e/ou dermatite); é necessária a avaliação de risco e a implementação de medidas de controle adequadas em relação a esses perigos. A avaliação de risco deve incluir o impacto da poeira gerada pela ferramenta e a possibilidade de levantamento de poeira existente. A saída de ar deve ser direcionada de forma a minimizar a suspensão de poeira em ambientes empoeirados. Onde há produção de poeira ou vapores, a prioridade deve ser o controle na fonte de emissão. Todas as funções integradas e equipamentos para coleta, extração ou redução de poeira ou fumaça devem ser usados e mantidos corretamente de acordo com as recomendações do fabricante. Use proteção respiratória, conforme as instruções do empregador e de acordo com os requisitos de higiene e segurança. A operação e a manutenção da ferramenta devem ser realizadas conforme as recomendações do manual, o que ajudará a minimizar a emissão de vapores e poeira. Escolha, mantenha e troque as ferramentas usadas de acordo com as instruções, para evitar o aumento de vapores e poeira. O processamento de certos materiais pode gerar vapores e poeiras que representam um risco de explosão.

RISCO DE RUÍDO

A exposição, sem proteção, a níveis elevados de ruído pode causar perda auditiva permanente e irreversível, além de outros problemas, como zumbido (toques, zumbidos, assobios ou roncos nos ouvidos). É necessária uma avaliação de risco e a implementação de medidas de controle apropriadas em relação a esses perigos. Os controles adequados para reduzir o risco podem incluir ações como: materiais abafadores que previnem o 'toque' do objeto trabalhado. Utilizar proteção auditiva de acordo com as instruções do fabricante e em conformidade com os requisitos de higiene e segurança. A operação e manutenção da ferramenta devem ser realizadas conforme as recomendações do manual de instruções, evitando assim o aumento desnecessário do nível de ruído. Se a ferramenta tiver um abafador, deve-se sempre garantir que ele esteja corretamente instalado durante o uso da ferramenta. Escolher, manter e substituir ferramentas desgastadas de acordo com as recomendações do manual de instruções. Isso ajudará a evitar o aumento desnecessário do ruído.

PERIGO DE VIBRAÇÕES

A exposição a vibrações pode causar danos permanentes aos nervos e à circulação nas mãos e braços.

Mantenha as mãos longe dos furos dos parafusos. É necessário se vestir bem durante o trabalho em temperaturas baixas e manter as mãos quentes e secas. Se houver dormência, formigamento, dor ou descoloração da pele nos dedos e mãos, pare de usar a ferramenta, informe seu empregador e consulte um médico. O uso e manutenção da ferramenta conforme as instruções do manual ajudará a evitar um aumento desnecessário dos níveis de vibração. Não use acessórios gastos ou mal ajustados, pois isso pode causar um aumento significativo no nível de vibração. Escolha, mantenha e substitua ferramentas gastas de acordo com as recomendações do manual. Isso irá evitar um aumento desnecessário dos níveis de vibração. Onde for possível, deve ser utilizado um suporte de proteção. Se possível, apoie o peso da ferramenta em um suporte, tensionador ou equilibrador. Segure a ferramenta de forma leve, mas firme, levando em consideração as forças de reação exigidas, pois o risco proveniente das vibrações é geralmente maior quando a força de apreensão é mais alta. Uma ferramenta mal montada ou danificada pode causar um aumento no nível de vibração.

REGRAS DE SEGURANÇA RELATIVAS AO RETORNO (KICKBACK)

- O retorno é uma reação repentina da ferramenta elétrica ao se bloquear ou interferir na ferramenta rotativa, como uma lixa, disco de lixa, escova de aço, etc. O enroscar ou bloqueio leva a uma parada repentina da ferramenta de trabalho rotativa.

Uma ferramenta elétrica incontrollável será puxada na direção oposta ao movimento da ferramenta de trabalho. Quando, por exemplo, uma lixa ficar presa ou travada no objeto em processamento, a borda da lixa, imersa no material, pode ficar bloqueada e provocar seu arremesso ou retorno. O movimento da lixa (na direção do operador ou afastando-se dele) depende então da direção do movimento da lixa no ponto de bloqueio. Além disso, as lixas também podem quebrar.

- O recuo é consequência do uso inadequado ou incorreto da ferramenta elétrica. Pode ser evitado mantendo as precauções adequadas descritas abaixo.

- A ferramenta elétrica deve ser segurada firmemente, e o corpo e as mãos devem ser posicionados de maneira que permitam atenuar o recuo. Se um punho adicional fizer parte do equipamento padrão, deve sempre ser usado para garantir o máximo controle sobre as forças de recuo ou o torque de reação durante a partida. A pessoa que opera o equipamento pode controlar os puxões e o fenômeno do recuo através da adoção das precauções adequadas.

- Nunca se deve manter as mãos perto das ferramentas de trabalho em movimento. A ferramenta de trabalho pode ferir a mão devido ao recuo.

- Deve-se manter distância da zona de alcance onde a ferramenta elétrica se moverá durante o recuo. Devido ao recuo, a ferramenta elétrica se desloca na direção oposta ao movimento do disco de desbaste no ponto de bloqueio.

- Deve-se ter especial cuidado ao trabalhar em cantos, bordas afiadas, etc. Deve-se evitar que as ferramentas de trabalho sejam rebatidas ou que se bloqueiem. Uma ferramenta de trabalho em movimento é mais suscetível a ficar presa ao trabalhar com ângulos, bordas afiadas ou se sofrer um rebatimento.

Isso pode resultar em perda de controle ou recuo.

- Não se deve usar lâminas para madeira ou dentadas. Ferramentas de trabalho desse tipo frequentemente causam recuo ou perda de controle sobre a ferramenta elétrica. Dicas de segurança específicas para lixamento e corte com disco de desbaste.

- Deve-se usar apenas o disco de desbaste apropriado para a ferramenta elétrica em questão e a proteção adequada para o disco de desbaste específico. Discos de desbaste que não sejam equipamentos do determinado ferramenta elétrica não podem ser suficientemente protegidos e não são suficientemente seguros.
- As rodas de moagem inclinadas devem ser fixadas de tal forma que sua superfície de moagem não protruda além da borda da cobertura protetora. Uma roda de moagem mal fixada, protrudindo além da borda da cobertura protetora, não pode estar suficientemente protegida.
- A proteção deve estar bem fixada ao equipamento elétrico e — para garantir o maior grau de segurança — posicionada de modo que a parte do disco de moagem exposta e voltada para o operador seja a menor possível. A proteção protege o operador contra fragmentos, contato acidental com o disco de moagem, bem como faíscas que podem causar a ignição das roupas.
- As rodas de moagem podem ser usadas apenas para os trabalhos para os quais foram projetadas. Por exemplo, nunca se deve moer a superfície lateral do disco de corte. Discos de corte são destinados à remoção de material pela borda do disco. A influência de forças laterais nessas rodas pode quebrá-las.
- Para o disco de moagem selecionado, deve-se usar sempre flanges de fixação intactos com tamanho e forma corretos. Flanges apropriados suportam o disco de moagem e, assim, reduzem o risco de quebra. Os flanges para discos de corte podem diferir dos flanges destinados a outros discos de moagem.
- Não se deve usar discos de moagem desgastados de ferramentas elétricas maiores. Discos de moagem para ferramentas elétricas maiores não são projetados para um maior número de rotações, que é uma característica das ferramentas elétricas menores, e, portanto, podem quebrar.

DESTINAÇÃO

A mini retificadora é destinada a moer, polir, perfurar, gravar, cortar e remover ferrugem em locais de difícil acesso. As retificadoras podem ser usadas na maioria dos metais, vidro, madeira e cerâmica. Para um trabalho mais eficiente, não faça muita pressão sobre a retificadora.

Use uma velocidade menor ao trabalhar com objetos grandes, por exemplo, ao polir; use uma velocidade maior para pequenas tarefas, como gravar. Ao moer e gravar, segure a retificadora como se fosse uma caneta.

INÍCIO DO TRABALHO COM A LIXADEIRA

Nunca comece a trabalhar se a lixadeira estiver em contato com o objeto em que você vai trabalhar. Segure a lixadeira firmemente, ligue o botão e aproxime-se do objeto a ser trabalhado. O dispositivo funcionará continuamente até que o botão OFF seja pressionado. Você pode mudar a rotação durante o uso.

SUBSTITUIÇÃO DE ACESSÓRIOS

Antes de trocar os acessórios, sempre desligue o dispositivo e desconecte da tomada. Pressione o botão de bloqueio na parte frontal da lixadeira e gire o cabo do acessório no sentido anti-horário. Insira o adaptador que corresponder ao tamanho do acessório que você vai usar. Passe o parafuso sobre o adaptador e insira o cabo do acessório no suporte do adaptador. Em seguida, aperte o parafuso. Não use alicate ou pinças para isso.

INSTALAÇÃO DE EXTENSÃO MACIA

Remova o parafuso girando-o no sentido anti-horário.

Desaperte parcialmente o parafuso de bloqueio do eixo. Instale o cabo da extensão macia no eixo empurrando-o o máximo possível. Mantenha o botão de bloqueio do eixo pressionado e aperte o parafuso de bloqueio no sentido horário. Aperte-o com uma chave de boca unilateral. Aperte a ponta da extensão no dispositivo no sentido horário.

SUBSTITUIÇÃO DO CABO

Antes de trocar o cabo, desconecte o dispositivo da energia. Mantenha o botão de bloqueio do eixo (3) pressionado. Use uma chave para soltar a porca de pressão (4). Remova a porca e o cabo antigo. Instale um novo cabo e aperte com a chave. Solte o botão de bloqueio do eixo.

AJUSTE DE VELOCIDADE

A lixadeira tem 6 programas de velocidade. Para escolher a velocidade adequada, use o botão de ajuste de velocidade (2). Escolha a velocidade mais baixa se você estiver lixando madeira, plástico ou fazendo polimento.

POLIMENTO

Para polir metal ou plástico, use o disco. Para montar o disco, use o eixo. Coloque o eixo no suporte e monte o disco nele.

CORTANDO E LIXANDO COM O DISCO DA LIXADEIRA

- Para corte de metal, plástico, pedra e madeira, use os discos adequados.
- Para polir madeira e plástico, use um disco de lixa.
- Para instalar o disco de lixa ou de corte, use o eixo.
- Monte o eixo no mandril (4). Solte o parafuso no eixo e coloque o disco sobre ele.
- Aperte o parafuso no eixo.

LIXAMENTO COM ESCOVA

Para limpar madeira e pedra, use escovas de arame. Monte no mandril (4).

FURAÇÃO

Use uma broca para perfurar buracos em plástico, madeira ou pedra. Monte no mandril (4).

FRESAGEM

Para fresagem, use um furo montando-o no mandril.

LIXAMENTO E ALISAMENTO COM PAPEL ABRASIVO

- Para lixar metal, plástico, madeira e pedra, use uma pedra de afiar. (A pedra deve estar afiada, caso contrário, a superfície lixada ficará irregular). Monte a pedra no mandril da lixadeira (4) e mova a pedra uniformemente sobre a afiar.
- Use papel abrasivo sem fim para lixar madeira ou plástico. (O papel deve ser trocado se apresentar sinais de desgaste).
- Monte a pedra de afiar ou papel usando o eixo.

USO DE ESCOVAS CARBONO

As escovas de carbono devem ser verificadas regularmente. Use apenas escovas apropriadas para o modelo de lixadeira. Retire o mandril das escovas de carbono (5) e limpe as escovas. Se estiverem desgastadas, troque-as. Após a troca e reinstalação das escovas, permita que a lixadeira funcione sem carga por 15 minutos.

LIMPEZA

O aparelho é destinado a uso hobby. Aparelhos desse tipo devem ser limpos com sabão suave e um pano úmido. Quaisquer produtos químicos como gasolina, vernizes, diluentes etc. não podem ser usados para limpar a carcaça plástica da lixadeira. Não permita que qualquer líquido entre no interior do aparelho e não mergulhe nenhuma parte da lixadeira em líquidos. Limpe regularmente os dutos de ventilação.

NO CASO DE USO PROLONGADO DA LIXADEIRA, O NÍVEL DE VIBRAÇÃO PODE SER EXCEDIDO. PARA EVITAR SOBRECARGAS, DURANTE O TRABALHO, DEVEM SER FEITAS PAUSAS MAIS LONGAS. DURANTE O TRABALHO, SEMPRE USE FONES DE OUVIDO, ÓCULOS E MÁSCARA PROTETORA.



PROTEÇÃO AMBIENTAL

Materiais descartados devem ser reciclados. Todas as ferramentas, mangueiras e embalagens devem ser classificadas e levadas a um ponto de reciclagem local.



As duas últimas cifras do ano de declaração de conformidade CE - 15

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

F.H. GEKO Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara com total responsabilidade que:

Mini rebarbadora com acessórios 300 unid.

TIPO: G81220, MODELO: S1J-ZX1-3.2

cumpe os requisitos das diretrizes do Parlamento Europeu e do Conselho:

2006/42/CE de 17 de maio de 2006 sobre máquinas,
2004/108/CE de 15 de dezembro de 2004 sobre a aproximação da legislação
dos Estados-Membros relativa à compatibilidade eletromagnética
e normas EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011,
EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008,
EN 61000-3-2: 2006/+A1:2009/+A2:2009, EN 61000-3-3:2008,
EN 60745-2-3:2011, EN 60745-1:2009+A11:2010
é idêntico ao exemplar, objeto dos certificados de avaliação
tipo CE nº 130401516SHA-V1 de 03.07.2013
e tipo CE nº 130401517SHA-V1 de 25.06.2013
emitido pelo INTERTEK Testing Services Shanghai,
Edifício nº 86, 1198 Rua Qinzhou (Norte),
Zona de Desenvolvimento Caohejing, Xangai 200233, China.
Tel: 86 21 6127 8200, Fax: 86 21 6495 6263
Número de identificação da unidade notificada: 0359

Esta Declaração de Conformidade CE perde sua validade se o produto for alterado
ou modificado sem autorização do fabricante.

Responsável pela elaboração e manutenção da documentação técnica:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 21.09.2015
Local e data de emissão

Grzegorz Kowalczyk

Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Mini polizor cu accesorii 300 buc.

TIP: G81220, MODEL: S1J-ZX1-3.2



Fabricat pentru
F.H. GEKO
Kietlin, str. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție această instrucțiune de utilizare. Familiarizarea cu toate instrucțiunile necesare pentru utilizarea și operarea în siguranță, precum și înțelegerea tuturor riscurilor care pot apărea în timpul exploatarei dispozitivului revine utilizatorului.



LISTA PARȚILOR:

1. Întswitch/ opritor
2. Reglare viteză
3. Buton de blocare a axului
4. Piulă
5. Pârghie pentru perii de carbon

DATE TEHNICE:

Tensiune: 230V -50Hz

Putere: 270W

Clasa de protecție: II

Dimensiuni piulițe: 1,6/2,4/3,17mm

Viteză la ralanti: 8000-32500 min-1

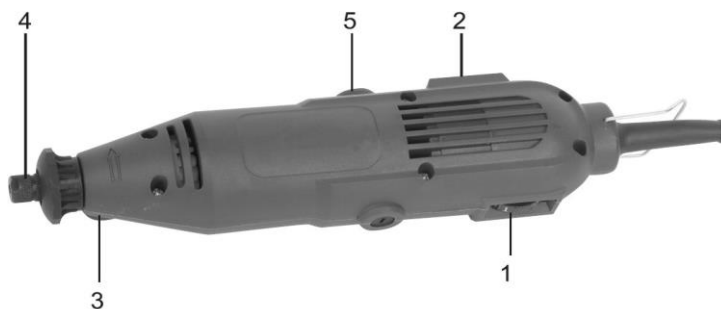
Dimensiune husă: 3,2mm

Dimensiuni maxime accesorii: 15x20mm

Nivelul presiunii acustice (Lp,): 77dB(A)

Nivelul zgomotului acustic (LWA): 88dB(A)

Nivelul vibrațiilor (ah): 2,5m/s²



LOCUL DE MUNCĂ

1. Mențineți locul de muncă curat. Un loc de muncă dezordonat favorizează accidentele.
2. Fiți atenți la condițiile meteorologice. Nu lucrați cu polizorul în condiții umede. Nu permiteți ca polizorul să fie expus la ploaie. Asigurați o bună ventilație în locul de muncă.
3. Protejați-vă împotriva șocurilor electrice. Evitați contactul cu echipamentele conectate la pământ, cum ar fi radiatoarele, frigiderul, conductele etc.
4. Nu permiteți copiilor să se apropie de locul de muncă al polizorului. Persoanele neautorizate nu ar trebui să se apropie de locul de muncă sau să atingă polizorul.
5. Depozitați corect polizorul după terminarea lucrului. Când polizorul nu este în utilizare, depozitați-l într-un loc uscat și protejat corespunzător, la care copiii să nu aibă acces.

REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ

1. Nu suprasolicitați dispozitivul. Polizorul va funcționa mai eficient lucrând conform parametrilor specificați.
2. Folosește moara conform destinației sale. Moara mini nu trebuie utilizată pentru lucrări destinate unui aparat mai mare și mai puternic. Utilizează morile doar și exclusiv pentru scopurile pentru care au fost proiectate (șlefuire, lustruire, gravare, lucrări de frezare, bijuterie, modelism, hobby).
3. Poartă îmbrăcăminte de lucru adecvată. Nu purta haine largi și bijuterii, deoarece acestea pot ajunge între elementele mobile ale aparatului. Atunci când lucrezi în aer liber, este recomandat să porți mănuși și încălțăminte care acoperă piciorul, cu talpă antiderapantă. Părul lung trebuie legat.

4. Poartă ochelari de protecție pentru ochi. De asemenea, recomandăm purtarea unei măști pentru a proteja fața și ochii de praful generat în timpul lucrului.
5. Nu trage de cablul de alimentare. Nu ridica și nu transporta aparatul după cablul de alimentare. Protejează-l de margini ascuțite și de căldură.
6. Asigură obiectul de prelucrat. Folosește un menghine sau cleme pentru a fixa obiectul pe care lucrezi. Este mai sigur și îți permite să ai două mâini libere pentru a opera moara.
7. Menține echilibrul și o postură corectă în timpul lucrului.
8. Acordă atenție aparatului. Menține aparatul curat pentru o funcționare eficientă și de lungă durată. Urmează instrucțiunile pentru ungere și înlocuirea accesoriilor. Verifică dacă mânerul este curat și uscat.
9. Deconectează aparatul de la alimentare. Când te îndepărtezi de aparat, chiar și pentru un moment, schimbi accesoriile sau efectuezi activități de întreținere, întotdeauna oprește moara și apoi deconectează-o de la alimentare.
10. Îndepărtează cheile. Înainte de a folosi moara, verifică dacă nu au rămas în ea chei de reglat.
11. Evită activarea accidentală a aparatului. Nu transporta moara ținând degetul pe buton. Activarea accidentală a aparatului poate provoca vătămări operatorului sau altor persoane.
12. Folosiți un prelungitor destinat utilizării exterioare. Când lucrați cu un dispozitiv în exterior, folosiți întotdeauna un prelungitor destinat pentru utilizare în aer liber.
13. Fii atent. Privește mereu ce faci. Nu te apuca de lucru cu dispozitivul când ești obosit, bolnav, sub influența alcoolului sau a altor substanțe interzise.
14. Verifică elementele șlefuitoarei pentru daune. Asigură-te înainte de fiecare utilizare că elementele șlefuitoarei funcționează corect. Nu lucra niciodată cu o șlefuitoare în apropierea lichidelor inflamabile, gazelor etc.

REGULI DE SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

1. Ștecherul trebuie să se potrivească în priză. Nu modifica niciodată ștecherul! Utilizarea unor ștekere și prize adecvate reduce riscul de electrocutare. Nu folosi adaptoare pentru unelte electrice cu împământare.
2. Nu expune uneltele la ploaie sau umiditate. Dacă apă pătrunde în dispozitiv, riscul de electrocutare crește.
3. Nu transportați sau deconectați dispozitivul trăgând de cablu. Ține cablul departe de sursele de căldură, ulei, margini ascuțite și părți mobile. Pentru a lucra în siguranță cu un dispozitiv în aer liber, utilizați un prelungitor. Prelungitorul trebuie să aibă un cablu de protecție suplimentar care să prevină electrocutarea.

RISCURILE LEGATE DE PĂRȚILE ÎNDEPLASATE

Deteriorarea obiectului prelucrat, accesoriilor sau chiar uneltei utilizate poate cauza expulzarea părților cu viteză mare. Este întotdeauna necesar să se folosească protecția oculară rezistentă la impact. Gradul de protecție trebuie selectat în funcție de lucrarea efectuată. Asigurați-vă că obiectul prelucrat este fixat în siguranță. Verificați periodic ca viteza de rotație pentru uneltele date să nu depășească valoarea specificată de producător. Asigurați-vă că scântele și cioburile generate în timpul lucrului nu constituie un risc. Deconectați uneltele de la sursa de alimentare înainte de a schimba uneltele utilizate sau înainte de întreținere. Trebuie să se țină cont constant de riscurile pentru persoanele din jur.

RISCURILE LEGATE DE ÎNFOCATURI

Pericolul asociat cu încurcarea poate provoca răni, scalpare și/sau tăieturi în cazul în care îmbrăcămintea liberă, bijuteriile, părul sau mănușile nu sunt ținute departe de uneltele sau accesoriile de lucru.

PERICOLI ASOCIAȚI CU MUNCA

Pentru a preveni tăierea mâinilor și altor părți ale corpului, trebuie evitat contactul cu fusul rotativ și uneltele folosite. Utilizarea unelei poate expune mâinile operatorului la pericole, cum ar fi: zdrobirea, lovirea, tăierea, frecarea și căldura.

Trebuie să purtați mănuși adecvate pentru protecția mâinilor. Țineți uneltele corect. Fiți pregătit să reacționați împotriva mișcărilor normale sau neașteptate și să aveți întotdeauna ambele mâini disponibile. Mențineți echilibrul și o poziție a picioarelor care să asigure siguranța. Este necesar să folosiți ochelari de protecție, se recomandă folosirea de mănuși ajustate și îmbrăcăminte de protecție. Nu utilizați un fișier rotativ la o viteză mai mare decât cea nominală. În cazul în care lucrați cu uneltele deasupra capului, folosiți o cască de protecție. Fiți precauți, deoarece uneltele folosite pot continua să se învâртеască încă o perioadă după ce ați eliberat comutatorul de pornire. În funcție de materialul prelucrat, trebuie să țineți cont de pericolele asociate cu exploziile sau incendiile.

PERICOLI ASOCIAȚI CU MIȘCĂRILE REPETITIVE

Atunci când utilizați o unealtă pentru o muncă ce implică mișcări repetate, operatorul este expus riscului de a experimenta disconfort în mâini, umeri, gât sau alte părți ale corpului. În cazul utilizării unelei, operatorul ar trebui să adopte o poziție confortabilă care să asigure o poziționare corectă a picioarelor și să evite pozițiile care nu asigură stabilitate. Operatorul ar trebui să își schimbe postura în timpul muncii îndelungate, acest lucru va ajuta la evitarea disconfortului și oboselii. Dacă operatorul simte simptome cum ar fi: disconfort persistent sau repetat, durere, durere pulsantă, furnicături, amorțeală, arsură sau rigiditate, nu ar trebui să le ignore, ar trebui să informeze angajatorul și să consulte un medic.

PERicole legate de accesorii

Deconectați uneltele de la sursa de alimentare înainte de a schimba uneltele sau accesoriile folosite. Folosiți accesorii și materiale consumabile doar în dimensiunile și tipurile recomandate de producător. Nu folosiți accesorii de alte dimensiuni și tipuri. Evitați contactul direct cu uneltele utilizate în timpul și după lucru, deoarece pot fi fierbinți sau tăioase. Verificați dacă viteza maximă de lucru a unelei utilizate este mai mare decât viteza nominală a polizorului. Nu montați niciodată discuri abrazive, discuri tăietoare sau freze pe polizor. O piatră de șlefuit deteriorată poate cauza răni foarte grave sau moarte. Nu folosiți discuri crăpate sau rupte sau discuri care au fost căzute. Folosiți doar insertii acceptate cu diametrul corect al axului. Trebuie să țineți cont de faptul că viteza de rotație a dispozitivului trebuie redusă din cauza creșterii lungimii axului între capătul tubului și punctul de montare. Asigurați-vă că lungimea minimă a axului strâns în menghina unelei este de cel puțin 10 mm (de asemenea, trebuie să luați în considerare recomandările producătorului uneltelor utilizate).

Evitați greșelile la adaptarea diametrului axului uneltei montate și a clemei polizorului.

PERicole legate de locul de muncă

Alunecările, poticnire și căderile sunt principalele cauze ale accidentărilor. Evitați suprafețele alunecoase cauzate de utilizarea uneltei, precum și riscurile de poticnire cauzate de instalații de aer sau electrice. Procedați cu precauție în medii necunoscute. Pot exista riscuri ascunse, cum ar fi cabluri electrice sau pneumatice.

Unealta nu este destinată utilizării în zone cu risc de explozie. Asigurați-vă că nu există cabluri electrice, conducte de gaz etc., care pot cauza pericole în caz de deteriorare în timpul utilizării uneltei.

PERicole legate de vapori și praf

Praful și vaporii generați prin utilizarea uneltelor electrice sau pneumatice pot cauza probleme de sănătate (de exemplu, cancer, malformații congenitale, astm și/sau dermatită), fiind necesare: evaluarea riscurilor și implementarea măsurilor adecvate de control în ceea ce privește aceste amenințări. Evaluarea riscurilor ar trebui să includă impactul prafului generat prin utilizarea uneltei și posibilitatea suspendării prafului existent. Evacuarea aerului trebuie direcționată astfel încât să minimizeze ridicarea prafului în medii prăfuite. Acolo unde se generează praf sau vapori, prioritatea ar trebui să fie controlul acestora la sursa de emisii. Toate funcțiile integrate și echipamentele pentru colectarea, extracția sau reducerea prafului sau fumului ar trebui utilizate și întreținute corespunzător, conform recomandărilor producătorului. Se recomandă utilizarea protecției căilor respiratorii, conform instrucțiunilor angajatorului și cerințelor de igienă și siguranță. Operarea și întreținerea uneltei trebuie efectuate conform recomandărilor din manualul de utilizare, pentru a minimiza emisia de vapori și praf. Alegeți, întrețineți și înlocuiți uneltele utilizate conform recomandărilor din instrucțiuni pentru a preveni creșterea vaporilor și prafului. Prelucrarea anumitor materiale poate genera vapori și praf, care pot crea un risc de explozie.

PERICOL DE ZGOMOT

Expunerea, fără protecție, la un nivel ridicat de zgomot poate provoca pierderi de auz permanente și ireversibile, precum și alte probleme, cum ar fi țiuitul în urechi (sunete de tipul unui ton de apel, buzz, fluierat sau zgomote de bâzâit în urechi). Este esențială evaluarea riscurilor și implementarea măsurilor de control adecvate în legătură cu aceste amenințări. Controalele adecvate pentru a reduce riscul pot include măsuri precum: materiale atenuante care previn „sunetul de apel” al obiectului prelucrat. Utilizați protecția auditivă conform instrucțiunilor producătorului și în conformitate cu cerințele de igienă și securitate. Operarea și întreținerea sculelor trebuie efectuate conform recomandărilor din manualul de utilizare, pentru a evita o creștere inutilă a nivelului de zgomot. Dacă unealta dispune de un amortizor, trebuie să vă asigurați întotdeauna că este corect montat în timpul utilizării uneltei. Alegeți, întrețineți și înlocuiți uneltele uzate conform recomandărilor din manualul de utilizare. Aceasta va evita o creștere inutilă a zgomotului.

PERICOL DE VIBRAȚII

Expunerea la vibrații poate provoca deteriorări permanente ale nervilor și circulației sângelui în mâini și brațe.

Păstrați mâinile departe de prizele șurubelnițelor. Este important să vă îmbrăcați călduros în timpul muncii în temperaturi scăzute și să vă mențineți mâinile calde și uscate. Dacă apar amorțeală, furnicăături, durere sau decolorarea pielii la degete și mâini, întrerupeți utilizarea uneltei, apoi informați angajatorul și consultați un medic. Utilizarea și întreținerea uneltei conform instrucțiunilor din manualul de utilizare va ajuta la evitarea creșterii inutile a nivelului vibrațiilor. Nu folosiți echipamente uzate sau necorespunzătoare, deoarece acestea pot provoca o creștere semnificativă a nivelului vibrațiilor. Alegeți, întrețineți și schimbați uneltele uzate conform recomandărilor din manualul de utilizare. Acest lucru va ajuta la evitarea creșterii inutile a nivelului vibrațiilor. Acolo unde este posibil, ar trebui să se folosească un suport de protecție. Dacă este posibil, greutatea uneltei ar trebui susținută de un suport, tensiune sau echilibru. Țineți unealta într-o priză ușoară, dar sigură, ținând cont de forțele de reacție necesare, deoarece pericolul generat de vibrații este de obicei mai mare atunci când forța de prindere este mai mare. O unealtă montată incorect sau deteriorată poate provoca o creștere a nivelului vibrațiilor.

REGULI DE SIGURANȚĂ PRIVIND KICKBACK

- Kickback-ul este o reacție bruscă a uneltei electrice la blocarea sau întreruperea unui instrument rotativ, cum ar fi un șmirghel, disc de șlefuire, perie de sârmă etc. O blocare sau o întrerupere duce la oprirea bruscă a uneltei de lucru rotative.

Unealta electrică necontrolată va fi trasă brusc în direcția opusă rotației uneltei de lucru. Când, de exemplu, un șmirghel se blochează sau prinde în obiectul prelucrat, marginea înghițită în material poate să se blocheze și să provoace aruncarea sau kickback-ul. Mișcarea șmirghelului (în direcția operatorului sau de la acesta) depinde de direcția de mișcare a șmirghelului în locul blocării. În plus, șmirghelele se pot de asemenea rupe.

- Reculul este consecința utilizării necorespunzătoare sau greșite a uneltelor electrice. Acesta poate fi evitat prin respectarea măsurilor de precauție descrise mai jos.

- Unealta electrică trebuie ținută ferm, iar corpul și mâinile trebuie să fie poziționate astfel încât să se reducă reculul. Dacă echipamentul standard include o mână secundară, aceasta trebuie folosită întotdeauna pentru a avea un control cât mai mare asupra forțelor de recul sau a momentului de răsturnare în timpul pornirii. Persoana care folosește dispozitivul poate controla smuciturile și fenomenul reculului prin respectarea măsurilor de precauție adecvate.

- Nu trebuie să ții niciodată mâinile în apropierea uneltelor de lucru în mișcare. Unealta de lucru poate răni mâna din cauza reculului.

- Trebuie să te menții departe de zona de acțiune în care uneltele electrice se va deplasa în timpul reculului. Din cauza reculului, uneltele electrice se va deplasa în direcția opusă mișcării discului de șlefuire în cazul blocării.

- Trebuie să fii deosebit de precaut atunci când lucrezi la colțuri, margini ascuțite etc. Trebuie să se prevină ca uneltele de lucru să fie lovite sau blocate. Unealta de lucru rotativă este mai susceptibilă la blocaj atunci când se lucrează pe colțuri, margini ascuțite sau când este lovită.

Aceasta poate provoca pierderea controlului sau recul.

- Nu trebuie să folosești feronerie pentru lemn sau feronerie cu dinți. Uneltele de lucru de acest tip pot provoca frecvent recul sau pierderea controlului asupra uneltei electrice. Instrucțiuni de siguranță speciale pentru șlefuirea și tăierea cu discul de șlefuire.

- Trebuie folosite doar discuri de șlefuire destinate uneltei electrice respective și carcasele destinate acestui disc de șlefuire. Discurile de șlefuire care nu sunt echipate pentru uneltele electrice respective nu pot fi protejate adecvat și nu sunt suficient de sigure.
- Discile de șlefuire curbate trebuie fixate astfel încât suprafața lor de șlefuire să nu depășească marginea capacei de protecție. O disc de șlefuire montată necorespunzător, care depășește marginea capacei de protecție, nu poate fi suficient de acoperită.
- Capacitatea trebuie să fie bine fixată de uneltele electrice și — pentru a garanta un grad maxim de securitate — reglată astfel încât partea discului, expusă și îndreptată către operator, să fie cât mai mică. Capacitatea protejează operatorul de cioburi, contact accidental cu discul, precum și de scântei care ar putea provoca aprinderea îmbrăcămintei.
- Discurile de șlefuire pot fi folosite doar pentru lucrările pentru care sunt destinate. De exemplu, nu trebuie niciodată să se șlefuiască cu latura discului de tăiere. Discurile de tăiere sunt destinate îndepărtării materialului cu marginea discului. Influența forțelor laterale asupra acestor discuri poate duce la ruperea acestora.
- Pentru discul ales trebuie întotdeauna folosite flanșe de fixare neavariate, de dimensiuni și forme corecte. Flanșele potrivite susțin discul și scad astfel riscul de rupere. Flanșele pentru discuri de tăiere pot diferi de flanșele destinate altor discuri.
- Nu se recomandă utilizarea discurilor uzate de la unelte electrice mari. Discurile pentru unelte electrice mari nu sunt proiectate pentru un număr mai mare de rotații, care este caracteristic uneltelor electrice mai mici și pot astfel să se rupă.

DESTINAȚIE

Mini șlefuitoarea este destinată pentru șlefuire, lustruire, găurire, gravare, tăiere, îndepărtarea ruginii în locuri greu accesibile. Șlefuitoarele pot fi utilizate pe majoritatea metalelor, pe sticlă, lemn și ceramică. Pentru o muncă mai eficientă, nu exercita o presiune mare asupra șlefuitorului. Folosește o viteză mai mică atunci când lucrezi cu obiecte mari, de exemplu, în timpul lustruirii; folosește o viteză mai mare pentru sarcini mici, cum ar fi gravarea. În timpul șlefuirii și gravării, ține șlefuitorul ca și cum ar fi un pix.

ÎNCEPUTUL MUNCII CU UN ȘLEFUITOR

Niciodată nu începe munca dacă șlefuitorul este în contact cu obiectul pe care vei lucra. Ține șlefuitorul ferm, apasă butonul de pornire și apropie-te de obiectul prelucrat. Dispozitivul va funcționa continuu până când se apasă comutatorul OFF. Poți schimba turația în timpul lucrului.

SCHIMBAREA ACCESORIILOR

Înainte de a schimba accesoriile, întotdeauna oprește mai întâi dispozitivul și deconectează-l de la rețea. Ține apăsat butonul de blocare din partea frontală a șlefuitorului și rotește mânerul accesoriilor în direcția opusă sensului acelor de ceasornic. Introdu tubul corespunzător dimensiunii accesoriului pe care îl vei folosi. Treci șurubul peste tub și introdu mânerul accesoriilor în mânerul tubului. Apoi, strânge șurubul. Nu folosi clește sau năsture.

MONTAREA PRELUNGIRII MOALE

Îndepărtează șurubul prin rotire în direcția opusă sensului acelor de ceasornic.

Desatează parțial șurubul de blocare de pe tija. Instalează cablul prelungirii moi pe tijă împingându-l cât de mult poți. Ține butonul de blocare a tigăi apăsat și strânge șurubul de blocare în sensul acelor de ceasornic. Strânge-l folosind o cheie cu falci unidirecționale. Montează capătul prelungirii la dispozitiv în sensul acelor de ceasornic.

SCHIMBAREA MÂNERULUI

Înainte de a schimba mânerul, trebuie să deconectezi dispozitivul de la rețea. Ține apăsat butonul de blocare a axului (3). Folosește o cheie pentru a slăbi piulița de presiune (4). Îndepărtează piulița și vechiul mâner. Montează un nou mâner și strânge-l cu cheia. Eliberează butonul de blocare a axului.

REGLAREA VITEZEI

Șlefuitorul are 6 programe de viteză. Pentru a alege viteza corespunzătoare, folosește butonul de reglare a vitezei (2). Alege cea mai mică viteză dacă șlefuiеști lemn, plastic sau polițezi.

POLIȚARE

Pentru polițarea metalului sau plasticului, folosește discul. Pentru a monta discul, folosește tija. Introdu tijă în mâner și montează discul pe ea.

TAIERE ȘI ȘLEFUIRE CU DISC DE ȘLEFUIT

- Pentru tăierea metalului, plasticului, pietrei și lemnului, folosește discuri corespunzătoare.
- Pentru șlefuirea lemnului și plasticului, folosește un disc de șlefuit.
- Pentru a monta un disc de șlefuit sau de tăiere, folosește un ax.
- Montează axul pe suport (4). Desface șurubul de pe ax și plasează discurile pe el.
- Strânge șurubul de pe ax.

ȘLEFUIT CU PERIA

Pentru curățarea lemnului și pietrei, folosește perii din sârmă. Montează în suport (4).

FIERCE

Folosește un burghiu pentru a găuri plasticul, lemnul sau piatra. Montează în suport (4).

FREZARE

Pentru frezare, folosește un frez montându-l în suport.

ȘLEFUIT ȘI FINISARE CU HÂRTIE ABRASIVĂ

- Pentru șlefuirea metalului, plasticului, lemnului și pietrei folosește un piatră de șlefuit. (Piatra trebuie să fie ascuțită, altfel suprafața șlefuită va fi neregulată). Montează piatra pe suportul șlefuitorului (4) și mișcă uniform piatra pe ascuțitoare.
- Folosește hârtie abrazivă netedă pentru a șlefui lemnul sau plasticul. (Hârtia trebuie înlocuită dacă prezintă semne de uzură).
- Montează piatra de șlefuit sau hârtia folosind axul.

FOLISIREA PERIILOR DE CARBON

Periile de carbon trebuie verificate regulat. Folosește doar peri corespunzători pentru modelul respectiv de șlefuitor. Scoate suportul pentru periile de carbon (5) și curăță periile. Dacă sunt uzate, înlocuiește-le. După înlocuire și reinstalarea periilor, lasă șlefuitorul să funcționeze fără sarcină timp de 15 minute.

CURĂȚARE

Dispozitivul este destinat utilizării ocazionale. Dispozitivele de acest tip trebuie curățate cu săpun blând și o cârpă umedă. Orice substanțe chimice precum benzină, lacuri, diluanți etc. nu pot fi folosite pentru curățarea carcasei din plastic a șlefuitorului. Nu permite ca vreo lichidă să pătrundă în interiorul dispozitivului și nu cufunda nicio parte a șlefuitorului în lichide. Curăță regulat canalele de ventilație.

ÎN CAZUL UNEI UTILIZĂRI ÎNDELUNGATE A FLEXIBLEI, NIVELUL VIBRAȚIILOR POATE FI DEPĂȘIT. PENTRU A EVITA SUPRAÎNCĂRCAREA, ÎN TIMPUL LUCRULUI, SE RECOMANDĂ ÎNCHIEIEREA DE PAUZE MAI LUNGI. ÎN TIMPUL LUCRULUI, ÎNTOTDEAUNA POARTĂ CĂȘTI, OCHILARI DE PROTECȚIE ȘI MASCĂ DE PROTECȚIE.



PROTECȚIA MEDIULUI

Materialele uzate trebuie reciclate. Orice unelte, furtunuri și ambalaje trebuie sortate și predate punctului local de reciclare.



Ultimele două cifre ale anului emiterii marcatului CE - 15

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

F.H. GEKO Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declară cu întreaga responsabilitate că:

Mini polizor cu accesorii 300 buc.
TIP: G81220, MODEL: S1J-ZX1-3.2

îndeplinește cerințele directivelor Parlamentului European și Consiliului:

2006/42/CE din 17 mai 2006 privind mașinile,
2004/108/CE din 15 decembrie 2004 privind apropierea legislațiilor
Statelor Membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică
și normele EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011,
EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008,
EN 61000-3-2: 2006/+A1:2009/+A2:2009, EN 61000-3-3:2008,
EN 60745-2-3:2011, EN 60745-1:2009+A11:2010
este identic cu exemplarul, obiect al certificatelor de evaluare
tip CE nr 130401516SHA-V1 din 03.07.2013
și tip CE nr 130401517SHA-V1 din 25.06.2013
eliberat de INTERTEK Testing Services Shanghai,
Clădirea nr. 86, 1198 Qinzhou Road (Nord),
Zona de Dezvoltare Caohejing, Shanghai 200233, China.
Tel: 86 21 6127 8200, Fax: 86 21 6495 6263
Numărul de identificare a unității de notificare: 0359

Această Declarație de Conformitate CE își pierde valabilitatea dacă produsul este modificat
sau reconstruit fără consimțământul producătorului.

Responsabilitatea pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice revine:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 21.09.2015
Locul și data emiterii


Grzegorz Kowalczyk
Numele, prenumele și funcția persoanei
autorizate



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**Мини-шлифовальная машина с аксессуарами 300 шт.
ТИП: G81220, МОДЕЛЬ: S1J-ZX1-3.2**



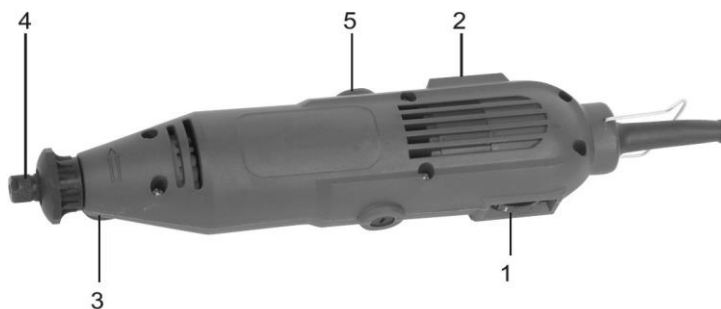
Произведено для
F.H. GEKO
Кетлин, ул. Спасерова 3
97-500 Радомско
www.geko.pl

Перед первым использованием внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации. Ознакомление со всеми инструкциями, необходимыми для безопасного использования и обслуживания, а также понимание всех рисков, которые могут возникнуть во время эксплуатации устройства, является обязанностью его пользователя.



СПИСОК ЧАСТЕЙ:

1. Включатель/выключатель
2. Регулировка скорости
3. Кнопка блокировки вала
4. Гайка
5. Держатель для угольных щеток



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

Напряжение: 230V -50Hz
Мощность: 270W
Класс защиты: II
Размеры гайки: 1,6/2,4/3,17мм
Холостые обороты: 8000-32500 мин-1
Размер насадочной втулки: 3,2мм
Максимальные размеры приспособления: 15x20мм
Уровень звукового давления (Lp,): 77dB(A)
Уровень акустического шума (LWA): 88dB(A)
Уровень вибрации (ah): 2,5m/s²

МЕСТО РАБОТЫ

1. Содержите место работы в чистоте. Неаккуратное рабочее место способствует несчастным случаям.
2. Обращайте внимание на погодные условия. Не работайте со шлифмашиной в сырых условиях. Не позволяйте шлифмашине находиться под дождем. Обеспечьте хорошую вентиляцию на рабочем месте.
3. Предохраняйте себя от поражения электрическим током. Избегайте контакта с заземленными устройствами, такими как радиаторы, холодильники, трубы и т.д.
4. Не допускайте детей к рабочему месту шлифмашины. Посторонние лица не должны приближаться к рабочему месту или трогать шлифмашину.
5. Надлежащим образом храните шлифмашину после завершения работы. Когда шлифмашина не используется, храните её в сухом, соответствующим образом защищённом месте, недоступном для детей.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Не перегружайте устройство. Шлифмашина будет работать эффективнее, если использовать её в соответствии с параметрами её спецификации.
2. Используйте шлифовальную машину по назначению. Мини-шлифовальная машина не должна использоваться для работ, предназначенных для более крупных и мощных устройств. Шлифовальные машины используйте только и исключительно для целей, для которых они были спроектированы (шлифование, полировка, гравировка, фрезерные работы, ювелирные, моделистские, хобби).
3. Наденьте соответствующую рабочую одежду. Не надевайте свободную одежду и украшения, так как они могут попасть между подвижными частями устройства. При работе на улице рекомендуется надеть перчатки и обувь, закрывающую стопу, с противоскользящей подошвой. Длинные волосы следует собрать.

4. Наденьте защитные очки. Рекомендуем также надеть маску, защищающую лицо и глаза от пыли, образующейся во время работы.
5. Не тяните за шнур питания. Не поднимайте и не переносите устройство за шнур питания. Защищайте его от острых краев и тепла.
6. Закрепите обрабатываемый предмет. Используйте тиски или зажимы, чтобы зафиксировать предмет, с которым вы работаете. Это безопаснее и позволяет иметь две свободные руки для управления шлифовальной машиной.
7. Поддерживайте равновесие и правильную позу во время работы.
8. Заботьтесь об устройстве. Держите устройство в чистоте для эффективной и долгосрочной работы. Следуйте инструкциям по смазке и замене принадлежностей. Проверяйте, что ручка чистая и сухая.
9. Отключайте устройство от сети. Когда вы уходите от устройства, даже на короткое время, меняете принадлежности или приступаете к техническому обслуживанию, всегда выключайте шлифовальную машину и затем отключайте ее от сети.
10. Извлеките ключи. Перед использованием шлифовальной машины проверяйте, не остались ли в ней регулировочные ключи.
11. Избегайте случайного включения устройства. Не переносите шлифовальную машину, держа палец на кнопке. Случайное включение устройства может привести к травме оператора или постороннего лица.
12. Используйте удлинитель, предназначенный для использования на улице. Когда вы работаете с устройством на улице, всегда используйте удлинитель, предназначенный для работы на улице.
13. Будьте внимательны. Всегда смотрите, что вы делаете.
14. Проверяйте элементы шлифовальной машины на предмет повреждений. Убедитесь перед каждым использованием, что элементы шлифовальной машины работают правильно. Никогда не работайте со шлифовальной машиной вблизи воспламеняющихся жидкостей, газов и т.д.

ПРАВИЛА ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ

1. Вилка должна быть подходящей для розетки. Никогда не модифицируйте вилку! Использование правильных вилок и розеток снижает риск поражения электрическим током. Не используйте адаптеры для заземленных электроинструментов.
2. Не выставляйте инструмент на дождь или влажность. Если в устройство попадет вода, риск поражения электрическим током увеличивается.
3. Не переносите и не отключайте устройство, тянув за кабель. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых краев и движущихся частей. Чтобы безопасно работать с устройством на улице, используйте удлинитель. Удлинитель должен иметь дополнительный защитный провод для защиты от поражения электрическим током.

УГРОЗЫ, СВЯЗАННЫЕ С ВЫЛЕТАЮЩИМИ ЧАСТЯМИ

Повреждение обрабатываемого предмета, аксессуаров или даже используемого инструмента может привести к выбросу частей на высокой скорости. Всегда используйте защиту глаз, устойчивую к ударам. Степень защиты следует подбирать в зависимости от выполняемой работы. Убедитесь, что обрабатываемый предмет надежно закреплен. Регулярно проверяйте, что скорость вращения для данного инструмента не превышает указанную производителем. Убедитесь, что искры и осколки, возникающие в процессе работы, не создадут угрозу. Отключите инструмент от источника питания перед заменой используемого инструмента или его обслуживанием. Постоянно учитывайте риск для посторонних людей.

УГРОЗЫ, СВЯЗАННЫЕ С ЗАПУТЫВАНИЕМ

Угроза, связанная с запутыванием, может привести к застреванию, обрезанию кожи и/или порезам, если свободная одежда, ювелирные изделия, волосы или перчатки не держатся вдалеке от инструмента или аксессуаров.

УГРОЗЫ, СВЯЗАННЫЕ С РАБОТОЙ

Чтобы избежать порезов рук и других частей тела, следует избегать контакта с вращающимся шпинделем и используемым инструментом. Использование инструмента может подвергать руки оператора угрозам, таким как: сжатие, удар, отрезание, стирание и горячее.

Необходимо надевать подходящие перчатки для защиты рук. Правильно держите инструмент. Будьте готовы противостоять обычным или неожиданным движениям и всегда держите обе руки свободными. Сохраняйте равновесие и обеспечьте безопасное положение ног. Следует использовать защитные очки, рекомендуется носить подходящие перчатки и защитную одежду. Не используйте вращающийся напильник на скорости, превышающей номинальную скорость. При работе с инструментом над головой используйте защитный шлем. Будьте осторожны, так как используемый инструмент еще какое-то время вращается после отпускания переключателя. В зависимости от обрабатываемого материала необходимо учитывать угрозы, связанные с взрывом или пожаром.

УГРОЗЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПОВТОРЯЕМЫМИ ДВИЖЕНИЯМИ

При использовании инструмента для работы, связанной с повторением движений, оператор подвержен дискомфорту в руках, плечах, шее или других частях тела. При использовании инструмента оператор должен принять комфортную позу, обеспечивающую правильное положение ног, и избегать неустойчивых поз. Оператор должен изменять позу во время длительной работы, это поможет избежать дискомфорта и усталости. Если оператор испытывает симптомы, такие как: постоянный или повторяющийся дискомфорт, боль, пульсирующая боль, покалывание, онемение, жжение или жесткость, он не должен их игнорировать, должен сообщить об этом работодателю и проконсультироваться с врачом.

ОПАСНОСТИ, СВЯЗАННЫЕ С АКСЕССУАРАМИ

Отсоедините инструмент от источника питания перед заменой используемого инструмента или аксессуара. Используйте аксессуары и расходные материалы только в размерах и типах, которые рекомендует производитель. Не используйте аксессуары в других размерах и типах. Избегайте прямого контакта с инструментом во время и после работы, так как он может быть горячим или острым. Проверьте, что максимальная скорость работы используемого инструмента выше номинальной скорости шлифовальной машины. Никогда не устанавливайте шлифовальный круг, резак или фрезу на шлифовальной машине. Поврежденный круг может вызвать очень серьезные травмы или смерть. Не используйте круги с трещинами или сломанными, или круги, которые были уронены. Используйте только разрешенные вставки с правильным диаметром хвостовика. Обратите внимание на то, что скорость вращения устройства должна быть уменьшена из-за увеличения длины вала между концом втулки и точкой монтажа. Убедитесь, что минимальная длина хвостовика, зажатого в захвате инструмента, составляет не менее 10 мм (также следует учитывать рекомендации производителя используемых инструментов).

Избегайте ошибок при подгонке диаметра хвостовика устанавливаемого инструмента и зажима шлифовальной машины.

ОПАСНОСТИ, СВЯЗАННЫЕ С МЕСТОМ РАБОТЫ

Падения, спотыкания и падения являются основными причинами травм. Избегайте скользких поверхностей из-за использования инструмента, а также опасностей спотыкания из-за установки воздушных или электрических систем. Будьте осторожны в незнакомой обстановке. Могут существовать скрытые опасности, такие как электрические или пневматические кабели.

Инструмент не предназначен для использования в зонах, подверженных взрывам. Убедитесь, что нет никаких электрических проводов, газовых труб и т.д., которые могут представлять опасность в случае повреждения при использовании инструмента.

ОПАСНОСТИ, СВЯЗАННЫЕ С ПАРАМИ И ПЫЛЯМИ

Пыль и пары, возникающие при использовании электрического или пневматического инструмента, могут вызвать ухудшение здоровья (например, рак, врожденные пороки, астму и/или дерматит); необходимо провести оценку рисков и внедрить соответствующие меры контроля в отношении этих опасностей. Оценка рисков должна включать влияние пыли, образующейся при использовании инструмента, и возможность поднятия существующей пыли. Выход воздуха должен быть направлен так, чтобы минимизировать подъем пыли в запыленной среде. Там, где образуются пыль или пары, первоочередным должно быть их управление у источника выброса. Все интегрированные функции и оборудование для сбора, экстракции или уменьшения пыли или дыма должны использоваться и поддерживаться в соответствии с рекомендациями производителя. Используйте средства защиты органов дыхания согласно указаниям работодателя и требованиям охраны труда и технике безопасности. Обслуживание и техническое обслуживание инструмента следует проводить согласно инструкциям пользователя, что позволит минимизировать выброс паров и пыли. Выбирайте, обслуживайте и заменяйте используемые инструменты согласно рекомендациям инструкций, чтобы предотвратить увеличение паров и пыли. Обработка определенных материалов может вызвать образование паров и пыли, что создаст угрозу взрыва.

УГРОЗА ШУМОМ

Воздействие на высокие уровни шума без средств защиты может привести к постоянной и необратимой потере слуха, а также к другим проблемам, таким как шум в ушах (звон, жужжание, свист или гудение в ушах). Необходимо провести оценку рисков и внедрить соответствующие меры контроля в отношении этих угроз. Соответствующие меры контроля для уменьшения рисков могут включать действия, такие как материалы, предотвращающие "звон" обрабатываемого предмета. Используйте средства защиты слуха в соответствии с инструкциями производителя, а также в соответствии с требованиями гигиены и безопасности. Обслуживание и техническое обслуживание инструмента следует проводить в соответствии с рекомендациями инструкции, чтобы избежать ненужного увеличения уровня шума. Если инструмент оснащен глушителем, необходимо всегда убедиться, что он установлен правильно во время работы с инструментом. Выбирайте, обслуживайте и заменяйте изношенные инструменты в соответствии с рекомендациями инструкции. Это поможет избежать ненужного повышения уровня шума.

УГРОЗА ВИБРАЦИЯМИ

Воздействие вибраций может привести к постоянному повреждению нервов и кровообращения рук и рук.

Держите руки подальше от зажимов отвертки. Необходимо тепло одеваться во время работы в низких температурах и поддерживать руки теплыми и сухими. Если возникнет онемение, покалывание, боль или побеление кожи на пальцах и руках, прекратите использование инструмента, затем сообщите работодателю и проконсультируйтесь с врачом. Обслуживание и поддержка инструмента согласно рекомендациям инструкции по эксплуатации помогут избежать ненужного увеличения уровня вибраций. Не используйте изношенное или непригодное оборудование, так как это может вызвать значительное увеличение уровня вибраций. Выбирайте, обслуживайте и заменяйте изношенные инструменты в соответствии с рекомендациями инструкции по эксплуатации. Это поможет избежать ненужного увеличения уровня вибраций. Где это возможно, следует использовать защитную установку. Если это возможно, необходимо поддерживать вес инструмента на стойке, натяжителе или балансировочном устройстве. Держите инструмент легким, но уверенным хватом, учитывая требуемые реакционные силы, так как угроза, исходящая от вибраций, обычно больше, когда сила хвата выше. Неправильно установленный или поврежденный инструмент может вызвать увеличение уровня вибраций.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОТСКОКЕ (КИКБЭК)

- Отскок — это внезапная реакция электроинструмента на зажатие или зацепление вращающегося инструмента, такого как шлифовальный круг, шлифовальная тарелка, проволочная щетка и т.д. Зацепление или зажатие приводит к внезапной остановке вращающегося рабочего инструмента.

Неконтролируемый электроинструмент будет дергать в направлении, противоположном направлению вращения рабочего инструмента. Когда, например, шлифовальный круг застревает или зажимается в обрабатываемом предмете, погруженный в материал край шлифовального круга может зажаться и привести к его падению или отскоку. Движение шлифовального круга (в сторону оператора или от него) зависит от направления движения шлифовального круга в месте зажатия. Кроме того, шлифовальные круги также могут ломаться.

- Отдача является следствием неправильного или ошибочного использования электроинструмента. Ей можно избежать, соблюдая описанные ниже соответствующие меры предосторожности.

- Электроинструмент следует держать крепко, а тело и руки устанавливать в позиции, позволяющей смягчить отдачу. Если в стандартное оборудование входит дополнительная рукоятка, ее всегда следует использовать, чтобы иметь как можно больший контроль над силами отдачи или крутящим моментом во время запуска. Оператор устройства может контролировать рывки и явление отдачи, соблюдая соответствующие меры предосторожности.

- Никогда нельзя держать руки рядом с вращающимися рабочими инструментами. Рабочий инструмент может в результате отдачи нанести травму руке.

- Необходимо оставаться вне зоны досягаемости, в которой движется электроинструмент во время отдачи. В результате отдачи электроинструмент перемещается в сторону, противоположную движению шлифовального круга в месте блокировки.

- Особенно осторожно нужно обрабатывать углы, острые края и т.д. Необходимо предотвращать отскок или блокировку рабочих инструментов. Вращающийся рабочий инструмент более подвержен заеданию при обработке углов, острых краев или когда он отскакивает.

Это может привести к потере контроля или отдаче.

- Не используйте пилки для дерева или зубчатые. Такие рабочие инструменты часто вызывают отдачу или потерю контроля над электроинструментом. Особые меры безопасности для шлифования и резки шлифовальным кругом.

- Следует использовать исключительно шлифовальный круг, предназначенный для данного электроинструмента, и защитный кожух, предназначенный для данного шлифовального круга. Шлифовальные круги, не входящие в комплект данного электроинструмента, не могут быть достаточно защищены и не являются достаточно безопасными.
- Изогнутые шлифовальные диски следует устанавливать так, чтобы их шлифующая поверхность не выступала за край защитного кожуха. Неправильно установленный шлифовальный диск, выступающий за край защитного кожуха, не может быть должным образом защищен.
- Защита должна быть надежно прикреплена к электроинструменту и — чтобы обеспечить максимальную степень безопасности — установлена так, чтобы открытая часть шлифовального диска, обращенная к оператору, была как можно меньшей. Защита защищает оператора от осколков, случайного контакта со шлифовальным диском, а также от искр, которые могут вызывать возгорание одежды.
- Шлифовальные диски можно использовать только для предусмотренных для них работ. Например, никогда не следует шлифовать боковую поверхность резательного диска. Резательные шлифовальные диски предназначены для удаления материала по краю диска. Влияние боковых сил на эти диски может их сломать.
- Для выбранного шлифовального диска всегда следует использовать неповрежденные крепежные фланцы правильного размера и формы. Соответствующие фланцы поддерживают шлифовальный диск и таким образом уменьшают риск его поломки. Фланцы для резательных шлифовальных дисков могут отличаться от фланцев, предназначенных для других дисков.
- Не следует использовать изношенные шлифовальные диски от крупных электроинструментов. Шлифовальные диски для крупных электроинструментов не предназначены для более высоких оборотов, которые характерны для мелких электроинструментов, и поэтому могут сломаться.

ПРИЗНАНИЕ

Мини-шлифовальная машина предназначена для шлифовки, полировки, сверления, гравировки, резки и удаления ржавчины в труднодоступных местах. Шлифовальные машины можно использовать на большинстве металлов, на стекле, дереве и керамике. Для более эффективной работы не прикладывайте на шлифовальную машину большое давление.

Используйте меньшую скорость при работе с большими предметами, например, при полировке, и большую скорость для мелких действий, таких как гравировка. При шлифовке и гравировке держите шлифовальную машину так, как будто это ручка.

НАЧАЛО РАБОТЫ С ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНОЙ

Никогда не начинайте работу, если шлифовальная машина контактирует с предметом, над которым вы собираетесь работать. Держите шлифовальную машину крепко, нажмите кнопку и подойдите к обрабатываемому предмету.

Устройство будет работать постоянно до нажатия выключателя OFF. Обороты можно изменять во время работы.

СМЕНА НАСАДОК

Перед заменой насадок всегда выключайте устройство и отключайте его от сети. Удерживайте кнопку блокировки на передней части шлифовальной машины и поворачивайте держатель насадок в сторону, противоположную часовой стрелке. Вставьте втулку, соответствующую размерам насадки, которую будете использовать. Проложите винт над втулкой и вставьте держатель насадок в держатель втулки. Затем закрутите винт. Не используйте для этого плоскогубцы или пассатижи.

УСТАНОВКА МЯГКОЙ УДЛИНИТЕЛИ

Удалите винт, поворачивая в сторону, противоположную часовой стрелке.

Частично открутите винт блокировки со шпинделя. Установите провод мягкой удлинителя на шпиндель, втирая его как можно глубже. Удерживайте кнопку блокировки шпинделя нажатой и закрутите винт блокировки по часовой стрелке. Закрепите его с помощью ключа с односторонним зажимом. Закрутите конец удлинителя к устройству по часовой стрелке.

СМЕНА ДЕРЖАТЕЛЯ

Перед заменой держателя необходимо отключить устройство от питания. Удерживайте кнопку блокировки вала (3) нажатой. Используйте ключ, чтобы ослабить прижимную гайку (4). Удалите гайку и старый держатель. Установите новый держатель и закрутите ключом. Отпустите кнопку блокировки вала.

НАСТРОЙКА СКОРОСТИ

Шлифовальная машина имеет 6 программ скорости. Чтобы выбрать нужную скорость, используйте кнопку регулировки скорости (2). Выберите минимальную скорость, если шлифуете дерево, пластик или полируете.

ПОЛИРОВКА

Для полировки металла или пластика используйте диск. Чтобы установить диск, используйте шпиндель.

Установите шпиндель в держатель и смонтируйте на нем диск.

РЕЗКА И ШЛИФОВКА ШЛИФОВАЛЬНЫМ ДИСКОМ

- Для резки металла, пластика, камня и дерева используйте соответствующие диски.
- Для шлифовки дерева и пластика используйте шлифовальный диск.
- Чтобы установить шлифовальный диск или диск для резки, используйте хвостовик.
- Установите хвостовик на ручке (4). Ослабьте винт на хвостовике и поместите диск на него.
- Затяните винт на хвостовике.

ШЛИФОВКА ЩЕТКОЙ

Для очистки дерева и камня используйте проволочные щетки. Установите в держатель (4).

СВЕРЛЕНИЕ

Используйте сверло для сверления отверстий в пластике, дереве или камне. Установите в держатель (4).

ФРЕЗЕРОВАНИЕ

Для фрезерования используйте фрезу, устанавливая её в держателе.

ШЛИФОВКА И ЗАГЛАЖИВАНИЕ ШЛИФОВАЛЬНОЙ БУМАГОЙ

- Для шлифовки металла, пластика, дерева и камня используйте шлифовальный камень. (Камень должен быть заточен, иначе шлифуемая поверхность будет неровной). Установите камень на держатель шлифовальной машины (4) и равномерно двигайте камнем по станку.
- Используйте бесконечную шлифовальную бумагу для шлифовки дерева или пластика. (Бумага должна быть заменена, если имеет признаки износа).
- Установите шлифовальный камень или бумагу с помощью хвостовика.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УГОЛЬНЫХ ЩЕТОК

Угольные щетки должны регулярно проверяться. Используйте только щетки, подходящие для данной модели шлифовальной машины. Извлеките держатель для угольных щеток (5) и очистите щетки. Если они изношены, замените их. После замены и повторной установки щеток дайте шлифовальной машине поработать без нагрузки в течение 15 минут.

ЧИСТКА

Устройство предназначено для любительского использования. Устройства этого типа следует чистить с помощью нежного мыла и влажной тряпки. Любые химикаты, такие как бензин, лаки, растворители и т.п., не могут использоваться для чистки пластиковой оболочки шлифовальной машины. Не допускайте попадания жидкости внутрь устройства и не погружайте какие-либо части шлифовальной машины в жидкости. Регулярно очищайте вентиляционные каналы.

В СЛУЧАЕ ДЛИТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ С ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНОЙ УРОВЕНЬ ВИБРАЦИИ МОЖЕТ БЫТЬ ПРЕВЫШЕН. ДЛЯ ИЗБЕЖАНИЯ ПЕРЕГРУЗКИ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ НУЖНО ДЕЛАТЬ ДЛИТЕЛЬНЫЕ ПЕРЕРЫВЫ. ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ ВСЕГДА НОСИТЕ УШАНКИ, РОСПИСЬ И ЗАЩИТНУЮ МАСКУ.



ЗАЩИТА СРЕДЫ

Отработанные материалы необходимо переработать. Все инструменты, шланги и упаковки должны быть отсортированы и сданы в местный пункт переработки.



Две последние цифры года нанесения обозначения CE - 15

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

F.H. GEKO Kietlin, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско
декларирует с полной ответственностью, что:

Мини-шлифовальная машина с аксессуарами 300 шт.
ТИП: G81220, МОДЕЛЬ: S1J-ZX1-3.2

соответствует требованиям директив Европейского Парламента и Совета:

2006/42/ЕС от 17 мая 2006 года о машинах,
2004/108/ЕС от 15 декабря 2004 года о сближении законодательства
Государств-членов, касающегося электромагнитной совместимости
а также стандартам EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011,
EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008,
EN 61000-3-2: 2006/+A1:2009/+A2:2009, EN 61000-3-3:2008,
EN 60745-2-3:2011, EN 60745-1:2009+A11:2010
идентичен экземпляру, являющемуся предметом сертификатов оценки
типа ЕС № 130401516SHA-V1 от 03.07.2013
и типа ЕС № 130401517SHA-V1 от 25.06.2013
выданного компанией INTERTEK Testing Services Shanghai,
Здание № 86,1198 Кинчжоу Роуд (Север),
Цзинхуацзинский район, Шанхай 200233, Китай.
Тел: 86 21 6127 8200, Факс: 86 21 6495 6263
Идентификационный номер уведомляющей организации: 0359

Настоящая Декларация Соответствия ЕС теряет свою силу, если продукт будет изменен
или перестроен без согласия производителя.

За подготовку и хранение технической документации отвечает:
Гжегож Ковалчик, Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско.

Кетлин, 21.09.2015
Место и дата выдачи


Гжегож Ковалчик
Фамилия, имя и должность уполномоченного
лица



POKYNY NA POUŽITIE

Mini brúska s príslušenstvom 300 ks.

TYPU: G81220, MODEL: S1J-ZX1-3.2



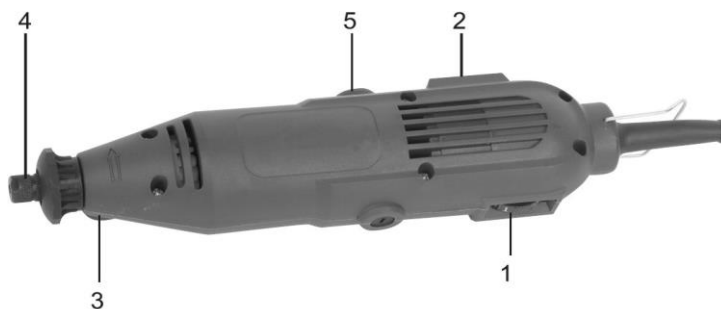
Vyrobené pre
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Pred prvým použitím dôrazne odporúčame oboznámiť sa s týmito pokynmi na použitie. Oboznámenie sa so všetkými pokynmi potrebnými na bezpečné používanie a obsluhu a pochopenie všetkých rizík, ktoré môžu vzniknúť počas prevádzky zariadenia, patrí k povinnostiam jeho používateľa.



ZOZNAM JÚČASTÍ:

1. Spínač/vypínač
2. Regulácia rýchlosti
3. Tlačidlo uzamknutia hriadeľa
4. Matica
5. Držiak na uhlíkové kefy



TECHNICKÉ ÚDAJE:

Napätie: 230V -50Hz

Výkon: 270W

Ochranná trieda: II

Veľkosti matíc: 1,6/2,4/3,17mm

Nezaťažené otáčky: 8000-32500 min-1

Veľkosť zasúvacieho puzdra: 3,2mm

Maximálne rozmery príslušenstva: 15x20mm

Úroveň akustického tlaku (Lp,): 77dB(A)

Úroveň akustického hluku (LWA): 88dB(A)

Úroveň vibrácií (ah): 2,5m/s²

PRACOVISKO

1. Udržujte pracovisko v čistote. Neusporiadané pracovisko podporuje nehody.
2. Dávajte pozor na atmosférické podmienky. Nepodnikajte práce s brúskou vo vlhkých podmienkach. Nedovoľte, aby bola brúska vystavená dažďu. Zabezpečte dobrú ventiláciu na pracovisku.
3. Chráňte sa pred elektrickým prúdom. Vyhnite sa kontaktu so uzemnenými zariadeniami, ako sú radiátory, chladničky, potrubia atď.
4. Nenechávajte deti v blízkosti pracoviska brúsky. Cudzie osoby by sa nemali približovať k pracovisku ani sa dotýkať brúsky.
5. Správne uskladnite brúsku po skončení práce. Keď nie je brúska v používaní, uchovávajte ju na suchom, riadne zabezpečenom mieste, ku ktorému nemajú prístup deti.

VŠEOBECNÉ PRAVIDLÁ BEZPEČNOSTI

1. Nezáťažujte zariadenie. Brúska bude efektívnejšie pracovať, ak bude používaná v súlade s parametrami jej špecifikácie.
2. Používajte brúsku podľa jej určenia. Mini brúsku by ste nemali používať na prácu určenú pre väčšie, silnejšie zariadenie. Brúsky používajte iba a výhradne na účely, na ktoré boli navrhnuté (brúsenie, leštenie, gravírovanie, frézovanie, zlatnícke, modelárske, hobby).
3. Obliekajte si vhodné pracovné oblečenie. Neoblečte si voľné oblečenie a šperky, pretože sa môžu dostať medzi pohyblivé časti zariadenia. Počas práce vonku odporúčame nasadiť si rukavice a topánky zakrývajúce nohu s protišmykovou podrážkou. Dlhé vlasy treba zviazať.

4. Nasadíte si ochranné okuliare. Odporúčame tiež nasadiť si masku chrániacu tvár a oči pred prachom, ktorý vzniká počas práce.
5. Nepohybujte s napájacím káblom. Nezdvihajte a nenosíte zariadenie za napájací kábel. Chráňte ho pred ostrými hranami a teplom.
6. Zabezpečte spracovávaný predmet. Použite svorku alebo upínače, aby ste zabezpečili predmet, na ktorom vykonávate prácu. Je to bezpečnejšie a umožňuje mať obe ruky voľné na ovládanie brúsky.
7. Udržujte rovnováhu a správne držanie tela počas práce.
8. Starajte sa o zariadenie. Udržujte zariadenie v čistote pre efektívnu a dlhodobú prácu. Riadiť sa pokynmi týkajúcimi sa mazania a výmeny príslušenstva. Kontrolujte, či je rukoväť čistá a suchá.
9. Odpojte zariadenie od elektriny. Keď odchádzate od zariadenia, prestávate aj na chvíľu s prácou, vymieňate príslušenstvo alebo prechádzate k údržbovým činnostiam, vždy vypnite brúsku a potom ju odpojte od elektriny.
10. Vyberte kľúče. Pred použitím brúsky skontrolujte, či sa v nej nenachádzajú nastavovacie kľúče.
11. Vyhnite sa náhodnému zapnutiu zariadenia. Nenosite brúsku s prstom na tlačidlo. Náhodné zapnutie zariadenia môže spôsobiť zranenie operátora alebo okoloidúcej osoby.
12. Používajte predlžovací kábel určený na vonkajšie použitie. Keď pracujete so zariadením vonku, vždy používajte predlžovací kábel určený na prácu vonku.
13. Buďte opatrní. Vždy si dávajte pozor, čo robíte. Nepodnikajte žiadnu prácu so zariadením, ak ste unavení, chorí, pod vplyvom alkoholu alebo iných látok.
14. Kontrolujte súčasti brúsky na poškodenia. Pred každým použitím sa uistite, že súčasti brúsky fungujú správne. Nikdy nepracujte s brúskou v blízkosti horľavých kvapalín, plynov a pod.

PRAVIDLÁ ELEKTRICKEJ BEZPEČNOSTI

1. Zástrčka musí pasovať do zásuvky. Nikdy neupravujte zástrčku! Používanie vhodných zastrčiek a zásuviek znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom. Nepoužívajte adaptér pre uzemnené elektrické náradie.
2. Nevystavujte náradie pôsobeniu dažďa alebo vlhkosti. Ak sa do zariadenia dostane voda, zvyšuje sa riziko zásahu elektrickým prúdom.
3. Nepresúvajte ani neodpojujte zariadenie ťahaním za kábel. Držte kábel ďalej od zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán a pohyblivých častí. Na bezpečnú prácu so zariadením vonku použite predlžovačku. Predlžovačka musí mať aj dodatočný ochranný kábel chrániaci pred zásahom elektrickým prúdom.

HROZBY SPOJENÉ S VYHODENÝMI ČASŤAMI

Poškodenie spracúvaného predmetu, príslušenstva alebo dokonca náradia môže spôsobiť vyhodenie častí vysokou rýchlosťou. Vždy je potrebné používať okuliare odolné voči nárazom. Stupeň ochrany je potrebné prispôbiť podľa vykonávanej práce. Je potrebné sa uistiť, že spracúvaný predmet je bezpečne upevnený. Pravidelne kontrolujte, či otáčková rýchlosť pre dané náradie nie je vyššia ako hodnota uvedená výrobcom. Uistite sa, že iskry a úlomky vznikajúce počas práce nezapríčiní riziko. Odpojte náradie od zdroja napájania pred výmenou používaného náradia alebo údržbou. Treba neustále zohľadňovať riziko voči okoloidúcim.

HROZBY SPOJENÉ S OTVOROVANÍM

Riziko zapletenia môže spôsobiť zadrhnutie, skalpovanie a/alebo poranenie v prípade, že voľné oblečenie, šperky, vlasy alebo rukavice nie sú držané ďalej od náradia alebo príslušenstva.

RIZIKÁ SÚVISIACE S PRÁCOU

Aby sa predišlo rezom na rukách a iných častiach tela, je potrebné sa vyhnúť kontaktu s točiacim sa vretenom a používaným náradím. Používanie náradia môže vystaviť ruky operátora rizikám, ako sú: zomretie, úder, odrezanie, odreniny a teplo.

Je potrebné nosiť správne rukavice na ochranu rúk. Držte náradie správne. Budte pripravení reagovať na normálne alebo neočakávané pohyby a vždy majte k dispozícii obe ruky. Udržujte rovnováhu a zabezpečte bezpečnú polohu nôh. Odporúča sa používať ochranné okuliare, prispôsobené rukavice a ochranný odev. Nepoužívajte rotačný súbor pri rýchlosti presahujúcej menovitú rýchlosť. Pri práci s náradím nad hlavou používajte ochrannú prilbu. Budte opatrní, pretože použité náradie sa točí ešte nejaký čas po uvoľnení spínača. V závislosti od spracovávaného materiálu je potrebné zohľadniť riziká súvisiace s výbuchom alebo požiarom.

RIZIKÁ SÚVISIACE S OPAKOVANÝMI POHYBMI

Pri používaní náradia na prácu, ktorá spočíva v opakovaní pohybov, je operátor vystavený riziku pocitu nepohodlia rúk, ramien, plecí, krku alebo iných častí tela. Pri používaní náradia by mal operátor zaujať pohodlnú pozíciu, ktorá zabezpečuje správnu polohu nôh a vyhnúť sa nepohodlným postojom. Operátor by mal meniť polohu počas dlhej práce, čo pomôže predchádzať nepohodliu a únave. Ak operátor pociťuje príznaky ako: trvalé alebo opakujúce sa nepohodlie, bolesť, pulzujúca bolesť, mravčenie, necitlivosť, pálenie alebo stuhnutosť, nemal by ich ignorovať, mal by to oznámiť zamestnávateľovi a poradiť sa s lekárom.

NEBEZPEČENSTVÁ SPOJENÉ S PRÍSLUŠENSTVOM

Odpojte nástroj od zdroja napájania pred zmenou používaného nástroja alebo príslušenstva. Používajte príslušenstvo a spotrebný materiál iba v rozmeroch a typoch, ktoré odporúča výrobca. Nepoužívajte príslušenstvo v iných rozmeroch a typoch. Vyhnite sa priamemu kontaktu s nástrojom počas a po práci, pretože môže byť horúci alebo ostrý. Skontrolujte, či maximálna pracovná rýchlosť používaného nástroja je vyššia než menovitá rýchlosť brúsky. Nikdy nesmiete montovať brúsku s brúsnym kotúčom, rezacím kotúčom alebo frézou na brúsku. Brúska, ktorá sa poškodí, môže spôsobiť veľmi vážne zranenia alebo smrť. Nepoužívajte prasklé alebo zlomené kotúče, alebo kotúče, ktoré boli spustené. Používajte iba povolené vložky s riadnou priemerom hriadeľa. Je potrebné venovať pozornosť tomu, že otáčková rýchlosť zariadenia musí byť znížená v dôsledku zvýšenia dĺžky hriadeľa medzi koncom puzdra a montážnym bodom. Uistite sa, že minimálna dĺžka hriadeľa uchopovaného v držiaku nástroja je najmenej 10 mm (taktiež zvažte odporúčania výrobcu používaných nástrojov).

Vyvarujte sa chýb pri prispôsobovaní priemeru hriadeľa montovaného nástroja a svorky brúsky.

NEBEZPEČENSTVÁ SPOJENÉ S PRACOVISKOM

Pošmyknutia, zakopnutia a pády sú hlavnými príčinami zranení. Vyvarujte sa klzkých povrchov spôsobených používaním nástroja a tiež nebezpečenstvám zakopnutia spôsobeným inštaláciou vzduchového alebo elektrického systému. Postupujte opatrne v neznámom prostredí. Môžu existovať skryté nebezpečenstvá, ako sú elektrické alebo pneumatické káble.

Nástroj nie je určený na použitie v oblastiach ohrozených výbuchom. Uistite sa, že neexistujú žiadne elektrické káble, plynové potrubia atď., ktoré môžu spôsobiť nebezpečenstvo v prípade poškodenia pri použití nástroja.

NEBEZPEČENSTVÁ SPOJENÉ S PARAMI A PRACHOM

Prach a výpary vznikajúce pri použití elektrického alebo pneumatického náradia môžu spôsobiť zlé zdravotné stavy (napríklad rakovinu, vrodené vady, astmu a/alebo dermatitídu), nevyhnutné sú: posúdenie rizika a zavedenie vhodných kontrolných opatrení vo vzťahu k týmto hrozbám. Posúdenie rizika by malo obsahovať vplyv prachu vytvoreného použitím náradia a možnosť vznášania sa existujúceho prachu. Výfuk vzduchu by mal byť nasmerovaný tak, aby minimalizoval vznášanie sa prachu v zaprášenom prostredí. Tam, kde vznikajú prach alebo výpary, by mala byť prioritou kontrola ich pri zdroji emisie. Všetky integrované funkcie a vybavenie na zber, extrakciu alebo zníženie prachu alebo dymu by mali byť správne používané a udržiavané v súlade s odporúčaniami výrobcu. Používať ochranu dýchacích ciest podľa pokynov zamestnávateľa a v súlade s požiadavkami hygieny a bezpečnosti. Obsluhu a údržbu náradia treba vykonávať podľa pokynov v návode na obsluhu, aby sa minimalizovala emisia výparov a prachu. Výber, údržba a výmena používaných náradia by sa mali riadiť odporúčaniami v návode, aby sa predišlo nárastu výparov a prachu. Spracovanie určitých materiálov môže spôsobiť vznik výparov a prachov, ktoré vytvoria nebezpečenstvo výbuchu.

NEBEZPEČENSTVO HLUKU

Vystavenie, bez zabezpečení, vysokým hladinám hluku môže spôsobiť trvalú a nezvratnú stratu sluchu a ďalšie problémy, ako sú šum v ušiach (zvonenie, bzučanie, pískanie alebo hučanie v ušiach). Je potrebné vykonať hodnotenie rizika a zaviesť vhodné kontrolné opatrenia na ochranu pred týmito hrozbami. Vhodné kontroly na zníženie rizika môžu zahŕňať činnosti ako: materiály tlmiace zabraňujúce „zvonenie“ obrábaného predmetu. Používajte ochranu sluchu podľa pokynov výrobcu a v súlade s požiadavkami na hygienu a bezpečnosť. Obsluhu a údržbu nástroja je potrebné vykonávať podľa pokynov príručky, aby sa predišlo zbytočnému zvýšeniu hladiny hluku. Ak nástroj obsahuje tlmič, vždy je potrebné sa uistiť, že je správne namontovaný pri používaní nástroja. Vyberte, udržiavajte a vymieňajte opotrebované nástroje podľa odporúčaní príručky. Tým sa zabráni zbytočnému zvýšeniu hluku.

OHROZENIE VIBRÁCIAMI

Vystavenie vibráciám môže spôsobiť trvalé poškodenie nervov a prekrvenia rúk a ramien.

Držte ruky ďalej od zásuviek skrutkovača. Pri práci v nízkych teplotách sa treba teplo obliecť a udržiavať ruky teplé a suché. Ak sa objaví znecitlivenie, brnenie, bolesť alebo bielenie pokožky na prstoch a dlaniach, prestaňte používať nástroj, následne informujte zamestnávateľa a poraďte sa s lekárom. Obsluha a údržba náradia podľa pokynov v návode na obsluhu pomôže vyhnúť sa zbytočnému zvýšeniu úrovne vibrácií. Nepoužívajte opotrebované alebo zle prispôsobené príslušenstvo, pretože môže spôsobiť značný nárast úrovne vibrácií. Vyberte, udržiujte a vymieňajte opotrebované nástroje podľa pokynov v návode na obsluhu. Tým sa vyhnete zbytočnému zvýšeniu úrovne vibrácií. Kde je to možné, mal by sa používať ochranný montáž. Ak je to možné, mali by ste podopierať hmotnosť náradia na stojane, napínači alebo vyváženie. Držte nástroj ľahkým, ale pevným uchopením, pričom zohľadnite požadované reakčné sily, pretože nebezpečenstvo spôsobené vibráciami je zvyčajne väčšie, keď je sila uchopenia vyššia. Nesprávne namontovaný alebo poškodený nástroj môže spôsobiť zvýšenie úrovne vibrácií.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ TÝKAJÚCE SA ODRZU (KICKBACK)

- Odrz je náhla reakcia elektrického náradia na zablokovanie alebo zavadzanie rotujúceho náradia, ako je brúska, brúsny tanier, drôtená kefka atď. Zaseknutie alebo zablokovanie vedie k náhlemu zastaveniu rotujúceho pracovného náradia.

Neovládateľné elektrické náradie bude následne trhnuté v opačnom smere, ako je smer otáčania pracovného náradia. Keď sa, napríklad, brúska zasekne alebo zakliesni v spracovávanom predmete, hrana brúsky ponorená do materiálu sa môže zablokovat' a spôsobiť jej vypadnutie alebo odrz. Pohyb brúsky (smerom k obsluhu alebo od nej) závisí od smeru pohybu brúsky v mieste zablokovania. Okrem toho sa brúsky môžu tiež zlomiť.

- Odrážanie je následkom nesprávneho alebo chybného používania elektrického náradia. Možno mu predchádzať dodržiavaním nižšie opísaných vhodných bezpečnostných opatrení.

- Elektronáradie je potrebné pevne držať a telo a ruky nastaviť do polohy, ktorá umožňuje zmierniť odraz. Ak je súčasťou štandardného vybavenia dodatočná rukoväť, vždy ju treba používať, aby sa mala čo najväčšia kontrola nad silami odrazu alebo momentom pri rozbehu. Osoba obsluhujúca zariadenie môže ovládať trhnutia a jav odrazu dodržiavaním vhodných bezpečnostných opatrení.

- Nikdy by ste nemali držať ruky v blízkosti rotujúcich pracovných náradí. Pracovné náradie môže v dôsledku odrazu zraniť ruku.

- Je potrebné sa držať ďalej od oblasti dosahu, v ktorej sa elektronáradie pohybuje počas odrazu. V dôsledku odrazu sa elektronáradie pohybuje v opačnom smere ako pohyb brúsneho kotúča v mieste zablokovania.

- Osobitne opatrne je potrebné spracovávať rohy, ostré hrany a pod. Je potrebné zabrániť tomu, aby sa pracovné náradia odrazili alebo aby sa zablokovali. Rotujúce pracovné náradie je náchylnejšie na zakliesnenie pri spracovaní uhlov, ostrých hrán alebo keď sa odrazí.

Toto môže spôsobiť stratu kontroly alebo odraz.

- Nie je vhodné používať píly na drevo alebo so zubami. Pracovné náradia tohto typu často spôsobujú odraz alebo stratu kontroly nad elektronáradím. Osobitné bezpečnostné pokyny pre brúsenie a rezanie brúsnym kotúčom.

- Je potrebné používať výhradne brúsny kotúč určený pre dané elektronáradie a kryt určený pre daný brúsny kotúč. Brúsne kotúče, ktoré nie sú súčasťou vybavenia daného elektronáradia, nemusia byť dostatočne chránené a nie sú dostatočne bezpečné.
- Brúsne kotúče s ohnutým okrajom je potrebné upevniť tak, aby ich brúsna plocha neprečnievala za okraj ochranného krytu. Neodborne upevnený brúsny kotúč, ktorý prečnieva za okraj ochranného krytu, nemôže byť dostatočne chránený.
- Kryt musí byť dobre pripevnený k elektrickému náradu a — aby sa zabezpečil čo najvyšší stupeň bezpečnosti — nastavený tak, aby odhalená časť brúsneho kotúča smerujúca k obsluhu bola čo najmenšia. Kryt chráni obsluhu pred odletujúcimi fragmentmi, náhodným kontaktom s brúsnym kotúčom, ako aj iskrami, ktoré by mohli spôsobiť zapálenie odevu.
- Brúsne kotúče možno používať len na práce, pre ktoré sú určené. Napr. nikdy sa nesmie brúsiť bočnou plochou brúsneho kotúča na rezanie. Rezné brúsne kotúče sú určené na odstraňovanie materiálu hranou kotúča. Pôsobenie bočných síl na tieto brúsne kotúče môže viesť k ich zlomeniu.
- Na vybrané brúsne kotúče je vždy potrebné používať nepoškodené montážne obručky správnej veľkosti a tvaru. Správne obručky podopierajú brúsny kotúč a tým znižujú riziko jeho zlomenia. Obručky pre rezné brúsne kotúče sa môžu líšiť od obručiek určených pre iné brúsne kotúče.
- Nepoužívajte opotrebované brúsne kotúče z väčších elektrických náradí. Brúsne kotúče pre väčšie elektrické náradia nie sú navrhnuté na vyšší počet otáčok, ktorý je charakteristický pre menšie elektrické náradia, a preto sa môžu zlomiť.

URČENIE

Mini brúska je určená na brúsenie, leštenie, vŕtanie, gravírovanie, rezanie, odstraňovanie hrdze v ťažko prístupných miestach. Brúsky možno použiť na väčšinu kovov, na skle, dreve a keramike. Pre účinnú prácu nevytvárajte na brúsku veľký tlak.

Používajte menšiu rýchlosť pri práci s veľkými predmetmi, napr. pri leštení, väčšiu rýchlosť používajte na malé činnosti, ako je napr. gravírovanie. Pri brúsení a gravírovaní držte brúsku tak, ako by to bol pero.

ZAČIATOK PRÁCE S BRÚSKOU

Nikdy nezačínajte prácu, ak je bruska v kontakte s predmetom, na ktorom budete pracovať. Držte brúsku pevne, zapnite tlačidlo a priblížte sa k obrábanému predmetu.

Zariadenie bude fungovať nepretržite, až kým ne stlačíte vypínač OFF. Otáčky môžete meniť počas práce.

VÝMENA PRÍSLUŠENSTVA

Pred výmenou príslušenstva vždy najprv vypnite zariadenie a odpojte ho od prúdu. Držte tlačidlo uzamknutia na prednej časti brúsky a otočte držiakom príslušenstva proti smeru hodinových ručičiek. Vložte objímku, ktorá zodpovedá rozmerom príslušenstva, ktoré budete používať. Prehodte skrutku nad objímkou a vložte držiak príslušenstva do držiaka objímky. Následne všetko priskrutkujte. Na tento účel nepoužívajte kliešte ani kombinované kliešte.

MONTÁŽ MÄKKEJ PREDLŽENKY

Odstráňte skrutku otočením proti smeru hodinových ručičiek.

Čiastočne povoľte zaistovacu skrutku zo stĺpika. Nainštalujte kábel mäkkej predlžky na stĺpik vtlačaním čo najďalej to pôjde. Tlačidlo uzamknutia stĺpika držte stlačené a priskrutkujte zaistovacu skrutku v smere hodinových ručičiek. Dotiahnite ho pomocou jedného stranového kľúča. Priskrutkujte koniec predlžky k zariadeniu v smere hodinových ručičiek.

VÝMENA DRŽIAKA

Pred výmenou držáka je potrebné odpojiť zariadenie od napájania. Držte tlačidlo uzamknutia hriadeľa (3) stlačené. Použite kľúč na uvoľnenie prítlačnej matice (4). Odstráňte maticu a starý držák. Namontujte nový držák a priskrutkujte ho kľúčom. Pustite tlačidlo uzamknutia hriadeľa.

NASTAVENIE RÝCHLOSTI

Brúska má 6 programov rýchlosti. Ak chcete vybrať správnu rýchlosť, použite tlačidlo na reguláciu rýchlosti (2). Vyberte najnižšiu rýchlosť, ak brúsíte drevo, plast alebo leštíte.

LESK

Na leštenie kovu alebo plastu používajte disk. Na montáž disku použite stĺpik. Umístite stĺpik do držáka a namontujte na ňom disk.

REZANIE A BRÚSENIE DISKOM BRÚSKY

- Na rezanie kovu, plastu, kameňa a dreva používajte vhodné disky.
- Na brúsenie dreva a plastu použite brúsny disk.
- Na namontovanie brúsneho disku alebo na rezanie použite hriadeľ.
- Namontujte hriadeľ na rukoväti (4). Uvoľnite skrutku na hriadeli a umiestnite na ňu disk.
- Dotiahnite skrutku na hriadeli.

BRÚSENIE ŠTETCOV

Na čistenie dreva a kameňa používajte drôtené kefy. Namontujte do rukoväte (4).

VRTANIE

Používajte vrták na vŕtanie dier do plastu, dreva alebo kameňa. Namontujte do rukoväte (4).

FREZOVANIE

Na frézovanie používajte frézu namontovanú v rukoväti.

BRÚSENIE A VYHLADENIE BRÚSNÝM PAPEROM

- Na brúsenie kovu, plastu, dreva a kameňa používajte brúsny kameň. (Kameň musí byť ostrý, inak bude brúsený povrch nerovný). Namontujte kameň na rukoväť brúsneho stroja (4) a rovnomerne pohybujte kameňom po ostri.
- Použite bezkoncový brúsny papier na brúsenie dreva alebo plastu. (Papier musí byť vymenený, ak má známky opotrebenia).
- Brúsny kameň alebo papier namontujte pomocou hriadeľa.

POUŽÍVANIE UHLÍKOVÝCH KEFIEK

Uhlíkové kefky musia byť pravidelne kontrolované. Používajte len kefky vhodné pre daný model brúsneho stroja. Vyberte rukoväť na uhlíkové kefky (5) a vyčistite kefky. Ak sú opotrebované, vymeňte ich. Po výmene a opätovnom nasadení kefiiek nechajte brúsku pracovať bez zaťaženia po dobu 15 minút.

ČISTENIE

Zariadenie je určené na použitie na hobby účely. Zariadenia tohto druhu je potrebné čistiť jemným mydlom a vlhkou handrou. Akékoľvek chemikálie ako benzín, laky, riedidlá atď. sa nesmú používať na čistenie plastového krytu brúsky. Nedovoľte, aby sa akákoľvek kvapalina dostala dovnútra zariadenia, a nemáčajte žiadnu časť brúsky v kvapalinách. Pravidelne čistite ventilačné potrubia.

V PRÍPADE DĹŽŠEJ PRÁCE S BRÚSKOU MÔŽE BYŤ ÚROVEŇ VIBRÁCIÍ PREKROČENÁ. ABY STE SA VYVAROVALI PRETLAČENIU, POČAS PRÁCE BY STE MALI ROBIŤ DĹŽŠIE PAUZY. POČAS PRÁCE VŽDY NOSITE SLÚCHADLÁ, OKULIARE A OCHRANNÚ MASKU.



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Opotrebované materiály je potrebné podrobiť recyklácii. Všetky nástroje, hadice a obaly musia byť triedené a odovzdané na miestny zberný bod na recykláciu.



Dve posledné číslice roku nanosenia označenia CE - 15

DEKLARÁCIA ZODPOVEDNOSTI CE

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
vyhlasuje s úplnou zodpovednosťou, že:

Mini brúska s príslušenstvom 300 ks.

TYP: G81220, MODEL: S1J-ZX1-3.2

spĺňa požiadavky smerníc Európskeho parlamentu a Rady:

2006/42/ES zo dňa 17. mája 2006 o strojárstve,
2004/108/ES zo dňa 15. decembra 2004 o zblížovaní legislatív
členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility
a noriem EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011,
EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008,
EN 61000-3-2: 2006/+A1:2009/+A2:2009, EN 61000-3-3:2008,
EN 60745-2-3:2011, EN 60745-1:2009+A11:2010
je identický s exemplárom, ktorý je predmetom certifikátov hodnotenia
typu CE č. 130401516SHA-V1 zo dňa 03.07.2013
a typu CE č. 130401517SHA-V1 zo dňa 25.06.2013
vydaného spoločnosťou INTERTEK Testing Services Shanghai,
Budova č. 86, 1198 Qinzhou Road (North),
Caohejing Development Zone, Shanghai 200233, Čína.
Tel: 86 21 6127 8200, Fax: 86 21 6495 6263
Identifikačné číslo notifikačnej jednotky: 0359

Táto Deklarácia zhody CE zaniká, ak bude produkt zmenený
alebo prestavaný bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 21.09.2015
Miesto a dátum vystavenia

Grzegorz Kowalczyk

Priezvisko, meno a pozícia oprávneného človeka.



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Міні-шліфувальна машина з оснащенням 300 шт.

ТИП: G81220, МОДЕЛЬ: S1J-ZX1-3.2



Виготовлено для
F.H. GEKO
Кітлін, вул. Спацерава 3
97-500 Радомсько
www.geko.pl

Перед першим використанням просимо уважно ознайомитися з цією інструкцією з експлуатації. Ознайомлення з усіма інструкціями, необхідними для безпечного використання та експлуатації, а також розуміння всіх ризиків, які можуть виникнути під час експлуатації пристрою, лежить на користувачеві.



СПИСОК ЧАСТИН:

1. Включення/вимкнення
2. Регулювання швидкості
3. Кнопка блокування валу
4. Гайка
5. Держатель для вуглецевих щіток

ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

Напруга: 230V -50Hz

Потужність: 270W

Клас захисту: II

Розміри гайок: 1,6/2,4/3,17мм

Холостий хід: 8000-32500 об./хв.

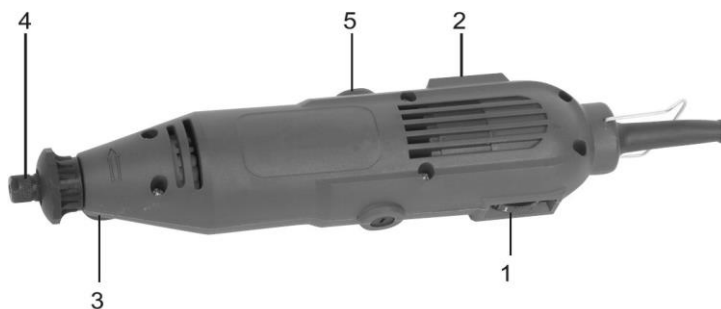
Розмір насадкової втулки: 3,2мм

Максимальні розміри аксесуарів: 15x20мм

Рівень звукового тиску (Lp,): 77дБ(А)

Рівень акустичного шуму (LWA): 88дБ(А)

Рівень вібрації (ah): 2,5м/с²



МІСЦЕ РОБОТИ

1. Утримуйте місце роботи в порядку. Безладне робоче місце сприяє нещасним випадкам.
2. Звертайте увагу на погодні умови. Не використовуйте шліфувальну машину в вологих умовах. Не дозволяйте шліфувальній машині піддаватися дощу. Забезпечте хорошу вентиляцію у місці роботи.
3. Захистіть себе від ураження електричним струмом. Уникайте контакту з заземленими пристроями, такими як радіатори, холодильники, труби тощо.
4. Не допускайте дітей до місця роботи шліфувальної машини. Несанкціонованим особам не слід наближатися до місця роботи або торкатися шліфувальної машини.
5. Правильно зберігайте шліфувальну машину після закінчення роботи. Коли шліфувальна машина не використовується, зберігайте її в сухому, належним чином захищеному місці, недоступному для дітей.

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

1. Не перевантажуйте пристрій. Шліфувальна машина працюватиме ефективніше, якщо вона буде працювати відповідно до параметрів її специфікації.
2. Використовуйте шліфувальну машину відповідно до її призначення. Міні-шліфувальна машина не повинна використовуватися для роботи, призначеної для більшого, потужнішого пристрою. Шліфувальні машини використовуйте тільки і виключно для цілей, для яких вони були спроектовані (шліфування, полірування, гравірування, фрезерувальні, ювелірні, модельні, хобістські роботи).
3. Одягніть відповідний робочий одяг. Не одягайте вільного одягу та прикрас, оскільки вони можуть потрапити між рухомими частинами пристрою. Під час роботи на вулиці рекомендуємо одягати рукавички та взуття, що закриває ноги, з антислизькою підошвою. Довге волосся слід зібрати.

4. Одягніть захисні окуляри. Рекомендуємо також носити маску, що захищає обличчя та очі від пилу, який утворюється під час роботи.
5. Не тягніть за кабель живлення. Не піднімайте і не переносьте пристрій за кабель живлення. Захищайте його від гострих країв та дії тепла.
6. Закріпіть оброблюваний предмет. Використовуйте лещата або затискачі, щоб закріпити предмет, на якому ви працюєте. Це безпечніше і дозволяє мати обидві вільні руки для роботи зі шліфувальною машиною.
7. Підтримуйте рівновагу і правильну поставу під час роботи.
8. Піклуйтеся про пристрій. Тримайте пристрій в чистоті для ефективної та тривалої роботи. Дотримуйтеся інструкцій щодо змащення та заміни аксесуарів. Перевіряйте, чи рукоятка чиста та суха.
9. Відключайте пристрій від електрики. Коли ви відходите від пристрою, навіть на мить, змінюєте аксесуари або виконуєте обслуговування, завжди вимикайте шліфувальну машину, а потім відключайте її від електрики.
10. Витягніть ключі. Перед використанням шліфувальної машини перевірте, чи не залишилися в ній регульовані ключі.
11. Уникайте випадкового вмикання пристрою. Не переносьте шліфувальну машину, тримаючи палець на кнопці. Випадкове вмикання пристрою може завдати травми оператору або сторонній особі.
12. Використовуйте подовжувач, призначений для зовнішнього використання. Коли ви працюєте з пристроєм на вулиці, завжди використовуйте подовжувач, призначений для роботи на відкритому повітрі.
13. Будьте уважні. Завжди стежте за тим, що робите. Не намагайтеся працювати з пристроєм, коли ви втомлені, хворі, під впливом алкоголю або інших наркотичних речовин.
14. Перевіряйте елементи шліфувальної машини на наявність пошкоджень. Переконайтеся перед кожним використанням, що елементи шліфувальної машини працюють правильно. Ніколи не працюйте зі шліфувальною машиною поблизу легкозаймистих рідин, газів тощо.

ПРАВИЛА ЕЛЕКТРИЧНОЇ БЕЗПЕКИ

1. Вилка повинна відповідати розетці. Ніколи не модифікуйте вилку! Використання відповідних штепселів і розеток зменшує ризик електричного удару. Не використовуйте адаптери для заземлених електроінструментів.
2. Не піддавайте інструмент дощу або вологості. Якщо вода потрапить до пристрою, ризик електричного удару зростає.
3. Не переносьте і не відключайте пристрій, тягнучи за шнур. Тримайте шнур подалі від джерел тепла, олії, гострих країв і рухомих частин. Щоб безпечно працювати з пристроєм на вулиці, використовуйте подовжувач. Подовжувач має мати додатковий захисний провід для запобігання електричному удару.

НЕБЕЗПЕКА, ПОВ'ЯЗАНА З ВИПОЗИЦІЄЮ ЧАСТИН

Пошкодження оброблюваного предмета, аксесуарів або навіть інструмента може спричинити викид частин з великою швидкістю. Завжди слід використовувати захист для очей, стійкий до ударів. Ступінь захисту слід підбирати залежно від виконуваних робіт. Слід переконаватися, що оброблюваний предмет надійно закріплений. Регулярно перевіряйте, щоб швидкість обертання для даного інструмента не перевищувала значення, вказане виробником. Переконайтеся, що іскри та осколки, які виникають під час роботи, не створюють небезпеки. Відключіть інструмент від джерела живлення перед заміною використаного інструмента або обслуговуванням. Постійно враховуйте ризик для сторонніх осіб.

НЕБЕЗПЕКА Загроза, пов'язана з заплутуванням, може спричинити задиху, каліцтва та/або порізи, якщо вільний одяг, біжутерія, волосся або рукавички не тримаються подалі від інструменту чи аксесуарів.

ЗАГРОЗИ, ПОВ'ЯЗАНІ З РОБОТОЮ

Щоб уникнути порізів рук та інших частин тіла, слід уникати контакту з обертовим веретеном та використовуваним інструментом. Використання інструмента може піддавати руки оператора небезпеці, такий як: здавлення, удар, відсічення, стирання та нагрівання.

Слід носити правильні рукавички для захисту рук. Тримати інструмент правильно. Підтримувати готовність протистояти нормальним чи несподіваним рухам та завжди мати обидві руки в готовності. Тримати рівновагу та забезпечити безпечне положення ніг. Слід використовувати захисні окуляри, рекомендується використовувати зручні рукавички та захисний одяг. Не використовувати обертовий фрезер на швидкості, що перевищує номінальну швидкість. У разі роботи з інструментом над головою, слід використовувати захисний шолом. Слід бути обережним, оскільки використовуваний інструмент ще деякий час обертається після відключення вимикача. В залежності від оброблюваного матеріалу слід враховувати небезпеки, пов'язані з вибухом чи пожежею.

ЗАГРОЗИ, ПОВ'ЯЗАНІ З ПОВТОРЮВАНИМИ РУХАМИ

Під час використання інструмента для роботи, що передбачає повторювані рухи, оператор піддається ризику відчуття дискомфорту в руках, плечах, шиї або інших частинах тіла. Під час використання інструмента оператор має прийняти комфортну позу, що забезпечує правильне положення ніг та уникати незабезпечених поз. Оператор має змінювати позу під час тривалої роботи, це допоможе уникнути дискомфорту та втоми. Якщо оператор відчуває симптоми, такі як: постійний або повторюваний дискомфорт, біль, пульсуючий біль, поколювання, оніміння, паління чи скутість, він не повинен їх ігнорувати, а повинен повідомити про це роботодавця і проконсультуватися з лікарем.

ЗАГРОЗИ, ПОВ'ЯЗАНІ З АКСЕСУАРАМИ

Вимкніть інструмент від джерела живлення перед зміною використовуваного інструмента або аксесуара. Використовуйте аксесуари та витратні матеріали лише в розмірах і типах, які рекомендовані виробником. Не використовуйте аксесуари в інших розмірах і типах. Уникайте безпосереднього контакту з інструментом під час роботи та після неї, оскільки він може бути гарячим або гострим. Перевірте, чи максимальна швидкість роботи використовуваного інструмента перевищує номінальну швидкість шліфувальної машини. Ніколи не слід встановлювати шліфувальний диск, різальний диск або фрезу на шліфувальній машині. Диск, який був ушкоджений, може спричинити дуже серйозні травми або смерть. Не використовуйте диски з тріщинами або пошкодженнями, або диски, які впали. Використовуйте тільки дозволені вставки з правильною діаметром валу. Слід враховувати, що швидкість обертання пристрою повинна бути знижена через подовження вала між кінцем втулки та місцем монтажу. Переконайтесь, що мінімальна довжина валу, зафіксованого в патроні інструмента, становить принаймні 10 мм (також слід врахувати рекомендації виробника використовуваних інструментів).

Оберігайтеся помилок при підборі діаметра валу інструмента та патрону шліфувальної машини.

ЗАГРОЗИ, ПОВ'ЯЗАНІ З РОБОЧИМ МІСЦЕМ

Занесення, спотикання та падіння є основними причинами травм. Уникайте слизьких поверхонь, спричинених використанням інструмента, а також загроз спотикання, пов'язаних з установкою повітряних або електричних систем. Будьте обережні у незнайомому середовищі. Можуть існувати приховані загрози, такі як електричні або пневматичні провода.

Інструмент не призначений для використання в зонах, що підлягають вибуху. Переконайтеся, що немає жодних електричних проводів, газових труб тощо, які можуть створити загрозу у разі пошкодження під час використання інструмента.

ЗАГРОЗИ, ПОВ'ЯЗАНІ З ПАРАМИ І ПИЛОМ

Пил і пари, що виникають під час використання електричного або пневматичного інструмента, можуть призвести до погіршення здоров'я (наприклад, раку, вроджених вад, астми та/або запалення шкіри), необхідно провести: оцінку ризиків та впровадження відповідних засобів контролю щодо цих загроз. Оцінка ризиків повинна враховувати вплив пилу, створеного за допомогою інструмента, та можливість підняття існуючого пилу. Випуск повітря слід направляти так, щоб зменшити підняття пилу в запиленому середовищі. Там, де утворюються пил або пари, пріоритетом має бути контроль їх на джерелі викиду. Усі інтегровані функції і обладнання для збору, екстракції або зменшення пилу чи диму повинні бути правильно використані та підтримувані відповідно до рекомендацій виробника. Використовуйте засоби захисту органів дихання відповідно до інструкцій роботодавця та відповідно до вимог гігієни та безпеки. Обслуговування та технічне обслуговування інструмента слід проводити відповідно до рекомендацій інструкції з експлуатації, що дозволить мінімізувати викиди парів і пилу. Вибирайте, обслуговуйте та замінійте використовувані інструменти відповідно до рекомендацій інструкції, щоб запобігти зростанню парів і пилу. Обробка певних матеріалів може призвести до утворення парів і пилу, які створять небезпеку вибуху.

ЗАГРОЗА ШУМОМ

Вимірювання, без захисту, на високий рівень шуму може спричинити постійну і незворотну втрату слуху та інші проблеми, такі як шум у вухах (дзижчання, бджоління, свист або гудіння у вухах). Необхідна оцінка ризику та впровадження відповідних заходів контролю стосовно цих загроз. Відповідні контролю для зменшення ризику можуть включати дії, такі як: матеріали, які гасять звук, щоб запобігти «дзижчанням» оброблюваного предмета. Використовуйте захист слуху відповідно до інструкцій виробника та вимог гігієни і безпеки. Обслуговування та технічне обслуговування інструмента слід проводити згідно з рекомендаціями інструкції, щоб уникнути неналежного підвищення рівня шуму. Якщо інструмент має глушник, завжди переконайтесь, що він правильно встановлений під час використання інструмента. Вибирайте, обслуговуйте та замінійте зношені інструменти відповідно до рекомендацій інструкції. Це дозволить уникнути неналежного підвищення шуму.

ЗАГРОЗА ВІБРАЦІЯМИ

Вимірювання на вібрації може спричинити постійні пошкодження нервів і кровообігу рук та рук.

Тримайте руки подалі від отворів для викруток. Під час роботи в низьких температурах слід одягатися тепло і підтримувати руки в теплі та сухості. Якщо з'являється оніміння, поколювання, біль або побіління шкіри на пальцях і руках, припиніть користування інструментом, потім повідомте роботодавця і проконсультуйтеся з лікарем. Обслуговування та догляд за інструментом відповідно до рекомендацій інструкції користувача допоможуть уникнути непотрібного збільшення рівня вібрацій. Не використовуйте зношене або невідповідне обладнання, оскільки це може призвести до значного підвищення рівня вібрацій. Вибирайте, обслуговуйте та замініуйте зношені інструменти відповідно до рекомендацій інструкції користувача. Це допоможе уникнути непотрібного підвищення рівня вібрацій. Де це можливо, слід використовувати захисний монтаж. Якщо це можливо, підтримуйте вагу інструмента в підставці, натягувачі або балансувальнику. Тримайте інструмент легким, але впевненим хватом, з урахуванням необхідних реакційних сил, оскільки загроза від вібрацій, як правило, більша, коли сила хвату вища. Неправильно встановлений або пошкоджений інструмент може призвести до підвищення рівня вібрацій.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ЩОДО ВИКИДУ (ОТРИМАННЯ ВИБУХУ)

- Викид є раптовою реакцією електрифікованого інструмента на блокування або перешкоду обертового інструмента, такого як шліфувальний круг, шліфувальний диск, дротяна щітка тощо. Підчеплення або блокування призводить до раптової зупинки обертового робочого інструмента.

Неконтрольований електронний інструмент буде смикатися в протилежному напрямку обертання робочого інструмента. Коли, наприклад, шліфувальний круг застрягне або заклинить в оброблюваній деталі, край кулачкового колеса, зануреного в матеріал, може заблокуватися і призвести до його вильоту або відкидання. Рух шліфувального круга (в напрямку до оператора або від нього) залежить тоді від напрямку руху шліфувального круга в місці блокування. Крім того, шліфувальні круги також можуть ламатися.

- Викид є наслідком неналежного або неправильного використання електроінструмента. Його можна уникнути, дотримуючись описаних нижче відповідних заходів обережності.

- Електроінструмент слід тримати міцно, а тіло і руки розташувати в положенні, що дозволяє згладити викид. Якщо до стандартного обладнання входить додаткова ручка, її завжди слід використовувати, щоб мати якомога більший контроль над силами викиду або обертальним моментом під час запуску. Оператор може контролювати ривкі руху і явище викиду, дотримуючись відповідних заходів обережності.

- Ніколи не тримайте руки близько до обертових робочих інструментів. Робочий інструмент може внаслідок викиду поранити руку.

- Потрібно триматися подалі від зони дії, в якій рухається електроінструмент під час викиду. Внаслідок викиду електроінструмент переміщається в напрямку, протилежному руху шліфувального колеса в місці блокування.

- Особливо обережно слід обробляти кути, гострі краї тощо. Слід запобігати тому, щоб робочі інструменти відскакували або блокувалися. Обертовий робочий інструмент є більш вразливим до заклинювання при обробці кутів, гострих країв або коли відскакує.

Це може стати причиною втрати контролю або викиду.

- Не слід використовувати пилки для дерева або зубчасті. Робочі інструменти такого типу часто викликають викид або втрату контролю над електроінструментом. Особливі вказівки з безпеки для шліфування та різання шліфувальним колесом.

- Слід використовувати тільки шліфувальне колесо, призначене для даного електроінструмента, і захист, призначений для даного шліфувального колеса. Шліфувальні колеса, які не є обладнанням для даного електроінструмента, не можуть бути достатньо захищені і не є достатньо безпечними.
- Згинуті шліфувальні диски потрібно кріпити так, щоб їх шліфувальна поверхня не виступала за край захисного кожуха. Неправильно встановлений шліфувальний диск, що виступає за край захисного кожуха, не може бути достатньо захищений.
- Захисний кожух повинен бути добре закріплений на електронному інструменті і — щоб забезпечити максимально можливий рівень безпеки — налаштований так, щоб частина шліфувального круга, відкрита і звернена до оператора, була якомога меншою. Захисний кожух захищає оператора від уламків, випадкового контакту зі шліфувальним кругом, а також іскр, які можуть спричинити загоряння одягу.
- Шліфувальні диски можна використовувати тільки для робіт, для яких вони призначені. Наприклад, ніколи не слід шліфувати боковою поверхнею шліфувального круга для різання. Круглі шліфувальні диски призначені для видалення матеріалу краєм диска. Вплив бічних сил на ці диски може їх зламати.
- Для обраного шліфувального диска завжди потрібно використовувати непошкоджені кріпильні фланці правильного розміру та форми. Відповідні фланці підтримують шліфувальний диск і тим самим зменшують ризик його зламу. Фланці для шліфувальних дисків для різання можуть відрізнятися від фланців, призначених для інших шліфувальних дисків.
- Не слід використовувати зношені шліфувальні диски з великих електронних інструментів. Шліфувальні диски для великих електронних інструментів не призначені для вищої кількості обертів, яка є характерною для менших електронних інструментів, і тому можуть зламатися.

ПРИЗНАЧЕННЯ

Міні шліфувальна машина призначена для шліфування, полірування, свердління, гравірування, різання, видалення іржі в важкодоступних місцях. Шліфувальні машини можна використовувати на більшості металів, на склі, дереві та кераміці. Для більш ефективної роботи не прикладайте великого тиску на шліфувальну машину.

Меншу швидкість використовуйте під час роботи з великими предметами, наприклад, під час полірування, більшу швидкість використовуйте для малих дій, таких як, наприклад, гравірування. Під час шліфування та гравірування тримайте шліфувальну машину, як ручку.

ПОЧАТОК РОБОТИ З ШЛІФУВАЛЬНОЮ МАШИНОЮ

Ніколи не починайте працювати, якщо шліфувальна машина торкається до предмета, над яким ви будете працювати. Тримайте шліфувальну машину міцно, натисніть кнопку та підійдіть до оброблюваного предмета.

Прилад працюватиме постійно, поки не буде натиснуто вимикач OFF. Оберти можна змінювати під час роботи.

ЗМІНА АКСЕСУАРІВ

Перед зміною аксесуарів завжди спочатку вимикайте прилад та відключайте його від електромережі. Утримуйте кнопку блокування на передній частині шліфувальної машини та поверніть патрон для аксесуарів у напрямку, протилежному обертанню годинникової стрілки. Вставте втулку, що відповідає розмірам аксесуара, який ви будете використовувати. Протягніть гвинт над втулкою та вставте патрон для аксесуарів у патрон втулки. Потім закрутіть гвинт. Не використовуйте для цього кусачки або плоскогубці.

МОНТАЖ М'ЯКОГО ПОДОВЖУВАЛЬНИКА

Видаліть гвинт, повернувши його у напрямку, протилежному обертанню годинникової стрілки. Частково відкрутіть блокувальний гвинт з осі. Встановіть провід м'якої подовжувачки на вісь, втикаючи його якомога далі. Утримуйте кнопку блокування осі натиснутою і закрутіть блокувальний гвинт у напрямку за годинниковою стрілкою. Додатково закрутіть його за допомогою гайкового ключа. Закріпіть кінець подовжувача до приладу у напрямку за годинниковою стрілкою.

ЗМІНА ПАТРОНА

Перед зміною патрона потрібно відключити прилад від живлення. Утримуйте кнопку блокування вала (3) натиснутою. Використовуйте ключ, щоб послабити притискну гайку (4). Видаліть гайку та старий патрон. Встановіть новий патрон та закрутіть ключем. Відпустіть кнопку блокування вала.

ВСТАНОВЛЕННЯ ШВИДКОСТІ

Шліфувальна машина має 6 програм швидкості. Щоб вибрати відповідну швидкість, використовуйте кнопку регулювання швидкості (2). Виберіть найнижчу швидкість, якщо шліфуєте дерево, пластик або поліруєте.

ПОЛІРУВАННЯ

Для полірування металу або пластику використовуйте диски. Щоб встановити диск, використовуйте вісь.

Вісь помістіть у патрон і встановіть на ньому диск.

РІЗАННЯ І ШЛІФУВАННЯ ДИСКОМ ШЛІФУВАЛЬНОЇ МАШИНИ

- Для різання металу, пластику, каменю та дерева використовуйте відповідні диски.
- Для шліфування дерева та пластику використовуйте шліфувальний диск.
- Щоб встановити шліфувальний або різальний диск, використовуйте патрон.
- Встановіть патрон на ручці (4). Послабте гвинт на патроні та розмістіть на ньому диск.
- Затягніть гвинт на патроні.

ШЛІФУВАННЯ ЩІТКОЮ

Для очищення дерева та каменю використовуйте металеві щітки. Встановіть їх у патроні (4).

СВЕРДЛІННЯ

Використовуйте бур для свердління отворів у пластику, дереві чи камені. Встановіть у патроні (4).

ФРЕЗУВАННЯ

Для фрезування використовуйте фрезу, встановивши її у патроні.

ШЛІФУВАННЯ І РОЗГЛАЖУВАННЯ НА ШЛІФУВАЛЬНОМУ ПАПЕРІ

- Для шліфування металу, пластику, дерева та каменю використовуйте шліфувальний камінь. (Камінь має бути заточений, інакше шліфована поверхня буде нерівною). Встановіть камінь на патрон шліфувальної машини (4) і рухайте каменем рівномірно по точилу.
- Використовуйте безкінечний шліфувальний папір для шліфування дерева або пластику. (Папір має бути замінений, якщо має ознаки зношення).
- Шліфувальний камінь або папір встановіть, використовуючи патрон.

ВИКОРИСТАННЯ ВУГЛЕВИХ ЩІТОК

Вугільні щітки повинні регулярно перевірятися. Використовуйте лише щітки, що підходять для даної моделі шліфувальної машини. Вийміть патрон для вугільних щіток (5) і очистіть щітки. Якщо вони зношені, замініть їх. Після заміни та повторного встановлення щіток дайте шліфувальній машині працювати без навантаження протягом 15 хвилин.

ОЧИЩЕННЯ

Прилад призначений для захоплення. Такі пристрої слід очищати за допомогою м'якого мила та вологого ганчірки. Будь-які хімікати, наприклад бензин, лаки, розчинники тощо, не можуть використовуватися для очищення пластикового корпусу шліфувальної машини. Не дозволяйте жодній рідині потрапити всередину пристрою, а також не занурюйте жодну частину шліфувальної машини у рідину. Регулярно очищайте вентиляційні отвори.

У ВИПАДКУ ДОВШОЇ РОБОТИ З ШЛІФУВАЛЬНОЮ МАШИНОЮ РІВЕНЬ ВИБРАЦІЙ МОЖЕ БУТИ ПЕРЕВИЩЕНИЙ. ЩОБ УНИКНУТИ ЗАВАНТАЖЕННЯ, ПІД ЧАС РОБОТИ НЕОБХІДНО РОБИТИ ДОВГІ ПЕРЕРВИ. ПІД ЧАС РОБОТИ ЗАВЖДИ НОСІТЬ ВУХОВІ ЗАХИСТИ, ОЧКИ ТА ЗАХИСНУ МАСКУ.



ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

Використані матеріали слід піддати переробці. Усі інструменти, шланги та упаковки повинні бути відсортовані та здані у місцевий пункт переробки.



Дві останні цифри року введення маркування CE - 15

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЕС

Г.Н. GEKO Kietlin, вул. Спасівська 3, 97-500 Радомсько
декларує з повною відповідальністю, що:

Міні-шліфувальна машина з оснащенням 300 шт.
ТИП: G81220, МОДЕЛЬ: S1J-ZX1-3.2

відповідає вимогам директив Європейського парламенту та Ради:

2006/42/ЄС від 17 травня 2006 року щодо машин,
2004/108/ЄС від 15 грудня 2004 року щодо наближення законодавств
держав-членів, що стосуються електромагнітної сумісності
та норм EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011,
EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008,
EN 61000-3-2: 2006/+A1:2009/+A2:2009, EN 61000-3-3:2008,
EN 60745-2-3:2011, EN 60745-1:2009+A11:2010
є ідентичним з екземпляром, що є предметом сертифікатів оцінки
типу ЕС номер 130401516SHA-V1 від 03.07.2013
та типу ЕС номер 130401517SHA-V1 від 25.06.2013
виданого INTERTEK Testing Services Shanghai,
Будівля № 86, 1198 Qinzhou Road (North),
Caohejing Development Zone, Shanghai 200233, China.
Тел: 86 21 6127 8200, Факс: 86 21 6495 6263
Номер ідентифікації нотифікованого органу: 0359

Ця Декларація Відповідності ЕС втрачає свою чинність, якщо продукт буде змінено
або перебудовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідає:
Гжегож Ковальчик, Kietlin, вул. Спасівська 3, 97-500 Радомсько.

Kietlin, 21.09.2015
Місце та дата видачі

Гжегож Ковальчик
Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



KARTA GWARANCYJNA

Adres *

Data sprzedaży *

Nazwa produktu *

Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *

Model / Kod produktu *

* wypełnia sprzedawca

Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.

(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)

UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.

(czytelny podpis nabywcy)

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki – 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny – 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i

regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
 - elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) wraz z **dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup**.
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenia wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia – w celach naprawy w serwisie – jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci,13>